

















السينة الرابعة والعشرون

وسماعات داخيل الاذن من ستاريكي - إمريكا - وسماعات خلف الاذن من دناقوكس الدنمارك

اليوظيي / شارع ليوات / ١٩٣١٨٣ الشارقة / دول السلمة ٥ / ٢٠٢١٠١ . الشارقة / شارع الرحية ٥ / ٢٩١١٩٢

دبي إشليع للعتوم ت / ١٣٦٧٩٠

• قوالب ليهنه لراحسة الاذن • ته تُسهم ويتَخطيط السمع والنظق مع

الثلاثاء ١٩ ربيع الآخر ١٤١٤هـ الموافق ٥ أكتوبر ١٩٩٣م

حركة والتمرد، الكسندر روتسكوي ورسلان حسبو اللاتوف، نائب رئيس الدولة ورئيس البرلمان السابقين وجميع العسكريين الموالين لهما بعد صدامات ومواجهات مُموية أسفرت عن سقوط مئات القتل والجرحي عندما اقتحمت القوات الموالية للرئيس بوريس يلتسين مبنى البرلمان واشتبكت مع القوات المدافعة عنه، بعد ساعات قليلة من اعلان واشنطن انه لا مفر من استخدام القوة وتأكيد الرئيس الامريكي بيل كلينتون انه يقف بكل قوته وراء يلتسين الذي تعهد بضمان سلامة زعماء التمسرد

وامر بتشكيل محكمة خاصة للمتمردين واعلن فمرض حظير التجول في العاصمة الروسية منذ الساعــة ١١ مساء حتى الخامسة صباحــا. وقــد قــام المتحصنــون في البرلمان بالاستنسلام والخروج في جماعات رافعين رايات بيضاء مع اشتعال النيران في

المبنى الذي شاركت في اقتحامه اعداد من دبابات الجيش السروسي. هذا وقد بدأ في موسكو استثناف الحياة الطبيعية مع عودة كافة قنوات التليف ريون الروسي للبث

امس. فقد اعلن زعماء التمرد المسلح ضد السرئيس السروسي بسوريس يلتسين

استسلامهم امس بعد اندلاع

اشتباكات عنيقة ودموية بين القسوات الحكسوميسة التي ستخدمت الدبابات والقوات

الخاصة الروسية وبين المتمردين حول مقر البرلمان وجرى أطلاق كثيف للنيران

داخل المبنى الـــني اشتعلت

فيه النيران وقد استفرت هذه

المعارك عن مقتل ٥٠٠ وذلك

وفقكا لما صرح بسه احسد

ستشاري الرتيس الروسي.

هذا وقد تم القاء القبض

على جميع السئولين الكبار في

حركة التمرد، فبالأضافة الى

كل من الكسندر روتسكوي نائب الرثيس السابق والذي

عيته البهلان رئيسا للبلاد ورسلان حسبو اللاتوف

رئيس البرلمان تم اعتقسال

تأسست في ٢٠ أكتوبر ١٩٦٩م

العدد ١٨٤٨

مئات القتالي والجرحى في معركة دامية

اعتقال روتسكوي وحسبو اللاتوف وتشكيل هيئة خاصة للمحاكمة

ن السروسي يقتحم البرلمان ويجبر أعضاءه على الاستسلام

## رئيس الدولة يستقبل حاكم الفجيرة

استقبل صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة بقصر المقام بمدينة العين قبل ظهر امس صاحب السمو الشيخ حمد بن محمد الشرقي عضو المجلس الإعلى حاكم الفجيرة. وحضر المقابلة سمو الشيخ حمد بن سيف الشرقي عضو المجلس الإعلى حاكم الفجيرة. وحضر المقابلة سمو الشيخ لمحنون بن محمدً إلَّ نهيان مِمثَّل الحاكم في المنطقة الشرقية نائب رئيس المجلس التنفيذي.

## رسالة لرئيس الدولة من الرئيس الامريكي حول الوضع بالخليج والعلاقات الثنائية

الولايات للتحدة الأمريكية تتصل بالوضع في منطقة الخليج ومستجدات الاحداث في الشرق الاوسط بالاضافة ألى عبلاقات التعاون والصَّداقة بين البليدين وسُبل تعزيزها وذلك في اطار التشاور وتبادل وجهات النظر بين الرَّعيمين بما يدعم السلام والامن الدوليين.

يثيش ألدولة معالى فيدريكو بينا وزير النقل

بتوجيهات من رئيس الدولة خلال استقبال سموه له ظهـر امس في قصر المقام بمدينة العين بحضور صاحب السمو خليفة يأمر باعداد ترتيبات فورية الشيخ حمد بن محمد الشرقي عضو الجلس الاعلى حاكم الفجيرة. (الصورة ص ٣)

(نض الكلمة ص ١٤)

لاغاثسة منكوبي زلزال الهند

بناء على توجيهات صاحب السعو الشيخ رأيد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة اصدر صاحب السعو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولى عهد أبوظبي نــاثب القبائد الاعلى للقوات المسلحة تعليماته الى الجهات المعنية بالبدء قورا باعباد الترتيبات اللازمية لاغباثة منكوبي

راشد عبدالله: الأمارات مستعدة لحوار

مباشر مع ايران لإنهساء اعتلال الجزر

حرير دولة الكويت الشقيقة حسبت واقعا سياسيا جديدا على للستويين الاقبيعي والدول رانت

والقانون الدولى استهدافا لبضاء الثقبة ولتعريب السلم والأمن والاستقرار والتعبايش وحسن

الجوار "بين دوّل انفضاقة، واعريت دولة الإمارات في الكلمة التي القاها امس معاني رئشيد عبدالليه وزير للخارجية امام الجمعية العامة للامم للتحدة في دورتها الثامنة والاربعين عن استعمادها

التَّامُ ورغبتُهَا الصادقة في الحِراء حـوار مباشر مع جمهـوريـة ايـران الأسـلاميـة فيما يتعلق بلحة اللها عام ١٩٧١ للجرر الثلاث طنب الكبري وطنب الصغري وابوموسي التـابعـة لـدولـة

الإمارات العربية المتحدة. وداشدت مرة أخرى جمهورية ايران الاسلامية بالاستجابة لفتح حوار وبدء مفاوضات من اجل انهاء هذا الاختلال وعودة الجزر الثلاث لسيارة دولة الامارات العربية

لَّقَنَاعَة بِاهْمَيَّة حَلَّ لَلْنَارُغَبَاتَ بِٱلْكُوارَ وْٱلطِّرِقْ السِّلَه

ولم: اكنت بولَّهُ الأمار ات القرينة للقدية أن الأحداث الآذر ق في منطقة الذَّاني

● البقية ص ٢٥ عمود ١ ●

شكر لرئيس الدولة من رئيس تشيلي

جوابية من فخامة الرئيس باتريسيو ايلويي إزوكار رئيس جمه ورية تشيلي وتلك رقأ على برقية سموه التي كان قد بعث بها بمناسبة ذكري استقلال بلاده.

صقر القاسمي والنعيمي وخليفة بهنئون محمد بن راشد

بعث صاحب السمو الشيخ صقر بن مدر القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم رأس الخيمة وصاحب السمو الشيخ حميد بن راشيد النعيمي عضيو المجلس الاعلى حاكم عجمان ببرقيتي تهنئة الى الفريق اول € النقبة ص ٢٥ غمود ١ ٠

اتشالوف الندين عينهم البرلمان وزراء لمسملامسن والداخلية والدفاع على التوالي، وتم اقتياد الجميع الى سجن «ليفور توفو» بالعاصمة امس الاول على مركز تليفزيون موسكو. وكان روتسكوي قد اعرب بعد مـرور ساعات على محاصرة البرلمان واقتحامه عن استعداده للاستسلام ولكنه اشترط وشريكه في رعامة التمرد حسبو اللاتوف أن يضمن سفراء الدول الغربية سلامتهما، وهو ما وأفق عليه البرئيس البروسي وأعلن للمجم وعبة الاوروبيية التي سأشدها المعارضان تأمين سلامتهما عدم الحاق اي اذى بهما وتعهد بضمان امنهما وسلامتهماً. هذا وقد طلب الرئيس الروسي منّ وزّيري الأمن والـدفـاع تشكيل هيئــة

● البقية ص ٢٥ عمود ١ ♦ اليوم الساعة ٨٠٠٠ مساءً







#### عمان تعزيز العلاقات بين البلدين خليفة يجحث مع سفير سلطنة

الكفيلة بتعزيزها وتطويرها في مختلف المجالات المفيه استقبل صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد أل نهيان ولى مصلحة الشعبين الشقيقين أضافة الى القضايـا ذات الاهتمام عهد ابوظبي نائب الشائد الاعلى للقوات المسلحة بمكتب في الديوان صباح امس معالى سلطان بن حمد بن هالال البوسعيدي سفير سلطنة عمان الشقيقة لدى الدولة.

وحضر المقابلة سمو الشيخ حمدان بن زايد أل نهيان وزير الدولة للشئون الخارجية وسمو الشيخ سلطان بن خليفة أل وجرى خلال المقابلة استعراض العلاقات الاخوية القائمة بين دولة الامارات العربية المتصدة وسلطنة عمان والسبل

نهيان رئيس ديوان سمو ولي عهد ابوظبي

في اجتماع مجلس الوزراء برناسة ططان بن زايد الموافقة على برنامج التعاون مع البنك الدولي للانشاء والتعمير



عقد مجلس الوزراء اجتماعه الاسبوعي بدياوان الرئاسة صباح امس برئاسة سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء. وقد وافق المجلس بناء على مدكرة من وزارة المالية

والصناعة على الاطار العام لبرنامج التعاون الفني بين دولة

الامارات العربية المتحدة والبنك الدولى للانشاء والتعمير كما وافق على مذكرة من معالى وزير الاعلام والثقافة تقضى بتمتع وكالة انباء الامارات بالشخصية الاعتبارية وبالاهلية الكاملة والاستقلالية الأدارية والمآلية على أن يتم ﴿ البقية ص ٢٥ عمود ١٠







مواقيت

الصالة







النعيمي يستقبل السفير البلجيكي

استقبل صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم

عجمان في مكتبه بالديوان الاميري ظهر امس سعادة كلود ميسون سغير الملكة

سلطان بن خليفة يستقبل السفير السعودي

ابوظبى بمكتبه في الديبوان ظهر امس سعادة صالح بن محمد الغفيلي السفير السعودي لدى الدولة وجرى خلال المقابلة بحث العلاقات الاضوية القائمة بين

اختتام مشروع مكتوم لتحفيظ القرآن

استقبل سمو الشيخ سلطان بن خليفة آل نهيان رئيس ديوان سمو ولي عهد





■ صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس الدولة خلال استقباله معالي فيدريكو بينا وزير النقل الامريكي

## لجنة المشاريع العامة توافق على عدد من مشروعات الكهر بسساء والميساه والاسكسان والتشجير

عقبت لجنة المشاريع العامة اجتماعا صباح امس برئاسة معالي مسلم سعيد عبدالله القبيسي رئيس دائرة التخطيط. وقال السيد عبدالله عتيق مدير اعمال لجنة المشاريع ان اللجنة قررت في هذا الاجتماع تسبيد الدفعات الختامية لعند من المشاريع شملت مشروع توريد وتركيب مضخات كهربائية في منطقة غرب الخزنة ومشروع مدرسة مشتركة للبنين في المارية بليبوا ومشروع انشاء مختبر لقحص مواد بناء بلدية ابوظبي.

ومشروع رياض الاطفال الجديد بالمقام

واليصر ومشروع انشاء طيرق بفلل

وذكر السيد عبدالله عتيق بان اللجنة

وافقت على احالة عدد من الشاريع على

متناقصين منها مشروع مجمع سكني

لعمال البلدية بدلما ومشروع تركيب

كابلات ارضية ضغط عال ومنخفض

مع الاعمال المتعلقة بها في قرى وجرر

ابوظبي ومشروع انشاء محطة تعبئة

واضاف أن تسديد الدفعات الختامية للمشاريع شملت ايضا مشروع خمس عيادات في اماكن منقرقة في أبوظبي

#### قائد القوات البرية يستقبل مسنول عسكري بريطاني

استقبل سعادة اللواء عبي الكتبى قائد القوات البرية صباح أمس بمكتب الجنرال سير ميشيل ويلكس ستشار شنون الشرق الأوسط بوزارة وقد جرى خبلال المقابلية تبيادل

وجهات النظر حول سبل التعاون العسكرى المشترك بين الجانبين

و من السودان البحدين المن المن المن السودان البحدين المطر . المنط النويت المنافقة المن ميرون المنافقين الهند ويريطانيا وارسا وسويسرا

• بنت ك لينتسلن والمه جستوية المالية

اطلب المستعملة العركسي المحسسة والمساف العرك عدد المعتدد عن المحسسة والمساف العربي المحسسة والمحدد المعادد المحدد المحد

ابوظبي ٢٠١٤٤١٠ العين ٢٦٦٢٦ دبي ٢٦٦٢٦٥ ـ الشارقة ١١٣٦٤٥

إشتر عليتين من حليب كوست

انرع الغطائين الداخليين كما هو موضح

أو إتصل يشركة مالسوتز، هاتف: ٢٩٤٢٢٥

(حجم ٥ ٢ كلغم)-

أستنلم ساعة

كوست الملونة

من أقرب سوير ماركت إليك

العرض سأري حتى نفأذ الكمية

اللواطنين بالعين.

مياه بنّي ياس وآخرى في منطقة طريف ومشروع انشاء مخازن كيماويات بام واضاف مدير اعمال لجنة المساريع يان اللجنة أوصت برقع عدد من

تركيب مضخات وفتح مناقصة انشاء شبكة ري وتجميل دّاخل المرخانية بالعين وفتح مناقصة ري وتجميل لنطقة المعترض وفتح مناقصية انشاء بيت لتربية الزيئة يمساحة ٣٠٠ متر

قائد شرطة الشارقة

مربع وفتح مناقشة مشروع تطوير

المشروعات للمجلس التنفيدي لاتخاذ القسرارات بشأنها وتضمنت مشروع

انشاء مقهى الكورنيش بابوطبي

ومشروع مستشفى عام في مدينة زايد بالظفرة ومشروع تسمية الشوارع والمناطق وترقيم المباني بمنطقة بني ياس والشهامة ومشروع التوربينات

الغازية سريعة النقل لمحطة ابوظبي

ومحطة ألعين ومشروع رافعة حاويات

٥٠ طنا بميناء زايد عقد ٨٢ ومشروع

واضاف السيد عبدالله عتيق بان لجنة

فتح المناقصات التابعة للجنة قامت بفتح عدد من المناقصات شملت فتح مناقصة

حقر ٣٥ بثرا عمق الواحد ١٠٠٠ قدم مع

تجديد وحدة علاج السرطان بالاشعة

بمستشفى توام بالعين.

مجمد خليفة المعلا قائد عام شرطية الشنارقة بمكتبه بالآدارة العامة لشرطة الشارقية صبياح امس سعيادة افتياب حسين سبر قنصل عام جمهورية ر الاسلامية، وحرى خلال اللقا

منطقّة الطوية بالعين. جاء ذلك في الكلمة التي افتتح بها وخدمات افضل.

الودي مناقشة القضايا ذات الاهتمام

يستقبل القنصل الباكستاني الشارقة \_ وَالاتَّحَادِهِ: استقبل العقيد



#### طلاب وطالبات دبي يزورون مختبرات ومتاحف الجامعة

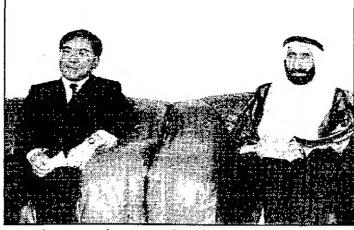
التعليمية تنظيم برنامج زيارات للمدارس الثانوية التابعة لها الى مختبرات ومتاحف قسم الجيول وجيا بجامعة الإمارات العربية المتحدة. وطلبت المنطقة من المدارس التي ستقوم بهذه الزيارات ضرورة موافقة ولى أمر الطالب خطيا على هذه الزيارة، وإن يرافق الطلاب مدرس مادة الجيول وجيا والاخصاش الاجتماعي

بالمدرسة .. ووضعت المنطقة جدولا لهذه

دبى\_الاتحاد: قررت منطقة دبى

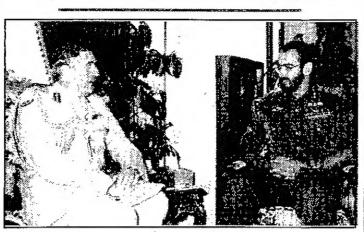
استخدام الحاسب الألي في ادارة المرور برأس الخيمة رأس الخيمة \_ الاتحاد: بدأت ادارة المرور والترخيص بسراس الخيمسة استخدام نظام الحاسب الآلي في كافة اقسامها وذلك لتسهيل وخدمة

صرح بنذلك المقندم عبنداللنبه احمد جمعة مدير المرور بالانابة وقال انه تم تخصيص افراد مدربين مؤهلين بكافة اقسام المرور للعمل على هذه الاجهزة التي ستبدأ العمل خلال الايام القليلة



## صقر القاسمي يستقبل السفير الياباني

استقبل مناحب السمو الشيخ صقير بن محمد القياسمي عضو المجلس الاعلى حاكم رأس الخيمة بمكتبه في الديوان الاميرى صباح امس سعادة شين واتاناب السفير الياباني لدى الدولة. وحضر القابلة الشيخ عمر بن صقر القاسمي.



## محمد بن زاید یستقبل مستشار وزارة السدفاع البريطانيسة

الشرق الاوسط بوزارة الدفاع البريطانية. وتم خلال المقابلة تبادل الاحاديث والموضوعات العسكرية ذات الاهتمام المشترك بين الجانبين. حضر المقابلة عدد من كبار ضباط القوات السلحة وسعادة جسراهام ستيورات

وقال وكيل وزارة الاشغال ان وزارة

الاشغال العامة والاسكان والبلديات

ودوائر تخطيط المدن بحكم كسونها

الجهات المسئولة عن تنفيذ مشروعات

البنية الاساسية ومشروغات التنمية

القومية معنية بشكل وثيق ومباشر

بالتخطيط العمراني وذلك لتحقيق

الاهداف المشتركة الرامية الى الارتقاء

توفير القاعدة السليمة التي يتم

بموجبها وضع الخطط والبرامج اللازمة

للتنمية العمرانية وبما يكفل توفير

افضل الظروف للحياة المعيشية الآمنة

وختم وكيل وزارة الاشغال كلمت

بالقول: نأمل ان تشهد الفترة القادمة

المزيد من التعاون والتنسيق بين

الجهات المعنية لتحقيق الاهداف

المشتركة والمرجوة بما فيها أهداف يـوم

الاسكان العربي المتمثل في بيئة سكانية المثل وخدمات اقضل.

بعدها حاضر الدكتور ياسر عثمان

من جامعة الأمارات عن تقييم الشروعات العمرانية كوسيلة للوصول

الى بيئة سكنية افضل وخدمات امثل فقال: مع ظهور الشورة الصناعية والتكنولوجية ظهر الاحتياج الى انشاء تجمعات كبيرة وبسرعة تناسب العصر. وظهر وجسود فجسوة بين المصمم

والمستخدم النهائي المكان خاصة بعد تحكم العرض والطلب في عملية البناء واصبحت المشكلة امام المصمم هي عدم

معرفة المستحدم النهائي للمشروعات

واعتمد تصحيح المشروعات على المعلومات المتاحة والخبرة المتبادلة

واتباع اسلوب العمل التقليدي وأظهرت هذه ألاساليب العديد من المشأكل نتيجة

لعدم وضع احتياجات ورغبات المستحدم النهائي للمكان في الاعتبار.

وطالب الدكتور ياسر بضرورة وجود اساليب علمية لمعرفة تأثير المشروعات

على مستخدمي الكان والأبعاد الاجتماعية والنفسية والاقتصادية

بعدها تحدث المهندس عبدالل عبدالرحيم من بلدية دبي فقال ان بلدية

دبي بصدد الانتهاء من دراسة شأملة خلال الشهر القادم عن وضع الاسكان

التي يقوم بتصميمها.

للبيئة العمرانية.

الراهن في امارة دبي.

حيكم ناورو العلنا

اجتماعيا واقتصاديا.

مع عمرانيا واسكانيا من خــلال

## في ندوة يوم الاسكان العالمي وكيل وزارة الاشغال يطالب بانشساء هيئة مسركزية للتخطيط العسمراني بسالسدولسة

دبي -ياسين سالم: طألب سعادة المهندس على الشامسي وكيل وزارة الإشغال العامة والاسكان بضرورة وجود هيئة مركزية للتخطيط العمراني بالدولة واكد على اهمية التخطيط وما يقوم به من دور في توفير البيئة السكنية الأمثل.

> الندوة التي نظمتها الوزارة بألتعاون مع جمعية المهندسين بالدولة صباح امس بدبي بمناسبة الاحتفال باليوم العالمي لللسكان الذي يقسام تحت شعسا التخطيط العمراني: بيئة سكنية امثل

مر بشكل دقيق جــدا عـن الاهمـــ

وأضاف الاأن اهمية التخطيط العمراني لا تقتصر على هذا الجانب فقط بل تمتد لتشمل جوانب هامة اخرى. فالتخطيط العمراني بمستويساته المختلفة القومية والاقليمية والحضرية يساعد على ترجمة سياسات ومــؤشرات خطط وبرامج الاعمار والتنمية القومية الى مخططات وبرامج متكاملة ومترابطة تأخذ بعين الاعتبار الواقع الموجود فعلا

تحتاجه مستقبلا من مختلف انواع

وقال سعادته: أن شعار هذا العام الكبيرة للتخطيط العمراني في ترفير البيئة السكنية الامثل والخدمات

على مستوى المدينة او الامارة وما

المشروعات والمبائى والمنشأت. وقال سعادته أن هناك قناعة تساملة لدى جميع المستولين وعلى اختبلاف مواقعهم باهمية التخطيط العمراني بمفهومه الشامل وهنذا يتطلب وجود هيئة مركزية مختصة تمارس هذا النّوع من النّشاط التخطيطي.. وغياب التخطيط الذي اشرنا اليت يمكن ان والمشاكل مثل النمو العشوائي للمدن وانشاء الجمعات السكنية في مناطق غير ملائمة وبعيدة عن مراكز الخدمات. وعدم مراعاة ابسط متطلسات الخدمات المختلفة كسالدارس والمستشفيات وظهور العديد من

يؤدى الى ظهور العديد من السلبيات التخطيط الحضري عند تنفيذ مشاريع المشاكل البيئية الناجمة عن انشاء مصانع وورش ذات مخلفات ضارة بالقرب من المناطق السكنية وعدم توفر المرونة التخطيطية الكافية لمواجهمة اي

توسعات جديدة في المستقبل.

# أغضائ المسالك البولية والأمرض التناسلية والحنسية ولعتم وجراحتما يعلمون إرتقيال ميضاه من ماريخ ٦ / ١٠/٦ بغدعودته سرا لمانيا وحضوره مقتمر للمسالك البوليية

والأمراض لتناسلية أبوظبى شراع خليفة حِوْلَرِسْكِ أَيُوْلِي العِلْيِيُ /ت ٢١٧٧٠.



استقبل اللواء الركن طيار سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان رئيس اركان القوات المسلمة بمكتبه صباح امس الجنرال سير ميشيل ويلكس مستشار ششون

تُنْ رعاية صَّاحِب السَّمو الشيخ مكتوم بن راشد أل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي افتتح معالي الشيخ محمد بن خليفة آل مكتوم رئيس دائرة الاراضي بدبي مساء امس في مسجّد الراشدية الاحتفال الذي اقامته دائرة الاوقاف والسُّنُونَ الأسلاميَّة بمناسبة آخَّتتام الدورة الصَّيفية الشروع مَكتوم لتحفيظ القرآن الكريم والذي اشرقت عليه الدائرة. حضر الحفل سعادة الشيخ عيسى

البلدين وسبل تعزيزها في مختلف المجالات.

عبدالله المانع مدير عام دائرة الاوقاف والشئون الأسلامية بدبي وعدد من المسئولين بالدائرة وكبار الشخصيات وأولياء أمور المشاركين بالراكر التابعة

لعمسروح. وقال معالي الشيخ محمد بن خليفة أل مكتوم: هنيثا لصاحب السمس الشيخ مكتوم بن راشد أل مكتوم على أياديه قطع المياه عن منطقتين

برأس الخيمة غدا رأس الخيمة \_ الاتحاد: ستقوم ادارة المياه برأس الخيمة التابعة ألوزارة الكهرباء والماء بقطع المياه عن منطقتي مدينة رأس الخيمة وخزام غدا الاربعاء لمدة 24 ساعة وذلك لربط الشبكة

القديمة بالجديدة. وطلبت السوزارة من المواطنين والقيمين بهذه المناطق تسبير احتياجاتهم بشكل مسبق.

الفقه والتي وافق عليها صاحب السمو الشيخ مكتوم وقد بلغ عدد المراكسز الصيفية والدائمة ٥٨ مركزا بلغت نفقاتها ۲ ۲ الف و ۲ ۰ ۶ درهم. وبعد ذلك قام الشيخ محمد بن. آل مكتوم وسعادة الشيخ عيسى المأنع بتكريم الاوائل على مراكيز التحفيظ والمتفوقين من الدارسين والدارسات هادات التقديرية وبوريع عليهم وكذلك تكسريم القسائمين على تحقيظ القران الكريم والفائزين في مسأبقة البحث الديني وقد بلغ عدد الدارسين ١٤٠٠ دارس ودارستة من

البيضاء، وجزاه الله عنا خير الجزاء.

وتحدث سعادة الشيخ عيسى المانع

مدير عام دائرة الاوقاف والشَّدونَ

الاسلامية بدبي مستعرضا جهود دائرة اوقاف دبي في مجال الدعوة وتحفيظ

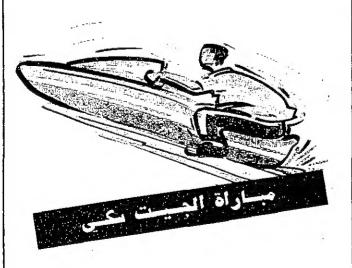
القرآن الكريم وقيال أن البدائرة أعيت

دراسة وافية بشأن مراكز دائمة صيفية

تقوم بتحفيظ القرآن الكريم وتدريس

# مرجان كاجر الأمواج هي ابوقيي

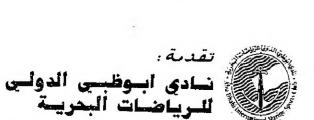
۸ اکتوبر – ۱۹ اکتوبر ۱۹۹۳



الغميس ١٤ اكتوبر الساعة ٢٠٠٠ ظهرا

بنتالديره تباكم شيله وعبايه عندنا هديةجدواكم من زارسنا مشرف ابكر بإمرجبا بكم

مع بحيات بنت الديري الشارقة: شاع الملك فيسل رهات 330 990 / 1 - فاكس 030 990 / 1.



マアノタアノン



بعد الغاء حظر صيد وبيع الاسماك بأبوظبي

# بدء خروج الصيادين للبحر واتبال كبير من الجمهور على الشراء توقع انخفاض الاسعار بعد توفر الانتاج المحلي ووصول المستورد

عادت أمس حركة بيع الاسماك في جمعية صيادي ابوطبي الي طبيعتها بعد اعملان بلدية ابوظبى الغاء الإجراء الاحترازي السذى تم اتخاذه قبل ايسام بحظر صيد وبيع الاسماك تحسب لوجود ظاهرة تلوث خارجي، وبعد أن اثبتت التحاليل المختبرية والحقلية خلى المياه الاقليمية وسواحل العدولة من التلوث وخلس الاسماك من اي مسواد كيماوية ومسلاحيتها للاستهسلان

وقد بدأ الصيادون في الخروج الى البحر منذ ليلة امس الأول ويتوقع ان تشهد الجمعية خلال الاينام القليلية القادمة وفرة كبيرة في الاسماك نتيجة ورود شحنات قادمة في الطريق من باكستان وتنزانيا اضافة الى الاسماك الواردة من عمان والفجيرة. وذكمر على خليل المنصموري ممديس

الجمعيـة ان اقبـال الجمهـور على شراء السمك بدأ يعود إلى ماكان عليه سابقا وذلك للنَّقة الكبيرة في كفاءة اجهزتنا القائمة على سالامة البيئة والمحافظة على تروتنا المائدة.

وقال ان المطروح اليـوم في السـوق يتراوح بين ٧ الى ٩ أطنان من مختلف انواع آلاسماك الواردة من أمارة الفجيرة وسلطنة عمان وان هناك شحنات قادمة في الطريق من تنزانيا وباكستان.

واضاف أن أسعار البيع تحسر حسب التكلفة وأن الجمعية لأتجنى أي ارباح تذكر في هذه القترة من اجل توفير هذه ألسلعة الغذائية الإساسية للجمهور وباسعار معقولة وان شاء الله مع توافر الانتاج المحلى ستوضع الاسعار وفق

وقسال يساقسوت خميس الخميرى صياد، اولا نحن تجار وصيادون ومصلحتنا في السوق وعندما صدر قرار حظر الصيد تحركنا لاستيراد السمك من سلطنة عمان والفجيرة وبعض بول

خطة لاعداد الكوادر الصحية من المواطنين تأهيل ٢ مواطئات لتولى مسئولية وحدات التثقيف الصحى

كتب - صلاح الحفناوي: بدأت أدارة التنقيف الصحى في تنفيذ خطة متكاملة لاعداد كوادر مواطنة مؤهلة تأهيلا علميا عاليا لتنفيذ برامج التتقيف الصحى وغقا لاحدث نظريات الاتصال التي تستهدف وصرحت الدكتورة عواطف ابوحليقة مديرة الادارة المركزية للتثقيف الصحى بانه تقرر في

طار هذه الخطة أيفًاد ٦ مواطنات من العاملات في وزارة الصحة للالتحاق بدورة تدريبية طويلة في مجال التتقيف الصحى بكلية العلوم الصحية في دولة البحرين. وقالت أن المواطنات الست اجتزن بنجاح الامتحانات المؤهلة للالتحاق بهذه الدورة التي اشرفت عليها لجنة علمية من كلية العلوم الصحية بالبحرين حضرت الى الاسارات خصيص لهذا الفرض. وأضافت أن وزارة الصحة كانت قد اعدت برنامجا لتأهيل المواطنات الست وتحضيرهن للدورة التدريبية وذلك بالتعاون مع كليات التقنية العليا في دبي.. كما نظمت لهن دورة مكثفة في اللغة الانجليزية أستمرت نحو ٥ أسابيع.

وقالت الدكتورة عواطف ابوحليقة أن الدورة التدريبية التي ستنتظم فيها المواطنات الست بكليَّة العلوم الصَّحية بالبحريِّن تستمر ٤٠ آسبوعا وتنتهي في شهر يوليو من العام القادم.. وتشمل الترشيحات لهذه الدورة المواطنات فاطمة ابراهيم سعيد الظاهري ومريم سلطان عبدالله العلى وهاطمة على ربيع راشد وفوزية محمد جواد نجيب وحاضرة درويش وامنة علي مأجدى. وتتضمن الدورة التدريبية ثلاثة مساقات دراسية. المساق الأول ويد اسبوعاً سوف يركز على موضوعات: العوامل التي تـوُثـر على الصحـة. مـدخل لعلم التثقيف الصُّحى، نظُّم تَجَّميّع الْعلوّماتّ، الاساليّب الّستّخدمّة في التّقيف الصحى واستراتيجيـات تعزيز أنشطة التثقيف الصحي

ويركز المساق الثّاني والذي يستمر ١٠ اسابيع على موضوعات مشاركة المجتمع والعوامل التنظيمية والتثقيف الصحى وأدارة برامج التثقيف الصحى ويهدف هذا المساق الى العمل على تعزيز وتطوير ادارة برامج التثقيف الصحى وانشاء وحدات لها في وزارة الصحة.

للمنسوجات والملابس

٦٠ - ١٠ اكتوبر ١٩٩٢

لتلبية متطلبات صناعة وتجارة

من ٦ إلى ١٠ اكتوبر، عروض عالمية فريدة من : الأقمشة ، الملابس الجاهزة ، المنسوجات الشفافة ،

المنسوجات اليدوية ، الكتان ، الأقمشة القطنية ،

الحراير ، الملبوسات المحاكة يدوياً ، الملبوسات

الجلدية ، كل اكسسوارات الأقمشة وغيرها ،

النسيج في منطقة الخليج.



المحيط الهندى من اجل تسوفير هدده السلعة المهمة وتحقيق مصلحتنا اما الان فالحمداله زال السبب. وسنعود الى مصائدتها التي ورثناها عن ابائنها واجدادنا فالسمك لنا ليس مصدر رزق فقط فهو غذاء اساسى نعتمد عليه اعتماداً كليا في غذاتنا اليومي. واضاف على راشد نائب مدير الجمعية اننا سعداء بهذه الخطوة

وانفراج الازمة العابرة والعودة الى مصائدنا وقد بدات الحياة تعود من جديد لاستواق السمك ومن المتوقع ان تعود الحركة آلى طبيعتها خالال ايام قليلة وإن الكميات ستتضاعف. وحول الاسعار قال على راشد انه يتوقع أن تقل بزيادة المعروض خالال الاماح القادمة.

وقال انني اتوجه بالتقدير والشكر الى جميع المستولين المذين قاموا بكافية واجبآتهم للكشف عن الاسماك والتاكد من صحتها وسلامتها مما ادى الى عودة الآوضاع الى ماكانت عليه. وقال محمد فتح الله محمد اننا

حضَّرنا آلى سوق السَّمك اليوم فـور ان علمنا بخبر البلدية ونحن سعمداء طبعما نظرا لاننا نعتمد في جميع وجباتنا على مختلف انواع الاسماك مؤكدا انه وجد انواعها مختلفة من الأسماك إلا أنها ليست مثل الاول وان شاء الله سوف معرض عقب هذا القرار كافة الانواع التي يقبل عليها أبناء الامآرآت. وأضاف أننا منذ اعلان حظر بيع

توقير الاسماك.

جهدا كبيرا لترويد السوق بكافة الاحتياجات اللازمة ومن المتوقع ان يزداد الأقبال خلال الفترة القادمة. ويقول سعيد راشد مسئول بالسوق اننى اتوقع زيادة الاقبال ونحن بالسوق نعمل على مدار ٢٤ ساعة لاعسداد وتجهيز واستقبال الكميات المختلفة من

الخاصة بالصيد وبدأنا عملنا بصورة طبيعية حتى نتمكن من الوفاء باحتياجات جمعية الصيادين وسوق السمك حيث اننا والحمدلله لنا دور في

اقبال المواطنين على الاسماك الطازجة

ويقول أن جميع الصيادين سعداء هذه الخطوة حيث أنسا خالال الفترة السابقة لم تتمكن بالطبع من الصيد غذائية لنا.` نظرا لمنع الصيد مؤكدا اننآ سوف نبذل

تصوير: ضياء شودري الاسماك مشيرا الى ان تجار الاسماك

بداوا العمل بجد ونشاط منذ الفترة الاولى لاعادة الصيد والبيع. وأشار الى أن الساوق بدأت الاستعدادات اللازمة لتنسيق العمل ويضيف سعيد مصبح وصياده اننا منذ صباح اليوم قمنا بجمع القوارب، الايام القليلة القادمة.

O سعید مصبح

○ على راشد

O جمعة سعد O ثابت حسين

اسماك رأس الخيمة

خالية من أي تلوث

اكد السيد مبارك على الشام

دير عام بلدية رأس الخيمة ان

الشروة السمكية في امارة رأس

الخيمة بخير وأن الاسماك التي يتم

بيعها في الاسواق مسالحة تماما

للاستهلاك الآدمي. واشار إلى أن البلدية لم تلمس ولم

تسجل اية حالات غير عادية

للكائنات البحرية ولكنها من منطلق

حرصها الشديد على سلامة وصحة

المستهلكين قاءت من باب الاحتياط

وعلى مدى اسبوع كامل بارسال

عينات مختلفة من الاسماك الى كل

من مختبر بلدية أبوظبي ومختبر

بلديسة دبى وقد اثبتت التحليلات

عدم وجود اى نوع من التلسوث

بالمعادن التقيلية كالرصاص

والزرنيخ والرئبق او ايــة مـــواد

واوضح كدلك ان التحليدلات

الحقلية والمختبرية اثبتت سلامة

الشواطيء وخلو المياه الاقليمية من

ودعا السيد مبارك الشامسي

جمه ور المواطنين والستهلكين الى

الاطمئنان الى سلامية الاسماك

المعروضة للبيع في اسسواق الامسارة،

وحثهم على العسودة الى استهسلاك

الاسماك وفق ما هـ و متبع بعد ان

ثبت وتأكد بما لايدع مجالا للشك

سلامتها وصلاحيتهآ للاستهلاك

الأدمى وخلوها مِن ايسة اضرار او

رأس الخيم

عبدالبارى:

والبيع كان لمصلحتنا أولا والآن الحمداله زالت الغمة واطمانت نفوستا بعدان طمانتنا البلدية على سلامة اهم سلعة

واتَّصاف ثبابت حسين انشا كنسا في انتظار هذا القرار بفارغ الصبر لانسا حرمنا منة خلال الايام الماضية وأتمنى وأن تسلم مياهنا واسماكنا من أي تلوث فالبحر حياتنا ومنه غذاؤنا وندع والله

ان يحفظه لنا نظيفا مملوءا بالخيرات. 

الاسماك لم اكل السمك إلا اننى اليسوم سعيد بهذا القرار مثل كباقى ابناء الإمارات وكل من يقيم على أرض الدولة واتمنى من الله سبحانه وتعالى ان تعود الحركة الى السوق مثل السابق واحسن.

نظرا لما يتوقع من اقبال مترايد خالال وقال جمعة سعيد «موظف بمنتاء زايد، أننا نشكر السنولين على الأهتمام الكُّبير الذي اولوِّه للتَّاكُدُ مَّن صَــــلاحيــة الاسماك المتداولة وان قرار أيقاف الصيد

لانستطيع الاستغناء عن السمك وقيد من الله إلا تعود ملك الاسباب مرة اخرى

# احطار من اي نوع كان. بالتعاون مع هيئة المياه البريطانية

النساي مدير الادارة العامسة لنقل وتوزيع المياه بدائرة الماء والكهرباء في أبوطبي صباح امس مع وقد المجمسوعية البريط انية للمياه ويضم سبعية من الاستشاريين وكبار المهندسين من هيئة المياه البريطانية الذين يسزورون البسلاد

الم كيبوا

كلها جاءت لتفي بكل متطلبات !

لرجال الأعمال : من ١٠ صباحًا إلى ١ ظهرًا

. ٢٢٢٢ الشارقة. الامارات الع

تلكس ٦٨٢٠٦ الكسيو أي أم

المشترى

الموزع

التاجر البائع

سأعاث العرض :

(ما عدا يوم الجمعة)

احسا من اعتوبر سموا

## وجرى خلال الاجتماع تبادل الآراء والمال الآراء ٩٤٩ كرتونة ادوية تصل تتعلق بنقل وتوزيع المياه باعتبار هذه

المشكلات الحيوية ذات طابع دولي وذات اهمية حاصة بالنسبة لنطقة الخليج بسبب حالات التأكل والتسرب التي

تسبب الإعطال في شبكات نقل الماد. كما تعرف الوفد البريط اني على عدد من الجوانب الفنية المتعلقة بالإمكانسات والتجهيزات المتطورة المتوفرة في هده المجالات لسدى الدائرة وفقا لاحسدث المواصفات العالمية. واكد المندس حس

ماي في تصريح له عقب الاجتماع بان هذه اللقاءات العلمية التي تحرص عليها الدائرة بصورة منتظمة مع الهيئات العالمية المتخصصة تثمر كثيرا في تحقيق التطوير المتواصل للاداء المتميز في هده القطأعات الحيوية

واضاف في تصريحه لموكمالية انبياء الامارات انه في هذا الاطار جرى ليلة امس الاول تنظيم ندوة علمي متخصصة بنادي الدائرة لمناقشة موضوع التأكل والتسرب والاعطال في شبكات توزيع المياه وذلك تحت رعاي سعادة جوعان بن مبارك بن فاضل المزروعي وكيل ألدائرة وبمشاركة وف المجموعة البريط انية للمياد وعدد من مهندسي الدائرة ذوي الاختصاص في هذه

ستعداد تام لتركيب خلايا النخل بالمزاع والمنازل والفلل

والإشراف عليها بواسطة فربسي من

موبسة ملكا النحل: العير

النحل مقابل مِسم مشهر عمي

الإمارات في حاوية مبردة الادوية الى الدولية في حاويات مبردة للمحسافظة عليها من تأثير الحرارة الشديدة.. فقد وصلت آلى ميناء زايد البحري اول حاوية مبردة تحمل ٢٤٩ كرتونة ادوية وعقاقير طبية متنوعة. وكان في استقبال الحاوية سعادة

راشد درويش الكتبي وكيل وزارة الصحة المساعد للشئون المالية والإدارية حيث اطمأن على التزام شركات آلادوية بالقرار الخاص بشمن الادوية من دول المُنشأ آلى الامارات في حاويات مبردة.. وقد عهد سعادته الى المعنيين بالوزارة بسرعية نقل الادوية الى المستودعات الطبية بواسطة سيارات كبيرة مكيفة حفاظا على سلامة وصلاحية الادوية. وصرح سعادته بأن كمية الأدوية التي وصلت أمس في الحاوية المبردة تمثل م مرز مالاد تراثة التراثة المبردة تمثل

٠٨/ من الادوية التي تم التعاقد عليها مع اشتراط التبريد اتناء النقل.. وقد سبق ذلك وصــول ٢٠٪ من الادويـة المتعاقد عليها بواسطة الطائرات. وقال سعادت أن هذه هي أول مرة تصل فيها شحنات أدوية مبردة بعد أن

اصدر تعليمات الى الشركات المنتجة للادوية بضرورة الالتزام بهذا الاسلوب



# وزير العدل يصدر قرارا بتعديل وتوزيع العمل بمحكمة ابوظبي الاتصادية الابتحاليسة

صدر معالى الدكتور عبدالله عمران تريم وزير العدل قرارا وزارينا بشأن تعديل وتوزيع العمل بمحكمة ابوظبي الاتحادية الابتدائية وشمل القرار ما على:

وينظر القضايا المتداولة امامه وما يحال

اليه من القضايا المدنية الجديدة التي

يكون الأصاد في ارقامها (١) ويعقد

جلساته يومى السبت والاحد من كل

آ \_ القاضي/ واثل عبدالروف سلطان، وينظر القضايا المتداولة امامه

وجميع القضايا العمالية الجديدة،

ويعقد جلساته ايام الاحد الاثنين

٧ - القاضي/ اسحق احمد محمد حمدان، وينظر القضايا المتداولة امامه

وجميع قضايا الايجارات الجزئية

الجديدة والتوثيقات، ويعقد جلسات

۸ - القاضي/ محمد ناجي حسن احمد دربالة، ويختص بنظر قضايا

الامور الستعجلة التي يكون الأحاد في

ارقامها فرديا، ويعقد جلساته يوم الاحد

من كل اسبوع. و القاضي / هلال احمد هلال محمد، وينظر القضايا المتداولية امام

دائرة القّاضيّ ابراهيم الشبيبّ بن عبدو وما يحال اليه من القضايا المدنيــة

الجديدة التي يكون الآحاد في ارقامها

(٨)، ويعقد جلسات يــومي الاثنين

أ - القاضى/ هشام محمد السيد الطويل، وينظر القضايا المدنية المتداولة

امامه وما يحال اليه من القضايا المدنية

الجديدة التي يكون الآحاد في ازقامها

(٩، صَفر) ويعقَد جلساته في ايام

السبت والآحد والثلاشاء والاربعاء من

کل اسبوع. ۱۱ - القاضی/ عبدالمنعم سایم

عبدالعال، ويختص بنظم قضايا الامور

المستعجلة التي يكون الآحداد في ارتسامها

زوجيا، ويعقد جلساته يوم الاربصاء من كل

مادة ثانية

التنفيذ بمحكمة ابوطبى الاتحادية الابتدائية

١ ـ القاضي/ يوسف محمد الحسن

بادى، وينظر القضايا المعروضة امامه من

قضايا التنفيذ والقضايا الجديدة التي يكون

الآحاد في ارقامها (١، ٥) وما يحال البيه من

قضاينًا، ويعقد جلساته يومي الاثنين

٢ ــ القاضي/ معد ناجي حسن

دربالة، وينظر القضايا المعروضة أمامه مِن

قضايا التنفيذ والقضايا الجديدة التي يكون

الأحاد في ارقامها (١، ٨) ويعقد جلساته

آب القاضى/ هلال احمد هلال محمد،
 وينظر القضايا المعروضة إضام دائرة

القاضي / ابنراهيم الشبيب بن عبدو من

قضايا التنفيذ والقضايا الجديدة التي يكون

الآحاد في ارقامها (٢، ٤) وما يحال اليه،

يومى السبت والاثنين من كل اسبوع.

ويختص بنظرها:

والثلاثاء من كل اسبوع.

يتولى رئيس المحكمة تبوزيع قضايا

وُالأربعاء من كل اسبوع.

يومى السبت والاحد من كل اسبوع.

والتلاثاء والاربعاء من كل اسبوع.

#### مادة اولي:

يعاد تشكيل الدائرة المدنية بمحكمة بوظبى الاتحادية الابتدائية على النحو

أولا: الدوائر الكلية الدائرة الاولى: برئاسة القاضى/ سعد عبدالواحد محمد على، وعضويا القاضيين/ عبدالقتاح محمود السيد حسين عسلة، وطارق محمد علي بن

وتنظر القضايا المدنية المتداولة امامها وما يحال اليها من القضايا الجديدة التي يكون الاحاد في ارقامها (٢،٧). وتعقد جلساتها أيام السبت والاحد

وبعد مسلوع.
والثلاثاء من كل أسبوع.

• الدائرة الثانية: برئاسة القاضي إ
د. احمد المصطفى ايشر، وعضويه القاضيين / حمدى عبدالرحيم فسأوى، وجمعة ابراهيم محمد هاش وتنظر القضايا المدنية المتداولة امامها وما يحال اليها من القضايا الجديدة التي يكون الاحاد في ارقامها (٤، ٦). وتعقد جلساتها في أيام السبت والاثنين والاربعاء من كل أسبوع.

• الدائرة الثالث: برئاسة القاضي /

محمد الشهاوى عبـد ربـه، وعضـويـة القياضيين/ عمسر محمد علي القماري، وحمدان رشود على شود. وتنظر القضايا المدنية المتداولة امامها وما يحال اليها من القضايا الجديدة النَّتي يكون الاحاد في ارتسامها (٢٠٠٣). وتعقد جلساتها أيام الاحد والاثنين

والاربعاء من كل اسبوع • الدائرة الرابعة: برئاسة القاضي/ سعيد على حسن الجدار، وعضوي القَــاضييّن/ احمد محميد سليمان، وخميس سعيد على سعيد الصم. وتنظر القضايا المدنية المتداولة امامها وما يحال اليها من القصايا الجديدة التي يكون الاحاد في ارقامها (٥، ٨). وتعقد جلساتها أيام السبت والاحد

والثلاثاء من كل أسبوع. والثلاثاء من كل أسبوع. الرقم الذي يكون الأحاد فيه (٩) يتم توزيعه بين المدائرتين الأولى والشالشة. والرقم الذي يكون الأحاد فيه (صفر) يتم توزيعه بين الدائرتين الثانيسة

🚍 ثانيا: الدوائر الجزئية ا سالقاضي / عز الدين الخواجة، وينظر القضايا المتداولة إمامه وما يحال اليه من القضايا المدنية الجديدة التي يكُونَ آلاً حاد في ارقامها (٧,٥) ويعقد جُلْسَاتَهُ أَيَامُ الْآحَدِ وَالْاثْنُينِ وَالْتُلَاثَاء والاربعاء من كل اسبوع.

 ٢ - القاضى / عبدالمنعم احمد عبدالفضيل، وينظر القضايا المقداولة امامه وما يحال اليه من القضايا الدنية الجديدة التي يكون الأحاد في ارقنامها (٤، ٦) ويعقد جلسات في أيام السبت والاحسد والانتين والنسلاناء من كل

الأحاد في ارقامها (٣) ويُعقِد جُلْسَاتً

يومى الأحد والأربعاء من كل اسبوع. ٥ - القاضى/ محمود احمد الشيخ،

ويعقد جلساته يومى الاحد والثلاثاء من كل ٣ ــ القاضي/ يوسف محمد الحسن بادي، وينظر القضايا المتداولة أ ــ القاضى / عبدالنعم سليم عبدالعال، وينظر ما يحال أليه من أضايا التنقيد امامه وما يحال آليه من القضايا الدنية الجديدة التي يكون الأحاد في ارقامها (٢) ويعقد جلساته يومى الاحد ارقامها (٢، ٧، ٩) ويعقد جلساته ايام (١) ويعد جساب يرسى، والاربعاء من كل اسبوع.

3 — القاضي / خلف ربيع، وينظر القضايا المتداولة امامه وما يحال اليه من القضايا المدنية الجديدة التي يكون التراك المدارة التي يكون التراك الت

السيت والاحد والاثنين من كل اسبوع. ه \_ القــاضي/ ســامـي مصياح عبدالعاطى عيد، وينظر قضايا التنفيذ التي يكون الأحاد في ارقامها (صفر) والتي كانت معروضة امام دائرة القاضي عبدالمنعم سليم عبدالعال والقضايا الجديدة التي تحمل ذات الرقم، ويعقد جلساته يـ ومي

السبت والاثنين من كل اسبوع. مادة ثالثة

يوزع القضاء الجزائي بمحكمة ابوظبي الاتحادية الابتدائية على النحو التالي: • اولا: محكمة الجنايات برئاسة القاضي/ نهاد عيدالحمد خلاف، وعضوية القاضيين/ اسراهيم الشبيب بن عبدو، قتحى عبدالرحمن ابراهيم ابوطالب، وتختص بنظر قضايا الجنايات التي تحال اليها وطلبات رد الاعتبار، وتعقد جلساتها يومى الاحد والشلاشاء من كل

 ثانيا: محكمة الجنح
 ١ العائرة الاولى: القاضي/ شهاب عبدالرحمن عبدالله حسن، وينظر القضاياً الجديدة التي يكون الآحاد في ارتسامها (٩) ويعقد جلساته يوم السبت من كل اسبوع. ٢ \_ الدائرة الثانية: القاضي/ سامي مصيلحي عبدالعاطي، وينظر القضايا التي يكون الأحاد في ارقامها (٣، ٥، ٧) ويعقد جلسات يومى الاحد والشلاشاء من كل

٣ ــ الدائرة الثالثة: القاضى/ ابراهيم الشبيب بن عبدو، وينظر القضايا التي يكون الأحاد في ارقامها (٢، ٤، ٦) ويعقد جلساته يومى السبت والاربصاء من كل

عبري. ٤ ــ الدائرة الرابعة: القاضي/ فتحي عبدالسحمن ابراهيم ابوطمالب، وينظر القضايا التي يكون الآحاد في ارقامها (١، ٨، صفر) ويعقد جلساته يسومي الاثنين والاربعاء من كل اسبوع.

## مادةرابعة

 قضایا جنح ومخالفات المرور ا \_ القاضى / محمد عبدالله دلك، وينظر القضايا التي يكون الآحاد في ارقامها (١، ٣، ٥، ٧، ٩) وما يحال اليه من قضايا اخرى، ويعقد جلساته ايام الاحد والاثنين

والتّلاثاء والاربعاء من كل اسبوع. ٢ ــ القساضي/ خلف ربيع، وينظ القضايا التي يكون الأحاد في ارقامها (٢، ٤) وما يحال اليه من قضاياً أخرى، ويعقد جلساته يدومي السبت والشلاشاء من كل

اسبوع. ٢ ــ القاضي/ محمدود احمد الشيخ، وينظر القضايا التي يكون الآحاد في ارقامها (٦، ٨، صفر) وما يحال اليه من قضبايا خرى، ويعلَّد جلسات، يسومي الاثنين والاربعاء من كل اسبوع.

#### مادةخامسة

. قضايا جنح ومخالفات الهجرة

القاضى/ محمد سعيد ابراهيم بشير، ويختص بنظر جميع قضايا الهجرة والاقيامية، ويعقد جلسات اسام السبت والاثنين والثلاثماء من كل اسبوع، ويعقب جلساته في مقر محكمة ابوظبي الاتحادية الْابِدَ دائيةَ الكَّائِن بِمبنى آدارةَ الجنسية والهجرة بابوطبي.

تفصل الدوائر الكلية والجزئية بتشكيلها السابق على العمل بهذا القرار في القضايا التي حجزت للحكم قبل تاريخ نفاذه.

مادةسابعة يعمل بهذا القرار اعتبارا من يسوم السبت ٢٣ ربيع الآخر ١٤١٤ هـ الموافق التأسع من اكتوبر ٢٩٩٣ وينشر في الجريدة الرسمية.





السواحل للقيام بالواجبات المنوطة بها وفق السياسة الأمنية التي يرسمها أصحاب السمو المعالي وزراء الداخلية

ويزورون قرية التراث

الوفود المساركة في الأجتماع الثانسي

لمسئولي سلاح الحدود بأقطار مجلس

التعاون لدول الخليج العربية سريارة صباح أمس لقرية التراث التابعة لجمعية

واستمع الضيوف خيلال الزيارة الي

شرح من المسئولين في القرية عن جَمعية الحياء التراث وأهدافها والنشاط التي

تقوم به، ثم قاموا بجولة في مختلف

اقسام القريسة حيث اطلعها على محتوياتها التراثية التي تبرز الحياة

احياء التراث الشعبي بالدولة.

من جهة اخرى قام رؤساء وأعضاء

بدول مجلس التعاون.

توصيات مسئولي سلاح الحدود بدول التعاون

وضع قواعد للتفتيش والراقبة.. والتنسيق في حالات الطواريء

● وضع ضوابط التفتيش والمراقبة
 على أن تقوم الدول الأعضاء بترويد

الأمانة بالأجراءات أو التدابير المعمول

بها في كل دولة لمناقشتها في الاجتماع

القادم لمسئولي سالاح الحدود في الدول

استبدال وسائل نقل البضائع من الطرادات والقوارب الصغيرة بالسفن

أجراء لقاء كل ثلاثة اشهر لمسئولى

مراكز الحدود البرية والبحرية المتجاورة

التنسيق في حالات الطواريء

وإعداد تصور كامل لحالات الطوارىء

وأنواع التنسيق والتعاون وتقديمها للأمانة لمناقشتها في الاجتماع القادم.

وصرح العقيد الشيخ عبدالعزيز عطيا

أو كل ما دعت الحاجة.



## توجيهات للمكاتب الاستشارية بمدينة الشارقة لاضفاء الطبابع الاسلامي والأشكبال الجمالية على المبياني

انشاء مقر جديد للتعليم الفني بالعين

اقبال كبير من طلبة العين على التعليم التجاري

للاول شانوي، وثلاثة للثاني شانوي، وثُلاثة للثالث ثانوي. وثلاثة المتعلنا

تعييد النظر لتخصيص عدد اكبر من

القصول التعليم التجاري تلبية لرغبات الطلبة، والنبين سنضطر هذا العام

لاخضاعهم لنظام الفاضلة لانتقاء

كما قيام السيب سالم الشبامسي

بالاطلاع عنى سير البدراسة بقسم

التعليم الزراعي القام بمدرسة مالك بن انس الاعدادية في العين، للعمل على توفير

الخاق 🕏 مدراء مدارس

بديلوم الإدارة المرسية

بيى ـ الاتجاد: وأفق سعابة خليفة

محمد محمت وكسلل وزارة التربيسة والجعليم على الجاق اربعة من مدراء

للدارش الحكومية يتبلوم الإدارة الدرسية الذي تبطعه جامعة الإمارات

العربية التصدة وتقرر توزيع الدراء

عل للراكن الخاصة ببالنراسة لهذا

التعلوم على النحو الثالي: أن مركس الشارقية / اللانحور: عل

۞ مركن الشارقية للإشاث: مرسم

لَحِنْدُ مُحِمِّدُ البِيونَ ؛ فَيَاظِمَّهُ لَحْفَدُ مُحَمَّدُ امِينَ وَعَائِشَهُ سَالِمَ الهَاجِرِي:

بالمخميس البادي

ستين طالبا من المتقدمين.

كل السنارمات أهذا التعليم.

الشارقة على سلطان: بناء على توجيهات صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة باضفاء الطابع العماري الاسلامي على الشارقة واكسابها طابعاً جماليا متميزا ينسجم مع التوجهات الحضارية والثقافية والاقتصادية التي تتميز بها الإمارة، كما يبقى لها خصوصيتها المنفردة وسماتها التي غرفت بها منذ أميد طويس، فقد عملت بلدية الشارقة عبر ادارتها وأقسامها المتخصصة على تحقيق وتتقيد

وأوضح السيد عبداللطيف فضل مدير بلدية الشارقة أن الشَّارُقة خُلال الرحلة القبلة خياصة ما بعد عام الفين ستشهد ثورة هاثلة في مجال المعمار وطفزة عسرانية ضخمة تنتظم مناطق واسعة لم تكن مخططة من قبل وخاصة منطقة الخان الجديدة ومابين بحيرتي الخان والموزر الصناعيتين الجديدتين التي تزيد مساحة ٣٠٪ على مساحة الشارقة الحالية، وقال أن البلدية أعدت مشروعا متكاملا بحيث تكون تلك النطقة من المناطق السياحية والعمرانية المتميزة في الامارات.

وأضَّاف أن المجلس البلدي برداسة الشيخ عبدالله بن محمد القاسمي قد وضع العديد من التوجيهات والتوجهات التي سيتم العمل على تنفيدها من الآن فصاعدا لتحسين المستوى المستوى المستوى المستناء عن المحالي لمباني الشارقة، وأكد انه لن يسمح بأي استثناء عن تنقيد التوجيهات الجديدة. وأشار السيد عبداللطيف الى ان اجمالي البياني الجديدة التي

تم بناؤها بالشارقة خلال هذا العام وحتى سبتمبر الماضي بلغت ٥ ٢٠٠ مبان بينما كان مجموعها في عام ٢٠ الماضي ٢٦٥٩ مبنى وفي عام ٩١ الماضي ٢٦١٩ مبنى: ومن أجل الاستعداد للمرحلة المقبلة في الشارقة وضمان تنفيذها بشكل ممتاز بدأت البلدية سلسلة لقاءات ومناقشات بع عدد من المكاتب الاستشارية والمهندسين، حيث عقد مساء أمس الأول اجتماع ببلدية الشارقة حضره السيد عبداللطيف فضل مدير بلدية الشارقة والمهندس عبيد احمد الطنيجي مدير ادارة التخطيط والمساحة والمهندس عبيد قتوش مساعد المدير للشنون الفنية وعدد من المهنيسين بالبلدية وممثلي الكاتب الاستشارية بامارة الشارقة. وقد أوضح السيد عبداللطيف فضل بأن اللقاء عدف الى نقل التوجيهات الجديدة التي ستقوم

بلدية الشارقة بتطبيقها فيما يتعلق بتصاميم الباني ف امارة

بالتنسيق بين ادارة التعليم الفني بوزارة التربية والتعليم، وبين ادارة منطقة العين التعليمية، تم الاتفاق على انشاء مقر جديد التعليم الفني بمختلف جوانيه الزراعي والتجاري في مدينة العين، وتم تخصيص مدرسة العوهة الحديثة، والتي تقوم دائرة

الاشغال بمُدينة العين بانجازها مقرا لهذه المدرسة، حيث تم أنجاز ٥٦٪ من العمل

فيها وستكون الدرسة جَاهِرَة لبدء الدراسة بها منذ مطلع العام الدراسي القادم.

العن احمد الخشن:

صرح بذلك السيد سالم على الشامسي مدير ادارة التعليم الفني بوزارة التربية والتعليم خلال جولته التقدية التي قام

بها صباح أمس للطلاع على سير التسجيل في قسم التعليم التجاري

والذي تم استحياثه هنذا العام، بثانوية.

وقد رافقة في مدة النزيارة السيد عل

سيالم العامري رئيس قسم الادارة بمنطقة العين التعليمية.

واوضح سالم الشامسي بعد حولته انه قد فوجيء بمدى الاقبال على التعليم التحاد

التجاري من طلبة مدينة العين، حيث بلغ عدد المقدمين للالتصاق به حوالي ١١٠ طلاب، بينما كان المتوقع التصاق ٤

طالباً وهذا ما أصطرتا لبحث الطباقة

الاستيعابية القصوى، والتي تتناسب مسع الإمكانيات الحالية المتوفرة لشأ، ويفوجها تم رفع الطاقة الاستيعابية

الْلِدَنْيَةَ لهذا الْتَغَلِّيمَ الى سِتِينَ طِالِبِا

سيتم توزيعهم غلى ثلاثة قصول سعة

واضاف مدير أدارة التعليم الفنيء

الاقبال الذي سجك الطلبة بالعين تجاه

التعليم التجاري يجعلنا نعيد حساباتنا

في كيفية توزيع القصول الدراسية في

مدرسة الغوهة منغ مطلع العام الدراسي

القادم، حيث كان من القرر تحصيص ٩ فصول براسية للتعليم التحاري، ومثلها للتطيم النزراعي، تسلانة منها

كل فصل منها عشرون طالبا.

خالد بن الوليد بالعين.

الشارقة، وأضاف أن بلدية الشارقة تسعى الى تغيير النمط السائد الآن في طريقة تصميم وتنفيد البائي الحالية، وقال ان الملدية بدأت في تحسين خدماتها وتقديمها بشكل متمييز يتناسب مع المتغيرات الجديدة التي تشهدها المنطقة في نمط العمارة وتصميمها ممها يستوجب أن تواكب الكاتب الاستشارية هذا الأسلوب وتتماشى معه. كما أكد الهندس عبيد الطنيجي على أهمية أن تكون العمارة

المنفذة مستقبلاً بمستوى جيد وأن تعطى طابعاً معمارياً مميزاً ينسجم مع الطابع الجمالي الذي تتميز به الشارقة. وقيال أن هناك الكثير من العناصر التي تدخل في مجال العمارة ولكن بعض الملاك يهدفون الى تحقيق ربح سريع بتكلفة قليلة، وأشار إلى أن الآينية الحالية في الشارقة يجبُّ أنَّ تَتغير عن النُمُ ط السَّائِد الأنَّ حيث ان أغلب المبَّاسَي كُسُلَّ خرسائية والمنظر في الشارع جامد.

وقال أننا مقدمون على انشاء مناطق جديدة ولابد من تطوير عناصر المباني لكي تتلاءم مع الرحلة القبلة. كُمّا أكد السيد عبد اللطيف فضل على أن بلدية الشارقة لن تقبل اى تصاميم عادية أو غير متجانسة أو نات نوعية أقل كفاءة وأشار إلى أن الخبرات متوفرة في المكاتب الاستشارية وان هناك أكثر من مائة مكتب استشارى في الشارقة.

وافضح المهندس الطنيجي أن البلدية وزعت دليلا من ثلاثة أجزاء وزع على المكاتب الاستشارية لمعرفة عناصر العمارة الاسلامية، وأوضح انه من الصعب تلبية رغبة المالك في تتفيد بُّم حَدِد أَلْهِنْدُس عِبِيد الطنيجِي المطلُّوبِ مِن المُكاتِم الاستشارية وقال أنه حرصا على تحقيق كل ما من شانه تحسين المنظر العام لختلف مناطق اسارة الشارقة خلال

النهضة العمرانية التي تشهدها حاليا، فقد نقرر أن تلتزم مكاتب الاستشارات الهندسية بضرورة مراعاة استخدام نظام الأروقة لجميع المبانى المطلة على شارع الاتحاد (دبى - السارقة) على أن يكون الرواق (المسر المسقوف) بعرض ٢ أمتار (١٠ أقدام) وبارتفاع الدور الارضى والميزانين وبنقس الارتفاع لجميع المباني وذَّلك لاضفاء شكَّل متناسق على أن بكون ارتضاع الدور الأرضى والميزانين ستة أمتار، مع استخدام الأقواس ذات الطابع العزبي الاسلامي لهذه الأروقة وأن تحلي هذه الأروقة وأعمدتها بالرخام أو السيراميك.

واضاف أن مدرسة العوهة للتعليم

الفنى يجرى تسرويدها بمخترات

الكترونية حبيثة لتعليم الطلبة على آلاًلة الكاتبة، ومعالجة الكلمات، وتطبيقات الحاسوب في مجال العلوم التجارية.

اماً في القسم الزراعي فيجرى تزويد الدرسة بمختبرات استنبات حديثة

لاجراء النجارب الزراعية عليها، وكذلك

تـرويد المقـر بمختبرات لعلوم الإحياء،

والكيمياء، وتزويدها ببيوت محمية

مكيفة للزراعة، وكل ما يلزم من معدات

لاجراء التجارب السرراعية المقررة

بالنهاج الزراعي. واضاف أن من الخطط المستقبلية

واضافة القسم الصناعي لمدرسة العومة الضافة القسم الصناعي لمدرسة العومة للتعليم الفنبي بالعين توفير مجموعة الورش الصناعية السلازمة لتطبيق

للنهاج الصناعي. ومن جانبه اشاد السيد علي سالم

وبي جدب الساد السيد على للسائم العين التعليمية بالاقبال الشديد الذي أبداه الطلبة للتسجيل في مجال التعليم

التحاري مما يبدل على وعي وادراك اكيبين من الطلبة للاهمية العلمية التي

يشكلُها هذا التعليم في حياتنا المعاصرة..

وناشد الوزارة ألآهتمام بهذا الجانب

الجديد من جوائب التعليم في الدولة المديد من جوائب التعليم في الدولة الاستقطاب هـ قلاء الطالاب، وتـ وفير الكوادر الوطنية المؤهلية تجاريا، او زراعيا، لتلبية احتياجات البلاد من

القوى العاملة المؤهلة، والتي تمارس دورها كاملا بعملية التنمية الشاملة

التي تمر بها الدولة بقيادة صاحب

السميو رئيس الدولة متؤكدا أن هـده

الانماط التعليمية الجديدة، ستوجد مجموعة من الكوادر المؤهلة اسد

احتياجات الدولة في هذه الميادين.

#### افتتاح معرض الكتاب الاسلامى برأس الخيمة

، أس الخيمة \_عماد عبد البارى:

الاجتماعي برأس الخيمة. وشاركت في فعاليات المعرض تسع مكتبات ودور نشر من داخل الدولة واحتوى والمسارك في عشرة ألاف عنوان في شتى فروع المعرض بالأضافة الى جناح خاص

وصرح معالي الشيخ محمد بن صقر القاسمي بان الكتاب الاسلامي اخذ دوره في الانتشار اثر صحوة اسلامية عالمية.

#### تكريم الطلاب المتدربين بمؤسنة الامارات للنقل

نيابة عن سمو الشيخ خالد بن صقر القاسمي ولي عهد ونائب حاكم رأس الخيمة افتتَ معالي الشّيخ محمد بن صقر القاسمي وزيّر الدولة لشنّون المُجلس الاعلى مساء امس المعرض العاشر للكتاب الاسلامي الذي اقامته جمعية الاصلاح والتوجيه

. وسوف تستمر فعاليات المعرض حتى ١٧ اكتوبر الجاري وتم تخصيص السبت والاثنين والاربعاء للرجال والاحد والثلاثاء والخميس للنساء والطالبات.

دبي الاتحاد: قامت امس مؤسسة الامارات العامة للنقل والخدمات بتكريم عمن طلاب المدرسة الثانبوية الصناعية بدبي والذين امضوا ٨ أسابيع تدريب بورش سة خلال العطلة الصيفية الماضية وياتي التكريم تشجيعا لانتظامهم واستيعابهم بنود التدريب.. وقام السيد رضا درويش آل رحمة مدير الشئون الادارية ويوسف باقر مدير شئون النقل وابراهيم

محمد ابراهيم رئيس قسم التعليم الصناعي بتكريم الطلاب اثناء طابور " الصباح بالمدرسة حيث تم منحهم شهادآت تقدير ومبلغ ٢ ألاف درهم

سيتم توفير الحوافز المشجعة والدورات التدريبية التي تساعدهم على استيعاب العمل عمليا ونظريا ودعا طلبة الثانع التانوي الصناعي للالتحاق بدورات التدريب الصيفية التي تنظمها المؤسسة سنويا لزيادة خبراتهم النظرية والعملية مشيرا الى الحوافيز المعتبويية والماديية للطلاب الذين يشاركون في

#### شرطة الشارقة تكرم سائق اجرة لأمانته

الشبارقية \_ الاتحاد: قيام البرائد علي بوهندي مدير فرع التحقيق الجنائي بشرطة الشارقة بتكريم سائق الاجرة يد صغيرة بها مبلت عشرة ألاف دولاًر امريكي بالاضافة الى جواز سفر وتذكرة طائرة واوراق خاصة وذليك بسيارت الاجرة، وقام بتسليمها الى الشرطة والتي سلمتها لصاحبها في اليوم نفسه.

#### شرطة الشارقة للسائق وتقديرا لامانته. السجن ه سنوات

خورفكان برئاسة القاضي احمد الشحات وبحضور وكيل النيابة مطر محمد وأمانة سر عبدالله مريد بمعاقبة المواطن ر. ع بالسجن ٥ سنوات لاتهامه في ٤ قضايا سرقة اغنام ومقاومة رجال

# ورحب مدير الشئون الادارية بِ الْوَسَسِةَ بِالْحَاقِّ خَبِرِيجِي المُدرسَّةِ تَخْصَص سيارات للعمل بِالمُؤسسة حيث

جوبالان ماقال تابل فندي الجنسية الأمانته وكان المذكور قد عثر على حقيية وقدم الرائد بوهندي للسائق شهادة تقديرية وهدية رمزية تعبيرا عن شكر

## للص الاغنام

خورفكان الاتحاد قضت محكمة الشرطة واعتداء على موظف عام.

## تبادل المعلومات لضبط القوارب والسفن المخالفة كتب حمال أبوطالب:

أعلنت صباح أمس توصيات الاجتماع الثاني لمستولى سلاح الحدود بأقطار مجلس التعاون لدول الخليج العربية. حيث أنتهت الجلسة الختامية للاجتماع مساء أمس الأول برئاسة العقيد الركر بحرى عبدالرحمن صالح شلواح رئيس وفد الامارات.

وصرح العقيسد السركم عبدالرحمن صالح شلواح مدير ادارة حرس الجدود والسواحل بالوكالية ورئيس الاجتماع، بانسة تم خلال الجلسات مناقشة ماتم تنفيذه من القرارات الصادرة من أصحاب السمو والمعالى وزراء الداخلية من قبل كل دولة فى مجال سلاح الحدود مما يبشر بأن هناك اهتماما بالغامن قبل مسئولي سلاح الحدود والسواحل بتنفيذ قرارات أصحاب السمو والمعالى الوزراء بما

يحقق أمن واستقرار دول النطقة. وقال ان الملكة العربية السعودية قد وافقت على قبول طلبات الدول الأعضاء للانتساب في كلية الملك فهد بين عبدالعزين البحرية والمعهد البحري لسلاح الحدود، مما يوكد التعاون الممتازق مجال تطويس العمل والارتقاء بمستوى الأداء الجماعي. وأضاف أن أهم التوصيات التي

صدرت عن الاجتماع الذي انتهى مساء أمس الأول تضمنت مايلي: • تبادل المعلومات فيما يتعلق بضوابط القوارب والسفن المخالفة في أي من دول المجلس على أن تبلغ بها الدول

الله ال خليفة رئيس وقد البحريس بأن القديمة لمجتمع الامارات. التوصيات تنصب في السعى الحثيث لتطويس أجهزة سلاح الحدود وخفر وطرجان كامر الأدواج

الركب

۸ اکتوبر – ۱۹ اکتوبر ۱۹۹۳





#### وكيل الداخلية يستقبل مسئولي سلاح الحدود بدول مجلس التعاون

استقبل سعادة العميد صقر غباش وكيل وزارة الداخلية بمكتبه صباح امس رءوساء واعضاء الوقود المشاركة في الاجتماع الثاني لمسئولي سلاح الحدود باقطار مجلس التعاون لدول الخليج العربية الذي انهى اعماله امس آلاول في ابوظبي. وحضر المقابلة سعادة السفير عوض بن بدر الشنفري الامن العام المساعد لمجلس التعاون للشئون السياسية. وجرى خلال المقابلة استعراض التوصيات التي توصل اليها الاجتماع والنتائج التي توصل وخفر السواحل على مستوى دول مجلس التعاون.

#### وفد من خبراء مدينة فيينا يزور الدولة لبحث التعاون مع البلديات

دبى - الاتحاد: يصل اليوم وفد من خبراء مدينة فيينا بجمهورية النمسا في زيارة لدولة الإمارات تستغرق عدة ايام، ويضم الوفد في عَضويته رؤساء اقسام البيئة و مديرى ادارتي مشاريع معالجة النفايات ورقابة وتقتيش الاغذية في فيينا. ومديرى ادارتي مشاريع معالجة النفايات ورقابة وتقتيش الاغذية في فيينا. وتأتى هذه الزيارة في اطار اهداف الامائة العامة للبلديات وقرارات مجلس الامائة العامة الرامية الى تبادل الخبرات والخبراء مع الدول المتقدمة في مجال الخدمات البلدية. ويلتقي الوفد خلال الزيارة بالسنولين في اقسام الصحة العامة ومختبرات الاغذيية والبيئة في بلديات ابوظيي ودبي والشارقة وعجمان وام القيسوين ورأس الْحَيِّمَةُ. كَمَا يُعِقِدُ أَجْتُماعَ مِشْتَرِكُ يُومُ السِّبَّ القادم بِرِثَاسَةُ سَعَادَةُ جِاسَم درويش الامين العام للبلديات، يشارك فيه وقد الخبراء النمساويين ورؤساء أقسام الصحة واللَّجِنة الفِنْدِيَّة لصلاحيَّة المُواد الْغَذَائيَّة لِلْدِياتِ الدولَّةُ، حَيْثُ تَتَّم مِناقشَّة نتائج زيارة الوفيد النمساوي، وكذلك اقتراح برنامج للتعاون المشترك مع مدينة فيينا في مجالات حماية البيئة والاغذية ومعالجة النفايات.



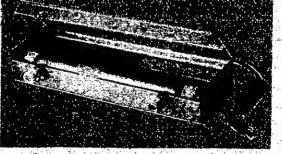
# نــادي أبــوظبــي الدولــي للــريـاضــات البحريــة

# العلاق تو تعالى المياه و حلاوة الكلام كالفرق بين الواقع والخيال

يعطيك بعضهم من طرف اللسان حلاوة ويجعلك تعيش في عالم من الاحلام والخيال ، ولكنك سرعان ما تصطدم في عالم الواقع الذي لا يقبل سوىالحقيقة ان مجال تتقية وتحلية المياه علم قائم بحد ذاته ولا يمكن الدخول اليه بالكلام المعسول والوعود الحالمة وهو مجال حساس جدا لانه يتطق بالصحة العامة ، فلا تقامر بصحتك وصحة عائلتك وتصرف اموالك هدرا بالتعامل مع جهات تبيع هذه الاجهزة كاتها العاب اطفال.

لفكن مؤسسة خدمات تفخر بانها تعمر من اجلكم . فاعمل انت عزيري المستهلك على التمييز بين الواقع والخيال بين الخبره والهوايدة ونحن واثقون انك ستكتشف الفرق

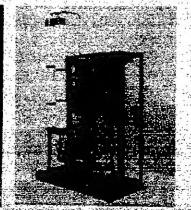
بزيارة واحدة لاى من معارضتا



ستيري لايت لتعقيم المياه مصنوع من الستقلس سبتيل

تعال الى لفكن المؤسسة الرائدة في هذا المجال منذ اكثر من ١٣ سنه وهي تمثل اكبر ٨ مصانع امريكية لتنقية وتحلية المياه في الشرق الاوسط وتملك اوسع تشكيلة من الاجهزة التي تناسب حاجتك ، مؤسسة لفكن التي ادخلت هذه الانظمة الى دول الخليج العربي تضمن لكم ان جميع اجهزتها امريكية الصنع ١٠٠٪ ونيست تجميع محلي وهي خاضعة لهيئة حماية البيئة الامريكية EBA و FDA في امريكا كما ان جميع الاجهزة مكفولة لمدة سنتين ، وجهازها الفني يجوب الامارات عدة مرات يوميا ليقدم لكم خدماته المجانية وليلبي

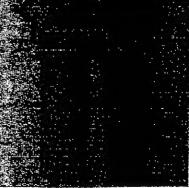
ومتوقر بجميع الاحجام



للمزارع والمنازل والمجمعات ين . . و لي . . . ؛ غالبن



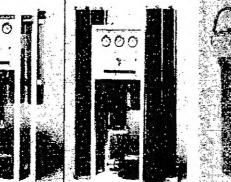
جَهَارُ يُحِلْيَةُ مِنْ تَيْمِبُومِن العالمية للمزارع والمصافع ومياه المثارل بقنزة ١٠٠



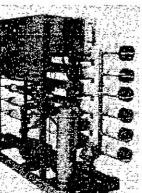
اجهرة تحلية المياه امتيك اجهزة تحلية المياه امتيك المنازل يركب تحت الحوض ١٥ غلون باليوم المنازل ٣٥ غالون باليوم يركب تحت الحوض



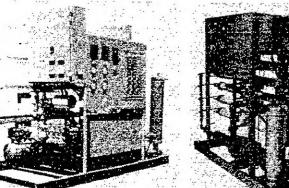
طلباتكم واستفسار اتكم



لجهزة تحلية لعياه المزارع والابار الارتوازية من ١٥٠٠ غالون الى ٢٠٠٠ غالون باليوم .

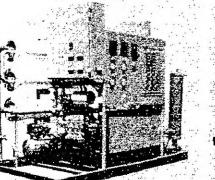


للبنايات السكنية ،المستشفيات والعزارع من ٤٠٠٠ الى



اجهزة تطية المياه

٥٠٠ الف غالون باليوم .



للقوارب من ٢٠٠ الى ١٦٠٠ غالون باليوم



الجهزة التحلية مياه البحر من ١٠٠ غالون الى ٠٠٠ الف غالون باليوم

ديسرة ، ديسي ، شارع المكتوم ، ص ب : ١٣٠٦٨ هاتف : ٢١٥٥١٧ / ٢١٥٥١٧ ، ف اكس : ٢١٢٤٨١ الموظ ب ي ٢١٣٠٧ / ٢١٣٠٧ ، ف اكس : ٧٦١٣٠٨

CATIONAL BANK OF ABUTANA

يعلن عن أسعار الاسهم المحلية والعمالات الاجتبياة والسذهم

AA+\_AYA

ላሊተ "የሊተ

ATF-TTA

1731.

T,70A.

٢٣٣٦ .

37176

٠٨٠ ځره

۸۳3۳۰۲۰

7,0200

۰۸۷۶۲۰

٠٨٨٢ر٣

٥٨٤٢٠.

OPOTCY

١٢٠٥ره

. . 4079

7,0927

۵۲۸۹۲۰

۱۹۱۸ر۹

أسعار الفوائد على الودائع (لمدة عام)

أسعار الذهب والفضة

جرام الذهب=٢٢ و٢٣ درهم جرام القضة =٢٥ و ، درهم

ت ٢٢٩٨٢٨ / ٢٢٨٣٤٦ زياد الدباس = ٢٢٥٢٦٨ بدالة

أستعار العصلات العربية والاجنبية

الدرهم =٥٧٨ر٢٪ الدولار٢١٣ر٣٪ الجنيه الاسترليني٢٢٥ر٥٪

والفضة والفوائد على الودائع ليوم: ٤ / ١٩ / ١٩ ١٩م \_مؤشر البيك: ٢٤ر١٨١ تقطة

أسعار أسهم البنوك والشركات المحلية

شركة الجرافات البصرية الموطنية

شركة ابوظبي الوطنية للفنادق

شرك يتوليني مركب وظبي مركب وظبي الموطنية للتأمين شركة المعنى الامليكة للتأمين شركت الظفي الماليكة التامين شرك الظفي الماليكة الظفي الماليكة المالي

بنَّك ابــوظبى الَّــوط بنَّك ابــوظبى التجــ

بنك دبي الاسي

السدولار الامسريكي

الفرنث الفرنسي

الفرنك السويسرى

السريسال السعسودى

المارك الالمائ

أسعار العملات العربية والاجنبية بيع

\_\_ة الإمـــارات للتـامين

أسواق



# مشيسدا بدعسم زايسد وخليفسة

١٧ مليــون درهـم تكلفــة المصنـع وينتــج ٢٠٠ اسطوانــة في الســ



• سمو الشيخ المنون بن محمد أل نهيان بفتتح مصنع تعبثة الغاز بالعين.

أشاد سس الشيخ طحنون بن محمد أل سبيان مستن اتحاكم في المنطقة الشرقية نائب رِنْيِسَ الْمَجْلُسِ التَّنْفُيذَي بِالسَّعِم وَالْاهِ تَمَامُ السَّمِينِ السَّامِ السَّمِو الشَّيْخِ رَايِد بِن

سلطان أل نهيان رئيس الدولة ومساحب السمو الشيخ خليفة بن زايد أل نهيان ولي عهد أسوطبي سائب القائد الاعلى للقوات المسلحسة رتيس الجلس الاعلى للبترول بتوغير الحياة الكريمة للمواطنين وذلك من

ويتفقد أحدى مراحل تعبئة اسطوانات الغاز.

#### في مباحثات مع المسئولين بغرف دبي والشارقة وعجمان دعسوة رجسال الاعمال البريطسانيين للمتساركسة في مشروعسات استثمار بحدة مع فعصالحكات القطصاع الخاص سحالامصارات

بحث تعسيزيز العلاقيات

الاقتصادية بين الامارات واسبانيا

دبي . الاتحاد: رحب عبدالرحمن غائم المطيوعي مدير عام غرفة تجارة وصناعة

دبى بتوجه اسبانياً لتعزيز علاقاتها الاقتصائية مع دبي باعتبارها مركزا رئيسيا

الصناعة والاستعراد والتوزيع في منطقة الخليج العربي، وذكر المطيوعي أن غرفة دبى على استعداد لتقديم مساعداتها الى رجال الاعمال الاسبان لاقامة علاقات اوثق

مع رجال الاعمال في دبي بما في ذلك اقامة مشاريع التصنيع والشوريع المشتركة في

جاء ذلك اثناء استقبال مدير غرفة دبي صباح امس لمثل غرفة التجارة

الصناعة والملاحة في برشلونة حجوام الميرال، بحضور الملحق التجاري الاسباني

وقال المطيوعي ان غرفة دبي تشعر بالامكانيات الكبيرة المتاحة امام تنمية التعاون

التجاري والصناعي مع اسبانيا، ومن هذا المنطلق فقد قام رئيس الغرفة على رأس

وغد رفيع المستوى بزيارة اسبانيا في الصيف الماضي حيث عقدوا ندوة لرجال الإعمال في كل من برشاونة وفلنسيا، وكذلك مان الغرفة، ومن هذا المنطلق كذلك رحبت

وقد شهد استيراد دبي من اسبانيا نصوا مطردا خطال السشوات الاخيرة حيث

ارتفع من ٢١٠ ملايين درهم عام ١٩٨٨ إلى ٢٦٤ مليون درهم في العام الماضي...

جمعية الإعلان لدول مجلس التعاون الخليجى

GCC ADVERTISING ASSOCIATION

دعسوة عنامنة مسن )

جمعية الاعلان لدول مجلس التعاون الخليجي

والتجج المهنس المشترك لدراسة وسائل الاعلان في الشرق الاوسط

تتشرف جمعية الاعلان لدول مجلس التعاون الخليجي بالتعاون مع التجمع المهني

المشترك لدراسة وسائل الإعلان في الشرق الاوسط «TCME» بدعوة السادة:

\* شركات والأبحاث والدرامات

بتأسيس مركز نجاري لقاطعة كتالونيا بالاضافة الى اللَّحقية التجارية الاسبانية.

اكد سعادة جوينيام جونز وكيل الموزارة للششون البرلمانية في مقاطعة ويلز البريمانية رغية بالاده في توسيع أفاق التعاون الاقتصادي مع دولة الامارات وتشجيع وانجاح مساهمة فعماليات الغطاع الخاص في تعزيز هذا التعاون وأعرب سعادة وكيل الموزارة البريضّاني عن استعداد رجال الاعمال البريطّانيين وخاصة في مقاطعة وياز للمشَّاركة في مجموعة من المشروعات الاستثمارية المجدية وتنمية حجم المبادلات التجارية مع فعاليات محلية في الأمارات جاء للك خلال مباحثات عقدها المسئول البريطاني والوقد المرافق لمه مع مُستولِّينَ في غرف دبي والشارقة وعجمان وحضرها مجموعة من عضاء البعثة التجارية بمقاطعة ويلنز بمرئاسة كين سميت مديس لتصدير في الادارة التركزية الحكومية بالمقاطعة بالأضافة الى السيد

حون فيشر اللحق التجاري البريطاني بالوكالة لدى الامارات. فقد تناولت جلسة المباحثات في غرفة الشارقة برئاسة سعادة حسن عبد الله النومان رئيس اتحاد الغرف ورئيس مجلس ادارة لغرفة واستعرض مجالات التعاون المكنة بين الامارات وبريطانيا وتم التركيسز على بحث غرص الاستثمار المشترك ووسسائل التصوك خنشيط عمليات التبادل التجاري وخاصة الجانب التصديري للمشروعات الانتاجية المشتركة وللمنتجات الصناعية المطيئة لكلأ البدين وذنك من خلال تقوية المجال الترويجي والتسويقي وتسهيل منح وتبادل الوكالات التجارية والتعاون في التنظيم والاشتراك في نعارض الدولية التي تنظم في كل من الأسارات وبديط انيا مع

مفرناندو غيمال فولك.

لتحسيار سنة في حث فعاليات القطاع الخاص عنى تعزيان العالقات لاقتصاءية الثنائية بين لبلسديين وتسموفير لمعلومات عن العبروض وانفارص الاستثمارية

لتجارية لويلز مجموعة سر العروض التجارية شركسات ومصساف بريضانيلة تلوسيع محالات التسويق الإمارات والتعماون في لقل اسساليب تقنيسة وذكر ممثل غرفة برشاونة أن بلاده تنظر الى دبي بالهتمام خاص، وقد قررت المشاركة في ثلاثة معارض دولية تقام في دبي العام القائم، ويعتبر ذلك من أعلى المعدلات، ويعتبر الجناح الاسباني في معرض الخمسة الكبار المقام حاليا في دبي من اكبر الاجنحة حيث تشترك فيه ٢٦ شركة. حنديشة وخبرات فنيبة لتطوير عدة صناعات محلية قائمة.

واكمد الجانبسان على ضرورة الاستفادة من التسهيلات والمزايا التي

\* المعلم في المحالية

\* وكسالات الاعسلان

\* وسائل الاعسلان

الاستتمار الموقعة بين الامارات وبريطانها مع النعوة الى توقع مناخ استثماري مشجع من خلال الاسراع في توقيع اتفاقية مشتركة لمنع الازدواج الضريبي بين البلدين. وفي غرَّفة دبي دعا عبيد حميد الطاير النائب الاول لرئيس الغرقة الى تحديث علاقات العمل مع بريط انها. وقال الطاير أن المؤسسات ورجال الخبرة البريطانيين عملوا بنشاط في الأصارات اثناء مرحلة انشاء البنية الاساسية في البلاد في السبعينات . وعلى المؤسسات البريطانية أن تستجيب للمتطابات الحالية انطلاقا من الثقة المتبادلة التي نشأت الناء مرحلة البناء. ودعا الطاير الى قيام وقد من الخبراء البريط انيين بريارة الامارات

للتعرف على المتطلبات المستجدة وكذلك الفرص المتاحبة للتعاون بما للعفرف على المصنبات المستجدة وحدث المدرس المناحب سلسور ب في ذلك المشاريع المشتركة التي تستفيد من موقع دبي ومكانتها كمقر اقتصادي رئيسي في هدد المنطقة، واعرب المستول الجريط اني عن تقديره لهذه الملاحظات ووعد بالعمل على القدوم على رأس وقد من الخبراء في مسعى للتحديث المنشود لعلاقات العمل، وقال وكيل الوزارة البريطاني ان زيارته هذه للبلاد اقنعته بالمكانـــة التي تحتلهــاً دبي على الخارطة الاقتصادية للمنطقة والمنافسة العالمية الموجودة في اسواقها وما تسعى اليه من مشاريع تعتمد الخبرة اكثر من اعتمادها على الكُتَافة العمالية. أما في جلسة الباحثات في غرفة عجمان برئاسة سعادة حمد بوشهاب رئيس الغرفة وفي حضور محمد عبد الله الحمراني مدير عام الغرفة فقد تم بحث الوسائل الكفيلة سزيادة

واكند رئيس النوفسد البريطاني على متنائسة العلاقات الاقتصادية التى تسريط بسلاده وشركة بترول ابوظبي الوطنية للتوزيع بالأمارات وقسال انها علاقات تاريخية متطورة تشمل مختلف الجوانب وقسال أن الشركسات البريطانية العاملة في الامارات تبجد في اسواق الدولة منفذا استثماريا هاما لتعزيز صادرآتها الى اسواق المنطقة كافة. وكائت صادرات ريطانيا للامارات قد

زاخر في مقر شركة بترول ابوطبي السوطنية للتوزيع ادنوك فود، بمدينة العين. وقال خلال اقامة المشاريع والخدمات الاساسية وتطويسرها لتلبي احتياجاتهم وتسوفسر الاستقرار الاجتماعي لهم. جاء ذلك عقب سمو الشيخ طحنون بن محمد أل نهيان ان افتتاح سموه صبآح امس لمصنع الغاز افتتاح مصنع الغاز بمدينة العين يعد احدى القالاع الصناعية الضخمة التي تسعى المسال للاستضدام المنزلي وذلك بمنطقية

> المشاريع المشتركة بأين البلدين وقدم مدير الغرغة للوقد الزائر شرحما مفصلا عن التسهيلات والامتيازات التي تقدمها حكومة

ورجـــال الاعمال في مختلف الدول.

ارتقعت خسلال النصف الاول من العام الجاري بمعدل ٥ ر٨٤ في المائة بالمقارنة بالفترة الماثلية من العام الماضي اد قفزت من غرم عليار درهم الى ٥ ر٣ مليار درهم.

#### المدولة الى اقدامتها ويسساهم في تسوفير احتياجات المواطنين والمقيمين بالعين من هذه الطاقة الضرورية. وتبوه سمو الشيخ طحنون بن محمد بالجهود الكبيرة التي تبذلها شركة بترول ابوظبي الوطنية بفروعها المختلفة في مجالات البترول والغمار والعمل

عنى اقامة صناعة نفطية متكاملة بـالـدولـة والاستفادة من النفط ومشتقاته في مختلف مناحي الحياة. وقد قام سموه بعد قص الشريط التقليدي بجولة في اقسام المصنع واستمع الى شرح مقصل عن كيفية عملية وتعبئة أنابيب الغاز بطريقة حديثة وبشكل ألي كمامل. وفي ختام الحفل صرح السيد عبدالله سعيد البادي مدير عام داد وله للتوزيع أن هذا المستع يعتبر الأول من نوعه بمنطقة الشرق الاوسط من حيث استخدام التكنولوجيا الاليكترونية الحديشة في جميع اقسامة كما تقوفر في نظام تشغيل اعلى مستويات الدهة في الاماكن والقاييس الوزنية للكميات التي تباع المستهلكين وقال ا ان افتتاح هذا المصنع يمثل اضافة جديدة للصناعات البترولية بالدولة حيث سيوفر الغاز المسال للاستخدام المنبزلي للمواطنين والمقيمين بالدولة. وأوضح مديس عام وادنوك الشوزيع بان المصنع الذي تبلغ تکلفت حـوالی ۱۷ ملیـون درهم عـدا الاستثمارات الرأسمالية الاخرى ينتج ۲۰۰ اسطوانة في الساعة الواحدة وانه قد اقيم على

مساحة تقدر بنصو ٥٤ الف متر مسريع. وحضر حفل افتتاح المصنع سعادة الشيخ المحدين سرور الظاهدري رئيس المجلس البلدي بالعين وسعادة محصد سالم الظاهري وكيل الدائرة الخاصة لصاحب السمو رئيس الدولة وصاحب السمو ولي عهد ابوظبي في العين وسعادة سهيل قارس المزروعي مدير عام شركة يترول ابوظبي الوطنية الامن العام للمجلس الاعلى للبترول وعدد من كبار المستولين بمدينة العين

«نايمكس» في نيويورك اول امس.

وبلغ خام غرب تكساس الوسيط تسليم نوفمبر في معاملات الكمبيوتر المبكرة

٨٠ ر ١٩ دولار للبرميل مرتفعا ٤٦ سنتاعن

مستوى اغلاق ونايمكس، يدوم الجمعة

متجاورًا مستوى القاومة عند ٠٠٠٠

دولارا. لكن الخام سرعان ما تسراجع الى

١٨/٩٤ دولار. ورغم أن المعامسلات كـــأنت

اقوى من المعتاد وجرت فيها ٧٠٠ صققة في

اول ٩٠ دقيقة من التداول فان متعاملين

قالوا ان للعاملات ليست قبوية بما يكفى

لايجاد مستوى جديد للمقاومة على منحني

السعر. وقال تاجير نفط ءاذا عاود البترول

الارتفاع الى اكثر من ١٩ دولارا وبقي هناك

فقد نشهد بعض المعاملات حول هذا

المستوى. لكن التعامل ليس قبويا الى هده

الدرجة، وكانت اسعار النفط قد ارتفعت

بشدة بعد اعلان اوبك عن اتضاق الحصص

الجديد الا انها واجهت مقاوصة الاسبوع

وارتفعت اسمار المنتجات المكررة ايضا في

الماضي عند مستوى ١٩ دولارا للبرميل.

#### بقام في ٣٠ أكتوبر بديي

دبي - الاتحاد: تقرر تخصيص جناح خاص لانظمة الشبكات والاتصالات التصارية بمعرض «جينكس ٩٣» الكمبيوتر وانظَّمة المعلموسات. واعلنت ادارة مسركمز دبي التَّجِماري العالمي المنظمة المعرض عن تخفيض مساحة سوحدة للشركات التي ستصرض انظمة الشبكات والانتصالات التجارية لمواكبة الاهتمام المتزايد من الزوار والعملاء وهمنا النموع من الانظمة منذ معرض العام الماضي، وخاصة شبكات المهدات التي لا تحتمل التأخير. ستضم المساحة الخصصة لانظمة الشبكات والاتصالات التجارية ١٩ جناها لشركات تعمل في هذا المجال عن جميع انصاء العالم. ويضم جيتكس ٩٣ اللَّذي يقام بصركز دبي التجاري العالمي من ٣٠ اكتوبر الى ٢ نوفمبر احدث تقنيات الاتصالات والشبكات تعرضها شركات عالمية بعضها افتتح مكاتب اقليمية في دبى لتفطية منطقة الخليج العربي.

وتعرض شركات الكمبيوش احدث منتجاتها من جميع الاجهزة المتخصصة والشد يشبكات الاتصال المحلية وانظمة التشغيل وبطاقات الشبكات المتطابقية وشبكات المهمأت الصعبة التي لا تحتمل دقيقة واحدة من التأخير وتعمل في مجالات البنوك وشركات التأمين وغيرها. وتعرض شركات من الامارات والسعودية احدث منتجاتها في جميع المجالات.

#### حجم سوق الامارات ٨٠٠ مليون دولار معسسرض الشرق الاوسط للسساعسسات والمجوهرات يقام في اكسيو الشارقة الشهر القادم

الشارقة . وجدى راتب يقام معرض الشرق الاوسط العالى للساعات والمجوهرات بمركز اكسبو الشارقة في الفترة من ٢٣ الى ٢٧ نوفمبر القادم بمشاركة عالمية من قارات العالم الخمس وتبلغ القيمة الاجمالية للمعاملات في قطاعي الساعات والمجوهرات بالامارات ۸۰۰ ملیون دولار.

صرح بذلك سعيد عبيد الجروان مدير عام غرفة تجارة وصناعة الشارقة ومركر اكسبو امس وقال ان السموق العالمية للساعات والمجوهرات تعتبر سوقا غريدة ومتميزة تحكمها معايير متقاربة في الجودة والاتقسان وتعتبر الكثير من خطيوط صناعاتها كيانات تعتمد في رواجها التجارى ق الاسواق العالمية على اسماء وعلامات تجارية راسخة لا تؤثر في درجة

#### غرفة أبوظبي تنظم معرضا للصناعات الفندقية في يناير القادم

تنظم ادارة المسارض بفرفة تجارة وصناعة ابوظبي معرضا للصناعات الفندقية والمأكولات وذلك في الفترة من ١٠ الى ١٤ يناير القادم بقاعة المعارض ببرج الغرفة. وسوف يتم خلال المعـرض عـرض احدث الاسداعات في الخدمات الفندقية وصناعة المأكولات والخدمات المتصلة بها كما سيتم عرض خدمات ضيافة غنادة الخمس نجوم وشركات التموين والمأكولات وتصنيعها ومعدات وخدمات الفتادق والمطاعم وصناعة وتجارة اللحوم ومنتحات الالبان، بالاضافة الى الاقمشة وادوات ألسفرة ومنتجات المأكولات والمرطبات والدواجن وشركات المأكولات السريعسة ومنتجى المأكولات البحرية بالاضافة الى عرض لأحدث انظمة تخرين المأكولات..

زادت ٥٦ سنتا في البرميل

ارتفاع اسعار النفط في نيويورك وطوكيسو بسبب الازمية البروسيية

معاملات الكمبيوتر بنيوبورك الليلة قبل

الماضية نتيجة لللازمة الروسية الاان

التعامل كان اخف كثيرا من تعاملات الخام.

وطلب زيت التدغشة بسعير ٢٥ر٥٥ سنت

سارتفاع ٢٥٠٠ سنت. كما زادت اسعسار الخام في أسيا عشرة سنثات فوق مستوى

نيويورك اي ١ ٥ سنتا. وقال تجار ان سمر

خام مزيج برنت تسليم نوفمبر في طـوكيـو

تراوح بين ٢٠٦٠ و ١٥ر١٧ دولار. وقال

متعامل من شركة امريكية «يبدو مستبصدا

ان يدفع المتعامل ون هذا السمار النفط الى

ــريــد مـن الارتفــاع الا اذا تطـــورت

الاضطرابات في روسيا الى حرب اهليا

شاملة ه. وقال تاجر نفط في طوكيو

وارتفعت الاسعار هنا توقعا لارتفاعها في

صادرات النفط الروسية يذهب الى اوروب

وليس الى الشرق الاوسطه، واستبعد تجار

تفطان تتأشر كثيرا صادرات التفح

وقال التجار أن سعري الخام العربي

المتسوسط والعسريي الخفيف لشحن

شوقمبر ارتفعا عشرة سنتات للبرميل

بالقياس الى سعري اكتويـر الى السعـر

الاستواق الاوروبية اذان الجزء الاكبر م

# مبيعاتها الصناعات الشابهة والبديلة لها. واضاف ان قائمة العارضين الدوليين المشاركين في هذا المعرض تضم دولا تعتبر

من بين اهم مصادر خمامات المعسادن النفيسة والاحجار الكريمة في العالم وبين ان افريقيا سوف تشارك بدول تاتي لاول مرة الى منطقة الخليج كنزامبياً بمنتجات الزمرد وساحل العاج يتبر الذهب الخالص اضافة الى بلجيكا بألماس النقى وسريلانكا بالياقوت الاخضروهونج كونج وتايلانك بالمجوهرات والساعات والاجهزة الدقيقة لضبط وقياس الوقت والصين بساعات الحائط المرخرعة بالاخشاب النادرة والهند ممدات ومكائن تصنيع الساعمات

والمجوهرات والحلى الذهبية. كما تشارك في المعرض اشهر بيوت الخبرة التجارية بالاسارات والتي تمثل الشركات العالمية في تجارة الساعات والمجوهرات من أوروبا وأسيا والفعاليات المحلية الرائدة في صك وصناعة الدهب والأحجار الكريمة خاصة منتجات اللؤالئ الطبيعي النقي الـذي تشتهـ ربـ منطقـة الخليج في اشهر اسواق الاحجار الكريمة في

واشار الجروان إلى إن هذا العرض يأتى في اطار برامج مركز اكسبو الشارقة لتنظيم المعارض التجارية التخصصة لاستعراض احدث ما توصلت اليه التقنية في تصميم وصناعة الساعات والمجوهرات والتي أصبحت منتجاتها تحتل حيرا متناميا ومتعاظما اقتصاديا واجتماعها في المنطقة الخليجية اضافة الى أن دولية الامارات تعتبر احدى اهم الركائز العالمية لتجارة الساعات والبحوه برات كما وانها تمثل نسبة ٤٠٪ من حجم سوق تجارة الذهب خليجيا وتستوعب نسبة ٣٠٪ كل عام من مجمل دخل القرد المواطن والمقيم والذى صنف كواحد بين اعلى اربع نسب للدخل الفردي في العالم.



دولار امسريكسي (تحويل للفليين)

سركسة النصيب

Star Securities & Brokerage Corp.

٢ ـ الجرافات البحرية الوطنية ·

٢ ـ ابوطبي الوطنية للفنادق

٥ - ابوظيى للمواد الغذائية

٢ ــ ابوطبي الوطنية للتامين ٧ ـ شركة الإمارات للتأمين

٨ ـ العين الإهلية للتامين

١١ - شركة عمان للتامين

١٢ - ينك ابوطبي الوطني

١٤ \_ بنك الاتحاد الوطني

٥ ١ - بنك الإمارات الدولي

١٦ -البيك العربي المتحد

١٧ – بنك الاستئمار للتجارة

۱۹ ـ بنك الشارقة الوطني ۲۰ ـ بنك ام القبوين الوطني

٢١ - بنك ديي التجاري

٢٢ ـ بنات عمان المحدود

٢٣ ـ بنك القصرة الوطني

٢٤ ــ بنك ابوطني التجاري

٢٧ - المؤسسة العربية للصرفية

ه ۲ ـ ينك ديني الإسلامي

١٨ - بنك رأس الخيمة الوطئي

۱۱ - بنك دبي الوطني

٤ ـ طيران ابوظبي

٩ ـ الظفرة للتأمين ١٠ - شركة دبى للتامين

طاء الأوراق المالية

وسطاء بيع وشراء الاسهم المحلية والإسهم

والسندات الاجنبية . العقارات المحلية والاجنبية

3114

1110

21+4

-1110

177

TAY

17.

77

100

140

1:8

150

44.7 E

#### نيويورك ــ رويتر: انت الازمة الروسية الى ارتفاع هاد في اسعار النفط الخام في المعاملات التي جرت من خلال الكمبيوتر في بورصة الحكومة الروسية تتخذ اجراءات خاصة لحماية

امدادات الطاقة والنقل موسكو \_ رويتر: قالت وكالة ايتار تاس الروسية للانباء امس أن الحكومة الروسية اتفدت اجراءات خاصة لحماية اصدادات الطاقة والنقل والمواصلات. ونص قسرار اصدره رئيس السوزراء

فيكتبور تشرنموه يردين يهدف الى تعلزيمز حالة الطوارىء التي اعلنها الرئيس بوريس لتسين لمدة اسبوع أن يصدر السوزراء المسئولون عن القطاعات الرئيسية من الاقتصاداي قرارات ضرورية لضمان قيام المؤسسات بأعمالها بصورة طبيعية. وتعتبر روسيا ثائي اكبر منتج للنفط بعد

الملكة العربية السعودية. .... و عمليات تسليم النفط الروسي تسير بشكل طبيعي

تسليم النفط من ثاني اكبر منتج في العالم طبيعية تقسريبا رغم أعمال العنف التي تفجرت في موسكو امس. وقال سيرجي اندرييف مساعد رئيس الشركة لرويتر في حديث هاتقي «ان كل شيء يجرى بصورة طبيعية تقريباء وتبلغ صادرات روسيا النفطية حاليا مليوني برميل يوميا من النفط الخام

#### الروسية التي تبلغ مليوني برميل يوميا. لسعسوديسة تسرفع اسعسار نفطهس لسزيسائنهسا الاسيسويين خسلال نسوهمبر

مس أن الملكة العربية السعودية رفعت اسعار كل انواع نفطها الخام التي شحنت في نوقمبر العملائها الاسيويين بما یتراوح بین عشرة و ۱۵ سنتـــــ

ويشمل الارتفاع بالقياس الى سعر اكتوبر الخام العربي الخفيف وخام بري الخفيف المشاز والخام العربي الثقيل

وقال التجار ان سعر الخام العربي للبرميل في شحنات اكتوبر. وارتقع سعر خمام بري الخفيف ١٥

الخفيف للشحـن في نــوفمبر ارتقـع الى متوسط الاسعار في عمان ودبي زائد ٣٠ سنتا للبرميل بالقياس الى زائد ٢٠ سنتا

#### سنتا بالقياس الى اكتوبر الى متوسط طوكيو ـ رويتر: قال تجار في طوكيسو سعر عمان ودبي زائد ٥ ٤٠ دولار.

#### المتوسط ناقص ١ آر١ دولار والمتوسط والمنتجآت الكررة. ناقص ١٥٦٥ دولار على التوالي.

نيقوسيا ـ رويتر: قالت نشرة دميدل ايست ايكونوميك سيرفي، دميس، في تقديرات اولية امس أن منظمة البلدان الممدرة للبترول أوبك ضخت ما بين ٧ر٢٤ و ٨ر٢٤ مليون برميل من النفط في اليوم في سبتمبر بالقياس الى الحد الاقصى الذي يبلغ

٨٨٥ ر٢٣ مليون برميل في اليوم. واشارت الى أن من غير المرجح أن يتجاوز الانتاج بمقتضى اتفاق أوبك الجديد هدا الستوى كثيرا حتى مع افتراض اسوأ الانتهاكات للحد الاقصى الجديد للانتاج الذي اتفقت عليه المنظمة في ٢٩ سيتمبر الماضي ويبل في ٢٤ مليون برميل في اليوم. وقالت امن المرجح الا يزيد الانتاج كثيرا عن هذا المستوى في اسوأ الاحوال مع تجاور الحصص في اطار اتفاق

واشار مطلون الى انه لم يعد لدى اعضاه اوبك باستثناء الملكة العزبية السعودية فائض كبير في طاقة الانتاج.

# موسكو\_ رويتر: قال مسئول في شركة ارورنقط، الرئيسية في روسيا ان عمليات ۸ر۲۶ ملیون برمیل یـومیا انتـاج «اوبك» في الشهـر الماضي



للاستفسار ـ ت ۲۲۰۳۱ ـ ۲۲۷۳۵ / فاکس ۲۲۰۰۳۱ ابوظیی

## وزارات الاعلام الظيجيــة \* الجامعيي ــــــن

المهتمين بالمساهمة في متابعة تطوير الدراسات والإبحاث الميدانية المتخصصة بوسائل الاعلان في منطقة الشرق الاوسط لاحتماع عام يعقد في مدرج المركز التجاري الدولي بدبي وذلك عصر يوم الخميس الواقع في ٧ اكتوبر المقبل ما بين الساعة الرابعة والسادسة.

هذه الدعوة العامة هدفها اعادة احياء الجهود التي كأن التجمع المهني المشترك لدراسة وسائل الاعلان في الشرق الاوسط قد بداها وسيجري تشكيل لجنة مهمتها تنظيم جميع الدراسات والابحاث في المستقبل وسيتم في هذا الاجتماع الاول تحديد الاهداف وتشكيل كافة لجان العمل. الرجاء تأكيد مشاركتكم في هذا الاجتماع ل:

الأنسية برنيدا ألين رئيسة التجمع المهنى المشترك لدراسة وسائل الإعلان في الشرق الاوسط «JICME» دىي فاكس رقم ٢١٤٧٨٤

او السيدعيد الله المحميد المدير التنفيذي لجمعية الإعلان لدول مجلس التعاون الخليجي / البحرين / قاكس رقم ٢١٤٣٥٤ او السيد رمـــزي رعـــد

رئيس لجنة البحوث لجمعية الاغلان لدول مجلس التعاون الخليجي / دبي / قاكس ٢٢٢٧١٣

#### أسواق العملات العربية والدولية

انخفض سعر الدولار أمام العملات الدولية الرئيسية وسجل عند اغلاق بورصة لندن أمس ٦٢٣٠ را عارك ألماني و ١٦٤١٦ر ا فرنك سويسري و ١٥٦٠ ر٥ فرنك فرنسي كما انخفض الدولار أمام الجنيه الاسترليني ليسجل الأخير ١٦٥ در١ دولار. القاهرة: ثبت سعر درهم الامارات بالبنوك عند ٧٧ر٨٨ قرش وبالصرافات عند ٨١ . ٩ قرش كما ثبت سعر الدولار بالبنوك عند ٨١ ر٣٣٤ قرش وبسالصراف عند

#### ● الذهب والفضة ●

 مطيا: ارتفع سعر جرام الذهب أمس الى ٢٢ر٢٤ درهم وبلغ سعر الأونصة /٢ر ١٣٤٤ درهم كما بلغ سعر جرام الفضة ٥٣ فلسا. عالميا: شراجع سعر أونصة الذهب ف أسواق لندن أمس الى ٨ر٢٥٢ دولار وق ريورخ الى ٥ ر ٣٥٢ دولار في حين ارتفع في هونج كونج الى ٩ كر ٥ ٣٥ دولار. يعقد في ابوظبي بعد غد الاجتماع الاول

للجنة التأسيسية لشركة عمان والأسارات

ومقابل المارك زاد سعر الدولار اكثر

من فنيج واحد في طه كدو مواصلا

صعوده تأثرا باعلان الرئيس اسروسي

بوريس يلتسين حالمة الطوارىء في

موسكو. وقيال تجار أن ضعف المارك

انحسر اساسا في سعره امام الدولار

المستقر وفي السداية ارتفع الدولار مع

انباء اطلاق اعيرة نارية في موسكو لكنه

عاود الانخفاض في وقت لاحق مع تقدم

وتسببت شائعات غير مـؤكـدة بـان

الكسندر روتسكوى نائب الرئيس السروسي فسر من البرلمان في خفس

الدولار أذأن المتعاملين فسروا هدذا على

وبلغ سعر الدولار عند الاقضال في

طوكيو امس ١,٦٤٤٠ مارك بالمقارنة

مع ١,٦٣٠٨ مارك عند الاغسلاق في

نيويورك لكنه ظل عند مستواه مقابل

وهبطت اسعبار الاسهم في طبوكيس

هبوطا طفيفا وسط تعام للأت محدودة

مع أحجام معظم المستثمرين عن

التعامل لتتبع رد فعل الاستواق

الخارجية ازاء الآنباء القسادمية من

روسيا. وانخفضت الاسعار في البداية

لكن عمليات شراء متفرقة السهم

وقال ماسايوشي يانو بشركة نيكو

للاوراق المالية والمستثمرون قلقون من

رد فعل اوروبا وبضاصة المارك ازاء

الازمة. لكن لو كان العالم يظن ان هذا

تغير في السياسة الروسية فعلا لازدادت

وعند الأغلاق انخفض مؤشر نيكي

المؤلِّف من ٢٢٥ سيما ١٨,٧٠ نقطة او

ينسد \_\_\_ ة ٠,٠٩ ف المائة ليصل الى

٢٠٢٦٤,٤٣ نقطة. وجرى التعامل في

حوالي ۱۸۰ مليون سهم. وزادت اسعار

الاسهم الاسترالية بصفة عامة عند

الاقفال وتسببت الازمة الروسية في

زيادة حادة ف أسعار الاسهم المتصلة

وصعدت أسعار الاسهم عند الاقفال

في سنغافورة على امل استقرار الوضع

السياسي في المستقبل. وزاد مــؤشر

استريش تايمان الذي يضم ٢٠ من

اسهم الشركات الصناعية ٤,٩٧ نقطـة عند الاقفال ليصل الى ٢٠٢٣،٠٧ نِقطة

بعد انخفاضه خلال معظم تعاملات

بالذهب. وارتفع مؤشر الببورصــة

نقطة مسجلا ١٩٧٧ نقطة.

انه علامة على انتصار يلتسين.

الين وهو ١٠٦ ينات.

مختارة دعمت البورصة.

الاسهم اليابانية انخفاضًا..

قوات يلتسين صوب البرلمان الروسى.

فيتم عن طريق بنك عمان السدولي والبنك

الموطئي العماني وبنك عمان والبصرين

والكويت. وتقوم الشركة بالتخطيط لعمليات

مسح المشروعات الاستثمارية المحدية في

المجالات التي يمكن ان تحقق عوائد مالية

جيدة.. وتقول مصادر الشركة أن قرار

ترخيص الشركة قد صدر وب يبدأ العد

التنازلي لقيام الشركة وممارسة انشطتها.

ويبلغ رأس مال الشركة ٢٠ مليون ريال

عمانی ۲۰۰۰ ملیون درهم، مناصفة بین

عمان والامارات. وقد دفع المؤسسون من

سلطنة عمان ٩ مسلايين ريال قيمت، ٩

ملايين سهم كما دفع المؤسسون من دولة

الامارات قيمة مماثلة ونص قرار ترخيص

الشركة على أن طسرح ١٢ مليسون سهم

للمواطنين والمؤسسات الملوكة لهم في

البلدين خــلال ٣٠ يــومـــا من الترخيص

للشركة على أن يقوم المؤسسون بتغطية اي

كمية من الاسهم تتبقى من الاكتتاب العام.

## افتتاح معرض الاسكان الثاني بالعين ٣٠٠ تصميم هندسي تستعرض مراحل التطور العمراني في الامارات

وعرض مراحل تطور الاسكان العمراني

وقال: أن هذا المعرض الذي يستمر ٢

ارتقعت قيمة التجارة الخارجية لامارة ابوطبي خلال الثمانية شهور الاولى من العام الحالى الى ١٠٩٥٣ مليار درهم مقابل ١٠٨٨٠ مليار

-رهم خلال نفس الفترة من العام الماضي. ووفقاً لاحصائية اصدرتها مائرة الجمارك فان قيمة الواردات خلال الثمانية اشهر الاولى من عـام ١٩٩٣ بلغت ٢٩٥٩ و ١٠ عليار درهم مقابل ٢٨ ٤ر٧ مليار درهم واعادة التصدير ٢٥٣٥ عليار درهم مقابل ٥٥٠٠ مليار درهم والصادرات

غير النقطية ٩٨٠ مُليون درهم مقابل ٨٢٩ مليونا خلال فترة المقارنة. وتشير الاحصائية الى أن واردات ابوظبي من دول مجلس التعاون لدول

الشليج العربية قد بلغت في أغسطس الماضي مرك ٥ مليون درهم غالبيتها من الملكة العربية السعودية وبواقع ٥٠ مليون درهم تليها الكويت

١٩٠٥ مليون درهم؛ وقطر ٢٠٦٠ مليون درهم؛ ثم البحرين ٣٥٠٠ مليون درهم؛. وتوزعت هـذه الـواردات بيواقع ٢١٤ الف درهم من الواد

الغذائية والحيوانات الحية و١٧٩ الف درهم من الوقود المعدني والشحوم و١ ر٢٣ مليون درهم من الكيماويات و٧ر١٩ مليون درهم من

البضائع المسنعة والمصنفة حسب المواد المصنوعة منها و٦ر٩ مليون درهم آلات ومعدات النقل و٧ر١ مليون درهم من البضائع المصنعة

الأخسريّ. وبلغت قيمة أعادة المسادرات الى ٤ دول من دول المجلس ١٩٠ مليـون درهم في اغسطس الماضي منهــا ١ ر ٩٢ مليـون درهم الى

السعودية و٢٠ ر٦ مليون درهم الى قطر و٦ر٢٦ مليون درهم الى الكويت و٦ر١٠ مليون درهم الى البصرين. وبلغت قيمة الصادرات غير

وبلغت قيمة بضائع العبور والترانزيت، من منشأ دول مجلس التعاوّن الخليجي ٩ ر ٣٤ مليون درهم في اغسطس منها لاره عليون درهم

الماضي بلغت ٨٢٩ مليــون درهـم منهــا

٧ر ٢٢٥ مليون درهم قيمة بضائع معفاة

بسيب توعها و٦ر١٦١ مليون درهم كونها

عن طسريق الاستيراد المساشر لشركسات

بترولية ٥٥ ر١٢ مليون درهم، قيمة بضائع

مستوردة لصالح شركات بترولية عن طريق

شركات اخسري و٤ر٤٥٤ مليسون درهم

بضائع معفاة عن طريق الاستيراد المساشر

للشركات الحكومية وغراع مليون درهم

بضائع لدوائر حكومية مستوردة عن طريق

شركات اخرى و ٥ ر٢٨ مليون درهم بضائع

خاصة بمشروعات حكومية و٨ر٢٩ مليون

درهم بضائع معفاة لائها من الصناعيات

النفطية إلى كل من السعودية وقطر والكويت وسلطنة عمان لار ١٠١ مليون درهم خلال اغسطس الماضي.

إحصلوا على أفضل طباعة ليزر وطباعة إنكجيت من شليويت باكارد

KEY INFORMATION TECHNOLOGY TO HEWLETT Bringing people & technology together PACKARD

مفتاح المعلومات التكنولوجية

العين احمد الخشن: تحت رعاية سمو الشيخ طحنون بن محمد أل نهيان ممثل الخاكم في النطقة الشرقية نائب رئيس المجلس التنفيذي، افتتح المهنشدس على سيف الناصري الوكيل المساعد لدائرة البلدية وتخطيط المدن بسالعين صبياح امس معسرض الاسكان الثاني المدنى تنظمه دائرة تخطيط المدن ببلدية العين بالتعاون مع وزارة الاشغبال العامية والاسكيان بمناسبة اليوم العربي لللسكان على مسرح دار الثقافة ببلدية العين.

وحضر حفل الاقتتاح السيد عبدالله هاشم الدرمكي مدير العلاقات العامة بدائرة بلدية العين، والمهندس عيسالله نصيب وعدد كبير من المهندسين واصحاب المكاتب الاستشارية في مدينة

وتفقد المهندس على سيف جوانن المعرض الذي اشتمل على قدرابة ٢٠٠٠ تصميم شارك فيها قرابة ٣٠ استشاريا من مختلف المكاتب الهندسية الاستشارية ف مدينة العين.

وتوضح هذه اللوحات تطور مختلف انواع الاسكان في المدينة، كما تتضمن نماذج جديدة قدمها الاستشاريون

من للواد الغذائية والحيوانات الحيــة و ٥٨٩

الف درهم من المشروبات والتبغ و١١٥ الف

وزهشم و ٢٩٥ السف نزهشم و٢٠٥ مسن

الكيماويسات و٢ر١٠ مليون درهم من

البضيائع المستعبة والمستفية حسب المواد

المصنوعة منها وارع مليون درهم من

الآلات ومعدات النقل و ٤ ر٧ مليون درهم من

وتوجهت بضائع العبوز بصغه خاصة الى

سلطنة عمان بواقع اراا مليون درهم والي

الولايات المتجدة أرا مليون درهم والى

السعموديسة لأرا عليمون درهم. وتشير

الاحصائية الى أن قيمة وأردات الامارة المعفاة

من السوم الجمركينة خيلال اغسماس. والمطية .

البضائع المستعة الاخرى.

المهندس على الناصري يتفقد المعرض.

لاول مرة ف المعرض بالاضافة الى نماذج ايام قد جاء نتاجا لجهود الدائرة بالتعاون مع الاستشاريين لتطوير من اشكال البناء الحديث في العين

للمواطنين في العين. واكد على ضرورة التخلص من الطابع وأوضح المهندس على سيف الناصرى النمطى والتقليدي في العمارة والملاءمة ف ختام جولته ان هذه المعارض تعد بين الطابع والبيئة المحلية ومتطلباتها فرصة لعرض الافكار الهندسية وتبادل الخبرات في مجال الاسكيان، والتقنيات بدلا من النقل عن البلدان الاخرى. الحديثة التي طرأت عليه وخاصة في وقال أن: لكل دولة معطياتها البيئية مجال استخدام الكمبيوتر..

ومتطلباتها الاسكانية التي تتوافق من عاداتها وتقاليدها ونظام معيشتها.

الاسكان وايجاد افضل اشكال الاسكان

فسيرك ارتفاع قيمة التجارة الخارجية لأبوظبي الى ١٣٦٩ مليار درهم ٨ شهورا عر١٠ مليسار للسواردات و٣ر٢ مليسار لاعسادة التصديسر

بتوزيع جوائز الفائزين بالمسابقات الدولية الكتابة الرسائل للشباب على مستوى الدولة والتي فاز بها احمد على ابوزيد ويوسف صبحي يصوسف واسلام رفعت احمد كما سيقدم السيد عبدالله سعيد بوحسن الديس العام للهيئة جائزة المكتب الدولي للهيئة للطالب لحمد ابوزيد بفوره بشهادة التقدير الخامسة بنفس السابقة العالمية.. وسيتم توزيع رسالية المدير العالم للمكتب الدولي لـــــلاتحاد والتي تشير الى الخدمات الدولية التي يقدمها البريد للجميع دون تمييسز متع تنساول فرص التنافس في الخدمات البريـديـة لمواكبة التطور العالمي وتسوفير الادوات الحديثة لمواجهة تحديآت التطور.

#### الموافقسة على انشساء ٤٢ منشأة حسديسدة للمنساءسات التمسويليسة بسالشسار قسبة

الشارقة \_ وام: اجرت الدائرة الاقتصادية بالشارقة خلال التسعة شهور الاولى من العام الحالي تقييما لدراسات الجدوى للمنشأت الصناعية التي تقدم اصحابها بطلبات لاقامتها ف الشارقة وقررت الدائرة نتيجة عملية التقييم الموافقة على قيام ٢٠ منشأة صناعية تحويلية جديدة بالامارة حيث بلغت جملة الاستثمارات في هذه المصانع الجديدة ١٢٠ مليون درهم

وجاء في دراسة أصدرها قسم الدراسات والاحصاء بالدائرة ان صناعة المواد الغذائسة وصناعة الكيماويات استأثرت باعتمام المستثمرين خلال الفترة الذكورة حيث بلغ رأسمالها المدفوع حوالي ١٨ مليـون درهم وينسب ٢٧٠٪ من اجمالي رأسمال المنشــآت الصنــاعيــة الجديدة. وعرت الدراسة استمرار النمو في القطاع الصناعي الى الخطط والبرامج المعمول بها يناء على توجيهات ورعاية صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى جاكم الشارقة وابرزها اهتمام سموه بتأسيس منطقة صناعية جديدة متكاملة الخدمات لتسهم مع المناطق الموجودة في توفير المتطلبات المستقبلية للقطاع الصناعي بوصف القطاع الانتاجي الأقدر عنى تحقيق التنمية المتوازنة لارتباطه بجميع القطاعات الاخرى باستخدامه لمنتجاتها ورفدها بمدخلات ولتوافر فرص التدريب بما يحقق اهداف الاسارة في

وأوضحت الدراسة ان صناعة الكيماويات ومنتجاتها برزت في المرتبة الاولى ضمن تسوزيع لمَصانع الجديدة من حيث العددية وبلغ عدد منشاتها ٦١ منشاة رئيسية وراسمالها يمثّل ٢٥٫٦٪ من أجمالي رأسمال المصانع الجديدة التي باشرت نشاطها خُـلال الشَّهـور التسَّعـة الأولى من هذا العام تلتها الصناعات المعدنية الاساسية وعدد مصانعها ثمانية مصانع ورأسمالها يوازي ٩,١٪ من الرأسمال المدفوع للمنشآت المذكورة.

وجاءت في المرتبة الثالثة صناعة الورق ومنتجاته والطباعة وبعدد سبعة مصانع وينسب ٨,٧٪ من رأسمال الصناعات المذكورة تلتَّها صناعة المواد الغذائية ولها خمسة مصَّانع ثم صناعة الخشب ومنتجاتها بعدد مصنعين. وتوقعت الدراسة أن يشهـد عــام ١٩٩٤ تأسيّس المزيد من المنشآت الصناعية لاسباب تعود الى بدء النشاط بالمنطقة الصناعية الجديدة وتوافر السيولة وتوجه المصارف التجارية للعناية بالتمويل الصناعي فضلاعن تشامي الطلب

#### احمد بن سعيد أل مكتوم يستقبل وزير النقل الامريكي

دبى- وام: استقبل الشيخ احمد بن سعيد أل مكتوم رئيس دائرة الطيران المدئى بحدبى رئيس طيران الامارات بمكتبه بعد ظهر امس معالي فيدريكو بينا وزير النقل الامريكي. وجرى خلال المقابلة بحث سبل

تعزيز التصاون في ميدان المواصلات

والنقل الجوي بين طيران الامسارات وشركات الطيرآن والمطارات الامريكية. وقد عرض الشيخ احمد بن سعيد أل مكتوم على الوزير الامريكي تسيير رحلات جوية اطبران الامسارات الى المطارات الامريكية وذلك بعد ان تتسلم شركة وطيران الامارات، اول طائرة مبوينج ٧٧٧ء التي ستنضم الى اسطول وطيران الامارات عام ١٩٩٦ لتشغيلها على الخطوط الخارجية البعيدة. وابدى وزير، النقل الامريكي ترحيبه بالصرض على أن تتواصل الاتصالات بين المسؤلين في البلدين للاتفاق على مذا الامر.

#### هيئة البريد تشارك في الاحتفال بيوم البريد العالمي

دبي \_ الاتحاد: تحتفل الهيئة العامة للبريد السبت القادم باليسوم العالمي للبريد والذي يصادف انشاء الاتحاد البريدي العالمي في ٩ اكتوبر سنة ١٨٤٧. وتقوم الهيئة ضمن الاحتفالات

ورأسمالها المنفوع حوالي ٢٤ مليون درهم.

#### الوطئي، وقروعه «ودبي الوطئي، وقروعة. المملوكة لهم بالكامل للاكتتاب العام اعتبارا اللستثمار حيث تم بحث نشرة الاصدار اما الاكتتاب في السلطنة (٦ ملايين سهم) الاسهم

ومن القرر ان يتم طرح ٦ ملايين سهم

على مواطئي الدولة والمؤسسات والشركات

خسائر طفيفة للمارك الالماني والمنافقة أحداث موسكو ترفع الدولار والنذهب في طوكيسو تعسامسلات متقلبسة وتسذيسذب أسعسار الأسهم

طوكيو \_رويتر: ارتفع سعر صرف الدولار عند الاقفال في آسيا في تعاملات متقلبة اثر الاضطرابات السياسية في روسيا لكن اسعار الاسهم تراوحت بين الصعود والهبوط.

وفي هونج كونج سجل مؤشر هانج سينج ارتفاعا قياسيا عند الاقفال مع عدم اهتمام المستثمرين بجولة غير حاسمة من المحادثات الصينية البريطانية بشأن المستعمرة. وزاد مؤشر

لبحث نشرة الاصدار واعلان طرح الاسهم

الجمعية التأسيسية لشركة عمان والاصارات للاستنمسار تجتمع بعد غدد

ـرح٦مـــلايين سهـم على مـــواطنـى الـــدولـــة في ٢٥ أكتـــوبـــر

الاكتتاب في الدولة عن طريق بنكي «ابوظبي

مستوى ۷۷٦٣,۸۷ نقطة الذي وصله في وقت سابق من امس. وزاد سعر الدهب في طوكيو عند الاقفال الى ٧٠٧٠٠ دولار لَـ الأونصـة بالمقارنة مع ٢٥٥,٢٥ دولار في نيويورك يوم الجمعة الماضى اما الذهب في هونج كونج فقد ارتفع بمقدار ١,٥٤

الاسهم المتازة عند الاغلاق ١٨,١٠

نقطة أو بنسبة ٨٩٠ ق المائة ليصل إلى ٧٧٤٤,٣٢ نقطة بعد تراجعه عن

دولار في الاونصة التي سجلت عند الاقفال امس ٤٩,٥٥٩ دولار. وكانت اسعار المعادن الثمينة الاخرى قد ارتفعت في المعاملات التي تجري سالدولار في أسيا امس حيث ارتفعت الاسعار الفورية للبلاتين والبلاديوم في طوكيو نتيجة شراء كثيف في المعاملات المبكرة ولكن عمليات الشراء توقفت قرب الظهر لتوقع المستثمرين

والمتعاملين أن الازمة الروسية لن تستمرطويلا. وقال متعامل من شركة يابانية ولو كانت الاضطرابات الروسية قد حدثت في يوليو او اغسطس الماضيين الحدثت على الأرجح زيادة كبيرة في الاقبال على البلاتين والبلاديوم. أما الان فالطلب قي حالة سيئة جدا. وإذا ارتفعت السوق

بعض الشيء سييداً بيع يهبط بهاه. وبلغ السعر الفورى للبلاتين بطوكيو ظهر امس ۳٦١,٥٠ ـ ٣٦٢,٥٠ دولار للأونصة بالمقارنة مع ٣٦٠ دولارا عند الاغلاق في نيويورك يوم الجمعية الماضي وبلغ البلاديسوم ١٢٦,٥٠ \_ ١٢٧,٥٠ دولار للاونصة بالقارنة مع ١٢٦,٢٥ دولار في نيويورك.

وارتفعت ايضا اسعار المعادن النفيسة ف المعاملات بالين الياباني ظهر امس الا أن الارتفاع كـان طفيف وحدت منه عمليات بيع لجني ارباح بعد الارتفاع المبدئي.

وقال هيروشي موناكاتا المحلل بشركة اساهى أن والعنصر البروسي لايكفى وحده لتحقيق مزيد من الارتفاع ف السوق، وارتفع البلاتين تسليم اغسطس ١١ ينا الى ١٢٥٣ ينا للجرام بينما زاد البلاديسوم تسليم اغسطس ستة بنات الى ٢٣٤ بنا الجرام.

معرجان كامر الأحواج في الوظيي

۸ اکتوبر ـ ۱۵ اکتوبر ۱۹۹۳



يوميا ً من 🛦 🗕 ١٥ اكتوبر بن الساعة ٦ – ٧.٣٠ مساءً وبن الساعة ٨,٣٠ – ١٠,٠٠ بساءً

نسادي ابسوظبيي الدوليي للسريباطسات البحريسة

لمزيد من المعلومات يرجى الإتصال على هاتف : فبي ٢٤٣٣٢م، أبوظبي ١٣١١١٥، للبحرين : ٢١٣٠٠٢ الداخلي وامكانيات التصدير للمنتجات الصناعية. GIVENCHY

مع ليزا جاي، مديرة العلاقات العامة في الفندق، وكريس موران من اذاعة كابيتال راديس لتسجيل برنامجهم الجديد روائع والمستغات الغنية للجزيرة الصحرارية، والذي سييدا في

مجموعة «تايم سكواير، TIME Square



طرحت شركة تيسو Tissot للساعات السويسرية أحدث مجموعة من موديلاتها مجموعة تابع سكوأير التي تمثل الإتقان في صناعة الساعات السويسرية العريقة وقمة التكنول وجيا الحديثة فيعالم انساعات تتعيز موديلات الساعات الجديدة بآلية عقربي الساعة كرونوغراف مِتْوَفْرِةُ بِثَلِاثَةَ قياسات في علب حاضنة من فولاذ لايصدا أن مطلية بالذهب الاصغر أو الوردي اللون ومصمعة مع سوار معصم معدني ثنائي اللون أو حزام من الجلد وباستثناء الساعة كرونوغراف تحمل جميع موديلات تايم سكواير ختم التعريف سويس باك Swiss Pack أي منزة الجمع بين أرفع الخصائم السويسرية في وحدة متكاملة وهي كفالة تبسو لجودة النوعية التي تتضمن رجاجة كريستال صغيرة مقاومة للخدش ومقاومة لتسرب الماه حتى عمق ٣٠م ومؤشر الدلالة على نفاذ البطارية.

وتضم مجموعة ساعات تأيم سكوايس ١٦ طرازا مختلفا وجميعها مزودة بكفالة تيسس ادة



فرقة دميراج، تأسست عام ١٩٨٨ في سيريلانكا ومنذ ذلك التاريخ وهي تقدم عروضها في مختلف انحاء العالم (سيريلانكا \_ اوستراليا \_ الامارات \_ اوروبا). وقد حازت قرقة دميراج، جوائز عديدة خلال فترات عروضها، كما شاركت مع عدة قرق عالية (بوني ام - لوتايا جاكسون - جوني لوجن). وستقدم ضرقة دميراج، عروضها في فندق

> ٤٠ منتجا مختلفا للعناية وعلاج الأظافر من سالي هانسن تطرحها لالس بأسواق الامارات



لاول مرة بأسواق الامارات يتم طرح منتجات خبيرة التجميل الامريكية سالي هانسن أشهر خبراء العناية بالأظافر في امريكا بأسواق الامارات بعد النجاح الكبير والشهرة المواسعة التي حققتها منتجات سالي هانسن في العالم. بهذه المناسبة عقدت شركة لالس سوير ماركت مؤتمرا صحفيا حضره هاريش بهوجيواني

مدير المايالالس وهايدي بيرويس خبيرة التجميل التي قدمت منتجات سالي هانسن الجديسة والتي تضم ٤٠ منتجا مختلفا لكافة مشاكل الإظافر وللعناية والتجميل ومن هنه المنتجات هارد أزنياز الذي يكسو الأظافر بطبقة مقاومة ويساعد على تقويتها بالوان مختلفة ومنتج نيل بايتر الكفيل بايقاف عادة قضم الاظافر بالاستسان من أول استعمال ومنتج كويل أوف مزيل الالوان الخالي من الأسيتون وجل كيوتكل ريموفر الذي يرطب الجلد المتصلب النائد حول الأظافر ليسهل عملية ازالته خلال دقائق والعديد من المنتجات الأخرى التي تعالج جميع مشاكل الأظافر.

صرحت هايدي بأنه مع منتجات سالي هانسن لاترجد اي مشكلة للأظافر وأن هذه المنتجات يتم طرحها لأول مرة في الشرق الأوسط. وتعتمد على علاج مشاكل الأظافر وتجميلها والعناية بها وسوف تترافر في الاسواق خلال الأيام القليلة القادمة وبأسعار مناسبة.

الفطيم للسيارات تدشس الموديلات الجديدة لسيارات تويوتا ولكزس ٩٤ باسواق الامارات



دشنت الفطيم للسيارات الموزعون الوحيدون لمنتجات تويوتا ولكزس بدولة الامارات العربية المتحدة الموديلات الجديدة لسيارات تويوتا ٩٤ خلال حفل كبير اقامته بفندق حياة ريجنسي دبي بحضور سي دي . دبليوليتش المدير التنفيذي للقطيم للسيارات واس. وأي غوريرو مدير المبيعات والتسويق ولفيف من المدعوين من رجال الاعمال والاعلام.

تضعنت الموديلات الجديدة لموديلات ٩٤ التي قدمتها تبويبوت سيسارات كسراون وسبوبسرا وكامرى وكريسيدا وكورولا وتيرسل ولاندكروزر وجراند لكس والفورد ريز كما تم ايضا تقديم سيارات لكرس الجديدة ال اس - ٤٠٠ اعيد تصميم سيارات سوبرا وتيرسل بالكامل من المصد الى المصد وسيارات سويرا هي سيارات تويوتا البرياضية دائمة الصيت وهي السيارات الاكثر انتاجا في العالم حاليا كأنت مثار تعليقات صحفية متعددة في دولة الامسارات العربية المتحدة وكذلك في الصحف العالمية وذلك لجودة بنيتها وادائها المتميز ومتعـة قيادتها

وسيارات التبرسل والتي هي جزء من مجموعة كورولا تقدم المسزات والجودة حيث جعلا من كورولا اكثر السيارات مبيعا في كل الاوقات في اسواق السيارات العالمية. وتبرسل في اكثر سيارات تربوتا نات الاسعار المتاحة الجميع والتي يشرقع لها أن تجتذب ليس ذوي الدخل المحدود فقط ولكن اولئك الذين يرغبون في دفع اموالهم فقط مقابل النوعية الجيدة والتانة في الصنع وقلة تكلفة الصيانة الى جانب القيمة الذي لا تقاوم والذي تقدمها اي سيارة تويونا

وتعشيا مع سياستها في المشاركة بالمزيد من المحافظة على البيئة فقد قامت تويموت بترويد اجهزة تكييف الهواء في سياراتها بغار تيريد خال من المواد الضارة وCFS، وعليه فانه y يساهم في التأثير السلبي على طبقة الاورون الجوية.

تم ايضا تحديث امكانات السلامة في موديلات توبوتا ١٩٩٤ حيث ان كافة الموديلات مزودة باعمدة جانبية ضد المؤثرات والعديد من الموديلات تقدم خيار الاكياس الهوائية ونظام الكوابح دايه بي اس، وكذلك مناطق الانثثاء دالمرنة، الامامية والخلفية لضعان الحد الاقصى من الحماية. لقد اثبتت التجرية العملية طول عمر سيارات تربوت الا مثيل لـ خـ لال العقود الاربعة و٤) للاضية حيث توجد سيارات تويوتا والتي يبلغ عمرها ما يزيد على عقد من الزمان والتي قطعت ما يربو على المليون من الكيلومترات لا تمزال تسير بكل سسلاسة ودون أية



شهر اكتويز.

النسانسي من مام تواليت بخاخا بالمجام وكولونيا بعد الحلاقة زجاجة وبخاخا طبيعيا ومستحضرات العنائية بالبشرة وشامير لكامل الجسم ومريلا لبرائدة العرق حاليا من الكحول، ومن المعتبان للمحسلات الكبرى أنها من أكبر الشركسات في دول الخليج لاختيسار والتوكيلات الناجعة وذلك لخدمة روادها على مدار الاربعة عشر عاما الماضية افتتاح وحدة للعلاج الطبيعي بمركز دبي الطبي

قامت المحلات الكبرى يقتمق ميرديان ابوظني منؤتمرا صحفيا بمناس

التي تنبدي لنا أثناء حيأتنا.

مع غلافها الأصفر الذي يتعلف الأيصار.

نسانسي الجديد من جيئشي والعطر الجديد مو العطر للنيء بالحيوية والخيال.

والذي استهلها بكلمة ترحيب للحاضرين. وقام بشرح واف للعطر وقد عبر عن كلمة انسساد

تم مؤخرا افتتاح وهنة جديدة الفلاج الطبيعي والساج العلاجي والتدليك بمركز دبي الطبي مُهِمِفُ السَّكُمَالُ الْعَلَاجُ الْعَادِي صَعِن البِّردَامِجُ الشَّمَولِي لِجَهَارُ المُنَّاعَةِ. صرح الدكتور واثل شاهين مدير المركز بان التقدم الهائل في اساليب العالج الطبيعي وطرق التدليك والساج العلاجي أتباحث فرضة العلاج اكثير من الامراض والاعراض كالألام الربهمانين مية وألام العمود الفقري أو فقرات العنق والظهر وكذلك الآلام المصلية والعضلات تُتَجَعُ لِإِصْلَيْاتُ الْمُلاعِبُ أَنَّ الأَصِالَيَّاتُ الْعَالِيَةِ مَوْكِنَا أَنْ الْوَحِدَةِ الْجِدِيدة داخل الركيز قيد تم تَجْهَزُونَهَا وَجَهَزُو كَامَالُا وَشَامِلُا بَخْيِدُ مِنْكُمْهَا تَعْدَيْهُ عَلَى كَامَلُ وَفَسَالُ لَكَمَافَ الْجَالَاتُ مثل خَالِحَ الْقَدَالُ وَهُنْسُونُ الْعَصْلَاتِ وَجَالاتُ السَّمَاةُ وَالْجَرِيْنُ الْتِرَاكُ وَالْمِسَا عَبَالاتُ النَّصَافَة الشهيرة والتشرهات الخافية واشار أيمنا الى الدور الكبير الذي يلعبه العلاج الطبيعي في علاج التنفس ويعمل حالات التوتر والقلق

أحدث موديلات ساعات تيسو تجمع بين الكلاسيكية والتكنولوجيا الحديثة

بدقاتره المنتظمة وفقا لاحكيام القنائسون او

٣٠) إذا كانت دفات ركل من الخصمين

منظمة وققا لاحكام القائسون وأسقرت

المقارنة بينهما عن تناقض بياناتهما، وجب

٤) اذا اختلفت البيانات الواردة بدفنانس

الخصمين وكانت دفاتس احبهما منتظمة

وفقا لاحكام القانسون ودفساتس الاخسر غير

منتظمة كأنت العبرة يمائرد بالمعناتير

المنتظمة إلا اذا اقام الخصم الدليل على عكس

ما ورد بها، ويسرى هذا الحكم أذا قدم أحد

الخصمين دفاتر منتظمة ولم يقدم الخصم

اذا استند أحد الخصمين التاجرين في

صحة دعواه ال يفاتر خصمه التجارية

وسلم مقدما بما ورد فيها ثم امتنع الخمسم

دون مبرر عن تقديم هذه النفاتر الى المكمة

للامللاع عليها اعتبر ذلك قريتة على صحبة

الوقائم المطلوب اثباتها بالمضائس وجاد

للمحكمة أن توجه اليمين المتممة للمدعى على

يستثنى التاجر الذي يستضدم في تنظيم

عملياته التجارية الحاسب الآلي أو غيره من

أجهزة التقنية الحديثة من احكام للواد (٢٦

.٧٧ و ٢٨ و ٢٩) من هذا القانون وتعتبر

الملومات المستقاة من هذه الأجهزة أو غيرها

من الاساليب الحديثة بمثابة دفأتر تجارية

وتبوضع ضبوابط عبامسة تنظم عمليسات

استخد أمها بقرار من وزير الاقتصاد

المصل التجاري والاسم التجاري

المشروعة والعلامات والبيانات التجارية

المصل التجاري والاسم التجاري

المحل التجاري هو مجموع اموال مادية

(١) يضم المحل التجاري العناصر اللازمة

للنشاط التجاري، وتنقسم هذه العناصر الى

عناصر مادية كالبضائع والمهمات والالات

ببالعميلاء والسمعية التجساريسة والاسم

التجاري والحق في الاجارة وحقوق الملكية

٢) ولا تعتبر العناصر المادية اساسية في

يتبع غدأ

الصناعية والادبية والقنية والرخص.

والادوات وعشاصر معشوية كالاتصال 🐞

ومعنوية تخصص لمزاولة اعمال تجارية.

بأية طريقة على عدم صحتها.

على المحكمة أن تطلب دليلا أخر.

الآخر أية دفاتر.

صحة دعواه.

والتجارة.

الباب الثاني

القصل الاول

القرع الأول

المادة (٢٩)

المحل التجاري

والمنافسة غير المشروعة

المالية (۲۸)

تنفرد «الاتحاد» بنشر الاتجاهات الإساسية للقانون الاتحادي الخاص بالمعاملات التجارية حيَّث تستعرض مواد القانون الاساسيَّة خاصة ما يتعلقَ منها بالعقود التجارية وانواع البيوت التجارية والبيوع الدولية والرهن التجارى كما تنشر الاتحاد اهم ما تناوله القانون بشأن العمليات المصرفية كالودائع والتمويل المصرق والاعتمادات المصرفية المختلفة بالإضافة الى الإحكام الخاصة بالاوراق النجارية والإفلاس. التأمين التعاوني.

١٠ ـ محال البيع بالمزاد العلني.

١٢ - إصدار الصحف والمجلات متى كان

١٥ \_ اعمال الاذاعــة والتليفـــزيــــون

الغرض من اصدارها تحقيق البربع عن

طريق نشر الاعلانات والاخبار والمقالات

١٤ - اعمال البريد والبرق والهاتف.

واستديوهات التسجيل والتصوير،

المترتبة على الأموال المودعه بها.

المادة (٦)

وتتناول حلقة اليوم احكام الكتياب الاول من القانون الذي بتناول مناهية الاعمال التجارية والتعريف القيانوني ببالتباجير واعمال الدفائر التجارية الى جانب ما ذكره القيانون بشأن تحديد المقصود بالمحل التجارى وكيفية التصرف به والاسم التجاري والمنافسة غير المشروعة.

وغيما يلى نص الكتاب الاول: الكتابالاول التجارة برجه عام الباب الاول الفصل الاول الاعمال التجارية (1) 3041 الإعمال التجارية هي: \_

١) الاعمال التي يقوم بها التاجر لشئون تتعلق بتجارته، وكل عمل يقوم به التــاجــر يعتبر متعلقا بتجارته ما لم يثبت غير ذلك. ٢) اعمال المضاربية التي يقوم بها الشخص ولو كان غير تاجر بقصد تحقيق الربح. ٢) الاعمال التي ينص القسانسون على

اعتبارها اعمالا تجارية. ٤) الاعمال المرتبطة أو المسهلة لعمل تعد الأعمال التالية اعمالا تجارية بحكم

الشراء السلع وغيرها من المنقبولات المادية وغير المادية بقصد بيعها بربح سواء ابيعت بحالتها او بعد تحويلها او صنعها. ٢ ـ شراء أو أستنجار السلع وغيرها من المنقولات المادية وغير المادية بقصد تأجيرها. ٣ ـ البيع أو التأجير للسلع والمنقسولات

المشتراد أو الستاجرة على الوجه البين فيما

٤ - عمليات المصارف والصيارفة وسوق البورصة وعمليات شركات الاستثما وصناديق الائتمان والمؤسسات الماليمة وجميع عمليات الوساطة المالية الاخرى. · - جميم العمليات المتعلقة بالأوراق التجارية أيا كانت صفة ذوى الشأن فيها

وأيا كانت طبيعة العمليات التي انشئت من ٦ - جميع الاعمال المتعلقة بالملاحة البحرية والجوية ويدخل في ذلك أـ أنشاء السفن والطائرات أو بيعها أو شراؤها او تأجيرها او استثجارها او اصلاحها او صيانتها والارساليات البحرية والجوية بما ف ذلك النقل البحرى والجوى.

ب) بیع او شراء مهمات او ادوات او مواد السفن أو الطائرات أو تموينها. ج) اعمال الشحن والتفريغ. د) القروض البحرية والجوية. هـ عقود استخدام الربابنه والملاحين في السفن والطائرات التجارية.

٩ \_ التأمين بأنواعه المختلفة سأستثناء

٧ ـ تأسيس الشركات.

٨ ـ الحساب الجاري.

الاتحادتنفرد

٢) فاذا قام المزارع بتأسيس متجسر او بصنع بصفة دأئمة لبيع حاصلاته بحالتها بعتبر عملا تجاريا.

اذا كان العمل تجاريا بالنسبة الى احد المتعاقدين ومدنيا بالنسبة الى المتعاقد الاخر سرت احكام هذا القانون على الترامات الطرفين مالم ينص القانون أو يتفق الطرقان على غير ذلك. الفصل الثاني

المادة (۱۱)

الاعمال التجارية وهو حائز للأهلية الواجبة تعد الاعمال التالية اعمالا تجارية اذا كانت مزاولتها على وجه الاحتراف: \_ متى اتخذ هذه الاعمال حرفة له. ٣) كل شركة تباشر نشاطا تجاريا او تتخذ احد الاشكال المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية حتى ولو كبان

كل من اعلن للجمهور بأية طريقة عن محل اسسه للتجارة يُعتبر تاجراً وان لم يتخذ التجارة حرفة معتادة له.

المادة (١٢) تثبت صف التساجر لكل من احترف التجارة باسم مستعار او كان مستترا وراء شخص أخر فضلا عن ثبوتها للشخص

اذا زاول التجارة احد الاشخاص المعظور عليهم الاتجار بموجب قوانين او نظم خاصة اعتبر تاجرا وسرت عليه احكام هذا القانون.

المادة (١٥) لا تنبت صفة التاجر لوزارات الدولة ودوائرها وهيئاتها ومؤسساتها العمامة والهيشات والمؤسسات نات النفع العماء والجمعيات والنوادى وكذلك اصحبآب المهن الحرة الذين لايزاولون اعمالا تجارية. على أن الاعمال التجارية التي تقوم بها هذه الجهات تخضع لهذا القانون الاما استثنى

المادة (۱۱) تثبت صفة التاجر للشركات التجارية التي تنشئها او تتملكها او تساهم فيها الدولة أو الهيئات والمؤسسات العامة وتسرى عليها أحكام هَـذا القانـون الا مـا استثنى بنص خاص. المادة (۱۷)

الافراد الذين يزاولون حرضة بسيطة او تجارة صغيرة يعتمذون فيها على عملهم للحصول على قدر من الربح يؤمن معاشهم اكثر من اعتمادهم على رأس مال نقدى لا يخضعون لواجبات التجسار الخاصسة بالدفاتر التجارية وبالقيد في السجل التجاري ولا لأحكام الافلاس والصلح الواقى منه وتحدد وزارة الاقتصاد والتجارة

بالتروم بن الأن اللي بالت

ى بين لسموه مزينرلن الافعت، والنجاص العلامية برقت ولفترس وولتن اللغ الينم **والقصم مولات** 

ولراس المال للتجارة الصغيرة. اللادة (١٨)

عالم الاقتصار

١) كل من أتم احدى وعشرين سنسة بيلادية ولم يقم به مانع قانوني يكون اهلا لماشرة التجارة، ٢) ومع ذلك يجوز للقاصر \_ سواء كمان مشمولا بالولاية أو بالوصاية \_ ان يتجر

مثى اتم ثمانى عشرة سنة ميلادية من عمره واذنته المحكمة في ذلك اذنا مطلقا أو مقيدا. ١) اذا كان للقاصر او المجور عليه مال في تجارة جاز للمحكمة أن تأمر باخراج ماله

منها او باستمراره فيها وفقا لما تقضى به ٢) فاذا اصرت المحكمة بالاستمرار في

التجأرة فعليها أن تمنح النائب عنه تفويضا

مطلقا أو مقيدا للقيام بجميع الاعمال اللازمة لذلك. ٣) ويجوز للمحكمة أن تسحب التقويض او تقيده اذا طرأت اسباب تدعو لذلك على الا يخل ذلك بالحقوق التي اكتسبها الغير

(4.)2771 كل أمر تصدره المحكمة بالاستصرار في تجارة القاصر او المحجور عليه او سحب التفويض في الاستمرار فيها او تقييده يجب تدوينسه في السجل التجاري ونشره في

صحيفتين يوميتين تصدران في الدولة باللغة وأذا امرت المحكمة بالاستمرار في تجارة القاصر او المحجور عليه فلا يكون ملتزما الا في حدود أمواله المستثمرة في هذه التجارة، ويجوز اشهار افلاسه على الايشمل الافلاس الاموال غير المستثمرة في التجارة، وفي هذه الحالة لا يترتب على اشهار الافلاس

اثر بالنسبة الى شخص القاصر او المحجور المادة (۲۱) ١) ينظم أهلية المرأة المتروجة لمزالة التجارة قانون الدولة التي تنتمي اليها بجنسيتها مع مراعاة احكام المادة (١١) من

قانون المعاملات المدنية. ٢) ويفترض في الروجة الاجنبية التي تحترف التجارة انها تنزاولها باذن زوجها فاذا كان القانون الواجب التطبيق يجير للسنزوج الاعتراض على احتراف زوجت للتجارة أق سحب اذنه السابق وجب قيم الاعتراض او سحب الاذن في السجيل التجاري ونشره في صحيفتين يسوميتين تصدران في الدولة باللغة العربية.

٣) ولا يكون للاعتراض او سحب الاذن أشر الا من تساريخ اتمام القيد في السجل التجاري والنشر كما لا ينؤشر الاعتراض او سحب الانن في الحقوق التي اكتسبها الغير حسن النية. المادة (۲۲)

١) يفترض في الزوجة الاجنبية الشاحرة

اعداد: سامى البلعوطي

أذا كانت المشارطة المالية بين الزوجين تنص على خسلاف ذلك، ولا يحتج على الغير بهذه المشارطة الا اذا قيدت في السجل التجاري ونشر ملخصهما ف صحيفتين يسوميتين تصدران ف الدولة باللغة العربية. ٢) ويجوز للغير في حالسة اهمال قيد

انفصال الاموال. ٢) ولا يحتج على الغير بسالحكم الاجنبى

القاضى بانفصال اموال الروجين الامن تاريخ قيده في السجل التجاري ونشر ملخمة في صحيفتين يرميتين تصدران في الدولة باللغة العربية. (TT) SULL

او شركاء من مواطئي الدولة وفقما للشروط وفي الحدود التي ينص عليها قسانسون الشركات التجارية. ٢) لا يجوز للمهنيين مراولة اعمال

٣) وعلى غير المواطنين المشتغلين بالتجارة في الدولة وقت نفاذ هذا القانسون وليس لهم شركاء من المواطنين ان يوفقوا اوضاعهم

ممارسة التجارة: ــ الاولى من مزاولة التجارة ما لم يرد اليه

ب) كل من حكم عليه بالادانة في احدى جرائم الافلاس بالتدليس او الغش التجاري او السرقة او الاحتيال او خيائة الامائة أو التزويس او استعمال الاوراق المزورة مالم يرد اليه اعتباره.

٢) يعاقب كل من يذالف العظر المنصوص عليه في البند السابق بالحبس مدة لا تجاوز سنة وبغرامة لا تقل عن خمسة الاف درهم، ولا تزيد على مائة الف درهم أو باحدى هاتين العقوبتين مع الحكم باغلاق المحل التجاري في جميع الاحوال.

لا تقبلُ معاملات التاجر المتعلقة بتجارته لدى اى من الجهات المختصة مالم يكن مقيدا في السجل التجاري. القصيل الثالث الدفاتر التجارية

الاصل من المراسلات والبرقيات والفواتير (41) 27(1) التي يرسلها أو يصدرها لأعمال تجارته، ١) يمسك التاجر الدفاتر التجارية التي تستلزمها طبيعة تجارته وأهميتها بطريقة

ويكون الاحتفاظ بهذه الاوراق بطريقة الاانا تقضها الخصم ببياتات واردة منظمة تسهل مجها الراجعة وللذة لا تقل عن خمس سنوات من شاريخ تصبديبرها أو

> المادة (۲۱) على التاجر أو ورثته الاحتقاظ بالدفات التجارية والوثائق المؤيدة للقيود الواردة بها مدة لا تقل عن خمس سنوات تبدأ من تاريخ

يصدر بها قرار وزير الاقتصاد والتجارة ان تحتفظ للمدة المذكورة في المادتين السابقتين بالصورة المعفرة (ميكروفيلم أو غيره من اجهزة التقنية الحديثة) بدلا من اصل الدفاتر والوشائق والمراسلات والبرقيات وغيرها من الاوراق المتصلة بأغمالها المالية والتجازية، وتكون لهذه الصور الصغيرة حجية الاصل ف الاثبات على أن تسوضع الضوابط المتغلمة لعملينات استخدامها لاغراض هذه المادة بقرار من وزير الاقتصاد والتجارة والتي يتسوجب على تلك المصارف والشركات والمؤسسات العمل بها.

تعتبر في حكم القيود التي يدونها التاجس الى ان يقيم الدليل على غير ذلك.

المائدة (٤٤) يجوز للمحكمة من تلقاء نفسها او بشاء على طُلْبِ احد الخصوم ان تأمر التأجر: بتقديم دفاتره التجارية اليها لاستخلاص مًا يتعلق بالنزاع المطروح عليها، والمحكمة ان تطلع بنفسها على تلك الدفاتر او بوساطة

المادة (٥٦) ١) لا يُجوزُ للمحكمة أن تأمس التباجس بتقديم دفاتره التجارية لاطلاع خصمه عليها ألا اذا كانت المنازعة المطروحة تتعلق

٢) وفي حالة الافسلاس أو الصلح الواقي منه تُسلم الدف إثر التجارية للشُحكمنة المختصية الدفات

تكون الدفات التجارية التي يمسكها التاجر مقبولة للأثبات في الدعاوي المقامة من التجار او عليهم متى كانت متعلقة بأعمالهم التجارية، وذلك وفقا للقواعد الآتية ١) تكون البيانات الواردة بالدفاتر التجارية \_ والوالم تكن منتظمة وفقا الاحكام القانون ـ حُجة على مساحبها، ومع ذلك لأ يجون لن يريد أن يستخلص منها دليلا لنفسه أن

ألمحلُ التجاري الا اذا توافير عنصر منها او

# حظر مزاولة اعمال الاستيراد والتصدير على المهنيين

١١ \_ اعمال الفنسادق والمطاعم ودور او بعد تصنيعها فان البيع في هذه الحالة السينما والمسارح والملاعب والملاهي ١٢ - أعمال تموزيع المياه والكهربساء المادة (١٠)

١٦ \_ أعمال المخازن العمامة والمرهون يعتبر تاجرا:\_ ١) كل من يشتغل باسمه ولحسابه في

> ٢ \_ الوكالة التجارية. ٣ \_ الوكالة بالعمولة. ٤ ـ التمثيل التجاري. النشاط الذي تباشره مدنيا. ° ـ عقود التوريد.

٦ - شراء وبيع الاراضي أو العقارات بقصد الربح من بيعها بحالتها الاصلية أو بعد تحويلها او تجزئتها. ٧\_ النقل البري. ٨ - الاشغال العقارية متى تعهد المقاول

بتقديم المواد او العمال. مسيم سيء. و صداد ٩ ـ الصناعات الاستضراجيــة لموارد التروة الطبيعية. ١٠ \_اعمال السياحــة والسفــربــات والتصدير والاستيراد والتخليص الجمركي ومكاتب الخدمات والاستخدام.

١١ \_ اعمال الطباعة والنشر والتصوير

والتسجيل والاعلان. ١٢ ـ الصناعة. ١٢ \_ اعمال الثروة الحيوانية والسمكية. ١٤ - تأجير عمل الغير واستئجاره بقصد

مر. ١٥ ـ تأجير أو أستئجار المنازل أو الشقق والغرف مؤثثة اوغير مؤثثة بقصد اعادة المادة (٧)

الاعمال ألتى يمكن اعتبارها مجانسة اللاعمال المنصوص عليها في المادتين السابقتين لتشابه صفاتها وغاياتها تعتبر اعمالا تجارية.

صنع الفنان عملا فنيا بنفسه او باستخدامه عمالا وبيعه لا يعد عملا تجاريا وكذلك طبع المؤلف مؤلفه وبيعه.

١) لا يعتبر عمالا تجاريا بيع المزارع الحاصلات الناتجة من الارض التي يملكها او يزرعها ولو بعد تحويلها بالوسسائط التي

المسارطة ف السجل التجاري ونشر ملخصها أن يثبت أن الرواج قيد تم وفقا لنظام مالي اكثر ملاءمة لمسلحته من نظام

١) لا يجوز لغير مواطني المولية الاشتغال بالتجارة فيها، الا اذا كان له شريك

الاستيراد والتصدير.

١) لا يُجوزُ لللاشخاص الآتي بيانهم أ) كل تاجر اشهر افلاسه خيلال السنية

المادة (٢٥)

٢) وفي جميع الاحوال يجب على التاجر أن يمسك الدفترين الأتيين: \_ أ) دفتر اليومية.

٢) وللتاجر أن يستعمل دفاتر يومية

مساعدة لاثبات تغصيلات عملياته التجارية

وف هذه الحالة يكتفى بقيد اجمالي لهذه

العمليات في دفتر اليومية في فترات منتظمة

فاذا لم يتبع هدذا الاجسراء اعتبر كل دفتر

يقيد في دفير الاستاذ العام ما يأتي: -

دفتر اليومية من واقع الستندات المؤيدة لها

وعلى وجه الخصوص الحسابات المتعلقة

بالصندوق والمصرف والشركاء والدائنين

والمديئين والايسرادات والمسحسوبات

٢) تفصيل البضاعة الموجودة لدى

التاجر ف اخر السنة المالية أو بيان اجمال

عنها أذا كانت تقصيلاتها واردة بدفاتسراي

قوائم مستقلة وفي هذه الحالة تعتبر تلك

الدفاتر او القواثم جزءا متمما لدفتر الاستاذ

٢) صورة عن الميزائية السنوية وحساب

١) يجب أن تكون الدفاتر التجارية خالية

من كل فراغ أو شطب أو محو أو كتابة في

الحواشي أو كشط او تحشير فيما دون بها.

٢) ويجب قبل استعمال دفترى اليومية

العام والاستاد العام ان تسرقم وتوقع

صفحاتهما من قبل السجل التجاري الـذي

يتبعه التاجس وإن يتوضع عليهما الخاتم

الرسمى للجهة المذكورة مع أثبات تاريخ هذا

فاذا انتهت صفحات ای من هانین

الدفترين تعين على التاجر ان يقدمه ليذات

الجهة للتأشير عليه بما يفيد ذلك بعند آخر

٢) وعلى التاجر أو ورثته في حالة وقف

نشاط الحل التجاري تقديم الدفترين المشار

اليهما الى السجل التجاري للتأشير عليهما

٤) ويكون وضع الخاتم السرسمي

على التاجسر أن يحتفظ بمسورة طبق

والتأشير في الحالات المتقدمة بدون رسوم.

قيد وقبل استعمال الدفتر الجديد

بما يقيد ڏلك،

١) جميع العمليات الحسابية الرحلة من

القانون يمدد الاعمال التجارية ويقصرها على المواطنين ويسمح للاجانب بالمشاركة

ILLE (YY)

مساعد دفترا عاما.

ILLE (NY)

-) دفير الاستاذ العام. ١) تقيد في دفتر البومية جميع العمليات المالية التي يقوم بها التاجس وكسنك ووضع التأشير على الدفتر بانتهائه. مسحوبات الشخصية ويتم القيد يوما

ווונה (דד) للمصارف والشركات او المؤسسات التي

القيود التي تدون ف الدفائر التجارية من قبل مستخدمي التاجر المأذونين في ذلك تغسه ويفترض أتها دونت بعلمه ورضائه

خبير تعينه لذلك،

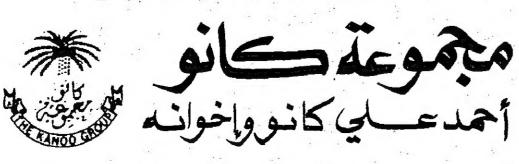
بتركة او شركة او قسمة اموال مشتركة

يجزىء ما ورد بها من بيانات.

٢) تكون البيانات الواردة بالدفناتين

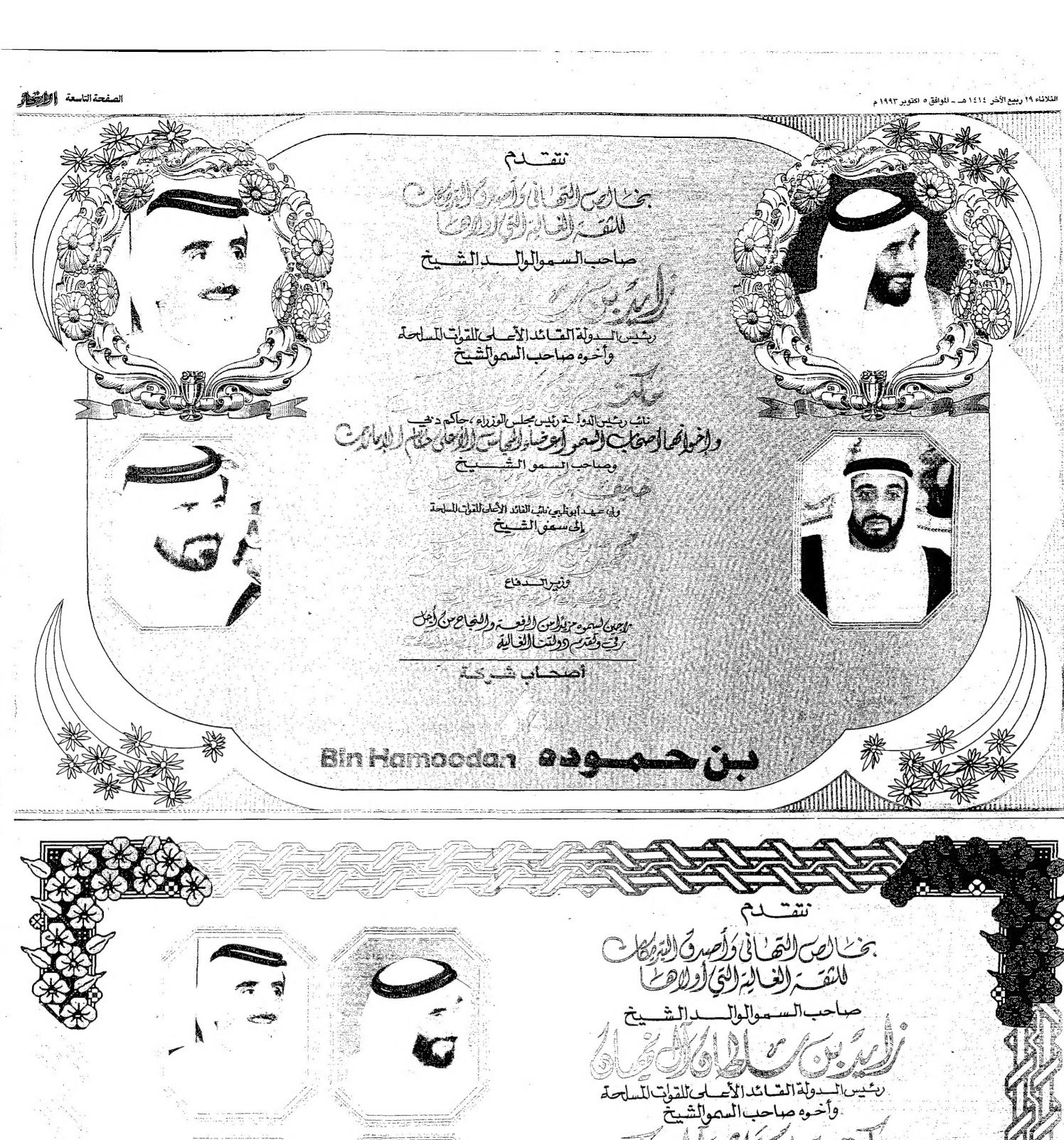














الثلاثاء ١٩ ربيع الآخر ١٤١٤ هـ - الموافق ٥ اكتوبر ١٩٩٣ م

قال لى عائد من موسكو ظهر

الأحد قبل ساعات من موعد الإنسدار الأخير السدى ح

الرئيس بوريسي يلتسين باجلاء البيت الإبيض مقر البرلمان، انه

شهد بنفسه حصار القنوات

الخاصية، وعددا كبيرا من

الدبابات وللدرعات، وعددا اكبر

من الليوريسات التي احيطتُ بالإسلاك الشائكة وملتت بالميام

لتصبح كفيلة ويصعب قلبها

وسأل بعض الجنود المحيطين

نوماً، فقال أحدهم أنه لنو صدر

أمر بالهجوم فسوف يهاجم

بينما قال جندي آخر: - نييت، أي لا، بالروسية، ولكن الهجوم المنتظر تم في

وعده المحدد صياح اليوم

الثالث عثر للحصار، ساطلاق

المدرعات والديابات المتصركرة

فوق كوبرى موسكوفا، القريب

من البرلمان، ثم بدا اقتصام الطوابق الاربعة الاولى من المبنى

المرتقع الابيض، اللذي يطل على النهر والعساصمة، وأرتفعت

اعمدة الدخان الاسود عالية،

بينما تركت القوات المهاحمة ماسا

وآحدا لخروج المستسلمين الذين

يرفعون رآياتهم البيضاء، ومنهم

الجنسرال روتسكسوف. وانتهت

المعركة الدامسة بتحريس مقس التليفزيون الذي كان قد سوقف

عَنِ ٱلأرسَّال، وأعلنَّ السرئيس يلتسين بعد ساعتين حالسة

الطوارىء او مانسمية الاحكام

العرَّفيَّة، والرَّقابة على الصحف،

واغلاق المدارس. وقد ســـارع الغــرب بــامطــار

الرئيس يلتسين بالتأييد، فبادر السرئيس كلينتسون وجسورج ماجور، واعلنت باريس وبون

وطوكيو وبروكسل وبرشلونة

واوسليو واكسمبورج مقس المجموعة الإوروبية تأييدها.

بِينْما تَحفظت بَكِينَ. وكما كتبت منذ ايام «من ثقب الباب» صباح السبت ٢٥ سيتمم في سدايسة

حتى مساندة الجمه وريات المشركة في الكومنولث الروسي،

والدِّي سيحسَّم كل شَّيَّء فَيْ البَّدَايِة والنَّهابِيَّة هُو مُوقَفُ

القوآت السلحة من السرئيس يلتسين.. وهذه قاعدة قديمة

ودائمة، لان من يضمن تأييـد او

على الإقل حياد القوات المسلّحة،

وقد عَـزَّل النَّرنيس يلتسين احد

الجنرالات، وأسمه كروسكوى،

بينما ايدت الربيجان وبيلور وسيا

وأوزبكستان وأرمينيا واوكرانيا

ومالندوفيا الرئيس يلتسين. كما اعلن وريس السدفاع السروسي جراتشيف الدولاء للرئيس، ولكن

الازمة سِـوف تبقى، لان لها وجهين،

روسيا أرمة اقتصادية كمأ تشهدها

الآن، آلان يلتسين طبيق سياسية

الاصلاح الاقتصادي، والخصخصة

على طريقة «الضدمات الكهريائية»،

وانْتهت هذه الصدمات الى التضخم

الفلكي - ٢٦٠٪ - كما انخف ض

الانتساج ٤٠٪، وارتفعت الاسعسار

٢٠٠٠٪، وحتى الآن لم يقدم الغرب

بينيه شيئا مؤثراق سياسة

الأصلاح. وكل مايقعله الغرب بيديه

هو التصفيق للرئيس بلتسين. وقد

قَالٌ في العائد قبل ساعات من اقتحام

البركَّأن ان الاقتصاد ينهار، وقـد

احْتَفْت «الفكة»، وأصبح الداعـة

يقدم ون «علب الكبريث».. او

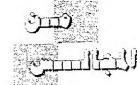
الزجاجاتُ القارغيةُ. والخُلَّامِيةِ انْ

كامسل زهيسرى

هُو الذي يكسب في النهاية».

السبت ٢٥ سبتمبر في بدايـ الازمة: «لن يحسم الصراع تأييد المريكا، أو تصفيق أوروبا. أو

يمقر البرلمان المصاصر منذ ١٢



على السلطة في روسيا، وسواء كانت لصالح الرئيس يلتسبن او اعضاء البرلمان، فانها لاتعنى بسالضرورة اغسلاق ملف الصراع. واستقرار الاوضاع في هذه الامبراط وريـة المتداعية، فلكل طرف امتداده داخل الشارع الروسي. ولكل جهة حلقاتها المتصلة مع العالم الشارجي، وبالتالي فان الصراع لم يعد وقفا على يلتسين ونظامه، من ناحية. وحسبوالـ لاتـوف وبرلمانه من ناحسة اخبري. فهو ليس صراع رءوس كما قد يتصور البعض، ولكنه صراع بين مرحلتين واشتباك بين تجربتين، لكل مذهما رواسبها التي تحتفظ بها في ضمير الشعب السروسي، واسباب بقسائها واستتمرارها التي تستميدها من روابطها

لذلك فان اى تخمين او توقع بان الجولة الحالية ستكون ـ بسخونتهـا وعنفوانبتهـا ـ هي المنعطف الاخير في طسريق التغيرات التي تشهدها روسيا بعد تفكك الاتحاد السوفييتي، هو ضرب من الرهان القائم على الجهل باسباب الصراع والتفاعلات التي تشهدها روسيا مننذ عدة سنوات مضت. فالتغيرات وتفاعلاتها بدأت في روسيا قبل سقوط الاتحاد السوفييتي. وهى ليست وليدة الخلاف السذى نشب بين يلتسين والبرلمان قبل عسدة شهدور وانتهى بالاستفتاء الشعبي، الشهير الذي قال لا لانهاء الازمة وحسم الصراع.

وفي بلند مثل روسيا، كبير وممتند ومعقسد التركيبة السياسية والعسكرينة والجغرافية ومتضخم في نظام حكمـه، وصساحب تجربتين متمايرتين كلاهما متأصل في الارض، فأن عبوره من شاطىء الى آخر لن يكون بالسرعة التي قد يتصور البعض حدوثها، مثلما تحدث عادة في احدى جمهوريات الموز. وبالتالي فان البركان بيدو وكأنه مازال في بدايته، وانهباره اذا حـدث سيصل بالتأكيد الى خارج الاراضى الروسية، وقد تمتد لتصب في بحارنا، كما حدث مع وقوع الزلزال السوفييتي الرهيب، الذي قلب موازين الشرق الاوسط رأسا على عقب، وصب اكثر من مليون يهودي سوفييتي في فلسطين ودفع الى ترتيب مؤتمر مدريد الشهير.

الد ون

من ٢٠ ربيع الثاني لغاية ٧ جمادى الأولى ١٤١٤هـ

الموافق ٦ / ١٠ / ١٩٩٣ ولغاية ٢٢ / ١٠ / ١٩٩٣م

وترتب والفاجات

للاستفسار هاتف ١٦٥٦٥٤ دبيي

جديد في الإسواق Rainshow'r

فلتر ماء الاستحمام العمصي

أخرا . ماء صحى نظيف يحافظ على الشعرو العيون، البشرة وحتى الرثتين

يضاف الكلورين لل مياه الاستخدام وذلك للقضاء على الجراثيم للسبية

للكثير من الامراض ولكن جهة اخرى فانه يدؤذي البشرة، العيدون والرئتين

بالاضافة الى تساقط الشعر والذي يصبح جافا وكثير التجاعيد ولقد اثبتت

الإسحاث المخبرية ان Rainshowe'r يزيل ٩٠٪ من كمية الكلورين الموجودة

التزيد من الغلومات الرجاء الاتصال بالوكيل المعتمد في دولة الامارات

لهوسسة التخصصية للتجارة الدولية (سبيكترا)

ص . ب: ٣٣٦٠ ؛ ابوظ بي - الإصارات العربية المتحدة . تليفون: ٧٨٠٤٨٠ - فاكس : ١٥٩٩٧٧

Rainshowe'r خطاطات

.. اعطها الصحة

في مداه الاستخدام.. ويثوان معدودة ..

مطلوب موزعون في دول الحليج



مالعالم الخارجي.

عبادل الراشبيد

حسنا فعل أمين عام مجلس القصاون لسدول الخليج العربية الشيخ فأهم القاسمي عندما أبلغ السنولين الامريكين الذين النقاهم في وأشنطن في الاسبوع الماضي ان المقاطعة العربية السرائيل مرتبطة بتحقيق تسوياً شاملة في الشرق الاوسط، ودعوته لهم بعدم الاستعجال بطرح هذا الموضوع لان اسرائيل لاتنزال تحتل الضفة الغربية وقطاع غرة ومرتفعات الجولان السورية ومناطق في جنوب لبنان. وقد كان من المهم جدا ان يدلي وزيسر الخارجية السعمودي الامير سعمود الفيصل بتصريحات مماثلة بعدلقاء عقده مع نظيره الامريكي وارن كريستوفر اذقال ان موضوع المقاطعة العربي هو من المسائل والتي تعالج في اطار جامعة الدول العربية، واعادة النظر فيها مرتبطة مع التصرك الى الامام نحو السلامه.

لا تخفى على أحد أهمية هذه التصريحات الخليجية في ضوء الضغوط التي تتعرض لها دول الخليج العربية من أجل الغاء مبكر للمقاطعة العربية. وينبغي تقديس موقف هذه الدول لانه ضاجم عن وعي المضاطر والغموض الذي يحيط باتفاق المباديء ألفلسطيني الاسرائيلي والذي لم ينقل المنطقة بعد الى حالة السلام. وقد كان من المهم جدا أن يشير الشيخ قاهم القاسمي في تصريحاته الى مسألة السربط بين مطالبة اسرائيلً والدول الغربية بالغاء المقاطعة العربية وبين مطالبة بعض الدول العربية بنزع اسلحة الدمار الشامل في المنطقة مشيرا الى ان «التهديد النووي الاسرائيلي اخطـر

هذأ الكلام يتطابق مع البرغية العبربية البرسمية بالسلام الشامل والدائم في المنطقة. فقد توجهت الدول العربية، بما في ذلك دول مجلس التعاون الخليجي، الى «مؤتمر مدريد» في اكتوبر عام ١٩٩١ تأكيدا منهاً على هذه الرغبة واستجابة للدعوة الامريكية \_ السوفييتية في ذلك الحين على أساس صيغة وضعتها ادارة الرئيس الامريكي السابق جورج بوش القائمة على مبدأ «السلام مقابل الأرض، وقراري مجلس الامن رقم ٢٤٢ و٣٢٨. والاتفاق الفلسطيني - الاسرائيلي، أو اتفاق عضرة -أريحا»، لا يلزم اسرائيل بشيء ولكنه يلرم الفلسطينيين بكل شيء ما عدا وعود سيتم البحث فيها اذا ما ثبت نجاح أُختبار الحكم الذاتي في مراحله الأنتقالية المختلفة على مدى خمس سنوات مقبلة.

الآن، وبعد أن أصبح اتفاق غزة \_ أريحا أمرا واقعا ينبغي التنبه الى ما يُجرى حولنا في الوقت الحاضر والترقب بعين ثاقبة لما هو أدٍ. فالاتفاق هو في النهاية \_ وهذا أمر ينبغي الاقرارب قطعا للاوهام - صيغة

اسرائيل للتسويــة مع الفلسطينيين. وبتعبير أدق، أن الاتفاق هو مشروع حزب «العمل» الاسرائيلي للتسوية بعد تعديلة وفقاً لمعطيات التوازن الاقليمي الراهن بين العرب واسرائيل. ولاشك أن القيادة الفلسطينية كانت تدرك هذه المسألة قبل التوقيع على الاتقاق، ومن الطبيعي ان تدرك أيضا أن الطريق لتنفيذ الاتفاق ليست سهلة بل مليئة بالملبات نتيحة للثغرات والغموض الذي يحيط بالاتقاق. فقد طرح حرب «العمل، الاسرائيلي في اواخر الستينات بعد هزيمة يونيو عام ١٩٦٧ «مشروع

الدولتين، (فلسطينية واسرائيلية)، وذلك عندما كان ايجال الون وزيرا للخارجية. وتجدد هذا الطرح في اول عقد السبعينات من خلال وزير الخارجية الاسرائيلي في ذلك الحين أبا ايبان. الذي قدم في خطاب القاد اسام الجمعية العامة لـلامم المتصدة (في ٢/١٠/١٠) عرضاً باقامة «دولة فلسطينية مرتبطة اقتصاديا مع اسرائيل، وينص التصور الذي قدمه أبا إيان على أن تكون «أغلبية سكان الدولة الجديدة من العرب الفلسطينيين، وان تكون أغلبية العرب الفلسطينيين من مواطني الدولة الجديدة. اي ان تقوم على أراضي فلسطين التــاريخيـة دولتــان: عــربيـــة وأسرائيليــ

تستعيدان لاحقا وحدثهما الاقتصادية الطبيعية،

من الطبيعي ألا يطرح حزب «العمل» الذي يقوده الآن اسحاق رابين مشروع الحزب نفسه الذي كانت تقوده في ذلك الحين جولدا مائير \_ فالتوازئات الاقليمية والدولية تغيرت، وتغيرت معها القدرات الذاتية لدى طرفي الصراع في الشرق الاوسط. الا أن كلام ايبان قبل ٢٣ عاما يؤكُّد الحلم الذي كان يراود اسرائيل بالاندماج الاقتصادي مع محيطها ألعربي منذ السنوات الاولى لتأسيس الدولة اليهودية التي قلامت بجهود وعقول قادة حرّب والعمل الأسرائيلي ودعم وتأييد الحركة الاجتماعية الديمقراطية (أو الأشتراكية) في دول الغرب الصناعية.. وها هو وزير الخارجية الاسرائيلي شيمون بيريز لا يفتأ يردد هذا الحلم.. فقد ذكر في خطَّاب القاه من قوق المنبر الذي وقف فوق سلفه أيبان قبل ٢٣ عاما ان والوقت حآن لوضع أسس شرق أوسط جديد. شرق أوسط للشعوب وليس للحكام. شرق أوسط يقوم فيه العرب والاسرائيليون بتبادل الزيارات ويسوقعون على معاهدات الامن الجماعي ويقيمون اسواقا مشتركة او مناطق تجارية حرة. وغالبا ما تسمع أصداء لهذه الدعوات في العواصم الغربية وخاصة بين أوساط الحركة العمالية الغربية، سواء كانت في الحكم أم في

خارجه.. فقد ذكر المتحدث السابق بالشئون الخارجية

في حزب العمال البريطاني المعارض جيرال كوفمان

لكاتب هذه السطور كلاما مماشلا في الاسبوع الماضي. وقال كوفمان (وهو يهودي بالمناسبة) انه يتطلع الى اليوم الذي ويستطيع فيه الاسرائيلي ان يتنقل بسيارته الى دمشق وبيروت وعمان والقاهرة والعواصم العربية الاخسرى من دون عسوائق من اى نسوع في المستقبل

وقد بحلو لبعض المستولين العرب ان يستخفوا بكلام بريز الذي يروج لهذا الحلم منذان أصبح وزيرا لْخَارِحِية اسرائيل بعد انتخابات يونيو عام ١٩٩٢. كما ان بعض هؤلاء وصف خطاب بيريس في الأمم المتحدة بانه وقصيدة من الشعر، لاسيما وإنه استوحى بعض فقرات من التوراة.. الا أن ما فعله بيريز عمليا هو رسم صورة لواقع أت وينبغي على العرب أن يستعدوا للذلك مستفيدين مما تبقى لهم من عناصر القوة الاقتصادية والمالية والبشرية. من وجهة نظر بيريز، للسلام مكافأة

واسرائيل تتطلع الى الحصول على هذه المكافأة وهي الاعتراف المتبادل وتطبيع العلاقات مع الدول العربية . وخاصة الغنية منها - وتغض الطرف عن ثمن السلام الذي ينبغي أن تسدده وهو الانسحاب من الارامي المحتلة.. وتعتبر حكومة رابين نفسها انها انجزت مهم السلام بالتوقيع على اتفاق غرة - اريحا وهي تنتظر بالتالي المكافأة، ويعتقد بيريز انه عندها يبدأ العرب والاسرائيليون بتذوق ثمار التسوية وتحديدا الثمار الاقتصادية \_ فانهم سيجدون الحافر الملموس كي يضعوا وراءهم الازمة والعنف ويبدأون بالفعل وضغ

قواعد التعايش المشترك.

قد یکون کلام بیریز صحیحا حول رفع مستوی المعيشة في الشرق الاوسط، للعرب والاسرائيليين، في ظل الاستقرار والسلام ووجود حالة مزدهرة من العلاقات الاقتصادية بين دول المنطقة. الا أن الخطر يكمن في طبيعة منذه العبلاقات اذا لم يكن الاتفاق السياء السابق لها متينا ومتوازنا وتحافظ على استقللا الاقتصاد العربي وهويته. فعلى الرغم من القفر باتجاه الاتفاق الفلسطيني - الاسرائيلي وحدوث ما كان يعتبر قبل شهر سابق مستحيلاً، فأنَّ القفرُ نَصِو الاندماج الاقتصادي مع اسرائيل قبل أوانه يعرض الاقتصاد العربي لخطر التبعية والهيمنة.. واذاً كان ما تحقق على الصعيد السياسي كافيا لاثارة مجموعة تساؤلات جديدة حول الشكل الاقتصادي للمنطقة في المستقبل فانه لا يكفى من اجل وضع تصورات شبه جاهزة للعلاقات

الاقتصادية بين العرب واسرائيل. ويرتكب بعض السياسيين والمتقفين الفلسطينيين

# مصطفع كركوني

والعرب خطأ جسيما باشارتهم احيانا الى أن الاراضي التي ستخضع لادارة الحكم الذاتي الفلسطيني ستكون بمثابة والجسر الاقتصادي الذي ستعبر من فوقه اسرائيل الى العالم العدربيء. كما أن البعض يدوج لطروحات بالغة الخطورة من خلال اللعب على جروح الماضي يين العرب انقسيهم حيث بدأ المره يسمع كالأما من نوع: ولقد تعنب الفلسطينيون بما يكفي على ايدي اشقائهم العرب وحان الوقت كي يجدوا الحل اشكاتهم باي طريقة ، أن هذا ألك لام يغنّدي شعورا انعزالياً خطّيرا للخاية يسلخ في النّهاية الفلسطينيين النّين يعيشون في اراضي الحكم الذاتي عن محيطهم العربي كما يحرم هَـدُه الأراضي من البعد القبومي البدي لنّ تستطيع من دونه الوصول الى الهدف المنشود باقامة الدولة القلسطينية المِستقلةِ. ويضاف الى ذلك أن جميع جوانب الصراع مع اسرائيل هي قومية وأيدي والوجية بطبيعتها وليست فلسطينية أسرائيلية أو سورية -اسرائيلية الخ.. وإذا ما إضيفت القدس الى قائمة جوانب سألة الصراع فانه يصبح لهذم المسألة بعدها الديني ايضا\_ ومعرُّوفِ انه عندمًا قرر العرب السُّوجِه الَّي ومؤتمر مدريده كانوا يدركون ان الصراع الايديولوجي قد انتهى في هذه المرحلة على الاقل، الآ أن ذلك لم يلغُّ

ولكن قبل أي شيء أخر .. ان اسرائيل لاتسرال تحتل لاراضى العربية ولا يمكن تقديم المكافأة التي ينشد اليها زّعماء اسرائيل قبل حلول السلام الشامل في المنطقة .. وينبغي التطلع نحو تجربة السلام المصري ـ الاسرائيلي الذي لم يتطور بعد الى مستوى التطبيع الذي تتمناه اسرائيل على الرغم من مرور ١٤ عاما على أتفاقيةً «كامب ديفيد، فقد بلغ عدد المصريين الدّين قاموا بزيارة اسرائيل خلال هذه الفترة حـوالي ٣٠٠٠ مواطن فقط. حتى لو عم السلام وتم استكمال عملية السلام الراهنة، قان ذلك ليس كفيلا بتحقيق الانسام الاقتصادي الاقليمي الدي تتطلع تحسوه اسرائيل لاسباب كامنة في طبيعة كل من الاقتصادي العربي بمكافأة السلام، أي الغاء المقاطعة العبربية لاسرائيل غُيل أوائها. ولكنُّ قَبِّل ان تحصل اسرائيلٌّ عَلَى الكَسْافَآةٌ ينبغي ان تكمل عمليـة الســـلام وتنســحب من الاراضي الحالة

والاسرائيلي. لذلك ينبغي التنب من أن الحك ومة الاسرائيلية ومعها الحكومات الفربية وعلى وجه الخصوص الادارة الامريكية، ست وأصل المطالبة

# ميحمد مصباح حمدان

# همل هسو صراع قسوميسات ام صراع مصسالح؟

أضواء على احداث القفقاس الحلقة الاولى

تتلاحق الإحداث في سلاد القفقاس ذات الصفة الجغرافية المعقدة والتي تنتصب في شمال الوطن الغربي لتحجز مياه البحر الاسود عن مياه بحر قزوين. وينزوى البحر الاخير في وسط اصقاع آسيا ليشرب فيضائات نهر الفولغا وماتفيض به انهار جبالَ القَفْقَاسُ الْمُتَدَفَّقَةُ وَانْهَارُ اخرى. ومايفيض به السهل المجاور من الشمال او

مثلث بلاد القفقاس المكونة من كل من اذربيجان وارمينيا وجورجيا سدا منيعا امام القادمين من الجنوب أو الذين يريدون تخطيها من الشمال. والذلك سكنتها شعوب وقوميات اما مضّطهدة واما شبه مضّطهدة أي مضطرة الى اللجوء الى الجبال لحماية نفسها. فهده

الجبال تعتبر معاقل منيعة لقوميات عنيدة اعتادت على العيش فيها منذ مئات السنين. لم يهدأ الصراع في مناطق عيش هـنه القوميات. حيث خرج من هذه الاصقاع وعن شواطىء بحر قروين شعب الخزر. وفي هذه الاصقاع استطاع الاسلام كما استطاعت المسيحية ان يجدا لهما مكانا عرموقا حتى ان جمهورية ادربيجان هي جمهورية اسلامية فيما تكونت طوائف اسلامية كبيرة من اطراف هذه الجبال الشمالية مئل الشركس والشيشان والابخار ومن هناك دخل الاسلام الى

وفي العصر الحديث اي منذ انتهاء الحرب العالمية الاولى انضوت هذه الاقطار تحت راية الاتحاد السوفييتي الدي لامس بحدوده انذاك تركيا وابرأن وبات قريبا من

روسيا حتى يتوفر فيها أكثر من 2 مليون

وقد هدأت هذه البلاد تحت الراسة السوفييتية الى حد ما كما هدأت الصراعات القومية. وفي الوقت الذي كان الاتحاد يمضى كانت هناك مشاكل يتم علاجها سريعاً أما بالاحباط والقوة أو بالترحيل

مس. غالى جانب ان الاتحاد كان يعالج قضية الا انه وفي ذات الوقت يفلق قضايا آخرى. وحيث أن هذه الاصقاع كانت تمثر حدود الاتحاد (الدولة العظمي) الجنوبية فان الحكومة المركزية لم تتهاون في علاج القضايا الناشبة حتى لاتكون سببا أن مخول الاخرين او تدخلهم الى حظيرته او

لقد مثلت هذه المناطق حساسية معيتة لدى حكومة موسكو لعدة اسباب منها: ١ - كونها تتكون من عقدة جبلية

٢ - كون شعويها تتكون من اقليات قومية ذات علاقات تاريخية غير ودية. ٢ ـ قريبة جدا من قلب البلاد الاسلامية أن شبه الجريرة العربية. ٤ - أن ميل هذه الشعوب يتجه جنوب

بحكم علاقاتها التاريخية والثقافية وايضا تحارتها المندة عبر القرون. و \_ انها صوضع اطماع غربية بسبب توغر البترول اساسا فيها. 

الشعوب والحكومات الروسية المتعاقبة. ٧ - لكونها تشكل حاجزا طبيعيا بين قلب الاتحاد السوفييثي والشعوب الاخرى مع مؤثراتها الثقافية التي تركزت في الثقافة الاسلامية وامتد الاسلام شرقا حتى اسوار

وهذه الوضعية جعلت قادة الاتحاد

يطمئشون هذه الشعوب على معتقداتها

وثقافاتها والمحافظة على قومياتها المتميزة. وظلت الامور شبه راكدة برغم مافعلته الحكومة المركنزية في موسكو مع هذه الشع-رب إلى أن أعلىن فسك الاتحاد في اغسطس ١٩٩١. وبذلك وجددت هده الشعوب نفسها في حركة تاريخية جديدة الد اصبحت حرة من عقدة الحكم المركزي في موسكو ولكنها في ذات الوقت لاتستطيع ان تزعم بانها كمانت قمادرة على بنماء ادارات مركزية ذات قدرات لمعالجة كل الامور التي

تواجهها بحكم انها لم تضطلع بمثل ذلك ق وحيث ان ذلك التصرر لم تكن هذه الشعوب مهيأة له فقد تفجرت ألاف القضايا والاف المشاكل مما اوقد عندها نار الشارات لتاريخية كطريق للهروب من المساكل استعصية على الحل داخلها.

حقيقة وضعها تماما وانجرفت ألى التنفيس عن مازق قومي فقد خلقت لنفسها مازق اخرى يصعب حلها في وضعية معقدة بمثل هذا الوضع. وقد كان يمكن حل معظم المشاكل التي أنجرت اليها هذه الشعوب مساقة الى مذابح لايدركها الا من يقف على فهناك قضايا حدود. وهناك قضايا

استقطاعات ارض ملحقة بهذه الجمهوربة من ثلك. وهشاك عمليات تهجير واسعة لقوميات من ارضها اساسياً إلى اراض اخرى، وهناك صراعات على الثروة. ثم هناك من يصب البترول على النار ويسزيد من تَقَفُ هَـدُه الشَّعـوب اليــوم في خنــدق

مواجهة لبعضها بعضاء وتحارب بعضها بعضا وتسحق قواها الاقتصادية لتصبح افقر شعوب الارض حتى تكون لقمة سائقة لن ينتظر الوليمة ف البات.

فالبترول الذي اممه الاتحاد السوفييتي في ادربيجان وجمهوريات اسلامية اخرى مايزال يثير شهية الاحتكارات الاجنبية التي تحن الى عودة رؤوس اموالها الى هناك وهناك الاراضى الزراعية الواسعة والواعدة بالعطاء اذا ما تم استغلالها على الواقعية الرأسمالية مثل القطن. وهناك الاخشاب ثم هناك مناجم الحديد والنحاس واليورانيوم وكذلك الذهب والياقوت والالماس. ان بلاد القفقاس تشكل اليوم معبرا هاما

الى اصقاع أسيا الوسطى والجمه وريات الاسلامية. فهناك قيرات اقتصادية كبرة تستطيع ان تفتح ابوابا واسعة للاستثمار والاستغلال وهي لذلك تستعق التضحية من قبل الراغبين أو الطامعين في الوصول الى

ولكن قبل ذلك يجب تأمين الطريق اليها والأفان فذا سوف يشكل خطرا كبيرا فالطريق عبر روسيا فيما وراء بحر قروين الى نهر الفولغا ثم البصر الاسبود طريق طويل يكتنفه عناء ومشقة وهو بالتالي عالى

واما الطريق الجنوبي فمربوط بافغانستان او ايران وكلاهما لايشكلان رغبة لهذه السرسساميل لكي تمر عبرهما. فسالاولى غير أمنسة بسبب الخلافسات بين فصائل المجاهدين ووجود علاقة تعاطف ثوار الطاجيك (طاجكستان) واما الثانية الى ايران.. فانها على خلاف مع الضرب بسبب مآخذ هذا الغرب عليها أصوليتها الاسلامية المتشددة. فضلا عن توفر نظرة غير ودية لدى ايسران لمثل هسذا التطسور في مجال الاستثمار فيما لبوحدث مصا يعبوق من مجال الحركمة ويقال من حجم المنفعمة

المثوخاة من وراء ذلك. لهذا فان التوجه عبر الصين وهي الطريق الشرقي لعبور اصقاع أسيا من الشرق يقلل من حجُّمُ القائدة بلُّ يجلب خسائر يسبب بعد المكان وصعوبات فضلاعن صرور التجارة عبر الصين او عبر روسيا. لهذا فان اقصر الطرق إلى قلب أسيا من

غرب اوروبا هي طريق القفقاس حيث ان بلاد أسيا الوسطى لاتبعد إلا أقل من نصف المسافة عن مواشىء البحر الاسود فضلا عن توفر البترول في اذربيجان مصا يعني ان السوضع مهيأ لاستثمار اعشل عبر هدا

وقيل ذلك فان هذه البلاد كانت تكون مع غيرها وحدة سياسية واحدة هي الاتحاد السبوفييتي، اعني ان هشاك طربًّا سرية وحديدية شبه متكاملة مما يسهل عمليات النقل والتنقل.

ورغم تقدم الاتحاد السوفييتي (سابقا) ف جميع الحقول الا ان مساحات شاسعة لم

تستغل الاستغلال الكامل كما لم تعمسر تماماً. مصا اوجد فجوة كبيرة في عمليات استخدام الاراضى الواقعة في الجمهوريات البعيدة مثل جمهوريات القفقاس والجمهوريات الاسلامية.

وهذا التقصير جمع بين طرق محاولة نقيضة للسوفييت من حيث أن شعوب هذه البلاد لم تقبل على النظرية الاشتراكية وكنلك لم تقبل على الحضارة القادمة اليها من روسيا. وهذا الوضع شكل ضفوطا كبيرة على السكان خصوصا لانهم واقعون بين حضارات منقدمة في الشرق وحضارة تشدهم الى اعتناق مبادىء لايرغبونها: وعمليات الشد والجذب هذه كاثت احد ماسيات الهدم الذي حصل للاتحاد عام

وكانت مهمة الاتحاد تزداد صعوبة في بلاد جبلية أعناد سكانها الحرية والانطلاق عَهدُه البلاد تعد من اعقد بلاد العالم بسبب وجود الجبال الالتوائية الصعبة في القفقاس وجبال هندكوش وتيان شان مما فاقم الوضع السياسي ثم الاقتصادي لتدهور

واما سهول هذه البلاد فقد كانت مراكر حضرية عريقمة مثل باكو وتبليسي وسمرقند وبحارى وفرغانة وغيرها. ولكن هذه البلاد لعبت دورا اساسيا في خط الدفاع الاول عن الاتحاد لانها تمثل لـه خطوط دفاع من الدرجة الاولى وكذلك كانت

تمثل له خطوط التوسع الرئيسية جنوبا. هـ ذا التركيب الجغيراق المعقيد لم يخدم الاتحاد كثيرا لأن قادة الاتحاد عصروا عن الافادة الاجتماعية من سكانه. اعنى ان السكان حافظوا على شبه استقلال وعلى عقيدة وعلى حضارة. وهي المبيزات التي لم تستطع حضارة الدولة الآم ان تهضمها مما جعل منها منفذا لهذه الامم لتناي في اول فرصة سائحة بحياتها عن الاتحاد وتنقصل

عنه مكونة دولا مستقلة. ويغلب على هذه الجمهوريات الجنوبية العناصر البشرية التالية: الترك الايرانيون -الاوزبيك والتسار والقسازاق والطساجيك والقيرغيسر والتركمان والاذريين والارمسن

ويمكن تسجيل نقطة ايجابية لمالح النظام الاشتراكي خدم هذه الام وهو انهم حافظوا على القوميات واللغات القومية في الجمهوريات التسع التى يمثلها هذا البحث بصلة. وهي ثلاث جمهوريات قفقاسية و٦ جمهوريات في أسيا الوسطى، وللذلك بقى هيكل هدده الامم كما ورثها الاتحاد عن الدولة الروسية أو كما أنضمت اليه هذه الجمهوريات في حينه.

واذا ما اخذنا الاتحاد السوفييتي سابقا في تشريح وضعه السكاني الاسيوى اساسا نجد بان هناك تجمعين سكانيين هما كما

الاول: هو عبارة عن شريط ضيق بين اقليم الغابات المضروطية والاقليم شب الصحراوي. وهذا الاهليم تخدمه سكك حديد سيبيريا ويمند من جبال الاورال غربا الى بحيرة بابكال شرقا ومعظم سكان همذا الاقليم من الروس والاوكراسين.

الثاني: هي مناطق الري في وسط أسم بين الصحراء من ناحية السلاسل الجبلية المندة من بحر قزوين غربا حتى حدود الصين شرقا ومعظم سكان هذا الاقليم من الشعوب الآسيوية مثل الاوزبيك والطاجيك والترك والقسازاق والقبرغيسز والتركمان وغيرها من العناصر التي تنتمي الى امم كانت لها حضاراتها العريقة وتقاضاتها المتدة عبر التاريخ.

ويسجل عن الاتحاد نقطة في غير صالحه وهي عمليمات تهجير سكبان الاقتماليم من مواقعهم الاساسية الى مواقع اخرى بعيدة عنها. مما تسبب في حدوث خَلل اجتماعي في هيكل هذه الشعوب فضلا عن حدوث عوامل نفسية لم تكن كلها في صالح التنميت والاشتراكية.

فقضلا عن حدوث خلخلة في السكمان في بعض الاقاليم فقد حدثت اعاقة للتنمية فيها

ايضًا ثم فقر كبير. لأن التجمعات الصناعية او الناجم التي أحدثها الاتحاد لم تستطع ان تقيم اعمدة قوية للاتحاد في هذه السلاد

او بين شعوب هذه الجمهوريات.

مثل التجمعات الصناعية في أسيا.

ئذكر منها عايلي:

أنتزاع السكان منها.

نهابة المطاف عن الاستيراد.

اجتماعيا وسياسيا.

فازىياد سكان مواقع وخصوصا في

أسبأ احدث خللا في شمال البلاد التي

مبحث غير مأهولة وبعيدة عن معاول

وهذا مانتج عنه عدد كبير من المشاكل

١ - خُلْطَةُ سُكانية في مواقع انتاجية

- كتافة سكانية في مناطق غير زراعية

٣- تدهور اقتصادي لـــلاقــاليم التي تم

٤ \_ ازدحام الطلب على المواد الغذائية في

عموم الاتحاد مما لم بجعله مؤهلا لتقديم

فيذا الغيداء الأعن طريق الاستبراد مميا

جعله بتكلف كثيرا من الاموال مما اعجزه في

٥ - انقصام عبري الشعبوب المكوشة

وحيث أن هذه الدول المستقلة الان تفتش

عن طريقة مثل تعيد بها علاقاتها التجارية

مع العالم فقد ارتأت ان افضِل السيل هـو

لربط البحري بالجيران. فأضافة الى تمتع

هذه الدول بامكانيات انتاجية واسعة في

حقول الزراعة وتربية الماشية الاأنها ايضا

تتمتع بشروات كبيرة مثل البترول والضاز

ويتركسن الانتساج السزراعي ف القمح

والشيلم والسوفان والذرة والشعير كما تتركز المنتجات الحيوانية في الماعر والغنم

والابقار والخيول. ويمكن أن تتوفر كميات

هائلة من الاصواف الجيدة في هذه المناطق.

فضلا عن انتاج القطن والكتان وهي

متحاصيل ثم التسوسع فيها وهي تعتبر

وهنأك منتجأت الفواكسه الشي يمكن

التوسع فيها في بلاد القفقاس. هذه المؤهلات العامة تستطيع ان تقدم

شعوب هذه الناطق الى العالم ولكنهم

يحتاجون الى آلية سريعة للنقل والحفظ

لكي لاتعطب هذه المنتجات واذا اخذنا

حقول القففاس البترولية فهي تعتبر من

اهم حقول العالم وهي تشكل احتياطيا

واسعما تبلغ نسيت حسوالي ١٥٪ من

احتياطي العالم. وتقع هذه المساطق حول

باكو وجنزورني وليكسوب. ثم حقسول

أن فتح هذه المناطق امام الاقتص

العالمي يستطيع ان يطور هذه المناطق التي عرفت اقتصادا وحيدا وضو الاقتصاد

لذلك فأن هذه المناطق تبحث عن منافيذ

لهذا تم طرح مشروع بناء سكة حديد

لها حثى ترتبط بالبلاد الخارجية لاجل

تطوير أوضاعها الاجتماعية والاقتصادية

ثريط هذه البلاد ذات الاصقاع الشباسعية

بتركيا التي ترتبط معها برباط عرقى

وديئى اعنى أن السروابط الثقافية بين

شعوب هذه البلدان مع تركيما هي روابط

قوية وقادرة على تمثين اواصر هده الامم

انذا ونحن في صدد هذا الموضوع النقدم

اسمارات تلمس كبد الحقيقة وهي ان

صراعات القِفقاس ابما هي مقدمة لسيطرة

واختضاع الضعفاء لبناء امبراطورية

احتكارية قد تكون غير بادية المعالم

وليست ملموسة الا من خلال استغلال

حقول نفط أذربيجان وتركستان لتوالف

هيئة او شركة احتكارية قسادرة على تنقيــدْ

فمشآريع تطوير البترول وحقول القمح

والمناجع وألقطن والمنتجات الحيبوانية

ليست عملية هيئة لانها تحتاج الى المارات

من الدولارات كما تحتاج الى قدرة وتصميم

تركستان الغنية بالبترول والغاز.

الاشتراكي.

بعضها بيعض.

الشاريع العملاقة.

على البناء والتنفيذ.

محاصيل صناعية ونقدية ايضا.

وكذلك الذهب والمعادن الثمينة الأخرى.

للاتحاد مما جعلها في حالة غير مقبولة

وقد ثم الكثير من الاحداث منذ عاء ١٩٩١ حتى اليوم ففي ادربيجان كسان الرئيس تشين بيه \_ نصيرا للقومية التركية وهو كان ممن يعطفون على مصالح تركيا او قريباً وجاء علييف الذي ينظر إلى علاقات متوارنية مع الجيران. ولكن يبقى أن نقاط تأثير تزكيا على انربيجان انبوى من تقاط

ايبران جنوبا. لأن ذلك يضيف الى ايبرار تركيا في الأحداث الجارية. ولذلك اتخذت

يقتربون من حدود ايران كيث اصبحوا يشرفون على كل حدود اذربيجان الغربية مع تركيا. وبذلك قطعوا خيط الاتصال البرى بينهما.

٢ - تم عقد اجتماع عال وتم اصدار بيان

خطير يحدر من خطورة (تسويل النزاع) ولكن وبسبب أن ارمينيا عض

مجموعة الدول المستقلة فان ذلك يهدىء من خوفها. ولذلك جعل تركيا تنظر الى موسكو كقوة ضغط مؤثر عليها. حيث تقوم القوات الروسية بالمرابطة على حدود ارمينيا. وعلى تلك توجهت رئيسة وزراء تدكيا السيدة تشيلر الى موسكو لكى تضع روسيا ف صلب الحدث على حبدودها. وتبع رئيس وزراء تركيا حيدر علييف الى موسكو ايضا حتى يكون قريبا من محادثاتها مع القادة

تأثير ابران عليها ولكن في المقابل ينظر الاتراك بحدر شديد الى لعبة الارض الخطيرة ضد انربيجان وقد قامت القوات الارمينية اخيرا بدق اسفين بين انربيجان وتركيا عبر اندفاعها الى حدود أوراقا اخرى لصالحها مما يقلل من تأثير

١ \_ الملاق الانذارات ضد الارمن الذين

وهذا يشير الى التعمل الايتراني في احداث القعق أس. فضلا عن اشارة البيان الى (ضمان الامن القومى التركي).

الأرَّمة مستمرة. لم تنته بالاستيلاء على البرلمان، ورفع المعتصمون راباتهم البيضاء بعد ١٣ يـومـا عاصفًا في ذلك الخريف الروسي الذي وعد بوريس يتسين بانه سيكون خريفا حاسما.

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

وغنطوس وسعادة

غسان فيكتور غازي

# البقساء للسه

آل غسسازي

وخولي وحديد في لبنان و الامسارات و المهجسر

فقيسدهم الغالي



## ترتيب الاحسزاب في الانتخابات التركية المقبلة

بينما تغترب الانتضابات المطلبة من موعدهما الطبيعين في مبارس للقبل والتي تعتبر الترومومترء الحقيقي لرصد اتجاهات الراي العام التركي وتحديد ترتيب الاصراب ف الإنتخابات العامة المقبلة والتي من المتوقع ان تكون مبكرة لَّ نهاية عام ١٩٤٤ أو بداية عام ١٩٩٥ دون الانتظار الى موعدها عام ٢٩٩٦. فان الصراع المزيي وصل ذروته هذه الايام خاصة وال قضايا الفساد واستغلال النفوذ انتقات من صفصات الصحف إلى ساحات التحقيق الرسمي والعدالة. ويحاول كل حرب من الاحراب الكبرى الشلاشة الأدعاء بأنه حامى حمى البلاد ومصالح العباد بفتحه ملفات القساد لنظيره. ليستيقظ الشعب التركي على حقيقة ساطعة مغادها أن الاحزاب السياسية ما هي الا تجمعات ومافياء وعصابات منظمة اسرقة اموال الشعب بوسائل حديثة. حيث اصبح اللص الجديد لا يحتاج الى الادوات القديمة لكسر الخزائن والحصول على دراهم معدودة ولكنه اصبح يرتدى الملابس الانبقة وينذرط مع نظرائه في حزب سياسي ويحدرون الشعوب بالوعود الخلابة ليمنحوهم الثقة للوصول الى الحكم وبالتالي تسليمهم مقاتيح خيزاتن البلاد والعباد ليسرقوا متهاما يشاءون، بينما الشُّعِب يعاني من شطُّف العيش، ولا بيتم اكتشاف السرقات والاختلاسات

ولكن من اهم ايجابيات الحرب الحالية على الفساد أن النار التي اشعلها حرب «الـوطن الام، المعارض بزعامة مسعود يلماظ ف حرب الطريق القويم الحاكم بزعامة طانسو تشيلر بتفجيره فضيحة واليكسان والخاصة بشراء اراض لمسالح جمعينة مدرسي الابتدائية اسعار تقوق مثيلتها عشرات المرات والتي بدأت المحاكم حاليا تداولها وتشير اصابع الاتهام إلى ٣ وزراه سابقين في حكومة سليمان ديميريل وهم كوكسال طوبطان ومحمد علَّ يلماظ بالاضافة الى سومر اوزال وزير المالية السابق، سرعان ما انتقلت نيرانيها الى ملقات اخرى لتتمول الى حريق ضخم قد يحرق احزاب: «الوطن الام» والطريق القويم الاجتماعي الشعبي وذلك لكثرة الملقات التي يجمعونها لبعضهم البعض حيث ان قوة النيرأن هذه المرة بدبت الظلمات التي كان اللصوص يتسترون بها وهدمت جدران الاحزاب التي كانوا يحتمون خلفها. وبالنالي عبرف الشعب بعض الحقيقة ولـذلك يتــابع بشغف المــاكمات وقراءة اللفات التي تنشرها الصحف تحت عناون مثيرة مثل: «انتقام تشيلر» ويلماظ «يُفْجِر القَنبِلة الثالثة» «تشيلر تقتح النار عنى ادارة يلماظ السابقة» ملغات الانتقام.

والقنبلة الثالثة التي اعلن يلماظ أنه سيفجرها مشابهة أيضا لفضيحة واسكي، الخاصة بسرقة اموال واختلاسات في ادارة المياه والصرف الصحى المتهم فيها الحزب الاجتماعي، وسوف يكون الاسم الإعلامي للغضيحة الجديدة ددوما نقاياه وستطول الكثير من النواب والوزراء. واكد يلماظ في تصريحاته الصحفية بان هذه الفضيحة ستكون الأكبر في حياة

والسيدة طأنسن تشيلر رئيسة الوزراء لا تقف صامتة امام الحرب التي اشعلها يلماظ حيث اكدت انها اعدت ١٣٧ ملف اللفساد في فترة حكم حرزب الموطن الآم وإن على بأماظ مقاومة القساد في حزيه أولا ومن هذه لللفات ملف مساكن المهاجرين من بلفاريها حيث تم فيها اختلاس عشرات الملايين من الدولارات اثناء وزارة يلديريم اقبولوت والوزراء المتهمون

قبها كثيرون وكان مجلس الشعب التركي قد قرر في ١٦ مارس الماضي فتح تحقيقات حول دورهم في الاضرار باموال الدولة. وهم وزراء سابقون ونواب حاليون. وقائمة المتهمين تطول لتصل الى اسماء كثيرة الاانها لم تعط تعليمات مكتوبية واكتفت

قضایا ودرایات

الثَلاثاء ١٩ ربيع الآخر ١٤١٤ هـ - الموافق ٥ اكتوبر ١٩٩٣ م

وفي محاولة الاطفاء الحريق حاولت بعض الجهات اشعال حريق اكبر يستوعب حرائق الاحزاب ويبعد الانظار عنها، فصاوات بعض القدوى اصطناع حريق بين ديميريل رئيس الجمه ورية وتشيل رئيسة الوزراء كادان يروح ضحيته خيرى قازاق اوغلى والى استطنبول حيث اتهم بتحويل أموال من مساعدات الامم للتحدة المخصصة لرعاية الاكراد العراقيين عندما كان واليا لمتطقة حكم الطوارىء وجنوب شرق تركياه الى حساب الحاص عندما تولى ولاية اسملنبول وكان السبب الرئيسي لمحاولات حرق الرجل أن السيدة تشيار ارادت واليا جديدا لاسطنبول فاقترحت في قائمة الولاة اسم اركان أونال والى منطقة حكم الذي كان قد عين، لتولى ولاية اسطنبول، ونقل خيري قبازاق اوغل الى ازمير، ردا على موقف ديميريل. ولكنه رفض ايضا تغيير الوالي خيري. فما كان من تشيلر الا تفجير قضية تحويل الاصوال الى حسباب البوالي الخاصة واتهم والي اسطنيول كبلا من والي منطقسة الطوارىء ومديرا من اسطنبول بتدبير الاتهامات في محاولة لابعاده. الا ان الرئيس سليمان ميميريل اعلن حمايته لوالي اسطنبول وتحدى السيدة تشيار والتي رضخت للاصر الواقع ميث لم تصل بعد الى درجة الاحتراف في ادارة مثل هذه القضايا.

ويرى الخبناء أن قضية والى اسطنبول كانت محاولة طقولية لابعاد الانظار عن فضائح الفساد الحقيقية وهو ما فطن اليه الرأى العام بسرعة وتجاهلها.

الا أن هذاك رأيا اكثر سخطا ويأسا يرى أن انظمة الدول الحديثة ومنها تركيا ما هي الا وفواتع المياه والكهرباء والهاتف حيث تتم جباية أموال غير مستحقة بطرق مقننة

# بابداء الملاحظات الشفوية للابتعاد بنفسها عن تحمل المسئولية.

الطوارىء، الذي كان قد رغض ديميريل تعيينه برئاسة المخابرات وتمسك برئيست القديم

ورغم ايجابيات حرب الفساد للشتعلة حاليا في تركيا فان من اهم سلبياتها ظهـور رأى عام يفضل العسكر على الساسة ويقول بأنهم الاقدر لضبط البلاد ومقاومة القساد. وهذا

يعنى تراجع قيمة الديمقراطية واهميتها لدى الشعب بسبب الممارسات الخاطئة اللاحزاب تطوير لفكرة والفسّوة، الدني بفرض الاتاوات على الشعب في كل انصاء الوطن وليسٌ في «الحارة» فقط ويضربون بنك مشلا لانظمة الضرائب والجمارك ودفع رسوم المفادرة

ومشروعه يتم تشريعها من خلال مجلس الشعب الذي تمثله الاحزاب الفاسدة والمفسدة. ولكن ما هو الحل؛ تكون الاجابة واربكان هو الحل، اي نجم السين اربكان زعيم حرب

لرفاه نو الاتجاه الاسلامي الذي يتيني البرنامج الاسلامي لحل مشاكل تركيا ولكن تحت اسم البرنامج العادل حيث يمنع القانون كلمة الأسلامي. ولكن سرعان ما تشلاشي اهمية هذه الأجابة عندما يتبعها المتحدّث بالقول ولكن هل يسمع الغرب والجيش بعودة تركيا الى النهج الاسلامي في المكم؟ تلك هي المشكلة وبالتالي فالتوافق مع الفساد والسكوت عليه هو الحلُّ ولكنَّ هذا يُعنَى أنْ يُفسد الشُّعب ايضًا وبالبَّالَى تَضْعَفُ البِّلاد وهو هدف أعداء تركيا.

## تراشق بالامثلة الصينية على طاولة الحوار العربي ـ الاسرائيلي

ف اکشوبسر ۱۹۹۲ زار شیمون بیریبز، رزير خارجية اسرائيل القاهرة. كان للزيارة، في حينه، هندف معلن هنو البحث مغ المسئولين المصريين في القطورات لبنة من لبناتها. الاقليمية وق سبل تحسين العلاقات بين البلدين اللذين تربطهما علاقات كاملة منسذ توقيع اتفاقيات كأمب ديفيد في عام ١٩٧٩. غير أن التطورات الأخيرة أظهرت أن الزّيارة كسان لها هسدف أخسر غير معلس يتعلسق بالاتصالات السرية الاسرائيلية - الفلسطينية يحاولون عبثا هذه الايام اللحاق التي كانت قائمة برعاية نسرويجينة ودور التطورات المتسارعة على غير صعيد، وفي مصرى قاعل ـ من وراء الكواليس ـ كشف أكثر من اتجام عنه السيد يأسر عرفات قبل ايام عندما اعلن ان الرئيس حسنى مبارك هو صاحب فكرة

> لكن زيارة الوزير الاسرائيلي كانت ايضا فرصة لحوار وصفته صحيفة ددافاره الاسرائيلية التي نشرت وقائعه كاملة، بأنه لم يسبق له مثيل من حيات اي مستسول اسرائيني كبير، مع عند من المتقفين للصريين وقادة عسكريين كبار متقاعلين كان معظمهم في الناضي من معارضي اي انفياق سلام اسرائيلي ـ مصري، وقلد رفضوا لسنوات طويك الاجتماع مع سياسيين اسرائيليين وممثل وسسائل الاعسالام ف

غزة \_اريحا اولا.

الحوار كنان بالفعل على قسدر كبير من الأهمية، أذ سلط الأضواء على مسايمكن وصفته بأثه القاعدة النظرية للرؤية الاسرائيلية للسسلام في الشرق الإوسط، في مقابل القاعدة التي يقوم عليها الموقف العربى العام المتردد والمشكك والمتخوف من اى عملية سلام عربية ـ اسرائيلية، في ظل المعطيبات البراهنية كما في ضيوء تجارب وخبرات ودروس الماضي.

المفارقة أن الحوار ألذى جسرى في لحسدى قاعبات المعهند القنومي لندراسنات الشرق الاوسط، شهد نـ فعـا من التراشق يقنـابل كلامية..مىينية.

لقد رد تحسين بشير دوهو دبلوماسي متقاعد، وكان عضوا في الوقيد المصري إلى الامم المتحدة، وناطقا باسم وزارة الخارجية المرية في الستينات ومستشارا للأمين العام لجامعة الدول العربية، ومتحدثًا باس الحكومة الممرية في عهد عبدالناصر، وسقيراً لمصر في كندا وبريطانيا، ولنه متفرغ حاليا للكتابة في الشئون الدولية والنزاع الاسرائيل ــ العربي الاسلامي، ققال لبيريز: ـــ انــا اتفق كثيرا مع المكارك للمستقبل،

لكن كما يقـــول مثل صيني، انــت تشير آلي الكوكب لكنك لاترى الاصبع. فرد بيريز بالسلاح تقشه قائلان

بدثمة مثل صيتي أخر يقول أنه من الاقضل للانسان أن يتعلم الرسم في الشتاء حيث تكون الاشجار عارية من الأوراق وغير مزَّهرة؛ أكثَّر مِما في الصيف؛ واتنا اريدان اتعلم الرسم في الشَّتَاء لا في الصَّيف.

بين شتساء بيريسىن الاسرائيل وصيف محاوريه العرب بار حوار مطول كان في كثير من جوانية اشبه بحور الطرشان، غير ان ذلك، كما تبين فيما بعسد ، لم يكن ليغير شيئا في أندفاع التهر الذي يبدو أنه أنطلق فعسلا ومن غير السهل: حتى لاتقسول من للستخيل على كان التوقيوف في وجهه، في المرحلة الراهنة على الاقل.

ً لن ماشهَ بم البيت الابيضُ في العاصمة الإسريكية، في ١٠٪ سيتمبر، عبق نسوع من الاحداث اللقاصل تشير الدلائل كافة الى ان . هذا الجيل نفسه سُيشهد تأثيراته الزلززليــة على مجمل الأوضياع في هيده المنطقسة من العالم. فما كان بيدو، قبل سنوات قليلة، الله علما بالنسبة إلى الاسرائيليين وكابسوسا بالنسبة إلى الكثيرين مِنْ العرب، يُنْوشك أن يترجم فغلا على الارض.

والاتفاق الاسرائيل بالفلسطيني على تطبيق الحكم الذاتي التجسرييي في غسرة واريحا أولا هو على اهميته، الكوثة ترجمة لما

حالبة السبلام الشيامل التي يفترض أن يكون الاتفاق مجرد الســــلام أت، ليـس بين الاسرائيليين والقلسطينيين فحسب، بل في المنطقة ككل.. هذا على الأقل مأيبدو محل اجماع المراقبين والمطلين السسنيسن

لكن الامريكيين النبين يحاولون الينوم قطاف ماكانوا السباقين الى زرعه قبل خمســـة عشر عـــامـــا، لايختبشــوان وراء اصابعهم، ولايستعجلون حسرق الراحل لتحديد موعد لهذا السلام الموعود، فالمسافة لازالت شاسعة بين الذين يطالبون بسرؤية الأصيع قبل الكوكب والذين يفضلنون تعلم الرسم من الاشجار العارية. مايقكر فيه الامرائيليون هو شرق اوسظ

جديد العمل قيه اهم من الارض ـ على حـ د قول بيريز \_ والديمقراطية اهم من أي نظام

هـ ذا الشرق الاوسط الجديد ينبغي، من وجهة نظر الاسرائيليين، أن يكون منطقة مفتوحة من ناحية اقتصادية لكل الشعوب التي تقطن فيه، أذ لم يعد موجودا في العال اقتصاد امة ناجع، بل اقتصاد سوق، فكلما كائت السوق وأسعة حكما تعزز الاقتضاد والازدهار الاقتصادى مرتبط حكما ينظام حكم ديمقراطي، وبالتالي يجب أن يكون الافراد لحرارا في اختيار بضائعهم ومن اين شعده عددها

واذ يتحدث الاسرائيليون عن هنذا الشوع من الديمقراطية الاقتصادية، فانهم يرفدون احاديثهم بقناعة مفادها أن الشكلات السياسية ف الشرق الاوسط لن تحل ما لم تحل مشكلات الققس والاميسة والتمييسن والامراض. وفي تقديرهم أن الفقر هو الدي يُعْلِقُ الاصولية الدينية وفي البلدان العربية للسلمة طبعاً لا في اسرائيل!».

ف لفية الارتبام يبورد ببريسر وغيره من المستسولين الاسرائيليين نماذج كثيرة عن القرص الضَّائعة، بالأحرى الاسوال والموارد للبيدة التي كان يمكن استضلالها لغايات التطويس الاقتصادي والاجتماعي لدول

المنطقة ككل ديما فيها اسرائيل طبعاء. القائمة، هذا طويلة وبعض ماقيها على سبيل لِلنَّال لا الجمر ان حررب الخليج الاخيرة والقصود حرب تحرير الكويت من الاحتلال العراقي، قد كلفت \_ في الاحصاءات الاسرائيلية - ٢٠٪ بليون دولار، وهسو مبلغ كان يمكن به تغيير وجه الشرق الاوسط، وفي العقد الأخير انفقت دول المنطقة ٧٠٠ مليار دُولار لغايات البِنساء، والنسبة العظمي من هذه الاموال تندفقت على صناديق شركبات اجتبية في حين كنان يمكن استخب المهسا لتشغيل شركنات مصلية وتضفيف مشكلة البطالة. والى هنذا وثلك فإن الشرق الاوسط يستورد سنويا اغنية طارجة بمبلغ ٢٢

> ثمودج رابع على هذا البوع من التبديد يكتن في أن مايجري في المُنطَّقَّةُ خَسَالينا هُــو التنباقش مع شركات اجنبية على السبوق الأوروبية من خلال دعم مالي من الحكومات قَ المنطقعة بدلا من العمل على تسبويق البضائع ف الشرق الاوسط والاشارة واضْمة الى ماتعنيه الشركات الإسرائيلية في هذا للجال».

مليار دولار مع أن هبته الأغسنية يمكن انتاجها في المنطقة.

اما النموذج الخامس الاهم فهو أن دول الشرق الاوسط تنفق ٥٠ عليكار دولار سنويا على شراء الاسلمة، وهذه المبالغ الهائلة يمكن توجيهها نحو أفاق التطويس في ممالات كثيرة كالسياحة، فاسبانيا، على

مطاوب أرض صناعية في لمصفح لبريجار العنصال هاتف/ ۱۹۲۱ ۳۷۱ أبرطبي الحامة ٥ الحد ٨ مساءً

ارتضی به اصداب القضیة انفسهم، اقل اهمیت بکٹیر من

سبيل المثال، تحولت الى دولة ذات اقتصاد مزدهر لانه يرورها ستويا ٥٠ مليون سأشح في حين يزور الشرق الاوسط سنويا ليون ونصف مليون سائح فقط رغم أنه ترجد امكنة سيلحية جدابة مثل الاهرامات. التفكير الاسرائيلي واضح ولايخقي حراميه. ان منطقة الشرق الاوسط دفعت ثمنا غاليا جدا على مسدى العقسود الخمسسة الإشيرة بتيجة لحال الحرب بين دولها. غير آتهم ـ الأسرائيليــون ـ لايشعــرون بـّــاي ستُرلية عما ألَّ اليه حال النطقة، فمشكلة العرب، في رايهم ليست في المتناطق واي انها ليست مشكلة احتلال اراض عبائدة اليهم، بِلَ انْ احباط العرب ناجم عن وجود «رعماً» متطرفين، انهم ـ اي العرب ـ لايعانون من نقص في الاراضى، وحالهم كصال روسيا الدولة المترامية الاطراف لكنها لا تملك اغذية

دولة ذأت مساحة صغيرة لكنها دولة عظمي ويضرب الاسرائيليون امثلة عدة لاظهار حداءاتهم من التسبب في حسال الاحبساط العربى القائم فقد وهاجم صدام حسين الكويت والحق اضرارا هائلة بالعرب، وايران تضايق العرب من دون أن يكون السرائيل اي علاقة بذلك، وفي السودان بموت اناس

لاطعام اطفالها. وفي المقابل فإن اليابان هي

من الجوع والايمكن تحميل أسرائيل مستولية مثل هذه المجاعة، خلاصة الامن أن الاسرائيليين يدعون الى طى صفحة الناضى وفتح صفحة جديدة لبناء شرق اوسط جديد يعم قيه الذير على الجميع ويحل فيه التعاون محل التشاقس، والحب بدلا من الكراهية، والاحترام محل الازدراء والثقة محل الشكوك.

من اجل ذلك هم مستعدون لتقديم اكبر قس ممكن من «التنازلات، النبات المسن

لقد سبق أن وقعوا معاهدة صلح مع مصر اعدادوا بمقتضاها سيناء كاملة، ودخلسوا مع الفلسطينيين غمار تجريسة جُديدة للصحم الداتي في غُدرة واريما أولا. ومشكلتهم مع السبوريين محصبورة بالجولان وهنو منطقة اصغسر بكثير من سَيناء، أذ لاتتجاوز مساحتهما ٨٠ الى ٩٠ كلم مربعا. وهم في غنى عنه لاتهم بملكون راضي اكثر خصوبة وقد ابدوا استعدادهم لتَّنفيذُ انسحاب من هذه المنطقة وان كانوا لم يقولوا بعد الى اين (...)

مع الاردن لامشكلة، قالمكومة الاسرائيلية قندمت بادرة حسن نيبة تجاه الاردئيين بموافقتها على البحث معهم في تحديد الحدود بين الدولتين حسب رسمها من عصر الانتداب والبريطائي، ووافقت على مَفْهُوم النَّسُونَية الشَّبَامَلَة النَّي اصر عليها الاردنيون (...) اما ليتبان فالشكلية معية مختلفية لان

أسرائيل ليس لها اي مطـــامـم في اراض لبنانية، لكن اللبنانيين لايعيشون في سلام بين بعضهم البعيض، وهنم غير احسرار في أتَّحَادُ مواقف مستقلة في الفاوضات (...) مسادا بيقى لاستكمال هدده الصورة الزاهية عن النوايا السلمية الاسرائيلية؟

الاسلحة الشووية؟ أن هذا للوضوع سيبحث في للفارضات متحددة الاطبراف لكن التطليسوا منسا ان سأتسى عسراة الى القاوضات، فلسنا جميعا في اسرائيل نحب ارتداء البيكيئي (...) المسواريخ؟ أن الوجود منها لدى دول

النطقة يهددها جميعا، لذا فإن اي دولة لن تشعر بانها محمية ما لم تكن ثمة اتفاقات دفاعية مع الدول الدخري (...) . الهيمنة؟ أطمئنوا فإن اسرائيل لانية لديها للهيمنة على المنطقة. أن ماتسريده هو خلق شرق اوسط مقتوح حيث تستطيع ان تبيع

اليايان(...) التوايا التوسعية؟ أن الواحد والعشرين مليون دونم لدولة اسرائيل تكفينا. النقب حال، وهناك مايكفي من الارامني للفلاحة. ندنٌ بحاجة فقم ال الزيد من الماه وليس للزيد من الإراضى (...) اللياه؟ لن تسلب مياها من العرب، بل

من دون أن تكون مهيمنة، كما هو حالً

ستحصل على المياه من تحلية مياه البحر الاحباط العسربي والخوف من قسوة عدبان خطيط اسرائيل؟ أن مخاوفنا الامنية لاتقل اهمية عن مشاعر الاحباط لـدي العـرب، نحن نـريـد السلام، اليهود لم يحكموا يوما في تاريخهم شعبا أخر، وتحن لانريد في للسنقبل أن نسيط رعل أى شعب، ولسندا مهتمين بمواصلة رؤية الفلسطينيين تحت حكمتا ولابمضايقتهم، لكننا لانريد أن يمسايقنا احد لذا پنبغی ایجاد حل وسط (...)

النوايا طبية كلها ولايطالب الاسرائيليون العرب بأكثر من تصديقهم، قاليه ودى اذا قال قعل، وإذا وعد وق، والسليل في اسرائيل ابرمت سلاما محترما مع مصر وهي تنقده حتى أخر التقاصيل. والكوكب الدي يشيرون اليه باصبعهم يكاد يكون خاليا من اى عيوب حتى لكأت ينتمى الى منطقة غير هذه المنطقة والى شعوب غير هذه الشعوب.

انهم اذ يتحدثون عن السلام يغفلون الحبيثُ عنَّ امنل النُّشكلَّة التي مُــاكـــانْتُ لتقوم لولا مشاريع زرعهم في هذه المنطقة على أرض ليست أرضهم وعلى حساب شعب كل جريمته أنه وقع عليه الخيار أيكون ضحية للجفرافيا السياسية التي افرزتها الحربان العالميتان الاولى والثانية.

واذ يتحدثون عن الحدود واكتفائهم بال ٢١ مليسون دونم من الاراضى ممِن بينهسا القدس والجولان، بتناسون، فجأة، التوراة وشعار ارضك يا اسرائيل من الفسرات الى

وحين يتحدثون عن الـ ٥٠ مليار دولار التي تنفق سنويا على التسلح في المنطقة، لايشيرون الى انهم هم لم يدفعوا يوما قرشا واحدا على السلاح، في الوقت الذي كان فيــه العرب ولايزالون يدقعون من لحمهم الحي ثمنا مضاعفا لكل قطعة سللاح يحصلون عليها وفق معائلة غريبة تحصل اسرائيل بمقتضاها على مايؤمن تفوقها الدائم على

العرب مجتمعين. واذ يسرففسون المجسىء الى طساولة المُفَاوضَّاتُ وهم عراةً من اسلحتُهم النووية. فانهم بتجاهلون عمدا التواطوء الدولي الذي حال دون حصول اي دولة عربية لا على هذا النوع من السلاح الممريل حتى على مأهبو اقل منه فعالية.

واذ يتبجحون بانهم قرروا المجازفة اعطأء الفلسطينيين مانسبته ٨٠٪ من بستقط الله الم حكم ذاتى دون السيادة المقيقية الكاملسة على الارض، لايسرون خبرورة لايضباح ذلك التناقض الكبير القائم بَينَ دعــوتهم لَشرق اوســط مفتـــوح على السلام بين اسرائيل من جهة و ٢١ دوك عربية من جهة اخرى ورفضهم قيام دولة فلسطينية حتى في اطار عملية السالام هذه، مصرين في القابل على قيام كونف درالية اردنية \_فلسطينية.

ان الكوكب الذي يشير اليه الاسرائيليسون

حاليًا، هو كوكب العلم فهو اهم من الارض\_ على حد قول بيرير - والديمقراطية امم من اي نظام آخر، المقولة الاولى يطالبون العرب الاخذ بها حتى لتبدو وكأنها بديل عن مقولة السلام مقابل الارض، التي انطاقت على اساسها عملية السلام القائمة اليوم بكل على اساسها عميد استرم المحمد اليوم ما اسفرت و ستشفر عنه على طاولات المقاوضات، بعبارة المحرى، ان مايط رحم الاسرّائيليونُ على العربُ هُـو: نَحنُ نَمنّحكم السلام والامان كي تعيشوا وتتعلموا.. لكن عليكم في القابل أن تكفوا عن الطالبـة بِالْأَرْضُ، أما المقولة الشانية فهي بدورها تتضمن نوعا من الوصاية الاسرائيلية على الفكر السياسي العربي، من خلال دعوته الى تبنى النظام الديمقراطي الغربي المعتمد في اسرائيل نفسها من دون أي اعتبار لطبيعة المحتمعات العربية المسلمة نفسها ولاساليب الحكم الخاصة بها والتي هي محصلة لتراث بالغ القدم كان يوما منارة اهتدى بها الغرب نفسه. على أن لخطر ماتنطوى عليه رسالة السلام الاسرائيلية همو الايحاء بأن اسرائيل لم تكن يوما مستولة عما اصاب الصف العربي من حال التردي والاحساط، بل ان المسئولية في ذلك تقع على الانظمة العربية نفسها وعلى الزغماء العرب المتطرفين. فهذه الرسالة تبنو بمشابة تحريض للشعوب العربية على انظمتها وحكامها، مع استعداد مبطن لتقديم مايمكن من مساعدة في هذا المُجالِّ. والنَّتْبِجةَ المُنْطَقيةَ لذلك هي حال من الفوضى تعم العالم العربي من محيطه الي خَلَيْجِيهُ، تَصَبِّحِ اسْرَائِيلَ مُعَهَا قَادَرَةُ عَلَى بسط هيمنتها الامبراطورية بالسلم لا بالحرب ومن دون التضحية بيهودي واحد أو بدولار واحد من المليارات التي وعدت بها ئي مرحلة السلام.

١٩٨٧ و ١٩٩١ على التوالي) بصورة درامية ومقاجئة. اما في الضفة الغربية والقنس وقطاع غزة، فقد حصل تغيير تراكمي مس مختلف مناحي الحياة بعد المصمة الاولى والهائلة للاحتلال الاسرائيل في بونيس ١٩٦٧، وقطع العلاقات الاقتصادية والسياسية - الادارية الؤسسة منذ عام ١٩٤٨، بين هذه الاراضى الفلسطينية والاردن ومصر. لقد وجدت البورجوازية الفلسطينية (المناعبة والزراعية والتجارية) نفسها محاصرة بقيور وضوابط متعددة استهدفت كبح نموها واخضاعها لمصلحة الافتصاد الاسرائيل. وواجهت الطبقة المتوسطة، بشقيها التقليدي والمهنى الجديد، تــاكل الفـرص المـــدودة التي كانت بحوزتها للحراك الاجتماعي، وبنأت تفقر بشكل متزايد، في حين تنامت الطبقة العاملة الفلسطينية نسبيا وعدديا، وفتح امام جرَّء منها سموق العمل الاسرائيلية المتعطشة الى يد

رابعا: حصل التغيير في الوضع الحياتي للتجمعات الفلسطينية في لبنان والكويت (ف

استعرض الكاتب في الحلقة الاولى الظروف التاريخية السياسية منها

والاجتماعية التي مربها الشعب الفلسطيني في مرحلة ما بعد النكية

الاولى التي وقعت عام ١٩٤٨. وتطرق الكاتب لمرحلة ما بين ١٩٤٨ -

١٩٦٧ وهو عام النكسة حيث تم احتلال الضفة الغربية وقطاع غزة

وهو الامر الذي ولد الفرصة التاريخية امام منظمة التحرير لتقود كقاح

الشعب الفلسطيني مع انه تم ميالادهسا الاانها وبرغم دعم مصر

الناصرية لها لم تتمكن من القيام بدورها الطليعي خلال الفترة ما بين

ميلادها ووقوع النكسة عبام ١٩٦٧ ويتابع الكباتب براست حسب

وكانت التغييرات في البنية الطبقية والمهنية في الضفة الغربية والقدس وغزة قد سهلت التوجه السياسي الذي تبنته، في اواخر السبعينات النظمات اليسارية لبناء اتحادات ومؤسسات جماهيرية وتطوير حركة نقابية. واتبعت «فتح» التوجه نفسه بعــُ فترة وجيــزة. وكان لهذه السياسة اثرها في احداث المزيد من التحويل في التركيب الاجتماعي للحركة الوطنية الفلسطينية، التي بدأت تجذب المزيد من الكادرات والقادة المحليين من العمال والمهنيين.

ومع بناء حركة نقابية، مهنية، جماهيرية، حديثة، بنأت شرائح اجتماعية اكثر اتساعا تشارك في الفضاء النشط للحركة الوطنية الفلسطينية (عمال، طلاب، نساء من العائلات الفقيرة، ومهنيين من اصول فلاحية.. الخ).

وبفعت مشكلات البطالة، وتراجع الصناعات الحرفية التقليدية، وتغلغل العلاقات الرأسمالية في مختلف القطاعات الاقتصابية في الاراضى للحتلة، والسياسيات الاسرائيليــة الاقتصادية، اعدادا كبيرة من الفلسطينيين في هذه المناطق الى الهجرة الى الدول العربية وسواها سعيا وراء الرزق، أو ألى سوق العمل الاسرائيلية للمهن غير الماهرة أو شبه الماهرة. وادى الكساد في دول الخليج واسرائيل، في الثمانينات، الى تصفم عدد المتعطلين عن العمل، ولاسيما بين خريجي الجامعات والمعاهد. ورافق اتساع الطبقة العاملية، وتفاقم الاوضاع المعيشية لاعداد اوسع من السكان، نشاط محموم لبناء مؤسسات «مجتمع مدنى»، ومنظمات

وساهمت هذه المتغيرات في تعزيز دور الحركة الوطنية في الضفة والقطاع وتأثيرها. ودلل ذلك عني فشل سياسة «القبضة الحديدية» التي اعلنتها اسرائيل في اغسطس ١٩٨٥ لاحماد المقاومة الشعبية المتصاعدة ضد الاحتلال. كما لم يؤد الحظر الاسرائيل على لجنة التوجيه الوطنى في عام ١٩٨٢، وغزو لبنان وحصار بيروت في العام ذاته، إلى النتائج التي تسوختها القيادة الاسرائيلية منهما.

كما فشلت خطة والحكم الذاتي، التي اقترحتها اتفاقات كامب ديفيد في اجتداب اي تأبيد ىن الفلسطينيين، سواء من دخارج» او دداخل، الاراضى المحتلة. وبقيت روابط القـرى التي رعتها اسرائيل معزولة كليا. كذلك فأنّ الحملة الاسرائيلية صد القادة الحليين المنتخبين في الاراضى المحتلة (والتي شملت الابعاد) فشلت في نسف نفوذ الحركة الوطنية.

ومع ذلك كان من نتائج الغزو الاسرائيلي للبنان في عام ١٩٨٧ اضعاف سمة «الدولة، في منظمة التحرير الفلسطينية، وذلك بتجريدها من آخر قاعدة وفــرت لها استقــلاليــة واسعــة نسبيا. كما كانت لهذه النتائج أثارها في بنية وقاعلية جناح «الخارج» للصركية الوطنية الفلسطينية. الا ان هذه الآثار لم تشمل، بخلاف ما هدفت اليه القيادة الاسرائيلية أنذاك، جناح الداخل، للحركة الفلسطينية، ويمكن أن تكون حرب ١٩٨٢ قد ساعدت، موضوعيا، في انضاج ظروف اندلاع الانتفاضة.

وبعيدًا عن تكرار جهد المنظمات الفلسطينية في الاراضى المحتلة في تأمين الخدمات، فان لنافسة بين تلك التنظيمات ساهمت، في مرحلة ما قبل الانتفاضة، في ايجاد بعد جماهيري للحركة الوطنية في الداخل، بخلاف الاتجاه الذي سارت عليه الامور في الجناح الخارجي لتلك

لقد أثر عدد من العوامل، في عقد الثمانينات، في المسار الذي اتبعته الحركة الوطنية خارج الاراضى الفلسطينية المحتلة، أن العامل الثابت الذي يشكل اساس مشكلات كثيرة، وصعوبات ذائية لمنظمة التصرير الفلسطينية، هو المتمثل في كون الشعب الفلسطيني لا يجمعه تكوين اجتماعي موحد (مجتمع واحد) وهو امس يعني أن الفلسطينيين واجهوا منث عام ١٩٤٨، كأفراد وكجماعات، ظروفاً مختلفة وكثيرة الثنوع اجتماعيا واقتصاديا وسياسيا وقانونيا. وفضلا عن ذلك فانه يعنى ايضا أن أي تعبير منظم عن الهوية الوطنية الفلسطينية يمكن ان تنظر اليه الدول «المضيفة»، التي تتمتع فيها القضية الفسلطينية بتأييد شعبي، وبالتَّالَى، ببعد سياسي كعامل يهدد استقرارها، وذلك لان التعبير عن الهوية الوطنية الفلسطينية لا يمكن أن يقتصر على المستوى الثقاف ما دام يحتوى على بعد سياسي بارز. أن هذا الامر مرشح أن يبقى مادام الشعب الفلسطيني من دون دولة مستقلة.

كانت وظائف الدولة التي مارستها منظمة التصريس الفلسطينية خلال السبعينات والثمانينات قد أخفت هشاشة هذا الجانب يسبب افتقادها الى القاعدة الاقليمية المستقلة والضرورية التي يمكن أن تخفف، إلى الحد الادني، أثر الضغوطات والتدخيلات الخارجيية. وكان من المنتظر أن تبرز حرب اسرائيل ضد منظمة التحرير الفلسطينية في عام ١٩٨٢ حقيقة ان المنظمة غير قادرة على ادارة مهام الدولة (التي تشمل الصحة والتعليم والخدمات الثقافية والقضاء والبوليس والمهمات العسكرية وادارة البعثات الدبلوماسية).. من دون أي قاعدة اقليمية مستقلة. وهكذا فان الاجهزة المتضخمة (العسكرية وشبه العسكرية والدبلوم اسيسة والادارية) التي انشأتها منظمة التحرير الفلسطينية وفصائلها خلال النصف الاول من السبعينات في لبنان، اصبحت تشكل عبنًا لحظة فقدان المنظمة قاعدتها المستقلة في ذلك البلا. لقد ترعرعت الاجهزة البيروقراطية داخل صفوف منظمة التحريس الفلسطينية وفصائلها بفعل عوامل عديدة اهمها:

-الحرب الاهلية اللبنانية (حيث تسارعت عملية ، تجييش، المقاومة).

- المساعدات المالية من دول النفط العربية الغنية (التي ازدادت بعد قمة بغداد عام ١٩٧٨ ووفرت الأموال لانشاء الزيد من المكاتب وتوظيف المزيد من الافراد). - النجاح الدبلوماسي للمنظمة (وما استتبع ذلك من افتتاح البعثات الدبل وماسية وتوسيعها في عشرات البلدان). دعم الاتحاد ألسوفييتي والكتلة الاشتراكية لها (وما ترتب على ذلك من تأثيرات في

اسلوب عمل منظمة التحرير الفلسطينية وفصائلها..). -عزلة المنظمة عن التجمعات الفلسطينية، ولاسيما تلك الموجودة في لبنان وسموريا، بعد

وعلى الرغم من محاولة منظمة التصريس وحمركة وفتح، ارساء عبلاقات مباشرة مع

الفلسطينيين في الاردن من خلال مساعي التقارب مع الحكومة الاردنية التي جرت خلال العامين ١٩٨٤ و ١٩٨٥، فقد فشات تلك المصاولات لاسباب داخلية، وللتعارض في الاستراتيجيات السياسية للفريقين. ليس من قبيل الصدفة ان عددا من قادة الانشقاق في حركة مفتح، (الـذي جبري عام

١٩٨٢) جاء من النخب البيروقراطية العسكرية وشبه العسكرية. وهي بيروقراطية كانت في ذلك الوقت تتعرض للتفتت بعد ان خسرت، نتيجة للغزو الاسرائيل، معظم قواعدها ومقراتها العسكرية في جنوب لبنان، وهمذا ما كان وفس لها الجانب الضروري من الشرعية لتبريس امتياراتها ودورها السياسي. بعد خروجها من لبنان، يأت من الصعب على منظمة التحريس الفلسطينية أن تحافظ على

تماسك مؤسساتها وفاعليتها خبارج الاراضي المحتلة. وبعداً دور الاتحادات الشعبية والنقابات المهنية في الشتات يتآكل بسرعة. ويكمن السبب العام لهذا التأكل في بيروقراطية هذه البني، وبالتالي في اغتراب قواعدها الشعبية والمهنية عن «هيئاتها القيادية» (ريما مع استثناء الاتحاد العام لطلبة فلسطين الذي بقى يعانى بيروقراطية اقل). ثمة عوامل متعددة ساعدت في تحويل الاتحادات الشعبية والنقابات المهنية في الششاث القلسطيني الى مواجهات سياسية م. ومن هذه العوامل:

- بحرو قراطيتها واعتمادها المالي الكامل على منظمة التحرير الفسلطينية. الطبيعة التحررية الوطنية للنضال الفلسطيثي الذي يملي أولوية التعبئة السياسية.

. مالصعوبات التى تواجه دور هذه الاتحادات والنقابات كراعية للمصالح الجماعية لاعضائها، وذلك تخوفا من التصادم مع الدول المضيفة.

ويهذا اتسم سلوك الاتحادات الشعبية والنقابات المهنية بسيطرة النشاطات السياسية مع غياب شبه كامِّل تقريبا لاية فعاليات اخرى. نادرة هي الاتحادات الشعبية والروابط المهنية التي استطاعت أن تؤسس أو تحافظ على وجود جماهيري ملحوظ وفاعل في أي من التجمعات الفلسطينية في الشنات. وهكذا تحولت تلك الاتحادات الشعبية والروابط المهنية إلى ادوات سيأسية مباشرة بدلا من ان تكرس اهتماما كنافينا لتنظيم القطاعنات المختلفة للشعب لفلسطيني من أجل حماية مصالحها وحقوقها وتطويرها من جانب، وتعبئة قدراتها المساندة والداعمة لاستراتيجية منظمة التصريس الفسلطينية من جانب أخس وهكذا بدا الضبط لبيروقراطي يحل محل التعبئة السياسية والاجتماعية. اكثر من هذا، فقد بات وضبط، الاتحادات الشعبية والنقابات المهنية والروابط الاخرى يثم من قبل سلطة منظمة التحريس القلسطينية المباشرة.

لكن المنظمات والمؤسسات الجماهيرية التي بدأت تظهر في النصف الثائي من السبعينات في الالاراضي المحتلة، اختلفت في جوانب هامة عن ربيفاتها في الشتات. ولعل أهم هذه الجوانب

#### الفلسطيني السياسي (٢-٢) وجبود جمهور لهذه التنظيمات وعلى صلة بها. ثمية سبب مهم وراء حمدل هلال التطور «المستقل، الحركة الجماهيرية في «الداخل، خلال عقد الثمانينات يتعلق بالاسلوب المختلف المذي عمل من خبلالمه النظام السيباسي الفلسطيني في الضفة والقطاع. فالمفهوم الذي نظم علاقات التحالف بين مدير دائرة الإعلام القوى السياسية الفلسطينية في والمداخل و اختلف نسبيا في مرحلة في منظمة القدرين السبعينات والثمانينات عن ذلك الذي ساد الهيئات القيادية لمنظمة

اشكالات التغييس في النظام

القلسطينية

مختلف الفصائل بصرف النظر عن حجمها، وايديول وجيتها، ودرجة تأثيرها في السرأى العام الفلسطيني. وبما أن المواقع القيادية في المؤسسات الوطنية لن تشغل عبر الانتخابات، فقد كان من المحال ان يتقرر، موضوعيا، درجة النفوذ أو التأبيد اللذين يملكهما كل من تلك الفصائل. وهذا أمر جعل من الصعب جدا تطبيق نظام تمثيل نسبى. وفضلا عن ذلك، فإن بعض القوى والفصائل المدعومة عربيا مثلت في مؤسسات منظمة التحرير الفلسطينية القيادية واتحاداتها لاعتبارات اقليمية وليس لمتطلبات

التصريس الفلسطينية واتحاداتها الشعبية. ففي الشتات تم اشراك

AL ITTIHAD

تطوير النظام السياسي الفلسطيني. وفي الاراضي المحتلة اسست الفصائل الرئيسية منظماتها الجماهيرية، وفي بعض الاحيان روابطها للهنية ونقاباتها ايضا. وكان عجزها عن العمل العلني نظرا للقمع الاسرائيلي قد شكل لحد الاسباب الكامنة وراء بناء هذه المنظمات الجماهيرية والروابط المهنية. اما الاسباب الاخرى فتتعلق بمحاولات القوى والفصائل السياسية ايجاد وسائل جديدة للتعبشة السياسية، ولتوسيع قاعدتها الشعبية ونفونها العام في وضع لا تستطيع وفتح، استخدام كامل ورنها المالي والبير وقراطي لاحباط او لتقييد هذه المحاولات. وفي الختام شماركت وفتح،

في عملية البناء هذه ولحقتها محماس، فيما بعد. يحتل اهمية خاصة في تفسير مسارات النمو المختلفة لجناحي الحركة الوطنية القلسطينية وجود تشكيل مجتمعي في الضفة الغربية وقطاع غرة، مجتمع لـ تركيب الطبقي الخاص وأقتصاده، ونظام قيمة، وكذلك مؤسساته المدنية. لقد كان للاحتلال الاسرائيلي تأثيره الكبير بلا شك، في هذا المجتمع، مثلما كان قبله للحكم إلاردني والمصرى تأثيرهما. ولكن في كلا الوضعين، بقى الفلسطينيون في ارضهم وقراهم ومخيماتهم ومدنهم، وحافظوا الى حد كبير على علاقتهم القرابية، ومؤسساتهم الاقتصادية والاجتماعية. ولم يكن اى تجمع آخر في

الشتات قد احتفظ بالبناء المجتمعي نفسه او طوره، كما حدث في الضفة والقطاع. وريما كانت مخيمات اللاجئين الفلسطينيين التكوين الوحيد في الشتات الذي يملك ملامح مجتمعية محددة على السرغم من أن طبيعة هذه الملامح تختلف من مكنان الى أخس، وتبقى خاضعة للتقلبات السياسية والمتغيرات الاقتصادية والأجتماعية، كما يدلل تداريخ المخيمات

الفلسطينية في لبنان خلال العقود الثلاثة الماضية. لقد تطور «المجتمع المدنى» في الضفة الغربية وقطاع غرة على الرغم من قمع الاحتالال الاسرائيلي وقبوده. بل يمكن القول أن بعض مناحى والمجتمع المدنى، قد تعرزت في سيساق عملية تحد للاحتلال، وكردة فعل دجماعية، على محاولات اسرائيل تبديد الهوية السوطنية

الفلسطينية وتدمير بنية المجتمع في الضفة وغزة. ويمكن الاستشهاد هنا بالنمو السريع خلال الثمانينات في عدد الروابط المهنية والاتحادات الشعبية ومنظمات العمل التطوعي، ومراكز البحوث والجامعات والمعاهد، فضلا عن المنظمات السياسية والمؤسسات الاقتصادية والمصانع، على الرغم من القيود التي يفرضها اقتصاد

ومقابل ذلك، كانت التجمعات الفلسطينية في الشتات مقيدة (قانونيا وسياسيا)، في معظم الحالات، في حركتها لتطوير مؤسسات مجتمعها المدنى. كما كنانت الاتحابات الفلسطينية النقابية والروابط المهنية تحظر في بعض البلدان، وكنانت منظمة التصريس الفلسطينية والفصائل والقوى السياسية المكونة لها، في الشتات، قد بادرت إلى انشاء بعض مؤسسات والمجتمع المدنى، لاغراض التعبثة السياسية، وللتعاطى مع المشكلات الناجمة عن النضال الوطني. وقد شملت هذه المؤسسات روابط الشباب والنساء والعيادات والمستشفيات وكذلك

المصانع في بعض اللواقع. ومع ذلك قان هذا النمو في بعض مظاهر الحياة ذات البعد المجتمعي للشعب الفلسطيني فى الشتات، خلال السبعينات والثمانينات، لم يشمل سوى تجمعات محددة، في التجمعات التم مارست منظمة التحرير القاسطينية بعض السلطة عليها، وكان لها فيها، على الاقل، بعض النفوذ السياسي المباشر، وحيث احتفظت بعلاقة جيدة مع حكومة البلد المضيف. وبمجرد زوال أو أنتهاء هذه السلطة أو النفوذ، أو حدوث تنافر مع حكومة البليد المضيف، كانت معظم المؤسسات التي اقامتها منظمة التحرير الفلسطينية تتلاشي او تنهار كما حدث

فى لبنان بعد اغسطس ١٩٨٢. وتمثل مجزرة صبرا وشاتيلا شكلا رمزيا دراميا لذلك. اما معظم الحكومات العربية فقد نظر، وعلى الرغم من اي خطاب ايديولوجي مخالف، الى ممارسة السلطة على الفلسطينيين المقيمين في دولها كجزء من السيطرة على «مجتمعها المدنى» ذاته كما نظر الى منظمة التحرير الفلسطينية بصفتها «دولة» اكثر منها تحرر وطني.

لقد جرى تكرار أغلبية حركة مهمات «الدولة» التي مارستها منظمة التحرير الفلسطينية من جميع التنظيمات السياسية المكونة لها. وقد تصرف كل منها، بشكل او بــآخــر، كحــزب حاكم، واعاد انتاج المهمات المنوطة بالمنظمة الام وفقا لحجمه وحجم موارده. وهكذا كان لكل تنظيم تشكيله العسكرى وجهازه الامنى وسجونه، وعياداته، وحضاناته، ومتاجره الحرفية، ومجلته الاسبوعية، وفي بعض المناسبات، محطته الاذاعية.

ان التناقص المستمر، منذ حرب الخليج، في ممارسة م. ت. ف، مهمات شبيهة بمهمات الدولة، ولاسيما فيما يتعلق بالخدمات التّي اخذت في تقديمها الى الفلسطينيين، رافقه تقلص فى دور الاتحادات الشعبية والنقابات المهنية في الشتات الفلسطيني بما في ذلك تقلص (خلال السنوات القليلة الماضية) في دور الاطر المفتوحية المؤسسية للنسبَّاء والشبياب والقطاعيات

الاخرى باخل الاراضى المحتلة. بدأت البيروقراطية والمتضخمة، لمنظمة التحرير الفلسطينية، التي تغذت من المساعدات المالية الواردة من الدول النفطية العربية، تواجه مصاعب كبيرة بعد أن تم وقف الجزء الاكبر من هذه المساعدات في عقب ازمة الخليج. ومن الواضح أن أسبابا سياسية تقف وراء تـوقف المساعدات باعتبار ذلك اجراء يستهدف تهميش المنظمة، وباعتباره شكلاً من اشكال الضغط

عليها، خصوصا بعد دخولها المفاوضات السياسية مع اسرائيل، لقد باتت الازمة المالية التي تمر بها منظمة التحرير الفلسطينية العنبوان الاكثبر جذبا للاهتمام من عناوين الازمة الاخرى، مع أن الجوانب الاخرى اكثر اهمية وعلاجها اكثر ضرورة. ونخص بالذكر من هذه الجوانب: استفحال البيروقراطية، وتغييب دور المؤسسات الوطنية، والعلاقة الاحادية الجانب القائمة بين منظمة التصريس الفلسطينية كمـؤسسـة والحركة الوطنية في الاراضى المحتلة عام ١٩٦٧، اضافة الى استفحال الخلاف السياسي على الدور الفلسطيني في المفاوضات مع اسرائيل.

البقساء للسمه

## محسوظفسو شركة المقاولات والتجارة (212) في المنطقة الغربية - أبوطبي المه ندس غسان فيكتبور غيازي

ويتقدمون الى آله وذويه بخالص العزاء وصادق المواساة



شِاحَ خليعترتِ ٧٩٤٨٩٨ أبوُلبي الشارقة إسترفاص ١٤٠٠ -٢٩١١٤٠

فروشات الفراشة الحديث سسعار خاصة بمناسبة الفتتاح الكبير السحاد ندعوكم لزيارتنا لمشاهدة اروع تــشكيلــة مـــن المفروشـــــات

« مقاعد للمدار من « طاولات كمبيوتر « أطقم جلوس « مكتبات « مسراير أطفال « سراير دبيل وطاولات ونلك بالمقر الجديد الكائن بين شارعي حمدان واليكترا بجانب مسجد درويش بن كرم مقابل هوليداي إن بناية محمد بن عيسى القبيسي.

نىن**سە - - - -**أيسمانه

7257

أبوظني ماتف ٢٠١٠٠ ٣٢٧ ٢٠٠ صب ٢١١٥

تعلن مجموعــة شركات «أى تى ايه» أمكون ص. ب رقم ۲۳۹ه دیسی ان السيد / طه احمد على، يمثى الجنسيـة ويحمل جواز سفر رقم ۷٥٤٥،۷ قد انتهت خدمات لدی المجموعة اعلاه بتاريخ ٢ / ٩ / ١٩٩٣.

محكمسة ابوظبسي المدنيسة

استدعاء للفصل في الدعوى ـ قم / رقم / ١١٢٢ /٩٣ الى المدعى عليه: لاتامير ساماك ـ وعنوانه : بالنشر

بما أن شركة الفجيرة الوطنية للتأمين قد رفعت عليك دعوى بـ • ١٦٤٥ درهما فائت مكلف بهذا بالحضور امام هذه المحكمة شخصيا او بواسطة وكيل معتمى وذلك في الساعة الثامنة والنصف من يوم ١٠ من شهر اكتبويس ُسنة ١٩٩٣ م للاجابة على الدعوى للقامة ضدك.

وبما ان التاريخ المذكور محدد للقصل في الدعوى قان عليك ان تبرز اي شهود او وثائق تعتمد عليها في دفاعك وبامكانك أن تفيد من سلطات المحكمة لتحقيق ذلك وذلك بعد دفع اية رسوم قد مكون مقررة واعلم انه في حالة عدم الحضور في الميعاد والتاريخ للحددين قائه سيقصل في الدعوى في غيابك،

صدر بتوقيعي وختم المحكمة في هنذا الينوم للوافق ٢٧ من شهار سبتمبر سشة

القاضي / يوسف محمد الحسن بادي

النياع ٠٠ الخياع ١٠٠ الخياع ١٠٠ الخياع ١٠٠ الخياع ١٠٠

وكته لافاجيج الوطنية المعتارة فلبحراج

تمريعون الله افتناح موسسة الخليج

الوطنية لخدمتكم في تأمين أجود أنواع

السجاد والموكيت والستائر وأعمال

التنجيه وعمل الجلسات العربية.

شاع حمدات / بناية ملك الكريسيال بجارب شكة بإسلامة بلانسكاد الخليجي تر٧٧١٣٥٤/٧٩١ / ٧٨٣٤٦ / فاكس ٧٨٣٤٦ /صب ٧٧٤٤/٧٩١ بوظبحيث

الثانوية الاردنية او السورية الوظلي ٢٩٣٣٠ الغين ١٠٠٠ ١٦٠ الكهبيوتر بهنسزلك ــدورات فـــى نخطام التشسغيل

معالحية البكلميات

ــمنهج الصف الأول

الثآنيوي

ت/ ۲۰۷۰۲ العان

انتسب بشهادتك الثانوية الي ير جامعة الإمام الاوراعي

«بسيروت» الجامعة اليسوعية

🖈 جامعية البنجيان

انتسب بشهادتك الاعدادية الي

لنبيع بسعر مغر معهد ثقافى خاص لتعليم اللغسات والسكرتاريسة والكمبيسوتر وتقديسم المُدمِسات الجامعيسة.

الموتع ممتاز والمكان دبي

اللاتصال نداء ١٨٧٨ ٢٦٢ ٩

ت ٢٤٩٦٤٧ الشارقة بعد ٢ ظهرا تريسلات لنقسل رمسل وكنكري من العين الى عدة مناطق بالدولة حالا اللاتصال ابوظبي

تليقون: ٥٥٠ فه لاعمال النجارة المسلحة للعمال بجزيارة دلاا لديهم رخصة تجارية ت ۱۸٤۸۷ أبوظبي

> مطلوب سكرتيزة

\* تجيد اللغتان العربية والانجليزية قراءة وطباعة الردعلى للكالمات الهاتفية أبوظبي: ت ٤٤٦٣٤٤ السيد/ ماموتي أو عمر

مطلبوب نبورا 🚆

لمؤسسة نقليات بالعين فورم**ن -** م<del>یکانیکی</del> دیز ل **عدد ه سائق ثقیل** لا تـقـل خبرتهم عن ٥ ســنوات

اللاتصال/ ٢٥٧١٧٥

ابوطبي ٩٧٢١٢٢٣

اعلان الحكم الصادر في القضية المدنية رقم / ١٣/٧٧

المرفوعة من: صديق محمد على بادى ضد: سلطان فيصل مشعل العدوان - مجهول العثوان ليكن معلوما لديك ان القضية المدنية المشار اليها قد حكم فيها بمثابة الحضوري بجلسة ٢٨ /٩/٩٩ قابلا للاستئشاف خلال مدة شهر تبدأ من اليوم التالي لتبليغك هذا الاعلان. صدر بتوقيعي في اليوم ٢٩ من شهر ٩ سنة ١٩٩٣م

مشاريع تكنولوجيا البترول المحدودة FE

أعلان تحذيري والضاء وكالية ليكن معلوما للجميع أن السيد / فاضل عيد

المواطن بنسبة ٥١٪ السيد / علي محمد خادم الرومي المنصوري.

وكل من يتعامل معه فانه يتحمل المسئولية كافة . هذا للعلم.

الصفحة الثائية عشرة

فيبلانى منطقة الكرامة

٤ غــرف نـوم

۲ مجلـس+حديـقـة

+جراج +غرفة خــدم

نكيبية عسادي

مطلبوب ١٣٠ الفيا

سداء • ۹۲۲۲۷۸ أبوظي

للايجار

شقق ٣غرف نوم

+ ٣ حمامات وصالة

(سفرة + صالون) مقابل

الميرديان ومطلة على البحر

ت ۱۹۰۱۶۰ ابوظیی

١٨٨١ ٢٩ - نداء.

لعمدد ٩٠ غمردا

أبوظبي/ت ٧٩٣٠٧٩

مجدى

سكرتيرة عربيسة

تجيد الطياعية

على الكمبيوتس

عربي ـ انجليزي ـ مراسلة

الاتصال ٢٣٤٣١٢ الشارقة

مطلسوب

هدر بصة لنفسة

انجليسز يسسة

لمدرسة خاصة

بالتعين

للاستفسار الاتصال على

-r/7.10011:0

مطلسوب

ميكانيكى وكمربائي

مسيارات بترول

لديه رخصة تيادة سيارات

ابوطيي: ٧٤٤٣٢٥ - ٧٤ ٧٨٦٠

يرجحك الاتصالب بالسيدر ممتاز

هاتف ۱۰۲۳۹۰۰ فاکس ۷۲۳۹۰۱ ۲۰

للاعلان في هذه الصفحة ت ٢٢٦٥ ه ابوظبي \* ٢٦٦٦٦١١ دبي \* ٢٤١٤٦٠ العين \* • • ٣٢٣٣ الشارقة \* ٢٢٦١٢٢ رأس الخيمة

والمربة العرية العربية بالعين ان تعلن لإهالي مدينة العبين وللإذوة المصريبين

عصن استمران التصجيل لدهيسج المراهصل والمنهجين الاماراتي والمسري .. حتى يوم ٥١١/١١/١٩٩١

المدرسية ترحب بكم وبأينائكم /للاستفسار ت (١١٥ م١١)

• الشهادة البريطانية .I.G.C.S.E • الترام باللغة العربية والتربية الاسلامية من الروضة حتى الثاني إعدادي • لغات إختيارية فرنسي ، أوربو

نىزىدىن المطومات : ئى:٧٧١٣٨٨ أبو ظىي قاكس ٧٧١٣٨٨ بدأت الدراسة يتاريخ ٤ / ٩ / ١٩٩٣

تنزيالات ... تنزيالات ... تنزيلات ... مومدكم التنزيلات الموسمية الكبرس لدى محلات

بالسوق الجديد وفرعها بالخالدية - على كافة أنواع الأقمشة الحديثة :المراير / قطنيات ـ مطرزات ـ بوال سويسري

أبوظبي السوق الجديد /ت ٢١٣٢٤ المُضْمَمُ هُتِي وَهُمُ اللَّهُ الخالدية ش زايد الأول ت ٥٦ ١ ٣٢٦ قرب وزارة التربية والتعليم

لنجم الأخضر للثحن الدولي

سيارات اليي ومين جمهورية مصر العربينة والقاهرة وجميع المانظات شصحن جميع الأغصراض المنزليسة توصيسل مسن البساب للبساب

● ضمان • تغليف • تخليص • نقل بضائع من القاهرة الى الامارات

بوظبيُّ النَّادي السِّياحي بجوار بنك الدم ت: ٧٧٧٥٣٦ ت: ٧٨١٤٥٢ مطلسوب فيساط تسسائي عربسي يجيد التصهيم والابتكار

الدارة مصـنـع ملابـس راق من داخل الدولــة أو من خارجـها.

للاتصال/ ٩٢٣٦٤٤٩ تعداء

بيع معدات بناء بحالة جيدة استعمال 7 شعور نقط ١ ـعدد ٣ وحدات تكييف مركزي قوة ٨٧ طنا نوع يورك

٢ - عـــــد ٦٠ مروحـة تبريــد مـركـــزي ٣ - خسرائن مطسابخ مع أفسران كهسربسائيسة ٤ - أطقم حمامسات نسوع ايسديل استسانسدر

ه مصاعد معدات كهرباء - كسابدات لحى «رملــــة للخدمـــات الفنيـــة» تليغون/ ٢٠١٩- ٢٢٦٩ - ٢٤٩٩ أبوظبي

محكمة ابوظبس الاتصادية الابتدائية

سيارة ۲۲۵۲۴ ؛ ۲۰۰ / فاكس / ۲۱۹ ۲۲۵ أبوطيم

الموافق ١٢ من شهر ربيع الثاني سنة ١٤١٤ هـ

عرّ الدين الخواجة

المنعم العبيد، سوري الجنسية ويحمل جواز سفر رقم ١٢٠٥١٧٥ قد تم عزله من منصب كمدير مشاريع تكتولوجيا البترول المحدودة طبقاً للمادة رقم ١٢ من الاتفاقية كما تم شطب الوكالة الممنوحة له من قبل الشريك

مشاريع تكنولوجيا البترول المحدودة.

الثلاثاء ١٩ ربيع الآخر ١٤١٤ هـ ـ الموافق ٥ اكتوبر ١٩٩٣ م

ابوطبي - بجانب وزارة التربية والتعليم - هاتف: ٢٣٨١٩٦ .. ٢٣٨١ على كأفتراً نواع الأقمشية والمطرزات والحرايمه

الفرصة الأخيرة لدراسة الطب

طب الاستان والهندسة باللغة

الانجليزيسة وبأقل التكالسف

يعلن عن بدء دروس التقوية للثانوية الاردنية

﴿ دورات سكرتاريا شاملة ﴿ دورات لغة انجليزية لكافة المستويات ☆ دورات مخاسبة ومحاسبة على الكمبيوتـــر

IBM

الإبتسةانا

انهنت المرحلة

/الاعدادية

الأقطآن والشيلة

قيدم فرقة المسرح الغنائي السوري فى المسرحيتين الغنائيتين الضاحكتين • جــحــا والحــمــار

بطولة نخبة من ألمع نجوم التمثيل والغناء

على خشبة مسرح المجج الثقافي بابوظبي ابتداء من السبت ٩ / ١٠ وحتى الاثنين ١٨ / ١٠ مع

عسروض مسانيسة خسامسة ايسام الاحدوالاثنين والثلاثاء ١٠ و ١١ و ١٠/١٠/ ١٣ (التذكرة

في دبسيي والشسار قسة وعجمسان ۱۰ دراهم ابتداء من السبب ٢٣ / ١٠ لغاية الأحد ٧ / ١١

بهديغة العين : ابتداء من السبت ١١/ ١١ ولغاية الثلاثاء ٢٣ /١١ للاستفسان/ت ١٠١١ ٢٤١ أبوظ بي

مدرسة البستان

للعام الدراسي ٩٣/ ٩٤/ تطبيق المنهاج الامريكي والبريطاني باشراف مدرسات مؤهلات تليفون ٣٣٠٠٣١ أبوطبي

للشاحنات - جميع المقاسات

الكمية خمسية آلاف اطار

للاستفدار الاتصال بالسعد/ سلام . تليقون: ١٣١ ٢٠١ ٤٠١ م • / ٢٠١ ٢٥ ٥ م المصفح أبوطبي

تعلن مؤسسة بسراك التجسارية بالمسين لصاحبها / أحمد سعيد عبدالله الظاهري ، عن الغاء التوكيل رقم ١٠/٢٢/ ٩٠ في ٢٤/١٠/١٠ ، الممنوح للمدعو/ تحمد محمود محمد فلسطيني ، وذلك بناء على كتاب محكمة العين الشرعية رقم ٦٣ / ٩٣ في ٤ / ٩٠/ ٩٣ ، فعلى كل من له حق لدى المؤسسة الاتصال تليفون/ ٦٦٨٧٧٩ العين ـ جمال وذلك خللال ٧ أينام من نشر

دائسسرة بلديسة المعسيسن

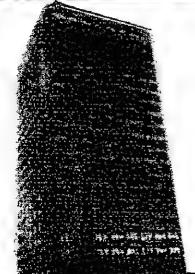
اعسلان تغييسر الاسسم والنشاط التجساري بهذا تعلن دائرة البلدية ان السيد / على خليفة الدرعي ، الجنسية الامارات لُديه رخصة تجاريــة محل علي خليفة السرعي لبيع التمس والسوس والإعلاف صادرة من دائرة بلديسة العين بتساريخ : ٥ / ٩ ۗ / ١٩٩٣م تحت رقم : ٣٦٣ . وملف رقم ١٦٢٩٥ في الموقع: القوع / ملك صاحب العلاقة ويرغب في تغيير النشاط والاسم التجاري.

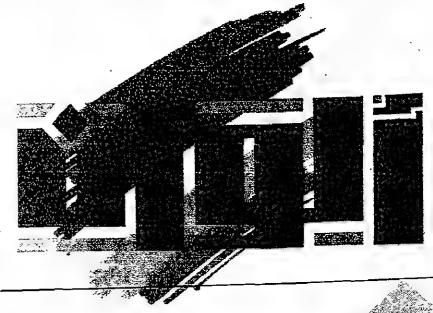
فعلى كل من له اعتراض على ذلك مراجعة دائرة بلدية العين خلال اسبوع من تاريخ نشر هذا الاعلان والا فان الدائرة غير مسئولة عن اي حقوق أو دعوى بعد انقضاء

مدير بلدية العين

الاعلان والاسقط حقه







#### ٢٠٠ فنسان و٣٠٠عمسل فنسى في اضخم معرض سوري للفن التشكيليّ افتتح في دمشق المحرض السنوي للفنانين التشكيليين

الذى تقيمه وزارة الثقافة مديرية الفنون الجميلة ونقابة ويشارك في المعرض نحو ٢٠٠ فنان تشكيلي بنحو ٣٠٠

عمل متنوع بين التصوير الضوئى والزيتي والنحت والحفر

ويتوزع المعرض على ثلاث صالات هي المتحف الوطني وتعرض فيه اللوحات الزيتية وصالة الشعب وتعرض فيهمآ اعمال النحت والحفر ويفتتحان في الثاني من الشهر القادم وصالة المركز الثقافي العربى بدمشق وتعرض فيها اعمال التصوير وتفتتح في الثالث منه.



اعتمد سعادة احمد القعود مديس عسام

اذاعة وتلفزيون دبي بالوكالة الخريطة

الجديدة لبرامج التلفيزيون عن دورة اكتوبر التي ستشتمل بالاضافة الى برامج

الاطفال الى العديد من المسلسلات

الافلام التي تعرض لاول مرة وعدد من البرامج المحلية الثقافية والمنوعة التي يزفها تلفزيون دبي لمتابعيه حيث سييداً

الارسال اليومي في الخامسة مساء

والربع عصرا ببرنامج وأخي العذيبة

«براعم الإيمان» وفي السادسة مباراة

مسجلة من الدوري الإيطالي تستمر حتى

السابعة حيث برنامج والصصة للجميع ،

وبعد المسلسل اليومي الذي يخبن في تمام السابعة والنصف يأتي موعد البرنامج

المحلي دمن الكتاب الى الكاميرا، ومع

استمرار السلسل اليومي في تمام التاسعة

مساء خصصت سهرة يحوم السبت

لحلقات جديدة من المسارعية الحرة

العالمية تبدأ في الحادية عشرة مساء وتليها

السهرة مع احد المساسلات الاسب وعية

للاطفال مسلسل وبوجي وطمطم، في

للاطفال ويليه مباشرة حلقة من برنامج

ويستمر حتى منتصف الليل.

# إعلان نتائج المسابقة العاشرة لجائزة راشد بن حميد الثقافية

وسيتم توزيع الجوائز النقدية والميداليات وشهادات التقديس في احتضال كبير يقام

أولا: مستوى الباحثين الناهضين:

١/ مسوضسوع «الحاسسوب، تقنيسة ــ الجائزة الثانية: مناصفة بين:

وقيمتها خمسة الاف درهم

وقيمتها عشرة الاف درهم.

جادو من دولة الأمارات العربية المتصدة مجلسُ التعاونُ الخليجي: \_

ب-الحور الاجتماعي:\_ \_ موضوع البث المباشر .. الخطر القادم:

المستوى المطلوب. ... موضوع المكتبة المبرسية ودورها في

الإمارات العربية المتحدة وقيمتها عشرة الاف

البحرين وقيمتها خمسة الاف درهم

المستوى المطلوب. الجائزة الثانية مناصفة بين:

AL ITTIHAD م ١٩٩٣ م المناه ١٤١٤ هـ - للوافق ٥ اكتوبر ١٩٩٣ م

# توزيع الجوائز في يوم العلم الحادي عشر في عجمان خلال نوفمبر

اعلنت جمعية ام المؤمنين النسائية في عجمان نتائج المسابقة الثقافية العاشرة لجائزة راشد بن حميد للثقافة والعلوم

مناسبة يوم العلم الحادي عشر في عجمان خلال شهر توقمبر المقبل.. وستتكفل أدارة الجمعية بنفقات سقر واقامة الفائزين من دول مجلس التعاون. وقد تضمنت المسابقة مستويات ثقافية وعلمية متنبوعة للنبأشثين والباحثين على سُسْدُوى دول مجلس التعارُون الخليجي،

وفيما يلل اسماء الفائزين الخظف المستويات

- الجائزة الاولى: حجيت لعدم توفسر - خاك بن مسلم الحربي المملكة العربية

٢/ موضوع والتدخين واثسره على

ـ نه هناء يوسف على من دولة الامارات الْجَائِزَة الثانية قسمت بين كل من: 

وُجُنَّالُند أحمد السخي من دولة البحرين وقيمة كل منها خمسة الاف درهم. ٣ / موضوع صناعة الانشاءات في دول الجائزة الأولى: حجبت لعمم تسوفسر سعيد محمد محمد غنائم من دولية

الامارات العربية المتصدة وقيمتها خمسة

حجبت جائزة هذا المصور لعدم توقر

ثقاقة الطالب: ـــ . \_ عصمت محمد حسن علي من دولــة

الجائزة الثانية: \_ \_ على احمد منصور الرواد من دولة

حجبت الجائزة الاولى لعسدم تسوفسر

\_ راشد محمد المنمسور التعيمي من ومعيض طالع حسن عسيري من الملكمة

المستوى المطلوب.

 عبدالرحمن القرضاوى من دولة قطر وقيمتها ثلاثة الاف سرهم والجائزة الثانية مناصغة بين:

المملكة العربية السعودية وقيمتها عشرة ب- الشعر النبطى: ــ

المملكة العربية السعودية وقيمتها شلاشة

الجائزة الاولى: قطر وقيمتها ثلاثة الاف درهم الجائزة الثانية: \_ سالم بن خلفان أل التوبة من سلطنة

الجائزة الثالثة؛ \_ عدائشة سعيد الـزعـابي من دولـة ٣/ مجال البحث الثقافي العام: \_ ا موضوع «السلمون في الجمهوريات

وقيمة الجائزة خمسة الاف درهم. هــــ المحبور المتعلق بمدراسمات دولمة مسوضسوع دواقع الخريجين فدولة حجبت جائزة هذا المصور لعدم توفر تأنيا: مستوى طلاب الرحلية الثانويية والجامعية: ١٠٠ / مجال الشعر: أدالقصحى:

> م صلاح فؤاد ابراهيم عبيد من دولة البحرين وامين حمد عبدالله الرهير من المملكة العربية السعودية وقيمتها ٢٠٠٠ بر الجائزة الثالثة قسمت بين: ـــ زكريا سعيد احمد الشيزواي سلطنــة

عمان وناصر محمد بن على البدرى من سلطنة عمان وفهيد عبدالله المطيرى من \_ مبارك محمد مبارك الدوسرى من

الاف درهم ٢/ مجال القصة القصيرة: ـ \_ وداد عبداللطيف الكواري من دولة

#### الامارات للعربية المتحدة وقيمتها الف درهم سلطنة عمان وقيمتها ٢٠٠٠ درها الجائزة التانية مناصفة بين: \_ اياد طارق حامد السعدون ونجيب عبدالله محمد غــلاب من للملكة العــربيـة السعودية وقيمتها أأدهأ درهم ب-موضوع ددور الآب في الأسرة: المائزة الاولى: نأصر حميد العدوى من سلطنة عمان وقيمتها ٢٠٠٠ درهم الجائزة الثانية مناصقة بين: سالم بن حميد البنداعي من سلطنة عمان وخالد عبدالرحمن عوض من الملكة العربية السعودية وقيمتها ١٥٠٠ برهم ج ـ مــوضـــوع دالسفن في تول مجلس الجائزة الأولى: \_ \_ موزة عمير مبارك ومنى بـوسفِ محمود من دولة الامارات العربية المتحدة وقيمتها ٣٠٠٠ درهم الجائزة الثانية: مدحمده حسن الكواري من دولة قطر العسكرية الوسطى، الثلاثاء وشخصيات خالدة، اعداد د. نصر عباس، الاربعاء مكلمات في اللغة، أعداد عبد القادر الكردي، التميس ومسلامح من التراث، من اعسداد الباحث عبيد بن صندل ، الجمعة واصدارات ادبية، تقديم عمر أبو سالم. كمه تتتابع البرامج الاسبوعية في الرابعة والتلث من عصر كل يوم الشداء من السبت والموسيقي للجميع، تقديم سمير الأغا والجمعة دعيونُ لا تنام، من أعداد شرطة الكاسيت ق السادسة عصرا كل لحد تقدم الاذاعة

## في الدورة الجديدة لاذاعة دبي «۸۸» ساعته ست یومید

ابتداء من السادسة صباحا حتى الثامنة عشرة لمنتمنف الليبل وضعبت اذاعسة دبي مجموعة كبيرة على خارطة البث اليومي لارسالها بحيث تتضمن كافسة المواضيع العلمية والاسرية والتقافية والمتسوعبة بالاضافة الى ساعات البث البياشرة التي تُستمر من دوراتِ الأشهر الماضي مثل والبث المساشر، و ددبي معكم على الهواء، السدين اعتادت اذاعة بنبي على استكمال التطويرات على هذين البرتآمجين نظرا لتجاحهما الشِّتُعر وتقاعل الجمهور معها، بالاضافة. الى الفترة المفتوحة يوميا في الساعة ١٥٥٥

وقد استهلت اذاعة دبي دورتها الجديدة عن شهر اكتوبر بعدد من هذه البرامج بالاضافة الى عبد من المسلسلات منها المسلسل الكويتي اليومي «متاعب مناوش» بطولة غائم الصالح وسعاد عبيدالله وعلي المفيدى في العاشرة والنصف صباحا وكذلك سلسل والانكياء، وهنو من تاليف جمال ابو ريس ولخراج عُناطف توارة في الشانية والقصف ظهراً ... كنذاك البَرث أمخ الجديد واوسمة الشرق من اعداد يوسف قلموري وغانم المدجياني ... كُلُدُلك البرشامج المحلي اليومي وهمساتً من الشعرة الذي يقدمة الشاعير رأشيد شرارا في الشامية والنصف مساء وكذلك أيضا برنامج عمل مشارف الشعر، من أعدادَ وتقبديم الشَّماعير سيالم أ الرمري الثانية عشرة والربع ليلا.

\* البرامج المحلية الاسبوعية في الرابعة غمراتنث الاذاعنة مجموعة كبيرة من براه بهما البطية تبيدا من يـوم . السيئت بيرت أميز أميواجه المنبوع وهموجن ' أعدالًا وتقليم المُعْرِةِ خَيْلًا فُ يَا لَا حُدَّ وَحَرُونَ عَدْ والربعُ مساء ... امنا بناقي سهرات الاينام وَمَعِيانَيْ وَمِنْ أَعْدُولُ وَتَقَلُّونُهِ اسْمَيْهُ رَكَيْ الْمُسْتَكُونِ غَناكِيًّا

بِرْبُأُمْجِهَا المُنْوَعِ «ثَادَيُ الكَاسَيْتِ» اللَّذِي يتلقى مسساهمات للستمعين على طسريق أرسال الاشرطة المسجلة كتبها من خلال

واخراج حسيين الخلصتان، كذلك هشاك برنامج أخر مو «صندوق الاغائي». تواصل المذيعة امل محمد تقديم برنامجها المنوع شعبيات الذي يلقي الضوء على أهم المكتشفات الأثرية في منطقة الخليج ويعض الفنون الخاصة المعروفة لسدى اهل البادية أو الساحل وأهم مظاهر الاهتمامات بالمأثورات... البرنامج يقدم في المسادسة

البرنامج وهو من اعداد وتقديم زينب عمس

عصرا من كل يوم خميس. . \* سهرة الخميس

يتعاون المذيعان خميس اسماعيل وهدى الفهد كل اسبنوع لتقديم سهرة الخميس للفتوحة بحيث تشمل العديد من الفقرات المنوعة منها الاغنية والخاطرة والموضوع والراغي لضاء تبدأ السهرة في الحادية عشرة

INSENSÉ GIVENCHY

INSENSÉ GIVENCHY I'MI IN TOILETTE

افلام جديدة وساعة مخصصة للاطفال ومباريات

في الدورة البرامجيسة الجديسدة لتلفز يسون دبي

★ أحمد القعود.

في السادسة البرنامج الوثائق واحداث من

العالم، ويليه الحلقة الاسبوعية المخصصة

لنشاطات ندُّوة الثقافة والعلُّوم بدبي في

والزراعة، في الثامنة برنامج التوعية والشرطة والامن العام، من اعداد شرطة ديي وتبدأ

سهرة التلاثاء في الحادثية عشرة مساء

يتابع الصغار برنامج دفتي عام ٢٠٠٠،

بعد الافتتاح في الخامسة ويليه مسلسل محلم شهريار، وفي السادسة مباراة من

دوري كرة القدم الالماني. وفي السابعة الآ

\* الاربعاء:

قوة الرجولة وقمة الرفاهية

السابعة الاربعا ويليه ايضا برند

دوري كرة القدم الانجليزي ويليها برنامج

وأبدأً على البال، وهو برنامج منوع

يستضيف احد النصوم ويعسرض سيرة عطائه من ارشيف التلفـزيـون... وبعــد

الاخبار المُحلية في الثامنة مساء يَمين موعد

البرنامج المحلي والقانسون والمجتمع الذي

يلقى الضُّوء على اهمية تركيز القانون ليسُّ

لردع المخالفين فقط وانما لتسهيل تعاملات

الحياة الاجتماعية ايضا وفي الحادية عشرة

مساء تسهر شاشة دبي على احدى الافلام

«بينق وهيركول» مسلسل للاطفمال بيث

في الخامسة والربع ويليه برسامج الإطفيال

ايضا والف ليلة وليلة، وفي السادسية عصرا

مباراة من كرة السلة الامريكية ولمدة نصف

سَاعَة بِقَدَم الْتَلْفَرْيُونَ وَاللَّجِلَّةُ الثُّقَافِيةِ وَالتِي تستعمرض لاهم الاحداث المحلية الفنية

والثقائية خلال أسبوع تنتهي في السابعة

والربع ... في التامنة البرنامج ألمملي واصوات

من الخليج، وبعد المسلسل اليوم والاخسار

المصورة والرياضية يسهر المساهدون في

الحادية عشرة مع فيلم عربي قديم وابيض

يعد الاقتتاح برنامج ، ابطال السباق،

للصغار والبرنامج العلمي والمختبر العلمي،

ربعا البرنامج البيني والاعجباز القرآني، وبعد احدار الثالث يحين موعد البرنامج

المص ومجالس الشعيراء، وفي العاديسة

عشرة يسهر تنفزيون دبى مع احد الافلام

ربيد التحديد للما التواصان، يبدأ مع أ الصعار مسلسل «التواصان» يبدأ مع أ

بداية الارسال ثم حلقة من برنامجهم

والف ليلة وليلة .... في السادسة عصرا

مساراة في التنس ثم البرنسامج المنسوع

«رسائل وأغاني، في السابعة الأربعا ... وبعد اخبيار الشاعشة البرنسامج المحل

واضواء على الاحداث، وقد خصص

تلفريون دبي احد الافلام الاجنبية

الجديدة لسهرة يوم الخميس التي تبدأ في

في الخَامسة والسربع من عصر يسوم

الجمعة يشاهد الاطفال حَلقة جديدة من

برنامج دابطال السباق، ثم مصوسوعة

الصغار، العلمية ... وفي السادسة تبث

حلقات جديدة من البرنامج الرياضي

الفكساهي ، تيليماتش، ثمّ ، المجلية

الاسلامية، وبعد الاخبار المطية في الثامنة

يقدم البرنامج المحلي ومجالس التلفزيون،

الذي يخصص لمناقشة القضايا الرآهنة

في المُجتمع المحلي ... اما السهرة فهي مع

الحادية عشرة.

\* الجمعة:

# GIVENCHY

أنح المسالة المساوي أبوظبي . تليفون ٢٢٢١٢١ دبسي : تليفون . ٢١٢٧٠٠

Abu Dhabi: Tel. 723131 Duba: Tel. 213700

Grand Stores

البركييزة الأسباسية لدعم الجهود العولية

وانبادرات الاقليمية في سبيل منع انتشار اسلحة

الدمار الشامل ولزالة العنوامل التي تهدد الامن

والسلم الاهليمي والدولي. وفي هذا الصدد نرجب بالخطوات الايجابية الاخبرة في مجال نزع السلاح ومنها توقيع اغلية

مول العالم بما في ذلك مولة الاصارات العربية

المتحدة على أتضاقية حظير استصداث وانتباح وتخزين واستخدام الإسلحة الكيمائية وتندمير تك الإسلحة كما نؤكد من جديد أهمية أقامة

مناطق خالية من الأسلحة النبووية واسلحة

الممار الشامل ومن جملتها منطقة الشرق

قضية البيئة والتنمية

والاجتماعية فاننأ لم نشهد بعداي تقدم ملموس

فى مجال البيئة الاقتصادية العالمية فالفجوة بين

لشمال والجنوب ترداد انساعا والاوضاع

المعيشية في العديد من الدول النامية في تدهسور

ستمر نتيجة لاعباء المدونية الخارجيب

والانخفاض المستمر في اسعار السلع الاساسية

والتدهور العام في معدلات التبالل التجاري

والسياسات الحمائية واصام هذا السوضية

فالمسشولية اصبحت جعاعية لاعمادة تشكيا

العلاقات الاقتصادية الدولية بما يحقق التعاون

القعال لدفع عملية التنمية الاقتصادية في كثَّر

من الدول ولاسيما النامية منها، مما سيساعد في

لقد امتدت أغاق التعاون الاقتصادي والمدولي

من أجل التنمية الى ابعاد جديدة في مقدمتها قضية البيئة والتنمية والتي أكنت عليها السدورة السابعة والاربعون للجمعية العامة من خلال

نشاء اللجنة الرقيعة المستوى المعنية بالتنميا

المستندامية وهيذا يعكس ادراك المجتمع السولي

لطبيعة المشاكل الاقتصادية المدولية السراهف

واهمية تحقيق التعساون الاقليمسي والسدولي

المساهمات الاقتصادية

المقدمة من دول التعاون

السيبد البرئيس لقند سناهمت دول مجلم

التعاون لدول الخليج العبربية بمدور مصال في

مجال التعاون الاقتصادي والاقليسي والدولي من

القعالة في مساعدة العديد من دول العالم الشائث

في مسيرتها التتموية وذَّك انطللاقنا من ايمانها

مباديء للتصاون الاقتصادي بين دول العالم وبالخصوص مع شقيقاتها الدول العربية وبالخصوص مع شقيقاتها الدول العربية والاسلامية كما ان النسبة التي تقدمها دول

والمستوالين المن التجها القومي الاجمالي كمعمونات ومساعدات للدول النامية اكبر من تلك التي

تقدمها الدول الصناعية المتقدمة رغم اعسا

لقتصياديات دول مجلس التعساون على النفط

كمصدر رئيس للدخل القومي والذي يعتبر شروة

شاضبة يضاف إلى ذلك كأجة تلك السدون

الإساسية لاعادة تطبويس وصيانية هياكلها التتموية والاجتماعية والاقتصادية نتيجة لما تعرضت له من اوضاع ومشاكل بسبب الحروب والفراهات التي شهدتها المتعلقية في العقدين

ومباديء الميثاق يجب أن تكون نبر

خاصةٌ في ظلّ المتغيرات الاقليمية والدوا

الدول الكبيرة والصنغيرة المتقدمة النمو والناه

ان تعمل لاغتنام هذه القرصة التارسفية لنطره

علاقات أفضل وأكثر سلماً بين دول العالم ترسي

الى بنــاء مستقبل جماعي تســوده لغبــة الحوار السلمي في حل المنازعات ويتعزز فيه الاستقــرار

الأخيرين.

خلال مواقفها الايجابية والعطية وم

تحسين أوضاعها المعيشية والتنموية.

والاهباف الشاملة للسلم والتنمية

احسراره في بعض من المجسالات السيساس

السيد الرئيس: بالسرغم من التقدم الذي تم

خريخ

# من احل خلق منساخ دولي أمن وأنّنا لسرى ان معاهدة عدم انتشار الاسلحة النووية تعتبر الوقائية يجب أن تراعى فيها الخصبوصيات التاريخية والجغرافية والسياسية والاجتماعية

والثقافية للدول واهمية التنسيق والتعاون

والتشاور بين الأمع المتحدة والمنظمات الاقليمية

بهدف الاسهام في ألتوصل الي حلبول سلمية

مشتركة للنزاعأت والصراعات السائدة استنسادا

مستعدون لحوار مباشر مع ايران

السيد الرئيس. لقد حسنت الأحداث الأخيرة

المنطقة الخليج بعد تحريس دولية الكويت

الشقيقة واقعا سياسيا جديدا على المستوبين

الاقليمي والدولي زادت فيه القناعة بأهمية حل

المنازعات بالحوار والطرق السلمية بمقتضم

ميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي استهداف

لبناء الثقة ولتعزيز السلم والأمن والاستقرار

وانطلاقا من هذه المبادىء والقواعد والمعاهيم

التى التزمنا بها في علاقاتنا الاقليمية والمدولية

عقد أعلنت بالادي عن استعدادها التام ورغبتها

الصادقة في اجراء حوار مباشر مع جمهورية

أيران الاسلامية فيما يتعلق بالحث لالها عبام

أُ ١٩٧٧ للجـــزر التــــلاث طنّـب الكبري وطنـب

الصغرى وأبوموسي التابعة لندرلنة الأمارات

العربية المتحدة ومن على هذا المنبر الذي انطلقت

منه دعوات السلام فاننا نشاشيد مبرة اخبري

جمهورية ابران الاسلامية بالاستجابة لفته

حرار وبدء مفاوضات من أجل أنهاء هنذا

الاحتلال وعودة الجزر الشلاث لسيادة دولة

والتعايش وحسن الجوار بين دول المنطقة.

على الشرعية الدولية وميثاق الأمم المتحدة

نيويورك ـ وام: أكدت دولة الإمارات العربية المتحدة انها تعمل مع الدول الشقيقة في مجِلْسُ ٱلنَّعَاوِنَ لَدولِ الخَلْيِجِ العربِّيةِ فِي اطَّأَرُ مِنْ التَّعَاوِنْ والتَّآزُرِ وَٱلتَلاَّحَمُ لتَصَّدِيكَ سياساتها وعلاقاتها الاقليمية والدولية استنادا آلى الحقائق الجغرافية والسياسية والإقتصابيَّة القائمة ووفقًا لمَسَالحَهَا القومية وذلك منَّ منطلقَ انْتمانَها العربي والإسلامي، وأشار معالي راشد عبدالله في الكلُّمة الى أنَّ قادة بول مجَّلس التَّعاون لدُّولُّ الخليج العربية أكدوا في مؤتمر الدُّمة الأخير الذي انعقد في أب وظبي في ديسمبر الماضي أهمية أتباع اسلوب الحوار والتفاوض كنهج أساسي لتسويلة النكراعات بين المول بالطّرق السّلمية وبما يتّمشّى وينسجم مع الشريعة الاسلاّمية السمّحاء وبُما يجسند. التزامها بميثاق الأمم المتحدد والقوائين والأعراف الدولية.

وفيعا يل نص الكلعة التي القاها معالى راشب عيدالله أمام الجمعية العامة للأدم اغتُحدة.. السيد البرئيس، اسمحوا لي أن أنقدم اليكم بالتهنئة باسم وفد دولة الامارات العربية المتحدة على انتخابكم رئيسا للجمعية العمامة في دورتها التأمنة والأربعين، واننى على تقة من أن حبرتكم ومهارتكم الدبلوماسيئة وقندراتكم السيساس ستسناهم بشكل فعنال في نجناح أعمال هنده كما أود أيضا أن اسجل تقديرنا للدور البناء

الذي قام به سلفكم السيد ستويسان كاثيف ق ادارته الحكيمة والقديرة كرورة استحرمة ويطيب لى في هذه الماسبة الى القدم سالتكس الجزيل ألى معالى الأمين العام المدكتمور بطمرس بطرس غال لجهوده وتفانيه و الاضطلاع بالسفوليات الهامة التي اوكلت اليه من أجن تعزيز دور الأمم المتحدة أن معالجة القضايا والمسائل التي تهم الاسرة الدولية وأيجاد حلسون منصفة وعادلة للمشاكل ستعلقة بالتنمية والسلم

والأمن الأقليمي والدولي. واغتنم هنده الغيرمية لارجب بالدول التي انضمت مؤخرا الى عضوية الامم المتحدة متعنيسا لها التوفيق والنحاح، ان وحودف بينما يؤكد عالمية المنظمة ويسبع في تحقيق الاصدف والمصالح المشتركة ومقا للسادي، التي تضمنيا

معالى راشد

السبيند البرئيس.. تبعقت الندورة الشامنية والأربعون للجمعية العامة في طل واقع سياسي دُولَى جَدَيِدَ حَامَلَ بَمِنْغَيِرَاتِ عَدَيْدُةٌ وَمُثَّرُايِنَدَةً فَى العلاقات الاقليمية والدوئية كنان من أهمهما تقلص الشاكل الناجمة عن الصراعات العالمية التي أدت في الماضي إلى تقسيم العالم إلى معاطق نفوذ وهي سمات تميزت بها العلاقات المدولية منذ الشاء المنظمة وبالرغم من شدّه التطورات الايجابية فقد شهدت الساحة العالمية نشروب صراعات اظيمية جديدة نابعة من نزاعات عرقية ودينية وتطلعات توسعية وانتشار ظاهرة الأرهباب التي لازالت تحتاج بعض مناطق من العالم وألتى تشكل تهديبدا خطيرا للسلم والامن الاقنيمي والدولي، وأمام هنذا الوضع أصبحنا معالجة هذه المشاكل وايجاد الحلول الجذرية لها مستولية جماعية تحقيقا للاستقرار والتنعية والسلم البدائم وارسياء أسس انتظام السدولي الجديد المذي تتطلع البه دول العالم لواجهة

السيد الرئيس ، لقد تعاظم في المرحلة الراهنة دور ومُسئولينة الاصم المتحددة وبالخصوص مجلس الامن منذ انتهاء الحرب الباردة في عملية التنمية وصيبانية حفظ السلم والأمن البدوليين ولاشت أن اقرار الحمعية العامة لفطة السلام والتدابير المتعلقة باعددة تشكيل الامع المتحدة

وتنشيطها في الميدانين الاقتصمادي والاجتماعي المجتمع الدولى بتحمل مستولياته العظام في هذا المضمآر ويعزز كذلك من مصداقية الآمم التحدة وقدرتها على العمل لتمكينهما من أن تصبح أداة فعالية متعبدة الأهداف ف معالجة المساكل

عملية هيكلة واصلاح الأمم المتحدة تشمل أيضا مجلس الامن ماعتباره الجهباز المنوط بعمليمة

وفي السياق الدولي الجديث فنانشا شري بأن

ونود أن نؤكد في هذا الصدد على ان معالجة قضايا صنع وصيانة السلم وحفظ السلم والأمن في النطاقين الاقليمي والدولي في اطار الدبلوماسية

حفظ وصيانة السلم والأمن الدوليين اخذين في الاعتبار النمشيل الجغراق العادل لكافة المجموعات تتطلب نهجا جديسا في معالجة قضاينا السلم والأمن والتنمية ينابعها من فهم وادراك للترابط العالى مما يفتح أضافا جديدة لايجاد حلول جنرية للمشاكل القديمة والجديدة على حد

الاقليميّة كي يتماسي مع التحبولات والتغيرات التي طرات على الساحة السياسية العبالمية التي

شكل خطوة الجابية وبناءة للبدء في قياء

اصلاح الأمم المتحدة

نؤيد اقامة مناطق خالية من أطحة الدمار الشامل

التحديات الكبيرة والجديدة التي تواجه البشرية

في ذلك الجولان السورية والقدس الشريف اننا ندعم الجهود والمساعي الحشثة للحكومة اللبنيانية الشقيقية من احلُّ مسطُّ سيانتها الوطنية على كافة التراب الليناني ونطالب في هذا المدد بوجوب التطبيق الكامل لقرار مجلس الامن وأكمُّ / ١٩٧٨ وتلك اسهاما في استنباب السلم والاستقرار ولتهيئة الظروف المساسبة لتحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية لدول وشعوب المنطقة.

الوضع في الصومال

السيد الرئيس أن دولة الاسارات العبريي المتحدة تشعر بقلق بالغ ازاء تردي الاوضاع الامنية في الصومال الشقيق والذي راح ضحيته العديد من القتل والجرحى وتحن من جانبا التمدُّة والمنظمات الاقليمية الاخسري من اجلُ تخفيف هذه المعاناة الإنسانية وتسوقير ظهروف أمنة لاستمرار تقبيم المساعدات والإغاثاث الانسانية وأعادة تشكيل الهياكل الوطنهة وبالخصوص الاجتماعية والاقتصحاديسة

وانطلاقا من الروابط التاريخية الوثيقة التم تربطنا بالصومال الشقيق فقيد قيامت بولية الأراد المسترميان الشقيق فقيد قيامت بولية الأمارات العربية المتحدة بتقديم المساعدات الانسانية والمالية منذ بداية الأزمة الى جانب مشاركتها في قوات الامم المتحدة لحفظ السبلام ويحدونها ألامل ان تضمع جميع الفصائل الصومائية في اعتبارها المصالح الجوهرية للشعب الصومالي وأن تتعاون لتسهيل مهمة الامم المتحدة والعودة الى الفارضات والحوار من أجل تحقيق المصالحة البوطنية الحقيقية

والتسوية السياسية هبدف الاستعادة السلم والامن والاستقرار في ذلك البلد الشقيق، السيد الرئيس لقد تابعت دولمة الاصارات العربية التحدة حكومة وشعبنا بحرن عميق الماساة المفجعة التي تتعرض لها جمهورية البوسنة والهرسك منذ اكتر من ثمانية عشر شهرا كمأ ادائت بسلادي اعمال القتل وتهجير السكان والتطهير العرقي والإبادة الجماعية والاغتصباب التي تمارسهما قسوات الصرب والكروات البوسنيون والمدعومة من قبل الجيش النظامي لصربيا والجبل الاسود ضد شعب البوسنة والهرسك وبالخصوص السلمون

وقد أبدت بلادي القرارات التي صادق عليها مجلس الامن والجمعية العسامة والمعلقة بمحاكمة ومعاقبة صرتكبي جرائم الحرب في البوسنة والهرسك والتي سيؤكد تطبيقها الترام للجتمع الدولي بتعهدات وقيام الامم المتحدة بواجباتها ومسئولياتها وفقا للميثاق ومساديء

القانون الدولي. ان خطة التقسيم المقترحة في مفاوضات جنيف لحل النزاء القائم في البيوسنية والهرسك جنيف حص الترام تضام في البيوسك والهواسك غير منصفة لانها تضافي الشرعية القانونية على العدوان والتطهير العرقي كما تكافيء المعتمين بضم الاراضي التي استولوا عليها بالقوة واسام هذه الحالة الماساوية تقع على عاتق المجتمع هذه الحالة الماساوية تقع على عاتق المجتمع المدالة الماساوية المحتمد الحدمد المحتمد المحتم للدولي مسئولية تاريخية وأخلاقية بالنفاع عن · دولة عضو في المنظمة الدولية والحفاظ على استقلالها وسيادتها ووحدة أراضيها وحقها المشروع في الدفاع عن النفس.

السيد الرئيس: إن التقدم المحرن في المحادثات التفاوضية مؤخرا بين الإصراب السياسية في جنوب افريقياً وما توصلت اليه من نشائج الى النمائية للانتخابات للقبلة في مطلع آلعام القارء واصدار دستور دائم بهدف اقامسة دولت دُّيمقراطية موحدة وغير عنصرية في هذا البلد

أسلحة الدمار الشامل السيد الرئيس من التحديات الكبرى التي مازالت تواجه المجتمع السدولي انتشار اسلحية النمار الشامل وبالخصوص الثووي منها مما يشكل تهديد خطيرا للامن والسلم العوليين لذا

دعم مساعي السلام سيند البرئيس: كنان لابند أن تتمكس على منطقتنا العربية ايجابيات التغييرات الدولية التي نجمت عن روال نظام القطبين وانهيار اللي تجعد عن رون مسلم المسابق الدولية التي الاحلاف العسكرية والاستقطابات الدولية التي لازمت هذإ النظام واستبدال نلك كله بالحوار

القائمة ووفقا لمصالحها القومية وذلك من

منطلق انتمائها العربي والاسسلامي، وقد أكد

قادة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

في مؤتمر القمة الأخير الدي المعقد في أبوظبي

بدولة الامارات العربية المتحدة في بيسمم

رود المهية التاع اسلوب الحوار والتشارض كنهج اساسى لتسوية النزاعات بن السول بالطرق السلميسة ويما يتمشى وينسجم مع الشريعة الاسلامية السمحاء وبما يجسسد

التنزأمها بميئساق الأمم المتحسدة والقسوانين

أن يول الجلس تركد حيرصها الشام على

أهمية احترام سيادة الدول وسلامتها الاقليمية

وعدم التُعُمَّل في شيونها الداخلية واحترام

مواردها الطبيعية وفقا لسياساتها الانمائية

والبيئية ورفض استخدام القوة أو التهديد

باستعمالها كوسيلة لحل المنازعات القائمة حثى

يتسنى لها تسخير طاقاتها ومواردها لتصرير

التنمية الاقتصادية والاجتماعية الدى تتطلبها

مماطلة النظام العراقي

سياسة الماطئة والتسبويف في تنفيذ قبرارات

مجلس الأمن، وتجاد هذه الحالسة على المجتمع

الدولى الزام ذلك النظام بالامتثال لتلك القرارات واحترام النظام السياسي لدولسة الكسويت وسيادتها الوطنية والاقليمية والكف عن ترديد

ان قرار مجلس الامن رقم ۸۲۲ لعام ۱۹۹۲

والمتعلق بترسيم الحدود بين دولسة الكسويست

والعراق وضمأن حرمة الحدود الدولية بين

البلدين بموجب احكام الفصل السمابع من الميثاق يعتبر خطوة ايجابية واسهاما دوليا

أساسيا لتحقيق الأمن والاستقرار الاقليمي

كما ترى ضرورة مصارسة المجتمع الدولي

غبغبوطا لدفع النظام العراقي الى الالترام

بالقانون الانساني الدولى من أجل اطلاق سراح

الأسرى والمحتجرين من الكويتيين ورعايا الدول ،

الاخرى بصورة عاجلة ولوضع حد نهائي لهذه

وفي الوقت ذاته نؤكد أيضا حرصنا الشديد

على وحدة العراق وسلامته الاقليمية وان ما

يتعرض له الشعب العراقي من معانات وصعاب

هي مسئولية النطام العراقي تتيجة لموقفه

وسلوكه المتعثل بعدم التزامه باستكمال تنفيذ

والنصاون فيما بأبن القنوي الكبري وبنال رغبة س بي بي سوى سحرى وبالرغبة والسعي لتسوية النزاعات الاقليمية بالطرق السلمية.

لقد رحبت دولة الامسارات العربيسة المتصدة

قرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

طماعه وأهداغه التوسعية.

السيد الرئيس.. مازال النظام العراقي يمارس

النظام السياسي لكل دولة وسيادتها ع

بانعقاد مؤتمر مدريد للسالام وباجراء الغاوضات الثنائية وكذلك المتعددة الاطراف بداية ايجابية وخطوة اولى في سبيل الترصل الى حل عسادل وشساميل ودائم للصراع العسربي الاسرائيلي وللقضية الغلسطينية على اسه الشرعية الدولية والمتمثلة بقرارات الامم المتحدة للعنبية ويسالسذات قسرارا مجلس الامير ١٩٦٧/٢٤٢ و١٩٧٨/٢٧٨ ومندأ مقايض الارض بالسلام وبما يمكن الشعب الفلسطي من ممارسة حقوقه الوطنيـة والمشروعـة بما في ذلك حقه في تقريس المصير وتحقيق الانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي العربية المحتلة بما





ma) 2 20,0 000 plus

# المناع المساع المساع

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

ينعسني

عبداللمه وكموشر غنطوس

وعائلتهم

نسزیسه وجسورج غسازی

وعائلته

فقيدهم الغيالي غسان فیکتسور غسازی

تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٧,٦ اكتوبر ١٩٩٣

بمنزل خاله عبدالله غنطوس ابتداء من الساعة السابعة مساء لاأراكم الله مكروها بعزيز لديكم

(الشيء الوحسيسة الذي لن تقسدر على إغسفساله).

بسنوات طويلة من القيادة المعتمدة الموثوق بها . تؤمن خصائص كبيرة مثل داخليتها الرحبة الفسيحة وراحتها المترفة، محركها الجيار بسعة ٢,٢ لتر، نظام التحكم في للناخ أسرع وجرب قيادتها اليوم لدى معارض كلداري العالى الدقة، عجلة القيادة السريعة والسلسة الإستجابة وركوبها للريح في السرعات العالية . ولا عجب أن تكون مازدا

\_ازدا

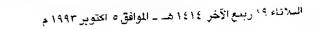
كلحازك تسيدات

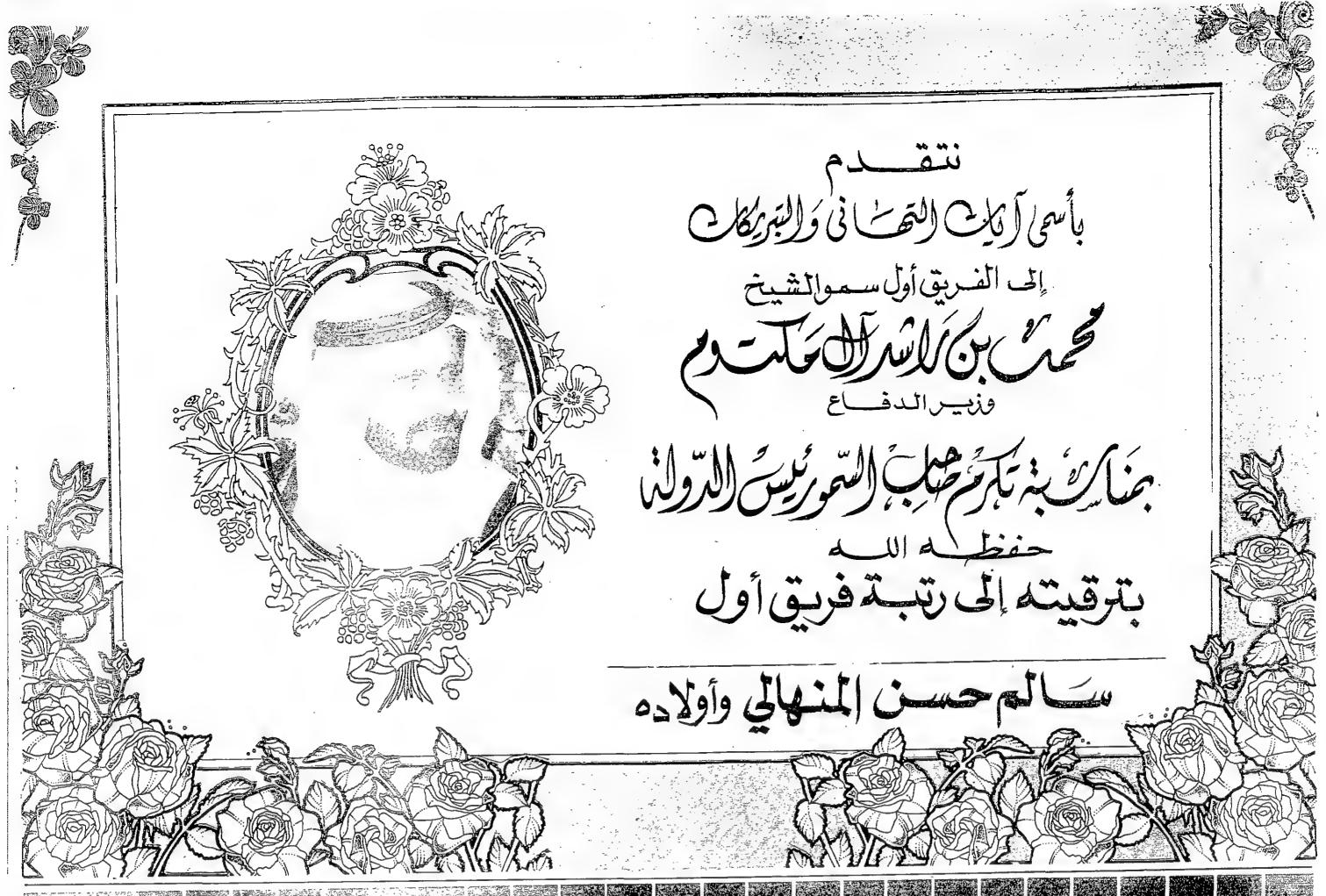
٩٢٩ راحدة من أكثر السيارات العائلية مبيعاً بين مثيلاتها . إمثك مازدا ٩٢٩ بمبلغ ٤٥,٥٠٠ درهما \* واستمتع

بملغ ٦٠٠٠ درهم أقل من مثيلاتها من السيارات الأخرى، أصبحت الأن مازدا ٩٢٩ دي إكس صالون صفقة رابحة لا نظير لها، ومع قيمة إعادة بيعها العالية وتكاليف تشغيلها المخفضة، عابك ببساطة لن تجد قيمسة نقدية افضل عنها

ربما تكون سازدا ٢٦٩ قليلة في أستعارها، إلا أنها

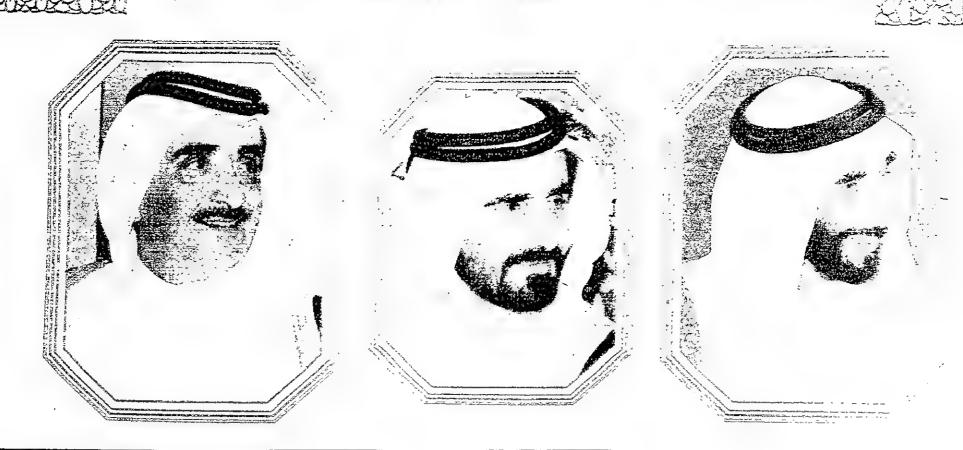
يبي ١٦٨٤٨٥ أبوظبي: ٢٨٤٢٨٨ ، ٢٤٤٢٨١ الشارقة: ٦/٥٤٩٤٥ رأس الخيمة ١٦٢٢٥٠ الفجيرة: ٢٢٢٤٧٤ أم القيوين: ١٥٧٧٦ العين. ٥٧٧٥٥ أأ مرديلات بنظام نثل حركة يدري بخمس سرعات





الصفحة الخامسة عشرة اللي الم





# والمال المرابع والمرابع والمرابع المرابع المرا

وأخيه صاحب السموالشيخ

صهاحب السمو الوالد الشيخ

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

ربيس الدولة - القائد الأعلى للقوات المسلحة

و في ما السمواعماء المعلى حكام الإمارات الى سموانشيخ

وزيرالدفاع

راجين من المولى العلي الفتير أزيح فظ سموكم وبسدد خطاكم للا فيه الخير والازده الله فذا البلد المعطاء ... والله يحفظكم

ركيس ومديرهام ومدراع وكافة الموقعة المراقة وكافة الموظفين

جرت امس الاول بمضمار سباق الخيل بالرباط منافسات الجائزة الكبرى لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان أل نهدان , ئيس الدولة.. وافتتح المنافسة سعادة عيسى حمد بوشهاب سفير دولة الامارات لدى المغرب وبحضور معالى عبدالله بلقزير وزير الشباب والرياضة المغربي ومعانى عبدالعزيز مزيان وزير الفلاحة وكبار المسئولين المغاربة واصحاب السعادة سفراء دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

كما حضر المنافسات عدد كبير من رجال ١٩٥٥ درهما. وفي السباق المخصص لجائزة

ولاية الرباط وسلا للجياد الانجليزية

الاصيلة لمسافة ٢٠٠٠ متر جاء في الرتبية

الاولى الجواد وابوالفضلء يقوده الفارس

بلديه وجائزته ٢٥ الف درهم والثاني

الجواد مكرياري دانسء يقوده الدوكالي

وجائزته ١٠٥٠٠ درهم والشالث الجواد

يقوده كرش ونال ٢٧٥ درهما.

المغرب بتوزيع الجوائز على الفائزين.

الرياط محمد العلوى:

لدى المغرب وعدد من السفراء العرب والإجانب.

الصحافة والاعلام والسرياضيين وجمهور

غفير من المشاهدين ومحبى رياضة سباق

واسقرت المنافسات التي تضمنت ثمانية

في السباق المخصم للجائزة الكبري

لصاحب السمو الشيخ زايد فاز بالمرتبة

الاولى الجواد وسرحة، ويقسونه والازرق، ونال ميلغ ٣٠٠ر ٤٨ درهم وجاء في المرتبة

الثانية الجواد وشمسء يقوده القارس تمادن

ونال جائزة قدرها ٥٠٠ ٢٦ درهما وجاء في

المرتبة الثالثة الجواد وشقراءء يقوده الغارس

مسكين ونال جائزة قدرها ٢٥٠ر١٧ درهما

وهذه المسابقة مخصصة للجياد العربية

الاصيلة البالغة من العمر ٢ سنوات ومسافة

ويقوده الفارس كباب وجائزته ٢٦٥٠٠

درهم وجاء في المرتبة الثانية الجواد وانجلينا،

ويقوده الفارس حراث وتال ٦٩٢٠ درهما

وجاء في المرتبة الشالشة الجواد ومندوره،

ويقوده الفارس كرش ونبال ٢٤٧٥ درهما

وهو مخصص للجياد الانجليزية الاصيلة

الخيل والمهتمين بتربيتها.

اشواط عن النتائج التالية.

السياق ١٦٠٠ متر.



منافسة فنوية بين المتسابقين

## قرارات معمة للجنة المابقات الكروية

عقدت لجنة المسابقات الكروية اجتماعها اول امس برئاسة السيد يوسف يعقوب السركال نائب رئيس اللجنة امين السر العسام واتخذت القرارات التالية:

 تحدید موعد جدید لمباراة نادیی حتا والشارقة بدوري الناشئين تحت ١٧ سنة بحيث تقام يسوم السبت ١٩٩٣/١٠/٩ بملعب حتا.

 توجیه لفت نظر لنادی مساق بسبب قيام جمهوره بالقاء الحجارة على مراقب الخط ولاعبى نادي رأس الخيمة خلال لقاء الفريقين بدوري الاشبال يوم ۲۰/۹/۳۰.

• أيقاف لاعب مساق سالم أحمد سعيد ثلاث مباريات وغرامة مالية قدرها (٥٠٠) درهم وايقاف لاعب مسافي سيف على عبيد اربع مباريات وغرامة مالية قدرها (٦٠٠) درهم وذلك لما بدر منهما في المباراة المشار

• توجيه عقوبة لفت نظر وغرامة مالية قسرها (٥٠٠) درهم لمدرب فريق بنى ياس للاشبال عبداللطيف

بن ميزوك لاعتراضه على قبرارات الحكم اكثر من مرة في مباراة ناديه مع نادي النصريوم ١ / ١٠ / ١٩٩٢.

بنقل مباراته مع اتحاد كلباء بمسابقة الكأس إلى ملعب آخر.

• الموافقة على اقامة مباراة ناديي

• عدم الموافقة على طلب نادي الذيد

عجمان برفع عقوبة الايقاف الموقعة على اللاعب عيسى حميد راشد.

الموافقة على طلب نادي الجزيرة

 المواققة على طلب نادى الموحدة بتنظيم دورة لبراعم كرة القدم تحت ١٣ و ١١ سنة وتوجيه الشكر للنادي على

عسدم الموافقة على طلب نسادى

الحمراء بالغاء تسجيل اللعب عبدالرحمن سيف عبيد جبر من سجلات اتحاد كرة القدم. وذلك لرغبة النادي بتسجيله باتحاد كرة السلة.

الشعب والاهلي بدوري الشباب تحت ۲۱ سنسة يسوم ۱۲/۱۰/۹۳ بملعب النادي الاهلى، على أن تقام مباراة الدور الثاتي بملعب الشعب بسبب اعمال الصيانةً في الملعب.

#### الكاراتيه يجتمع اليوم

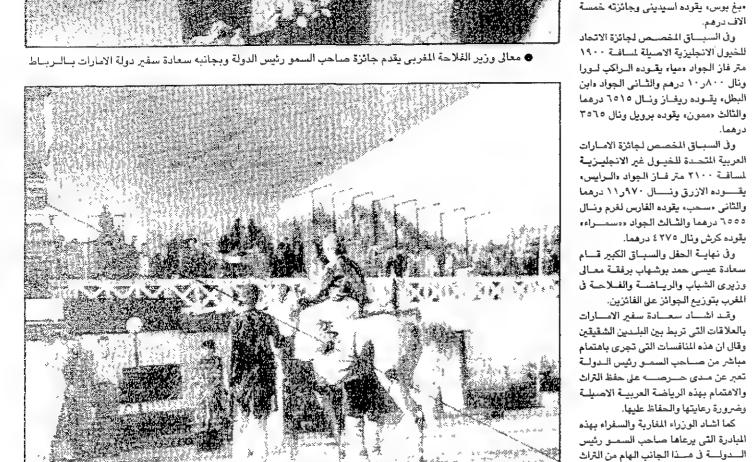
پوسف السركال

اجتماعا في الخامسة بعد ظهر اليوم بمقر الأتحاد برناسة حارب بن حاضر وذلك لمناقشة المشاركة في البطولة الآسيوية التي تستضيفها الصين في الفترة من ٨ وحتى ١١ نسوفمبر المقبل والترشيح لحضور اجتماع الجمعية العمومية للجنة الاولبية الوطنية والنظر في مقترحات اللجنة الاولمبية الدولية بشأن اندماج الوكو في الاتحاد التقليدي

وفي السياق المخصص للجسائزة الكبري ابسوظبى حل في المرتبسة الاولى الجواد ءابوالجياد، ويقوده الفارس رفاز ونال ٣٠٠ر٨٤ درهم وجاء في المرتبة الشانيسة الجواد ممدرك يقوده الفارس بنديه ونال جائزة قدرها ٢٦٥٤ درهما وجاء في المرتبة الثالثة الجواد «قرطبي» يقوده الفارس كباب ونال جائزة قدرها ٢٥٠ ر١٧ درهما. وهى خاصة بالجياد الانجليزية الاصيلة وفي السباق المخصص لجائزة المغسرب الامارات جاء في المرتبة الاولى الجواد وزيدان،

يعقد مجلس ادارة اتحاد الكاراتي

والاهتمام بهذه الرياضة العربية الاصيلة وفي السباق المخصص لجائزة عصقر، وضرورة رعايتها والحفاظ عليها. للجياد غير الانجليزية ومسافته ١٤٠٠ متر كمأ اشاد الوزراء المغاربة والسفراء بهذه جاء في المرتبة الاولى الجواد وترجى، يقوده المبادرة الثى يرعاها صاحب السمو رئيس الغارس ازرق ونال ۸۵۰۰ درهم وق المرتبة الدولة في شذا الجانب الهام من التراث الثانية الجواد وثابت ٢ء يقوده الغارس عولى الرياضي العربي وبذل الجهود للحفاظ عليه ونال ٢٥٧٠ درهما وق المرتبة الثالثة الجواد وتروبادور، يقوده القارس مريحي ونال



€ الفرس والجوكي.. الذي فاز بالجائزة الاولى

## الستار يسدل على بطولة البد الأسبوية البوم

## ب الكويست يسعى لانهاء السبيطرة الكورية

تحت رعاية الشيخ عيسى بن راشد أل خليفة رئيس المؤسسة العامة للشباب والرياضة بالبحرين يسدل الستار اليوم على فعاليات البطولة الآسيوية السابعة لمنتخبات رجال اليد التي كانت قد إنطلقت في الرابع والعشرين من سبتمبر الماضي .. وسسوف يبسنا بسرنامج اليسوم الختامي بالمباراة التي ستجمع بين منتخبي السعودية واليابان لتحديد المركزين الشالث

ويعقب المباراة اللقاء المرتقب الذي سيقام بين منتخب الكويت وكوريا الجنوبية والذي سيحدد هوية الفريق الذي سيفور بكأس البطولة السابعة. ويشتمل البرنامج على وصول راعي الحفل ثم يعزف السلام الاميري لدولة البحرين.. وبعد انتهاء المباراتين سوف تدخل المنتخبات التي احتلت المراكز الثلاثة الاولى لارض صالة الشباب

بالجفير التي احتضنت لقاءات البطولة. وسيتم أولا تتويج القريق الذي سينال المركز الثالث بالميداليات البرونزية ثم يمنح الفريق وسيتم أولا تتويج القريق الذي سينال المركز الثالث بالميداليات البرونزية ثم يمنح الفريق سماحب المركز الثاني الميداليات الفضية.. والفريق الفائد بالمركز الاول الذي رفع اعلام المول الثلاث الاولى ويتم انزال علم البطولة ثم يعزف السلام الاميري اعلانا اختام

وكانت المنتخبات التي سوف تتنافس اليوم لاحتلال المراكسز الشلاشة الاولى وهي الكويت

وقد وضح أرتفاع الروح المعنوية العالية لدى المنتخب الكويتي المذي يسعى افراده لانهاء احتكار كوريا الجنوبية لبطولات اليد الآسيوية حيث سبق لكوريا أن فأزت بكأس البطولة ؟ مرات خلال البطولات السابقة .. وتؤكد أن الفريق الكويتي يملك المقومات التي ستجعله يحقق غايته خاصة اذا ما ادرك افراده طبيعة واسلوب اداء الفريق الكوري الجنوبي. وسيلعب المنتخب الكويتي بتشكيلته المعروفة بقيادة الحارس العملاق عبدالرزاق البلوشي اضافة الى وليد الحجرف ورآئد الزعابي وماهر سالم وصلاح انس واسماعيل عبدالقدوس

وعبدالله كاظم وعبدالهادي مراد.. واما المنتخب السعودي فلديه الفرصة بان يحتل المركز الثالث خاصة إذا ما قدم الفريق عرضا يختلف في طبيعته عن اللقاءات السابقة واذا ما تحسن اداء الغريق الياباني فان مهمة المنتخب السعودي ستكون في غاية من الصعوبة وسيقود منتخب السعودية اليوم يوسف المحربي وعبدالرحمن عايد وسمير عبدالله وبدر الدهام وزكريا على وعبدالرحمن العروي.. وينتظر أن تحضر الجماهير الغفيرة الجولة الاخيرة اليوم بعد أن كانت هذه الجماهير قد اختفت في اعقاب احتلال المنتخب البحريني للمركز السادس حيث كانت تتطلع الى ان يحتل

الفريق البحريني مركزا متقدما الاانه قد خيب آمالها.



الكولومبي فاوستينو اسبريا و٧٧، وصانع العابه جانفراكو زولا و٧١ و٨٦٠. وفي المباريات الاخرىء فاز كريمونياري على روما بهدفين للفائز برانكا «٧٢ و٧٧» وللخاسر بادالينو «٨٨». ٠

٥٨٠ وللثاني البرازيلي اوليقيرا و٧٤.

وصول السكرتير الفنى الجديد لاتحاد السياحة

خيب ميلان امال جمهوره للمرة الثانية فى مدى اربعة ايام عنــدمــا سقط فى فخ التعادل السلبي مع لاتسيو على ارضه وبين جمهــوره فى للرحلة السابعة من بطولة ايطاليا لكرة القدم التى اقيمت امس. وكان ميلان قد تعادل مع اراو السويسري الاربعاء الماضي ضمن مَسابقة كأس ابطال الاندية الاوروبية. وسيطر ميلان على مجريات اللعب تماما حتى ان لاتسيو لم يهدد مرماه الا في الدقيقة الاخيرة عندما سدد مهاجمه كازيراجلي الكرة خارج الخشبات الثلاث. وتألق حارس لاتسيو الدولي لوكا ماركجياني في الذود عن مبرماه فسابعمد كرتين خطرتين للفرنسي جان بيار بابان وماركو سيموني. يذكر ان شباك روسى حارس ميلان لم تمن باى هدف منذ بداية الدورى. وحقق سمبدوريا بقيادة نجمه الهولندى رود خوليت العائد الى مستواه القديم نتيجة كبيرة بتغلبه خارج ارضه على أتلانتا ٤/١. وسجل اهداف الفائز خوليت في الدقيقتين ١٩ و٥٧ واضاف روبرتُمو مانشيني والانجليزي ديفيد بلات الهدفين الاخرين في المدقيقتين ٣٤ و ٦٤ على التوالى. وبات سمبدوريا على بعد نقطة واحدة من ميلان. وتابع روما عرضوه الجيدة ففاز على فوجيا ٣/ صفر سجلها

سجلهما ديزوتي «٣١ من ركلة جزاء، وتنتوني «٧٣، مقابل فدفّ راحد سجله بينيديتي ٥٠٥٠، وفاز اودينيسي على ليتشي ٢/١ سجل وتعادل نابولي مع انترناسيونالي صفر /صفر وجنوى مع ريجيانا صفر/صفر وبياتشينزا مع كالياري ١/١ سجل لــــلاول بيــوفـــاني

وتقام مباراة يوفننوس وتورينو في وقت متاخر من مساء اليوم.

## في السدوري التونسي لا تغييسر في المسدارة

لم يطرأ اي تعديل على صدارة بطولة تُونس لكرة القدم اثر المرحلة الخامسة التي اقيمت امس بعسد فسوز الترجي المتصدر على بني حسلاد ٢/صفر وحمام الانف الثاني بقارق الاهداف

وفي المباريات الاخرى فاز مستقبل المرسني على الملعب الشونسي ٢ / صفر والنادي الافريقي على اتحاد المنستيري

على اولبيك الكاف بهدف سجلت

٣/صفر وتعادل شبيبه القيروان مع الاولبي الباجي صفر صفر والنادي ألبنزرتي مع النادي الصفاقسي صفر / صفر ايضا ومحيط كركنة مع الفجم الساحلي ١ / ١ ...

وصل امس الدكتور عادل فعوري جمال السكرتير الفني الجديد لاتحاد السباحة. وكان في استقباله بمطار دبي عمران عبدالله آمين السر العام وحسن الامير عضو مجلس الادارة والدكتور ابوالعلا احمد مدرب المنتخب الوطني للسباحة. ويذكر ان الدكتـور عـادل فـوزي كـان يعمل رئيسا لقسم المنازلات والرياضات الْمَائِيةَ بِكُلِيةِ الرّبِيةِ الرياضية بالقاهرة.





مطـــار ابوظبى . . الســوق الحـر ہ 📴 Abu Dhabi Airport Duty Free

لمنزسيد من المعلومات ، الرجاء الاتصال بـ ١٠٦٥٦٠٠

إشتر"بطاقتك إلحث النجاح"عث سفرك في المسرة العتادمة عن طربيق

رمسيدك في السنك مباشرة .

مطهاد أبوطهي الدولي .



انتهى اسبوع «جس النبض» في دوري المؤسسات الكروي لموسمه الجديد «٩٣ / ١٩٩٤ وكان ضريق شرطة

ابوظبي أبرز نجوم الجولة الأولى برغم انه يشارك لأول مرة واستطاع بما يضمه من نجوم ضريق العين بطل الدوري

ومعهم فهد الحوسني مهاجم الوحدة من أن ينتزع فوراً على الكهرباء باربعة أهداف للاشيء وإضاع مهاجمو الفريق

مثلها مستغلين حالة انعدام الوّرن «وانقطاع الكهرباء» اكثر

منته سنتسر من منته من مردة في الفريق المنافس... كما اقتسم فريق المنافس... كما اقتسم فريق المباني التجارية نجومية اليوم الاول مع

شرطة ابوظبي، وكسب فريق الباني اول نقطتين بالفور على

وكعادته، مارس الكابتن فتحي نصير المدير الفني لاتحاد

المؤسسات موايته في تطبيق التعديلات الجديدة وأخرها

تعديل والمنطقة الفنية ، الذي يسمح لمدرب كل فريق بتوجيه

فريقه من خلال منطقة مساحتها متر واحد اسام مقعد

البدلاء ومترعلي يسمار المقصد ومتر أخرعلي يمينه وهو

● الدولي عبدالعزيز الملا فوجىء خلال ادارت لباراة

الاشغال مع الجنسية والهجرة اول امس برسالة بعث له بها

مُواطنٌ مصري يعمل في الْكُويِّت يطلبٌ منه التعليق عَلَى الاحداث التي صاحبت مباراة الـزمالك والأهلي في ختام

الاحداث التي صاحبت مباراة الرمالك والاهلي في ختام الدوري الماضي والتي ادارها عبدالعزيز وانتهت بفوز الزمالك ١ / صفر، والطريف ان صاحب الرسالة يصر على استلام رد عبدالعزيز على استلته برغم ان المباراة اقيمت

● محمد الاسيوطي مهاجم فريق المشتريات يعتبر حالـة خاصة بين مهاجمي السابقة حيث أنه متعماقيد مع فريق

اخاء عالية اللبناني ويقوم فريق المشتريات بتأمين وصول

من لبنان قبل كل مباراة يلعبها الفريق بالسابقة، ويعلود

بعدها مباشرة للحاق بمباريات الدوري اللبناني..

التعديل الذي يتم تطبيقه لأول مرة في ملاعب الأمارات..

المواتىء البحرّية بثلاثة اهداف لهدفّ واحد..

المبائي التجارية حامل اللقب .. وبداية قوية في المسابقة

مشاركة الفريق في الدوري المصري، بدأ كل منهما مهمته في دوري المؤسسات، محمد رمضان مع المشتريات وحسني خليل مع الملتريات ويركد اللاعبان أن نار المنافسة في دوري المؤسسات ولا جنة الشائلي المدرب السابق لفريق الترسانة مدرة في كالمناسسة من منام من منام المؤسسات ا

حيث يؤكدا أن سوء تعاملة معهما كان وراء هـ رويهما من

البلدية من الدرجات، نظرا لعدم تقديم بطاقته لطاقم التحكيم

س، مباره. ● عننان الطلياني نجم المنتخب الوطني ونسادي الشعب سييداً مهمته في المسابقة غدا الاربعاء عندما يقود فسريق شرطة ابوظبي في مبارات مع الاشغال بملعب نادي الوحدة..

عودة الصحة

استجابت لجنة السابقات بالاتحاد الرياضي للمؤسسات لرغبة وزارة الصحة في العودة مرة أخرى

للمشاركة في يطوّلة دوّريّ الكرة هـذا ألموسم، وجاّءت هـذه الاستجابة نظرا لما تقتضيه المسلحة العامة وايمانا من

الاتحاد الرياضي للمؤسسات بدور الرياضة في مؤسساتنا

معلوسية. ويناء عليه، تقرر أن يستمر جدول الدوري كما هو بدون تغيير، وسيلعب فريق الصحة مباراته الاولى بالمسابقة في الخامسة عصر غد الاربعاء مع أدما العاملة.. بمدينة زايد ""

البطولة الدولية في اجتماع

المكتب التنفيذي للمؤسسات اليوم

يعقد المكتب التنفيدي للاتحاد الرياضي للمؤسسات والدوائر الحكومية اجتماعا مساء اليوم برياسة ضاحي

السويدي لمناقشة كل ما يتعلق بأمور البطولة الدولية المزمع تنظيمها في اطار الاحتفال بالعيد الوطني. كما سيناقش المجلس استعدادات منتخب المؤسسات للكرة وميزانية

وصَدَقِ القَالِعَظِيمِهِ"

● مدرب المشتريات اضطر لمتابعة مباريات فريق مع

أسبوع «جس النبض» في دوري المؤسسات

«المنطقة الفنية» تبدأ نشاطها.. والاسيوطى حالة خاصة

الصحة يعود للمسابقة.. ويلعب أولى مبارياته غدا

الحكم الدولي عبد العزيز الملا.

ناديهما بالهروب الى الأمارات، وعدم

بسما الرحمالهم

النفادة المنظمة المنطقة المنطق

بمزيد من الحنن والأسي

يتقدم

الدكتور الصحصد مصحد الزعبي



○ الشيخ راشد بن حمدان ال نهيان يرأس اجتماع مجلس ادارة الجزيرة

## الجزيرة يوافق على الاشتراك ببطولة التعاون لكرة الطاولة ويكرم النجم الفضى .. ويستضيف معسكر الريبان القطري

٢٦ / ١١ / ١٩٩٣ المقامة في دولة الكويث،. `

كما تمت الموافقة على المشاركة في المطولة

العربية الخآمسة للآندية أبطال الدوري

العام للرجال لكرة الطاوية خلال الفترة

من ٤ ــ ١٩٩٢/١٢/١١ القامــة في

جمهدورية مصر العربية وقد وافق

المجلس على خطة الاعداد والمشاركية في

هاتين البطولتين والمقدمة من الجهار

• التصديق على اعتماد تشكيلات

الاجهازة الفنياة والادارياة للفارق

الرياضية بالنادي للموسم الرياضي

١٩٩٢/ ١٩٩٣ وآلمرفوعة من اللجنــةً

الموافقة عنى التعاقد مع المدرب

السويدي بواجست صن خبيرا للدرسة

كسرة القددم للمسوسم السريساضي

• تعيين السيد محمد ربيع صادق

منسقا اداريا واجتماعيا لمدرسة كرة

القدم لما للمذكور من خبرة في هذا المجال

من خُللال عمليه منوجها لندى وزارة

• الموافقة على التعاقد مع السيد

الموافقة على استضافة الفريق

كلال الفترد مست ١٥ ـــ

الاول لكرة القدم لنادي الريان القطري

٢٢ / ١٠ / ١٩٩٣ وذلك توثيقا للعلاقات

● الموافقة على تكريم اللاعب محمد

احمد عامر من فريق العاب القوى الذي

فاز بميداليتين فضيتين لسباق

(۵۰۰۰م) جري و (۳۰۰۰م) موانع في

البطولة العربية التى اقيمت بمدينة

اللاذقية في الجمهورية السورية على امل

المتميزة بين ابناء دول مجلس التعاون.

سنشا فيكتور ميكايلونيك مدربا متفرغا

التربية والتعليم سابقا..

لفرق السباحة بالنادي.

الاداري والفني للفريق..

قرر مجلس ادارة نادي الجزيرة برئاسة الشيخ راشد بن حمدان أل نهيان رئيس النادي: الموافقة على الاشتراك في البطولة الثامنة للاندية ابطال الدوري العام لكبرة الطباولية ليدول مجلس التعباون خسلال الفترة من ٢٣ ـــ

في معكره التدريبي بالدوحة نادي الامارات يخسر أولى مبارياته التجريبية

الدوحة \_ الاتحاد استهل نادي الامارآت معسكره التدريبي بالدوحة بلقاء نادي الريان القطري في مباراة ودية اقيمت يسوم امس الأول على ملعب النادي العربي وفاز نادي الريان الذي كمان معنززا بنجومة المخمرمين وفي مقسدمتهم الحارس يسونس احمد والهداف منصور مفتاح. وقد بادر منصور مفتاح بالتهديف منذ الدقيقة السابعة وعزز السلاعب محمد شداد النتيجية في الدقيقة ٧٧ ورفع اللاعب فيصل أدم الحصيلة الى تُلاثّة في الشوط الثّاني. ولاحت بعض فرص التهديف لفريق الامسارات لكن المهاجمين تعاملوا

برعونة مع هذه الفرص. ويلعب نادي الأسارات اليوم مع ويتعب دادي ، دصارات ، سوم مح نادي السد وهو اللقاء الشاني ضمن المعسكس الشدريبي على أن يختتم فريق الامارات معسكر و الشدريبي يوم الخميس بلقاء النادي العربي وتعود البعثة للامارات صباح يبوم

معسكر آماراتي للسد والعربى استعدادا للبطولات الخارجية

ينتظم نادي السيد القطيري في معسكر خارجي في الإمارات خيلال النصف الثاني من شهر اكتوبر الحالي وذلك في نطاق الاستعداد لبطولة كأس ألكثوس العربية التي ستقام في جدة بالملكة العربية السعودية خلال شهر نوفمبر

كماً يقوم النادي العربي بمعسكر في مدينة العين بالأمارات في بـدايـة شهر نوفمير القادم استعدادا لباراته امام القادسية السعودي ضُمَن الدوري قبل النهائي لكاس الكثوس الاحددية

تجدر الاشــــارة الى أن الاتحاد الأسيوي حدد اقامة هذه المباراة في الدوحة يوم ١٢ نوفمبر على أن تقام مباراة العودة في السعودية يـوم ١٩

رفع الايقاف عن مبارك مصطفى واحمد خليل

قرر النادي العربي رفع الايقــاف عــن نجمــي القـــريــق احمد خليــل ومبسارك مصطفى وعسودتهما للتدريبات بعد ان استمر الايقاف اكشر من شهر. هذا وقد غاب اللاعبان عن صفوف الفريق في مساراتيه مع بيروزي الايسرائي في كاس أسيا. وكان العربي قد الخذ قرارا سريا بالايقاف لم يعلن عنه في

الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس الدولية وفي اطار واهتمام سمسوه في محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم رأس الخيفة اعتبارا من صباح يومي الخميس والجمعة المقبلين الموافقين الوافقين المراكتوبر ٩٢.

ويشتمل سباق بصوم الخميس

للرمول والسودانيات. والجديس بالذكر انه وفي اطار

لسابقة الكاس.. وانتهى الشوط الاول ١ / صغر لصالح الرفاع الشرقي.. واحرز التعادل للجزيرة يتوسف حسن

مؤتمر صحفي اليوم حول مسابقة ناشئي الكرة يعقد في الخامسة من مساء اليوم بمقر

تقديم الشكر للنادي عنى استضافة ان يحقق نتائج في البطولة الأسيوية منتخب السباحة بمسبح النادي خلال القادمة وسيحدد موعد هذا التكريم

فترة الأعداد للمشاركة في بطولة مجلس التعاون، كما اطلع على النتائج التي حققها سياحه النادي، خيلال اشتراكهم

## سباقان للهجن العربية

المحافظة عل العادات والتقاليد العربيب الاصيلة واحياء التراث العربى الاصيل والاهتمام الكبير بسبماقسات الهجس العربية الاصيلة والتي تعتبر رياضة هامة من رياضات الأباء والاجداد ينطلق الموسم السنوي لسباق الهجن العربية الاصيلة ٩٢/ ٩٤ في رأس الخيمة تحت رعاية صاحب السمو الشيخ صقير بن

الهجن العربية المسيد و \_\_\_\_ السركبي السركبي السركبي السركبي سربيب رب عيد وجروها) سرهبي وحصول الركبي على البطاقة الشخصية المعتمدة من الاتحاد وهي من الشروط الاساسية للاشتراك في السباقات.

وتدعق اللجنة الخاصة بميدان السوان برأس الخيمة اصحاب الهجن الراغبين في الاشتراك بالسباق الى سرعة التقدم

> احمد راشد المزروعي للعمل بالمركسن اداريا وتعيين مدحت محمد اخصائيا اجتماعيا كما تم تعيين محاسبا غير

متفرغ للمركز المذكور. • ألموافقة على بعض الاصلاحات الضرورية في متركيز الظفيرة واهمهما تسوير الملعب الفرعي لكرة القدم. • الوافقة على تقيين نزيه عفيف حمود محاسبا متفرغاً بالنادي. ● اطلع المجلس على مذكرة أمانة السر

حسول ميا تضمنيه اجتماع امنساء سر الاندية الذي عقد في اتحاد كرة القدم بتاريخ ١٨ / ١٩٩٣/٩ بشأن استثمار مسابقة الدوري المتاز للموسم الرياضي ١٩٩٣ / ٤٩٢ وأخد المجلس

ظروفهم من الاستمرار مع فرق النادي

خلال الموسم ١٩٩٢/ ١٩٩٤ كما تقرر

تكريم الآجهزة الاعلامية لما لها من دور

في دعم الانشطة الرياضية والشبابية

بشكل عام خلال منذا الحقل وسوف

يحدد موعدا لاحقا لاقامة الحقل المذكور

وتكليف امانة السر باعداد الدراسة

بناء عنى ما قدمه مشرف عام مركز

الظفرة التابع للنادي تقرر تعيين السيد

اللازمة في هذا الشأن.

● اطلع المجلس على الذكرة المقدمـة من خالد احمد سالم عضو اللجنة الثقافية بالنسادى عن حضوره اجتماع رؤساء اللجان التقافية بالاندية الذي عقد بوزارة الشبــاب في ٣٠/٩/٣/ أ وأخد المجلس علما بما تضمنك ذلك

• اطلع المجلس على كتاب اتحاد الامارات العربية المتحدة للسباحة بشأن

الجزيرة يتعادل مع الرفاع الشرقي ١/١

المدربين والسلاعبين السذين لم تمكنهم

# مسكسر منتخب مصر يبسدا اليسوم

ويبدأ المعسكر بكشف طبى شامل تحت أشراف السدكتسور اشرف الالفي تم الاتفاق على اقامة مباراة ودية مع

للتأكد من سلامة اللاعبين طبيسا وقد صرح هاني مصطفى مدرب الفريق بانه

البقطء السمه

شركة المقاولات والتجارة (كات) الامارات العربية المتحدة

فق ره

الم ندس

غسان فيكتبور غيازي

وتتقـــدم الى آله وذويه بخالص العزاء وصادق المواساة

## بناء على توجيهات صاحب الس

فترتين صباحية وتضم ١٢ شوطا للثنايا والايذاع ابكار ومسائية وتشمل ثمانية اسواط للتنايا والايداع جعدان. ويشتمل سباق بوم الجمعة على فترتين مباحية ويضم ثمانية السواط للحول والمسائية وتضم ستة السواط

والجديس بالدكر انه وفي اطار توجيهات صاحب السمو رئيس الدولة والخاصة بتنظيم هذه السباقيات على مستوى الدولة تراعي اللجنة المشرفة على السباقيات في كل ميدان من الميادين تطبيق النظام المعتمد من اتحاد سباقات الهجن العربية الاصيلة والخاص باوزان الريد الامراك المحدد المال المحدد الم

لتسجيل هجنُهم حُسَّبَ انواعها وتـرقيمُ الهجن اعتبارا من يوم الثلاثاء الموافق ٥

ادارة الاهلي تجتمع اليوم يعقد مجلس ادارة النادي الامل اجتماعه الإعتيادي في الساعة الخامسة بعداد اليوم برئاسة قاسم سلطان رئيس مجلس الادارة وذلك لمناقشة التوصيات المرفوعة من اللجنة الرياضية

تعادل الجزيرة مع الرفاع الشرقي البحريني بهدف لكل منهما في المباراة الودية التي اقيمت بينهما امس بملعب الجزيرة ضمن استعمادات الجزيرة

اتحاد كُرة القدم بدبي منوتمر صحفي مشترك بين مسئولي الاتحاد ومندوبي شركة بروتكند وقامبل نرجو سيعلن من

استعداداً لبطولة افريقيا

# رادوليسكو في سويسرا لمتابعة هانى رمزي

بيدا الفريق القومي الاول لكرة القدم اليوم معسكره التدريبي تحت اشراف الجهاز الفني بقيادة الروماني رادوليسكـو والمدرب هاني مصطفى ويستمر المعسكر ثلاثة ايام ينتهي بمباراة ودية بين اللاعبين يقوم على اسناسهـا الجهـاز الفني بتحديد اسماء عشرين لاعبا « ٢٠ » مرشحين للسفر الى تونس للاشتراك في دورتها الودية في نوفمبر القادم..

لبنان يوم ٢٧ نوفمبر القادم وقد اكد

اللواء الدهشوري حرب رئيس اتحاد الكرة الممري انه تمت الموافقة على سفر

الدوليسكو لسويسرا لمتابعة هاني رميزي المحترف بنادي نيوشاتل والتعرف ايضاعلي الجهاز الفني لفريقه

رالاستفسار عن الحالة الفنية والبدنية

الأهلي يواصل اسستعداداته للقاء 

اكد آلان هاريس الدير الفني لنادي الاهلي أن مباراة الاستماعيلي القادمة لا تقل اهمية عن مساراة الزمالك فهي لقاء قمة يستعد له الفريق بكل جدية وقد قام هاريس بمشاهدة شرائط مباريات الاسماعيلي الاخيرة وايضا مباريات الموسم الماضي وأكد هاريس ان ما يتميز به الاسماعيلي هـ قـوة خط هجومه والتي جعلته يغير من خططه

## مكساي يوافسق على تدريب المصري

في مكالمة تليفونية وافق ديف مكاي المدير الفني السابق للزمالك على تدريب النادي المصري البورسعيدي، وأكد سيا متولي رئيس النادي أن مجلس الادارة سيعقد اجتماعا طارنا لمناقشة شروط مكآي ومدى موافقة اعضاء المجلس على استساد مهمة التسريب للمسدرب

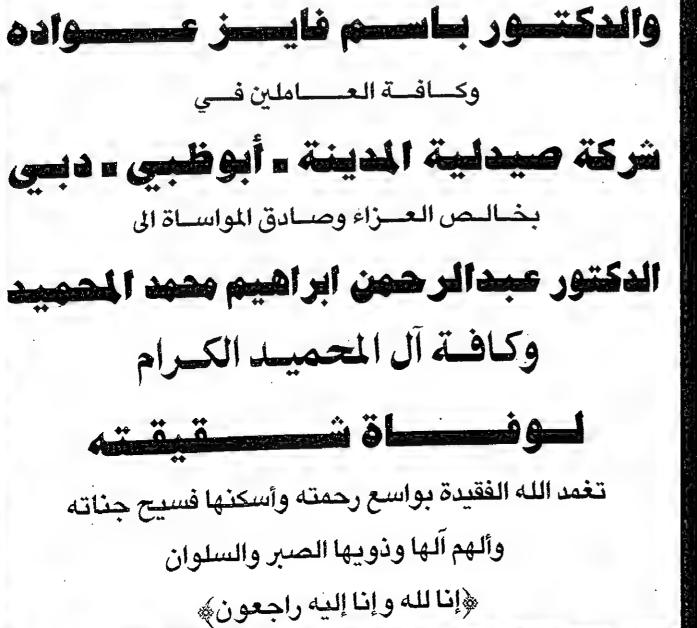
## ايمانويل خارج تشكيل الزمالك امام المصسري

في تصريح خاص اللاتحادا اكد محمود الجوهري المديس الفنى لفسريق الزمالك أن عودة المانويل للقاهرة يوم الاحد القادم لا تعنى مشاركته في مباراة المصرى يوم الاثنين القادم في الاسبوع السادس للمدوري المصري.. وأكمد الجوهري انه استقر على تشكيل الفريق ويواصل تدريباته العنيفة في المعسكر

ومن ناحية اخرى يعقد مجلس ادارة الزمالك اجتماعنا مسناء غند الاربعناء لنحث موقف السلاعب مصطفى نجم وسيتم مخاطبة عدة انبدينة عبربية ومصرية لاعارة اللاعب بعبدان اتضح عدم امكانية استمراره مع الترسالك هذا الموسم وسيتم ايضا تحديد موقف ايمن يمونس وتتجه النية الى قيده في القائمة وسيتم اخذ رأي الجوهري في



0 ايمانويل



لدراجات المائية بمنطقة كاسر الاسواج

وسباق آخر للزوارق الحديثة الاوروبية

بمختلف انواعها التي تتضمن زوارق

الالواح الخشبية والكاسترال والكاتمران

والليرر مواحده والليرر مده وقد

خصصت جوائز قيمة للقائزين في

وحسول التسهيسلات التي وضعت

لتسهيل مهمة رجال الاعلام والصحافة

ووكالات الانباء المحلية والعربية

والاجنبية في الدولة قال السياد فنصل

صديق أنه تم تجهير مركز اعلامي

بقاعة اللؤلؤ بنادي ابوظبي السياحي

مزودا بأجهزة القاكسميلي والهواتف

وماكينات التصوير. واضاف أن المركز

اصبح جاهزا لاستقبال رجال الاعالام

والصحافة اعتبارا من يلوم بعد غد

وأشار الى انه في نطاق تسهيل مهمــة

رجال الإعلام يوم السباق فقد تم

تخصيص مكان خاص بهم في الدور

الثاني بمطاعم السفن بكاسر الامواج

على كُورنيش ابوظبي زود بتليفزيونيات

وجهاز فاكسميلي وهواتف انطلاقا من

معرفتنا بأهمية الدور الاعلامي في

تغطية الاحداث الرياضية لنقل صورة

واقعية من موقع الحدث عن النجاح

الكبير الذي حققته الرياضات البحرية

على صعيد ابوظبي بصفة عامة وعلى صعيد الدولة بصفة خاصة.

فنو لا الا الا التا والتا

لله بنت ع ورفتوزيد م ولف يئ والله جسن الله

زيسادة فيمة جوائز سياق

• سمو الشيخ سلطان بن خليقة آل تبيان

مشاهدة السباق من على الجزيرة

الاتصال مع نادي ابوظبي الدولي للرياضات البحرية للتنسيق في هذا

وأوضح مدير عام النادي بالوكاك

بأن مهرجان ابوظبي البصري

سيتواصل لمدة اسبوع كامل لاول مرة

بدءا من انطلاق سباق القوارب

الخشبية السريعة واضاف انه من

ضمن فقرات المهرجان اقامة يوم

الخميس ١٤ اكتوبر الجاري سباق

# مكتوم يرعى ختام بطولة العالم للزوارق السريعة بدبي

أحمد بن سعيد يعلن في مؤتمر صحفي: كل الدعم والرعاية للبطولة.. والفخر والاعتزاز بنجوم الفيكتوري

> رئيس دائرة الطيران الدني بديي مؤتمراً صحفيا بالامس اكد فيه الرعاية الكاملة من طيران الامسارات والسسوق الحرة بدبي الجولتين الاخيرتين من بطولة العسالم للسزوارق السريعسة اللتين تستضيفهما الإمارات اعتبارا من نهاية الشهر الجاري وبداية الشهر المقبل.

حضر المؤتمز مسارو رافينسا المنظ العالمي لبطولة العالم للزوارق السريعة. وسيف الشعف الصعيد حارب من نادي دبي الدولي، ومحيى الدين بن مندي مدير دائرة الطيران المدني بدبي. وكان الشيخ احمد بن سعيد قد القي كلمة في بدأية المؤتمر قال فيها: ابترجيهات صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي يسعدني أن أعلن أن طيران الامسارات والسوق الحرة في دبي.. سترعيان مرة أخسرى الجولتين الاخيرتين من بطولة العالم للزوارق السريعة، وقال: ان اختيار لبي لاستضافة نهائي بطولة العالم للسنة الثانية على التوالي لم يكن إلا بعد النجاح الذي حققته والذي شمل النسواحي التنظيمية والاعداد والتسهيلات التي لم تتوافر في مكان أخر من قبل.. وذلك باعتراف مستولي الاتحاد الدولي وأبطال العسالم المشاركين.. واضاّف قوله: اننا اذ نفخرُ بهذا الاعتراف الدولي بمكانة دبي على خارطة العالم الرياضية نتطلع باعتبران إلى فريقنا المنافس في سلسلة هنده البطولة «فريق الفيكتوري، ونتمنى لـ فوزا يستحقّه، كما نتمنى لفادي دبي البحري الزيد من الفجاح كما عنودنا دائما عند تنظيم السباقات.

وفي ختام كلمته قال الشيخ احمد بن سعيد أل مُكتوم: كعادة طيرانَ الامارات والسوق الحرة، تقدمان هذا العام برامج تـرفيهيــة تجعل من يـــومي السبـــاق مناسبتين عائليتين من أجل الاستمتاع بيوم جميل على شاطىء البحر.

ثم تحدث بعد ذلك سعيد حارب مدير نادي دبي البصري مشيرا الى ان لجان العملُ بدأت من أجلُ انجاح هنذا الحدث الكبير.. وقال انه قند تم أَخْتَيْبَارِ منزفأ السفن الجديد بخور دبي مقرا للزوارق والمتسابقين. وأن الزوارق سوف تصل دبي يوم ٢١ من الشهر الجاري..

ب واوضيح إن الجولة الثامنة سوف تبي يوم ٢٨ بسياق كسر الكيلس ويسوم ٢٩٠ يالسباق الرئيسي.. بينما تقام الجولة. المتامية يومي 2 و توقمبر.. اما الكرنقال البحري البذي يضم كاقة الزوارق المشاركة فقد تحددت مسيرته حيث ينطلق بمحاناة الشاطيء في شُــِــارع بني يـــاس وينِتهي بمنطقــ إثروارق بمرفأ السفن الجديد.

و في أعقاب ذلك تم فتح الباب للحوار. حيث أعرب الشيخ أحمد بن سعيد عن سعادته للنتائج الشرفة التي حققها فريق الفيكتوري خُلال البطولة.. وقسال ان هذا الانجار وراءه سببان أولهما.. الاهتمام الكبير من صياحب السمس الشيخ مكتوم بن راشد أل مكتوم الدي لم يستخسر وسعما في دعم هنذا القسريق ومؤازرته وذهاب سموه شخصيا ألى جزيرة جينـزي البريطبانيـة لمتـأبعـة السباق هناك.. هذا أضافة الى المسابعة الستمرة من الشيخ مانع بن خليفة آل مكتوم رئيس ديوان حاكم ديي، اما السبب الثاني فيعود الى الخبرة الواسعة لتى اكتسبها المتسابقنون من أبساء الأمارات ومساعديهم وحرصهم على

#### المتظم العالمي

وغيدما اتجهت الاستلة صوب المنظم العالمي مارو رافينا فقد أراد التأكيد على

البحرية التراثية.

البريد على أن يكتب على المظروف:

في اجتماع الوزارة مع الاندية بين التربية البدنية والتربية الذهنية

وارضت سعادة عبدالسرحمن الحساوي الوكيل المساعد لقطاع الشباب النَّذي حضر الاجتماع أن هنذا الاجتماع يعد نقطة انطلاق لعمل نقاني شامل وآن ما تطرحه الوزارة من خلال ورقة العمل للقدمة لللاجتماع يعتبر بداية قد يخرج الاجتماع من خُللالها بتصور عام يخدم الحركة الثقافية.

صور عام يحدم الحرب وقد اقدر الاجتماع ورقة العمل التي

الكأس الأفرو أسيوية من نصيب اليابان

احرزت اليابان الكأس الآفرو أسيبوية لكرة القدم اثر تغلبها على ساحل العاج ١/ صفر بعد تمديد الوقت في المباراة التَّى اقيمَتْ في طوكيـو امس امــام ٦٥

افضل العب أسبوي العام الماضي.

برشلونة بصدارة قائمة الهدافين في الدوري الاسباني لكرة القدم برصيد

ويشترك مع روماريو بنفس الرصيد هوجو سانشير لاعب رايو فاليكانو ودافور سوكر لاعب أشبيلية.

# اجتمع المستولون بوزارة الشبباب

السَّويَّدي وكيل وزارة الشبساب والرياضة كلمة في بداية الاجتماع أوضع فيها ان توجه وزارة الشباب والرياضة ينطلق من التوجيهات السامية لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس الدولة ودعوته ألى الاهتمام بالشباب والعمل على استغلال طاقاتهم الابداعية بما يعود

الوزارة لتحقيق التوازن بين التربية البدنية والتربية الذهنية بالتركيس على النشسَّاطُ الثَّقَاقِ الدَّي ينمي الشَّبَابُ فكريا ويخلق منهم جيلا واعيا مدركا التطلبات عصره وأمنه.

تقدمت بها وزارة الشباب والرياضاً بعد مناقشتها وابداء الملاحظات عليها.

وسجل هدف المباراة الوحيد ميورا

وتجمع الكاس الأفرو أسيوية بين بطل أسيا وبطل افريقيا مرة كل سنتين. وكانت اليابان اصررت كأس الامم الأسيسوية أثير تغليها على السعودية ١/صفر في هيروشيما العام الماضي. في حين احرزت ساحل العاج كأس الأمم الافريقية التي أقيمت في السنغال عام ١٩٩٢ متغلبةً في المباراة النهائية على غانا ١٠/١١ بركلات الجزاء الترجيحية.

#### روماريو يحتفظ بصدارة هدافي الدوري للإسباني

# السعى لتحقيق التوازن

والرياضية امس بممثل ٢٦ نادياً من اندية الدولة من المستولين عن اللجان الثقافية بهذه الأندية. والقَّى سعادة سلطيان صقر

لسباق ابوطبي الاول للقوارب الخشبية

السريعة ذات ألحركات فالشواحيف

الذي ينظمه نادي ابسوظبي السدولي

الرياضات البحرية مع بداية الموسم

البحرى ٩٢/ ١٩٩٤ تحت رعاية سمو

الشيخ سلطان بن زايد أل نهيان نائب

رئيس مجلس الوزراء الرئيس الفخري

لنَّـادي ابْـوظّبي الَّـدولي للَّـريَّـاضَـاتُ البحرية يوم الجمعة ٨ اكتوبر بمنطقة

أعان السيد قيصل صديق محمد

سميع عضو مجلس الادارة ومدير عام

النادي بالوكالة عن مفاجأة سارة

بزيادة قيمة الجوائز النقدية المخصصة

لمهرجان ابوظبي البصري الى مليون

درهم تشمل جوآئز للفائزين في سباق

القوارب الخشبية السريعة من الاول

وحتى الثسلائين الى جسانب جسوائز

خصصت للجماهير ضمن السباقات

التي ستنظم لهم على هامش السياق

انطلاقا من توجيهات سمو الشيخ

سلطان بن خليفة بن زايد آل نهيان

رئيس ديوان سمو ولي عهد ابوظبي

رئيس نادي ابوظبي الدولي للرياضات البحرية على أهمية ان يكون للجماهير

دور فعال في فعاليات مهرجان الموظبي

وحول الاستعدادات للسباق قال

السيد فيصل صديق انه تم الانتهاء من

بناء المنصة الرئيسية لكبار ضيوف

السباق بمنطقة كاسر الامواج الى جانب

الانتهاء من تجهير المسرح ومسرجات

الجماهير للفقرات الفنية والغنائية

والموسيقية التي ستقدم في المهرجان

وأضَاف آلى انه تم تجهيل منطقة الكاسر

ببالاعبلام الملونية وتحديد مسواقف

السيارات والتنسيق مع ادارة المرور في

ابوظبي على كيفية تسهيل السير يتوم

السباق والاماكن التي تم تخصيصه

بجانب فندق أبوظبي هيأتون كمحطة

تجمع لنقل العائلات والاطفال وكبار

السن من الرجال والسيدات بباصات

الى التصاون مع شرطة المرور لتسهيل

سموه تعليماته باعداد الجزيرة بالشكل

ان النادي اعد قوارب خاصة لنقلُّ

جزيرة اللؤلؤ باسعار رمزية متضمنة

الخدمات ووسائل الترفيه للجماهير،

الى داخل كاسر الامواج بالمجان.

كاسر الامواح على كورنيش ابوظبي.

بالنقع عليهم وعلى المجتمع. واكد على ضرورة تعاون الاندية مع

احتفظ البرازيلي رومساريسو لاعب

ويأتي فرناندو جوميز لاعب بلنسية في المركز الثاني برصيد أربعة اهداف.

# U.I.M. CLASS 1 WORLD OFFSHORE CHAMPIONSHIP

● الشيخ احمد بن سعيد آل مكتوم خلال المؤتمر الصحفي لبطولة العالم للزوارق السريعة

معنا.. وأيضا أتساع رقعة المشاركة في

## سنحتفل معا بتتويج أبناء الامارات أبطالا للعالم ونفكر أيضا في مشاركة قارة افريقيا

الاجتماع وهناك رؤية واضحة لما

سيقدمه الاعلام والتليفزيون للبطولة..

وكان المنظم العالمي سعيدا للغاية لهذا

التنسيق وهذا التقدير الاعلامي المنتظر

برامج ترفيهية مثيرة

خلال ايام السباق

اعدت طيران الامارات والسوق الحرة

بدبي العدة من اجل عمل العديد من

برامج الترفيه والتسلية طوال ايام

السبآق على شاطىء دبي. واعتبارا من يوم ٢٥ أكتوبر وحتى ٥

نوقمير القادمين ستتواصل البرامج

من بين الفقرات الترفيهية استدعاء

المطرب الشهير عمرو دياب.. الذي ادى

ظهوره في سباق طيران الامتارات

للزوارق السريعة عام ٢ ٩ الي اجتذاب

اكثر من ٢٠ ألف متفرج.. وكان ذلك رقما قياسيا في عدد الحضور. كما تم الاتفاق مع القرقة البريطانية المدروف

عالما مصول تو صول، وهي مرقبة

مَتَنَقَّلَةُ تَقَدِّمُ آغَنْيَاتَ الدَّيْسَكُّنِ أَ وَأَيْضَا ستقوم فرقة الديسكو «بورني إم»

بتقديم العديد من الفقرات الأحرّى..

أضافة الى فرقة بهانجرا الهندية ذات

الشعبية الكبيرة والتي تقدم موسيقي

المنافسة في البطولة الدولية الخامسة

للسنوكر اللقامة حاليا بنادي النصر في

دبي، وساهمت مفاجأت الدور الثاني في

الترفيهية من اجل اسعاد الشاهدين.

من دبي ومسئوليها.

متابعة: محمود الربيعي أسيا.. ولأزلنا بصدد التفكير في اقامةً جولة بامريكا. ● هنـاك اتجاه نـدرســه حــاليـــا بتخفيض عدد الزوارق من اجل توفير اقصى سيل السلامة والامان • أن مشاركة الفيكتوري في بطولة للمشتاركين. وهنا لن يتاتى الآ العالم قد زادها قيمة لكونت منافسا

#### بمشاركة الزوارق المؤهلة فقط. حشر آل مكتوم يحتقبل رافينا تنسيق كامل حول أهمية

مكتوم مدير دائرة اعلام دبي بمكتب ظهر امس مارو رافينا ألنظم العالمي لسباقات الزوارق السريعة.. وفي بدايـة اكد الشنيخ حشر آل مكتسوم للمنظم سبيل آبيرازه وتجسينده لانتسا تهدف

اللقاء تقدم رافينا لسموه بالشكر الجزيل والتقدير للدور الكبير الذي قام ب تليف زيون دبي في ابراز الجولتين الاخيرتين من بطولة العالم الماضي.. وقد العِالِي أَنْ آغِــَالْمَ لَنِي حِــَّرْيِص كُلُّ ٱلخَرْضَ عَلَى اطْهَارَ هَذَا الْخِدْثُ الرِّيَاضَيَ العائمي لما له من مكانة.. ولكونه يضم فريقا منافسا من الامارات.. وقال انتا سنضم كافة امكاناتنا الاعلامية في أيضًا من خلال استضافته وتنظيمه الى ابراز الوجه المشرق لدولتنا بصفة عامة

#### قويا.. حول انظار العالم من اوروبا الى دولة الامارات العربية المتحدة ومدينة • سعادتي كبيرة باقامة الجولتين الدور الاعلامي في ابراز الحدث الختاميتين في دبي نظرا للاهتمام الكبير استقبل الشيخ حشر بن مكتــوم أل بالسباق هنا. وبرغية المنظمين في تجويد العمل على الصعيدين القني

يعتبر نجاحا كبيرا ومكسبا للبطولة

#### أصل ٦ جولات اقيمت سالفعل.. دفعت الفرق الإخترى الشاركية لاعادة سَابَأَتُهُا فَهِي تِعْكُفَ الأَنْ عُلَى تُحْسَين ادائها وزوارقها من لجل التقوق عليه في بطولة العالم القبلة.. وهذا في حد ناته

 نفكر جديا في زيادة عدد الجولات الى ١١٥ م جولة اعتبارا من العام المقبل..

اعطان عن طبرح

مسابقة الختيار شصار

لنسادى الامسارات للتسراث البسطري

يعلن نادي الامارات للتراث البحري عن طرح مسابقة لاختيار

شعار للنادي يعبر عن واقع البيئة في الامارات والرياضات

على الراغبين في الاشتراك بهذه المسابقة تقديم عروضهم بواسطة

نادي الإمارات للتراث البحري ـ مسابقة اختيار شعار للنادس

دولة الامارات العربية المتحدة

أبوظبي ـ صب: ٥٤٥٧

\_أحر موعد لتقديم العروض ٢٥/١٠/١٩٩٣م

الزيد من الاستفسار الاتصال بهاتف رقم ٤٤٤٥٥٤ صباحا ورقم ٢٥٦٢٢٢ مساء

والتنظيمي.. كما انها ستكون أنرصةً طيبة للاحتفال بتنويج نجوم

الفيكتــوري.. هنا على ارضهم وبين

● النتسائج المبهرة التي حققها

الفيكتوري بفوره بصدارة ٥ جولات من

تصوير: ظهير جيدر

بعض النقاط من بينها:

0000000000000000000 في البطولة الدولية للسنوكر



منالبطولة



# هندري في الطريق لاستعادة اللقب خبروج الاعصار وخسارة السفير ومصواصلة الصغير

ثورن.. بل واستطاع اوسوليفان از دبي - الاتحاد: ارتقعت درجة حرارة يحقق أعلى بريك في البطولة حتى الأن من ١٣٣ نقطة، ليؤكد من جديد رغبتــه في الفوز بسيارة الفراري التي ترصدها سوق دبي الحرة لصاحب البريك المثالي من ٧٤٧ تَقطة، ويبدو انه يتوعد لـذلك

بقية مباريات الدور الثاني أسفرت عن فسور ستيف ديفس عُني داريسن مورجان وألن تلمانوس على مارتن كلارك وجونائان بيرتسن على جيري

#### ربع النهائي

وتعود البطولة من جديد اليوم من واقع انسامة مبساريسات السربع نهائء بمشاركة الابطال الثمانية الذين تأملوا پستعد بطل العالم ستیف هندری لملاقعاة مسارك ديفيس المصنف (٩١) عالميا.، وفرصة هندري مواتية للوصول الىنصف النهاشي. ● ويواجه اصغير اللاعبين روني

أوسيلفان مواطنه الانجليسري بيثر • ستيف ديفز يلعب في مواجهة كين

ووهورثي. ● وأُخِيرا، يلتقي الن مكمانـوس مع

#### ضيافة الجولف

وخلال يوم الراحة من المباريات بالامس، قضى ابطال العالم ساعات اليوم في ضيافة نادي خور دبي الجديد للجولف وتتاولوا طعام الغداء فيه.

مُضَّاعَفَة قوة المنافسة بين الابطال الثمانية الـذين تبقوا من بين ٣٢ بطلا عالميا بدأت بهم البطولة في دبي. وبعد أن عصفت مباريات الدور الثاني بحامل اللقب جون باروت وهـو ثاني أبطال العالم والفائز ببطولة دبي

في العامين الماضيين، بدأ بطل العالم الاول ستيفن هندري يخطو سريعا نحو الفوز بالبطولة واستمادة اللقب الذي سبق وان فار به في ۸۹ و ۹۰ قبل ان يأتي بساروت ويخطف منه في تهايسة البطولة الماضية بعد لقاء مشهود. ولم تكتف عاصفة المفاجات بتبديد

احلَّامُ باروت، فاقتلعت في طريقها ثالث ابطال العالم جيمي وايث الملقب بالاعصار واخرجته من المنافسة امام بيتر ايبدون المصنف (٢١) عالميا بعد مباراة مثيرة انتهت في مسالح ايبدون ينتيجية ٥ / ٤، وفي طريقها، قضت عاصفة الفاجآت على احلام التايلسدي جيمى وأتأنا وهو يحسر أمام الايرلندي كن دود تي بنتيجة ٥١، وتتبدد احلام واثباننا مساحب الشهيرة الكبيرة الثي دَفعت بلاده تايلند الى منحه جواز سفر دبلوماسيا وانعمت عليه بلقب سفير

ويتخطى الدور الثاني بنجاح وسهولة على أثر فوره ١ / ٥ على منافسة ويلي

#### وإمسا اصغسر السلاعيين روني أوسوليفان فهو يواصل طريقه بثبات

تابي يحاول انقاذ مرسيليا مرة اخرى من جيبه الخاص اخرج برنار تابى رئيس مرسيليا بطل كأس اوروبا لكرة القدم بعض المال من جيبه لينقذ فريقه من الانهيار مطمئنا لاعبيه على أن النادي سيتخطى أزمته المائية الحادة. وقال تابي أنه خصص من ماله الخاص سبعة ملايين فرنك اخرى ٢٦٠ را مليون دولار " لساعدة النادي في التغلب على الازمة الناجمة عن فضيحة رشوة لاغتين من فريق منافس. وقال: سأقاتل حتى النهاية.. وتبلغ استثمارات تابي في النادي ١٣٠ مليون فرنك ٣٤٠

ويمتاج مرسيلياً ما بين ١٠٠ و ١٣٠ مليون قرنك «ما بين ١٨ و ٢٣ مليون دولار، للتغلب على الخسائر على المدى القصير بعد منعه من الدفاع عن لقبه الاوروبي وحرمانه من خوض مسابقات دولية لمحاولته التلاعب بنتيجة مباراة في الدوري مع فالنسيان في مابو الماضي.

## اينتراخت يرسل اشارات الانذار في انحاء المانيا ارسل اينتراخت فرانكفورت اشارات

انذار الى اندية دوري الدرجة الاولى لكرة القدم في المانيا بعدان فان في مطلع الاسبوع بشامنة مباراة من بين عشر مباريات لعبها هذا الموسم. وبايرن ميونيخ الذي فاز بالبطولة عامي ١٩٨٠ و ١٩٨٦ هو الوحيد الذي تمكن من تحقيق مثل هـذا الانجـــار في

واذا ابقى اينتراخت على مستواه هذا فسترقع كأس بطولية الدوري في فرانكفورت لاول مرة منذ عام ٩٥٩. ورغم غياب اللاعب الغاني انتوني ببواه اكبر هداف في المدوري فسان اينتراخت لم يتجرع بعد طعم الهزيمة في الدوري هذا الموسم وقد فاز في بداية الاسبوع ٢ / منفر على شتوتجارت بطل الدوري عام ١٩٩٢ ليعزز صدارته الى

وقال دراجوسلاف ستيبانوفيتش مدرب اينتراخت سابقا ومعدرب بايس ليفركوزن حاليا مباراة شتوتجارت اشتت أن أينتراخت قساس على تحقيق شيء من اي وضع .. فمن ضربتين حرثين سجل مدفين.

فارق تلاث نقاط عن فيردر بريمن

ويقول بينو مولمان مدرب هامبورج ان موطن قوة اينتراخت يكمن في موقف لاعبيه.. فهم جميعا واثقون من القور بالبطولة هذا العام والايمان يحرك

#### قائمة هدافي الدوري الايطالي يتصدر خمسة لاعيين قائمة هدافي الدوري الايطالي لكرة القدم ورصيدكل

منهم خمسة اهداف. ويشترك في الصدارة جوليو ديلي فالديز لاعب كالياري وموريسيو جانز «اتلانتا» واندي مولىر «يوفنتوس» وجان قرانكو زولا وفوستينو اسبريلا

ويأتي في المركز الثاني برصيد اربعة اهداف كل من رود خوليت لاعب سامبدوريا وديفيد بلات من نفس الفريق واندريا سيلنزي اتورينوا وماركو برانكا «اودنسي».



ساعات دوام المعرض

٢ أكتوبر ١٩٩٣: ٦ مساءاً - ٩ مساءاً

٣-٦ أكتوبر ١٩٩٣ : ٩ صباحاً - ١ ظهراً

Teluo 9-Teluo 0

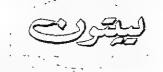
المعرض يفتح للتجار فقط. المزيد من المعلومات الرجاء الإنصال

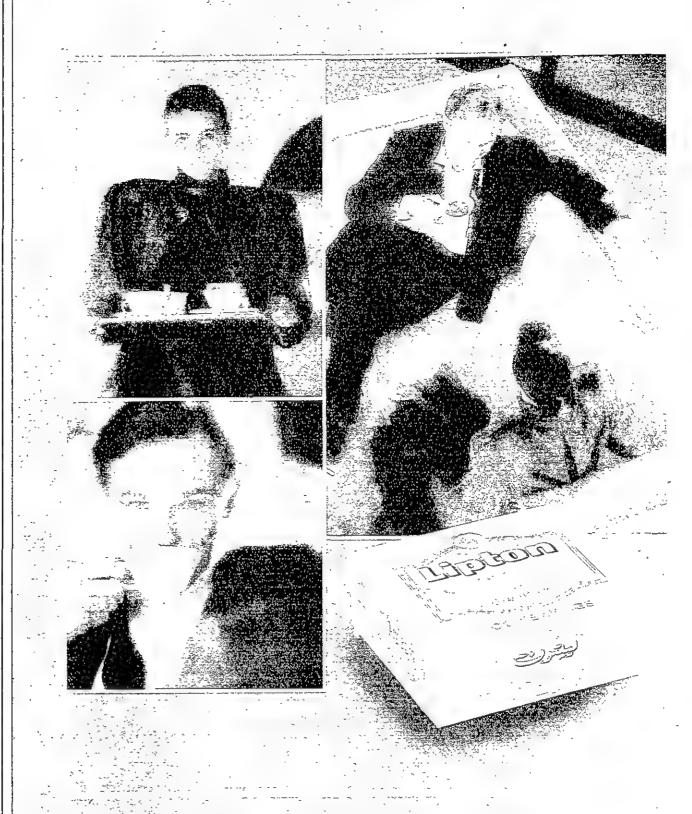


# رئيس المخابرات العسكرية الاسرائيلية في حرب اكتوبريتبرأ من التقصير

نيويورك ـ رويتر: نشرت مجلة منيوزويك، في عددهـ اللذي هسدر امس تصريحا تويورو دروي را سرد بيدروي و المان خيال حدر اكتوبر ١٩٧٢ (ايل لرئيس المخابرات العسكرية الاسرائيلية (امان) خيلال حدر اكتوبر ١٩٧٢ (ايل زعيرا) قال فيها انه قد حمل ظلما مسئولية المفاجاة التي حدثت يوم ٦ اكتوبر حين الحدُ الأسرائيليون على حين غرة. وقال للمجلة انه الف كتابا جديدا مثيرا للجدل بعنوان «حرب كيبور، الاسطورة والواقع، لتفنيد المفهوم السائد بسان سلبيّات تلك الحرب ترجع الى تقصير المخابرات العسكرية الاسرائيلية عندما خففت من احتمالات الحرب. وفي الوقت الذي تحمل فيه رعيراً. ألمسنولية الكاملة عن اخطاء جهازه ابرز التخطيط

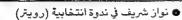
وقال زعيرا أن عدا التقدير المتعجرف كان ناشئا عن النجاح في حرب ٦٧ مشيرا إلى الاعتفاد السائه بان حيشا صغيرا وسلاحاً جويا قويا بوسعهما حماية اسرائيل من جيرانها وفي اطار حديث عن السلام حدّ رعيرا الإسرائيليين على توخي الحذر، وقال. عندما تقدم عن مخاطر وانت تعرف فلا يحق لك ان تقع في أوهام وكان زعيراً قد ترك منصبه بعد عام من حرب ١٩٧٣ ثم خرج من الجيش يطارده العار".





في العُلبة الجديدة

# توقع بفوز ضئيل لبينظير بوتو على شريف الناخبون يرغبون في بقاء قريشي بعد الانتخابات



اسلام اباد - وكالات الانباء عتنافس رئيسا الوزراء الباكستانيان السابقان نواز شريف زعيم حزب «الرابطة الاسلامية، وبينظير بوتو زعيمة ، حزب الشعب الباكستاني ، كفرسى رهان في الانتخابات البرلمانية التي ستجرى غدا الاربعاء وسط توقعات بأن يتحول ٢٥ مليون ناخب هذه المرة عن الحربين الكبيرين رغبة منهم في ان

> الباكستانية المقبلة. واشار أستط لاع للرأى امس الى ان بوتو ستحقق فوزا ضئيلا على خصمها التقليدي نسواز شريف بحيث يحصل حربها على ٣٤٪ من مقاعد البرلمان مقابل ٣١٪ لــ لاخير، لكن ٨٥٪ ممن شملهم الاستطلاع من الناخبين قالوا انهم يفضلون ان يبقى رئيس الموزراء الانتقالي المعين معين قريشي في السلطة

وقالت الصحف الباكستانية ان ستياء الناخبين من الحزبين التقليديين انعكس في شكل تأبيد متزايد لتحالف

من جانبها قالت بينظير بوتو في مقابلة مع مجلة «نيوزويك» الامريكية انها واثقة من أن الجيش سينظم انتضابات نزيهة وانها ستفور بها بسهولة. وتوقع شريف ايضا ان يحقق نصرا انتخابيا كاسحا على منافسته لكنه ابدى استعداده لما لم يفعله من قبل وهو الجلوس في مقعد المعارضة والسماح للحكومة المقبلة باكمال ولايتها. وقال في مقابلة مع وكالسة ورويتر، امس اذا بلسنا في المعارضة سنقود معارضة حقيقياً ما يحدث في الدول

#### اليابان ستبحث المشاركة في تطوير نظام صاروخي امريكي مضاد لكوريا

طوكيو \_ كونا: اعلن رئيس الحكومة اليابانية موريهر فوسوكاوا امس ان حكومته ستبحث ما اذا كانت ستقبل اقتراحًا أمريكياً للاشتراك في تطويس نظام دفاعى مضاد للصواريخ قادر على اسقاط صواريخ كوريا الشمالية. واللغ هوسوكاوا لجنة بمجلس النواب أن الوزارة يجب ان تناقش كيف تستجيب لللقتراح الإمريكي لتطوير هذا النظام الصاروخي، وقد عارض وزير الاصلاح السياسي ساداي ياماهنا التطوير المشترك مشيرا الى أن على اليابان ان تتخذ موققا حذرا حول النظام الصاروخي. وهذا النظام الصاروخي هو طراز محسن لصاروخ باتريوت وياتي ردا على اختبار كوريا الشمالية لصاروخ لمدى ۱۰۰۰ كياتومتر يمكنته من حمل رءوس

نووية وبيولوجية.

دولحسة الامسارات العربيسة المتح امسارة أبوظ بسي

عشية الانتخابات الباكستانية

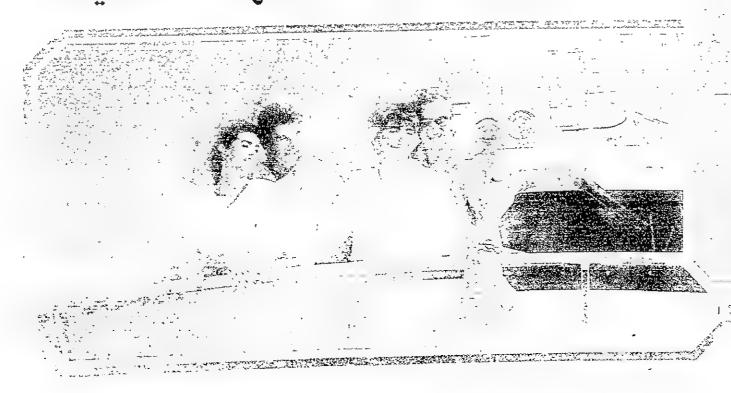
## اعسلان عسن وظائسف شسساغرة

تعلن دائرة الجمارك في أبوطبي عن حاجتها لشغل الوظائف التالية:									
متطلبات الوظيفة:	الراتب الأساسي	العدر	:3/5	مسمى الوظيفة:	-p				
□ أن يكون حاصلًا على شهادة جامعية لاتقل عن (٣)  سنوات في مجال الحاسبات.  □ أن يكون لديه خبرة عملية لاتقل عن (١٢) سنة في مجال الحاسبات على أن يكون من ضعنها خبرة عملية لاتقل عن سنة في البرمجة باستخدام لغة الجيل الرابع (PACE) الخاصة بأجهزة (WANG-VS).  □ يقضل أن يكون لديه خبرة عملية لاتقل عن (سنة) في البرمجة باستخدام لغة الجيل الرابع (ORACLE). □ يقضل أن يكون لديه خبرة عملية لاتقل عن سنتين في البرمجة باستخدام لغة الحيل الرابع عن سنتين في البرمجة باستخدام لغة الكوبول.	-£7·•) (£9·•	۲	(۲/۲)	مبرمج رئيسي	١				
□ أن يكون حاصلا على شهادة جامعية لاتقل عن (٣)  سنوات في مجال الحاسبات. □ أن يكون لديه خبرة عملية لاتقل عن (١٣) سنة في مجال الحاسبات على أن يكون من ضمنها. □ خبرة عملية لاتقل عن سنتين في مجال تركيب وتطوير □ خبرة عمليسة لاتقل عن سنتين في مجال السريط □ خبرة عمليسة لاتقل عن سنتين في مجال السريط (NETWORKING) بين حاسب رئيسي وأخرى	-£7·•) (£9·•		(۲/۲)	مبرمج رئيسي	۲				

- شسروط عسامسة:
- ١ لجادة اللغتين العربية والإنجليزية (كتابة ومحادثة). ٢ ـ سيكون التعيين بشرط العقد المحلي. ٣ - تعطى الأولويسة للتعيين لأبناء الاسارات العربيسة
- £ مراعاة كتابة رقم الوظيفة التي يرغب للتقدم الترشيح
- ه ـ يتم تقديم الطلبات عن طريق البريد للسجل الى (قسم شئون للوظفين) بدائرة جمارك أبوظبي صب (٥٥٧) مشقُّوعة بنسخَّة من الْأَوْهلَاتُ العلميَّة وٱلخبرَاتُ العملية للطلوبة ونسخة من جواز السفر بصفحة الاقامة
- وصورة شخصية اضافة للسبرة الذاتية. ٣ ـ سيتم استبعاد طلبات المتقدمين الذين لم يقوموا بارفاق
- ٧ جميع للتقدمين المستوفين للشروط المطاويسة سيخضعون لامتحان الكفاءة الخاص بهذه الوظائف ٨ - أنَّ الدائرةُ غَير مستولَّة عن اعادة طلبَّات السنين لم يتم ترشيحهم وسيتم الاحتفاظ بها. علما بَأَنْ آخُر مُوعَد لتقييم الطلبات بعد اسبوعين من تاريخ نشر هذا الإعلان.

محمد ابراهيم السويدي الوكيل المساعد لدائرة الجمارك 

QA 248 A1



تحذير حكومي: التّدخين سبب رئيسي للسرطان وأمراض الرئة والقلب والشرايين

ملك رومانيا السابق يطلب فترة حكم مؤقتة

فيرسوا (سويسرا) \_ رويتر: دعا ملك رومانيا السابق في المنفى بلاده الى اعادة

الملكية مؤقَّتًا واعطائه فرصة حل يعض مشاكلها. طنَّ اللَّك مايكُلُ الأول الذي

ظل ينتظر عودته الى العرش منذ أن أجبره الشيوعيون على التنازل عنه قبل ٦ عَّ

عاما ان الفرصة وانته عندما انهار النظام الدكتاتوري لنيكولاي تشماوشيسكو

عام ١٩٨٩، لكن رومانيا اعلنت منذ ذلك الوقت نظاماً رئاسيا على النمط الفرنسي

متوفر فيه التعددية الحزبية طبقا لدستور جديد يحظر عودة البلاد مرة اخسري

الى النظام الملكي. ويرى الملك السابق أن المشاكل الاقتصادية التي تعيشها البلاد

ستقلص من شعبية الحكومة ويأمل حين ذاك في التغلب على الاصوات المعارضة لعودته، وقال خلال حديث ادلى به من قصره خارج جنيف دريما تحتاج (البلاد) الى بضعة

منوات الحرى من الملكية.. انها تعيش حالة فوضى في الوقت الراهن، المكان كله حطام

الدعوة لحظر الخمور في اندونيسيا

جاكرتا \_ رويتر: دعا مجلس العلماء الاندونيسيين امس الى حظر بيع الخمور في البلاد معربين عن قلقهم لانتشار استهلاك الكحول في أكبر دولة اسلامية من حيث عدد السكان.. وقال احد اعضاء المجلس الذي يضم القيادات الدينية الاسلامية أن شراء رجاجة من الخمر في اندونيسيا حاليا أصبح بمثل سهولة

شراء علبة سجائر، وكان المجلس قد دعا الحكومة في الاسبوع الماضي الى حظر

عدد قياسي من الخبراء الاجانب في الصين

بكين ــ أ. ب: اعلن رسميا في بكين امس ان الصين تعتزم استجلاب عدد قياسي

من الخبراء الأجمانب (١٤٠ ألف خبير) خلال العامين المقبلين للمسماعدة في تحديث ادارات الاعمال والصناعات الخفيفة والقطاعات الاقتصادية الحيبويية

الاخرى. وقال نائب مدير مكتب استخدام الخبراء الاجانب وو يونجكشيان ان الطلب الاكبر يتركز عني خبراء ادارة الاعمال والادارة العامة والاقتصاد العالمي والزراعة والبنية التحتية والصناعات الاساسية، ومعروف أن الصين تفرض

قيودا شديدة على استقدام الخبراء الاجانب وقد استقدمت ٣٠٠ آلف خبير خلال

اول قوة سلام روسية في الامريكتين

بورت اويرنس - ي. ب: اعلن في بورت اويرنس امس ان وحدة عسكرية

روسية صغيرة من خُمِسة افسراد ستنضم قسريها الى عمليلة الامم المتصدة في

هاييتي في اول مشاركة روسية بعملية حفظ ســــلام دوليــة بقـــارتي امــريكــا..

وستشارك هذه الوحدة في العملية العروفة باسم «يونهيم» المحصصة لتــــريب

قوات الامن الهابيتية كجنزه من الاتفاقية الخاصة بعودة البرئيس الهابيتي

٥١ عاما نصفهم تقريبا منذ عام ١٩٩٠ حيث بدأ تخفيف هذه القيود.

السابق جان بيرتراند اريستيد الى بلاده ..

دائرة الخدمات الاجتماعية والمبانى التجارية

شنون المسانس التجسارية

مناقصة عامــة رقــم (٣٤٨)

صيانة عامة (المجموعة ٩٣/٩) أ. ب. ج. د

تعلن الدائرة للسادة مقاولي الصيانة المؤهلين والمسجلين لدى الدائرة للاشتراك في مناقصة عامة

لأعمال صيانة عامة لمدة سنة للبنايات الموضحة بشعبة المناقصات وذلك وفقا للشروط الخاصة

٢ ـ يقدم مع العطاءات كفالة بنكيـة بمقدار (١٠٠٠٠) درهم فقط (عشرة آلاف درهم) كتامين لـــلاشتراك في

٣ ـ على الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة أعلاه مراجعة مكتب المناقصات بالدائرة بمقرها بشارع

الكورنيش بناية الشيخ محمد بن زايد (الزجاجية) الطابق الشالث عشر، وذلك لـدفع الـرسـوم المقررة

وقدرها خمسمائة درهم غير قابلة للرد واستلام جميع الشروط والوثائق الخاصة بالمناقصة وذلك خلال

ه ـ ترفق مع العطاء صورة من شهادة تسجيل المقاول بالدائرة وتستبعد العطاءات غير المستوفاة لهذا الشرط.

٦- تقدم العطاءات داخل مظاريف مغلقة ومختومة بالشمع الأحمر ويكتب عليها من الخارج اسم ورقم للناقصة.

English was a san a

وكيل الدائرة

سعيدبن حوفسان المنصوري

٧ ـ آخر موعد لدفع الرسوم واستلام المستندات في الساعة (١٢) ظهر يوم الأحد الموافق ١٧ /١٠ /١٩٩٣.

٨ ـ أخر موعد لتسليم المظروف في الساعة (١٢) ظهر يوم الثلاثاء الموافق ١٩ /١٠ / ١٩٩٣.

والاقتصاد منهار وسيحتاج الامر عدة سنوات لاصلاح كل هذاء.

الخمر تدريجيا والامتناع عن اصدار رخص جديدة لبانعيها.



القاهرة \_ الاتحاد: اشرف مصطفى:

بعد توقيع اتفاق وغرة \_ اربحا اولاء تعالت الاصواب داخل اسرائيل وبعض العواصم الاوروبية تطالب بسرعة الغاء المقاطعة العربية الشاملة لأسرائيل.. في الوقت نفس الذي ابدت فيه معظم الدول العربية تشسدنا اكتشر من ذي قبل ازاء قرار الغاء هذه المقاطعة. مؤكدة أن الاسباب التي فرضت لاجلها المقاطعة والمتمثلة في استمرار الاحتالال الاسرائيل للاراضي العربية مازالت موجبودة. ولا داعي بالتاني الى التفكير في الشاء هذه المقاطعة، حتى ترول سبابها وينتهي الاحتسلال الاسرائيلي عن كل الاراضي العربية. ويرى البعض الاخر ومنهم مصر أن قبرار الغاء المقاطعة بحتاج الى قرار عبربي جماعي.. الاصر الذي لن يتأتى الاعن طريقة عقد قمة عربية تتؤلى اصدار مثل هذا القرار.، وإن عقد القمة في مثل هذا الموقت بالمذات شيء أقرب الى المستحيل بسبب الظروف التي تواجهها الامة

العربية بعد حرب الخليج والصدع الكبير الذي سبيه العدوان العراقي في التضامن العربي.، وبالتال فأن على الاسرائيليين الانتظار لوقت طويل.. يمكن خيلاك تحقيق التقدم المطلوب على المسارات العربية المتبقية في مفاوضات السلام (سوريا ولبنان) وبعد ذلك سيكون من اليسير اصدار مثل هذا القرار. وخلال اجتماعات مجلس وزراء الخارجية العرب الاخبرة في القاهرة التقت «الاتحاد» عـددا من الوزراء العرب وناقشتهم حول طلب الغناء القناطعية العربية والتوقيت الزمني لاصدار مثل هذا القرار وهل من المكن أن تستجيب الجامعة العربية لمثل هذا المطلب في ظل الجمود الدذى مازال يعترى بغض جبهات المقاوضات العربية مع اسرائيل... واخيرا هل تستجنب الدول العربية مجتمعة لمجمل الضبغوط التى تمارسها حاليا الولايات المتحدة وبعض الدول الاوروبية لالغاء قنرار القاطعة







الستحيل في ظل حالة الرارة السياسية

التى تعيشها الدول العربية بسبي

ويطالب رئيس الدائرة الاعلامية

بمنظمة التحرير الفلسطينية حكومة

اسحاق رابين بضرورة ازالة الاسباب

التي تعترض الغاء هذه المقاطعة اولا ثم

بعد ذلك المطالبة بتطبيع العلاقات ورفع

المقاطعة اذا لايمكن بأى حال من

الاحوال أن تطالب دولة باجراء حوار

مباشر وتطبيع كامل لعلاقاتها

الاقتصادية والسياسية والثقافية مع

دول وهي مازالت تحتل اراضيها فهذا

منطق غير مقبول ولن يلقى أى استجابة

عربية في الوقت الحالى او في المستقبل

طالمًا بقيت الاراض العبربية في ايندى

اسرائيل وعندما يطالب قادة اسرائيل

بالغاء المقاطعة وتطبيع العلاقسات دون

أي مردود للدول العربية فهذا أمر أن

يلقى قبولا عربيا وستصبح اسرائيل

سعيدبن مصطفى

التزامعربي

ويسرى سعيند بن مصطفى وزيسر

الدولة التونسي للشئون الخارجية ان

تونس وغيرها من الدول العربية

لاتستطيع أن تقبل بخرق هذا الحظر أو

القاطعة فالجميع ملتزم بالقرار العربي

والذى ينص صراحة على فرض مقاطعة

شاملة على اسرائيل في جميع المجالات

على من بتعبامل معهبا من شركبات

وهيئات اقتصادية او تجارية وفي حالة

طلب اسرائيل الغاء هذه المقاطعة لابد من

اصدار قرار عربي مماثل ومن ناحيتنا

سنظل متمسكين بالقرار ولن نسمح

بحدوث اى اختراق له حتى تعدود

الحقوق العربية وبعدها يمكن النظر في

اى مطالب اسرائيلية او اوروبية بعد

واكد سعيد بن مصطفى أن بالأده

ستظل تسائد وتدعم الحقوق العربية

وتمديد العون لنظمة التصريس

الفلسطينية حتى بعد انتقال قيادتها الى

مناطق غرة واريحا لان الفلسطينيين

خلال المرطة القادمة في حناجية أكثس

للعون والمساعدة خاصمة وان الفترة

الانتقالية تحتاج الى ٥ سنوات من الجهد

المتواصل حتى تعود الحقوق العبربية

والفلسطينية كاملة ونحن بكل صراحة

عودة الحقوق العربية اولا

ويشير عبداللطيف الفيالالي وزير

خارجية المغرب ان بالده لاتفكر في اي

قرار خاص بالغاء الماطعة على حده بل

هي ملتزمة بالقرار الجماعي العربي في

هذا الشأن ولن يسمح المغرب في اي يوم

من الايام بالخروج عن الاجماع العربي.

التقدم على مسارات التفاوض العربية \_

الاسرائيلية الاخرى يمكن الطلب عشدئذ

برفع قرارات القباطعة وهبذا يشوقف

حاليا على اسرائيل ومدى الترامها

بالقرارات الدولية الصادرة بحق عودة

الحقوق العربية اولا.

كجرء من مساعدتها للفلسطينين

سويسرا تعرض طبع جوازات السفر والطوايع والعملة

لندن ـ ق. ن. أ: صرح نبيل رملاوي ممثل فلسطين لدى المقر الاوروبي لـ لامم المتحددة في

وْقَالْ رِمَلْأُوي بْيَ تَصريح نشرته صحَّيقة القدسَّ العدبي التي صدرت امس في لندن ان

سويسرا ابلغت منظمة التحرير موافقتها على فتح مكتب لها في بيرن واعربت عن استعدادها

للمساعدة في دفع مساعدات الضفة وغرة في مسرحات الحكم الذاتي، واضاف أنْ مستولا في

الخارجية السويسرية اكدله دعم بلاده للمنظمة وحقوق الفلسطينيين باقامة دولة مستقلة من

خلال العرض بطباعة جوازات السفر والطوابع وسك العملة الفلسطينية كجزء من المساعدات

منعم يعلن فوز حزب

العدالة البيروني بالانتخابات

بيونس أيرس \_ ا ف ب : اعلن الرئيس الارجنتيني كارلوس منعم مساء اول امس بالتوقيت للحلي من تلفزيون العاصمة انتصار حزب العدالة البيروني الذي يتنزعمه في الانتضابات التشريعية الجزئية واصفا ذلك بانه انتصار تاريخي في العاصمة معقل الحزب الراديكالي واضاف منعم أن التوقعات تبعل حزبه متقوقا ١٢ تقطة على مستوى البيلاد و ٢٢ تقطة في واضاف منعم أن الترقعات تبعل حزبه متقوقا ٢٢ تقطة على مستوى البيلاد عند المنافذة في المنافذة عند المنافذة المن

بوينس ايرس الكبرى وقال: أن الارجنتينين اقترعوا بقلوبهم وهم يفكرون بالارجنتين مؤكدا

جنيف أن سويسرا قد تبرعت بطباعة جوازات السفر والعملة والطوابع الفلسطينية مساهمة

ويرى انه مع امكانية تحقيق بعض

العربي - الاسرائيلي.

كمن يحرث في البحر.

مضاعفات حرب الخليج.





ولاياتي يزور كوريا غنا

سيشول ـ وكالات الانبساء: اعلنت وزارة

الخارجية الكورية امس أن على اكبر ولاياتي وزير الخارجية الايراني سيزور سيثول غدا الاربعاء وتاتي هذه الزيارة تلبية لدعوة من رئيس الـوزراء الكوري هان سونج جـو

وَنْكَرِتَ وَكَالُهُ الْانْبَاءُ الْكُورِيَّةَ «يَـونْهَابِ» انْ

وُلاِياتَّي لَّذِي مِعْد أول وَزَيْرٌ خَارِّجِيّة أَسِر انْيَ يَرُور كُورِها للجنوبية مَنْدَ قِسَام الشُّورة فِي مِلَّاده سيجري مباحثات مع نظره الكوري تُتعلق بِالْعَالَةِ أَنَّ الثَّمَا أَنْهِ وَالْتَطْوِرِكَ

بذلك والموجودة بمستندات المناقصة.

لا يجوز للمقاول الاشتراك الافي مجموعة واحدة فقط

ا .. تقدم الأسعار لكل بناية على حدة في كشف واحد لجميع البنايات.

شسروط عامسة :

مواعيد العمل الرسمية.

\$ - الدائرة غير ملزمة بأقل الأسعار.

الإقليمية كما سيقوم الوزيـرّ الايـراني رَيارته التي تستّفرق خمسة ايام بجـر معرض تايجوف.

# «الاتحاد» تستطلع آراء بعض وزراء الخارجية العرب حول:

# «الغاء قرار القاطعة العربية لاسرائيل. متى وكيف ؟»

فاروق الشرع: رفع المقاطعة مرتبط بانهاء الاحتلال الاسرائيلي في كل الاراضي العربية المحتلة فارس بويز : الغاء المقاطعة لايلقى اى قبول في الشارع العربي حاليا.. وعلى اسرائيل تنفيذ قرارات مجلس الأمن اولا ياسر عبد ربسه: يجسب الايكون هناك اسسراع عسربي في الغساء المقاطعة فأسسبابها مازالت موجسودة

في البداية يقول فاروق الشرع وزير الخارجية السورى ان الايمكن بأى حال من الاحوال اصدار قرار عربى بالغاء المقاطعة فهذا وهم تعيش فيه اسرائيل حاليا خاصة بعد التقاهم النيسي الذي تتحدث اسرائيل عن احرازه مؤخرا مع الفلسطينيين حيَّث تصورت أنْ مثل هذا التقاهم الذي لم ينل رضا غالبيـة الـدول العـربيـة ولم يحظ بموافقتها ومنها سوريا يمكن ان يساهم او يساعد في تحقيق الهدف الـذي بـذلت مساع كثيرة لاجله ولكن مهما بـذلت فهـذا لن يحدث تحت اي ضغط من الضـقـوط حيث أن القرار العربي الخاص بالمقاطعة صريح ولأيحتمل التأويل أيا كأن توعم فالقاطعة العربية الشَّاملة ستظل باقية طالمًا بقيت الاسباب التي نعت الى فرضها من الاساس والمتمثلة في استمرار الاحتلال الاسرائيل لللاراضي الفلسطينية والجولان والجنوبالليناتي.

#### رسالة لوزير خارجية قطر من نظيره الاردني

الدومة .. وكالات الانباء: تلقى ورير الخارجية القطيري الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني رسالة خطية من وزيس السدولة الآردتي للشعون الخارجيسة طسلال الحسس تتعلق بالعلاقات القائمة بين البلسين والمستجدات على الساحتين العربية

وتسلم السرسسالسة وكيسل وزارة الخارجية القطري امس اثناء اجتماعه بالقائم باعمال السفارة الأردنية لدي

#### انتخاب علييف رئيسا لاذربيجان

موسكو \_ وكالات الانساء: تكرت وكالة انباء «انترفاكس» الروسية امس نقلا عن اللجنة المشرقة على الانتخابات في باكو انه تم انتضاب خيسر علييف رئيسا لانربيجان في الانتخابات التي الجريث امس الاول.

واقادت انباء بخصول علييف ٧٠٠ عاماء على ما يزيد على تسعين في الماثة من الإصوات حيث تؤجَّه ٩٧ في المائة ممن يُحق لهم التصلكويت وعبددهم اربعة ملايين شخص الى صنابيق

وتعبد هذه يالث انتخابات رئاسية في هذه الجمهورية الواقعة في القوقاز منذ انهيبار الاتحاد السبوةييتي في عسام ١٩٩١، وقد إصبيح أجراء الآنتخابات ضروريا عقب الإطاحة بالسرئيس أبح الغَمَّلِ الشيبِي في يونيو / الماضي بعد عام فقط من انتخابه في اعقاب سلسلة انتكاسات عسكرية خطيرة في الحرب على طول الحدود مع اقليم ناجورني كراباخ الاذربيجاني الذي احتله

ويضيف قساروق الشرع: أن جميع المحاولات التي تببلها اسرائيل حاليا وخلال الايام القادمة ستقشل ولن تنفع بالمرة النداءات الإسرائيلية التي يصدرها قادتها من حين لإخر فعليها اولا أن تزيل الاسباب وتعيد الارض العربية المحتلة لاصحابها وبعدها يمكن ان ننظر في مثل هذا الامر والذي يحتاج الى قرار عربى جماعي حيث انه صدر بمقتضى قرار قمة عربية وبالتالي لايلغيه الا قرار قمة عربى وليست هناك اية ثية عربية

حاليا لاصدار مثل هذا القرار في الوقت

الحالى حيث أن ما نسمعه من وقت لاخر

لايخرج عن كونه مجرد استغاثات

اسرائيلية لايمكن باي حال من الاحوال

الاستجابة لهاكما لأتوجد دولة عبربية

فارس بوير:

الوقت غير مناسب

اللبناني أن مثل هذا المطلب الاسرائيلي لن

يلقى بأى استجابة عربية الاعتسا

يتحقق الانسحاب الاسرائيلي وتعسود

كامل الارض العربيبة لاصحابها ولكن

المراوغة الاسرائيلية لالغاء المتساطعة او

التجايل من أجل تطبيع العبلاقيات مع

الدول العربية لن يقيد فهذا لنُ يحدث

بالمرة وان تستجيب الجامعة العربية

الالشاء مثل شذا القارار قمع تسزليك

الصّعوط الخارجية في كل مرة وكل يوم

فَأَنَّ الْجَامِعَةِ الْعَرِبِيَّةِ تَرْبَادُ تَتَّسُنَادِاً هَي

الاخرى والدليل على ذلك أنه رغم توقيع

اتفاق الميادىء الفلسطيتى \_ الاسرائيلي

الاخير لم تجرؤ دولة عبريينة أوجهة

واحدة على التقدم بمثل هذا القرار بل أنه

كان مناك احماع عبربي على استمبرار

قرض هذه المقاطعة والشزام من قبل

ويشير وزير خارجية لبنان الى ان

طلب الغاء للقاطعة العبربيية لاسرائيل

لايلقى اي قبول في الشارع العربي كما

جميع الدول العربية . . .

ويرى قارس بوير وريس الخ

سعيد بن مصطفى: نحن متمسكون بقرار المقاطعة حتى

عيداللطيف القيلالي:

## لن نسمح بتطبيع العلاقات قبل الانسحاب الاسرائيلي من الجسولان وجنوب لبنان

الأحتكلال الامتراثيلي لجننوب لبنسان

ويقول ياسر عبد ربه رئيس الدائرة الاعلامية بمنظمة التحرير الفلسطينية أن التصور الاسرائيلي بامكانية الغاء المقاطعة المربية بمد توقيع الاتفاق الأختر بشأن أعلان المباديء هو تمسور خاطىء ولن تستجيب له الدول العربية تحت اي ظرف من الظروف فاعلان الباديء هذا ما هو الا مجرد خطوة على طريق عودة الحقوق الفلسطينية مازال يحتاج الى خطوات اخرى حيث ان الفترة الزمنية التي تستغرقها التسوية الشاملة للقضية الفلسطينية تحتباج الىخمس سنوات وبالشالي يجب الايكون هناك اسراع عربي في مثل هذا الامر خاصة وان بقية المسارات العربية لم يتم تحقيق التسوية المطلوبة بشأنها حتى الان.

التقرب من كل دولة عربية على حدة أو السمى لتطبيع العلاقات معها كلاعلى حالة الغائه الى قرار عربى جماعى مماثل للقرار الجماعي عند صدوره وبالتالي فلن تستطيع اي دولة اصدار قرار منفرد كما أن الجامعة العربية في تقريري لن

ويشير ياسر عبدربه الى انه لاينتظر في الوقت الحالى الغاء مثل هذا القرار السذى يتطلب بدوره اجماعنا عربينا وهنذا الاجماع لن يتحقق الا في حالة واحدة وهو عقد قمة عربية على مستوى الملوك

لمناقشة مثل هذا القرار طالما ظل تحقيق نتائج متقدمة في هذا الشأن حتى ياسر عبدربه:

وليعلم الاسرائيليون ان محاولتهم حدة لن تفيد لان قرار المقاطعة يحتاج في تسمح لاي دولة من دولها بالخروج عن السياق الجماعي العربي طالما إن اسباب



والجولان وبقيسة الاراضسي المحتلسة، المألةعربية وامتناعها عن تنفيذ قبرارات مجلس إلامن الصادرة لصالح الدول العربية. ويتساءل بسويان: كيف السرائيل إن تتحدث عن طلب الغاء المقاطعة وهي لم ترض باحراز أي تقدم على جبهات السلام العربية في مفاوضات واشتطن حتى الان فمازالت متمسكة باساليب المراوغية والتصايل وتسرفض التسليم آبعودة الحقوق العربية وبالشالى وجب علينا جميعا ان نبقى القاطعة العربية كسلاح ناجح في وجه الاسرائيليين مهما لجأوا الى طرق المراوغة والتحسايل فالمقاطعة سلاح قسوى في وجمه اسرائيل ويجب علينا كعرب تدعيم هبذا السلاح والتمسك به حتى آخر لحظة في حروبنا الطويلة مع اسرائيل أو ضمن مفاوضات السلام الثنائية في واشنطن. واي خروج

هذه المقاطعة مازالت موجودة.

والرؤسساء العرب وهذا بسالطبع شيء

منها في انجاح اتفاق المبادىء الفلسطيني ـ الاسرانيلي.

التي تقدمها للشعب الفلسطيني...

ان الانتخابات لم تشهد اي مخالفة.



# تعبود الحقسوق العربيسة كاملة

واحدة تفكر في الغاء هذه المقاطعة حالبا واسرائيل مسازالت تسراوغ وتمتنع عن تسليم الارض العربية التي تحتلها ان الوقت غير مشاسب بالمرة حاليا مجتمعة على اسرائيل وامكن من خلاله

عربى منفرد عن خالة الاجماع الحالية

سيخل بالتالى بالضغط العربي الدي

تمارسه الجامعة العسريسة ودولها

#### متلزمون بالقرارات العربية الجماعية التي تصدر بشأن مستقبل الصراع

## وزارة الدافليسية

دولة الإمارات العربية المتحدة

## 

قيمة وثائق المناقصة	رقم المناقصة	اسمالمشروع	3
۱۵۰ درهما ۲۵۰ درهما ۲۵۰ درهما	_2/97/0 _2/97/7 _2/97/V	صيانة مباني ادارة الاتصالات السلكية واللاسلكية في ابوظبي صيانة مباني الادارة العامة للجنسية والهجرة في ابوظبي صيانة مباني ادارة الجنسية والهجرة في ابوظبي	1 Y
1			

- غير المسجل في سجل المقاولين لدى الوزارة الاسراع في تسجيل شركته قبل شراء وثائق المناقصة. (٢) يمكن شراء وثائق المناقصات من قسم الشئون الهندسية والفنية بالادارة العامة للتخطيط والتطوير مقابل مبلغ غير قابل للردكما هو موضح بالجدول أعلاه وذلك اعتسارا من يسوم الاحسد
- (٣) على المقاول المتقدم أن يرفق بعطائه كفالة مصرفية ابتدائية مكتوبة باللغة العربية لاتقل عن نسبة ٥٪ من اجمالي قيمة العطاء على ان تكون سارية المفعول لمدة (١٢٠) يـومـا من تـاريخ فتح
- (٥) تسلم العروض باليد بمقر اللجنة الدائمة للمشروعات بوزارة التخطيط أبوظبي شارع حمدان - بناية السامان - الطابق الحادي عشر.

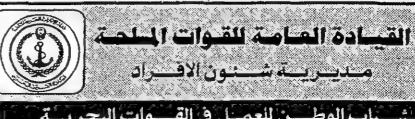
(٦) يعتبر هذا الاعلان جزءا متمما لشروط المناقصة.

# تعلن وزارة الداخلية عن طرح المناقصات التالية:

قيمة وثائق المناقصة	رقم المناقصة	اسمالمشروع	۶
۱۵۰ درهما ۲۵۰ درهما ۲۵۰ درهما	-2/98/0 -2/98/7 -2/98/V	صيانة مباني ادارة الاتصالات السلكية واللاسلكية في ابوظبي صيانة مباني الادارة العامة للجنسية والهجرة في ابوظبي صيانة مباني ادارة الجنسية والهجرة في ابوظبي	1 Y
,			

- (١) تدعو وزارة الداخلية المقاولين المسجلين لديها للاشتراك في المناقصات الموضحة اعلام، وعلى المقاول الموافق ٣/ ١٠ /١٩٩٣ وحتى نهاية الدوام الرسمي من يوم الاثنين الموافق ٢١ / ١٠ /٩٣ أم.
- المظاريف وقابلة للتجديد لمدة تسعين يوما أخرى.
- (٤) آخر موعد لتقديم العروض هو الساعة السادسة من مساء يوم الاحد الموافق ١٩٩٣/١١/٧ وهـو الموعد المحدد لفتح المظاريف.

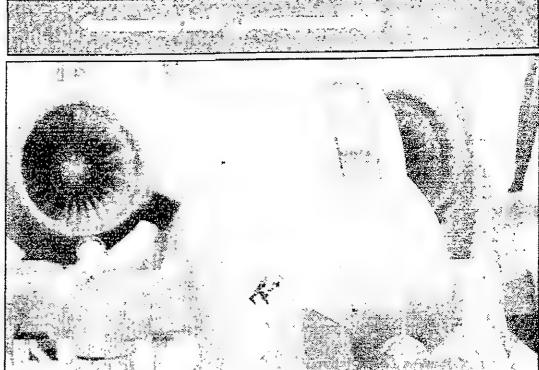
مع تحيات ادارة العلاقات العامة



## دعوة لشباب الوطين للعصل في القيوات البحريية

- ١ \_ تعلن القيادة العامة للقوات المسلحة / مديّريّة شَنُون الأفرراد عن فتح باب التجنيد لشباب الوطن للعمل بالمهن الادارية والقنية على مرتب القواتُ النَّجُرية وحسب الشروط التالية: ١ \_ أن يكون من مؤاطِّتي دولة الإمارات العربية المتحدِّةُ. أَنَّهُ
  - ٧ \_ الا يقل الجنر ع (١٦) سنة.
    - ٣- أن يكون لحسل السيرة والسلوك.
    - عُ \_ سيتم مُنيِّحُ السِّيْنِ حَسبِ المؤهلات الرسمية.
- ه ـ سيتم تدريع من يقع عليه الاختيار إبتدائيا بدورات مظينة ومن ثم دورات خارجية.
- ٢ ـ تقدم الطلبات ألى مكتبر في المنظمة القرات البحرية الكائن في الله أدى السياحي هاتف رقم
   ٢ ١٠ ١٠ وكذلك كتكر تجيئر معسكر القلاح بالشيار إلية فذلك خيلال ساعات الدوام
   الرسمي مصطحين معمد ألا في القرائة وتنقيلتانية ...
  - ١ ـ شهادة حسن السيرة والسلوك.
  - ٢ ـ صورة من خلاصة المند ٢ ـ صورة من خلاصة المدد. ٣ ـ صورة من جواز السفر سل الفعول
  - ع \_ صور من الشهادات العلمية والعظمة مصدقة حسب الاصول.
  - عدد (۱۲) صورة شعسية ه-عدد (۱۲) صورة شعسية
    - تقبل الطلبات اعتبارا من تاريخ نسر العليم المهادة ما الد

مع تحيات مديرية التوجيسه المعنوى



الأمر سيكون صعباً جداً

## كينتون: يلتمين سينتمر في النشاية واشنطن تؤيد استخدام القوة ضد المعارضة

سكرامنتو (كاليفورنيا) ـ وكالات الانباء: توقع الرئيس الامريكي بيل كلينتون ان ينتصر الـرئيس الـروسي بـوريس يلتسين ومؤيدو الاصلاحات في النهاية في الصراع الدموي على السلطة الذي يدور في موسكو لكنه قـال ان الامـر سيكـون «صعبًا جداً» بالنسبة لهم خلاًل الأيام القَّليلة المُقْبلة.

تقف بجانب يلتسين في استخدامه القوة ضد معارضيه..

يلتسين سيقوم بما هو لازم لتجنب حمام دم كبيره..

وقال تالبوت في تصريحات اشبكة اسى. ان. ان،

التلفزيونية أن والادارة الامريكية كانت دوما ترى أن الرئيس

واضاف. ولقد عبرنا ونعبر عن الامل في أن يتمكن الرئيس

يلتسين ومعاونوه من المضي قدماً في الاصلاحات والتحول الى الديمقراطية من دون استخدام العنف لكننا كنا ايضا وعلى

الدوام نعتبر انه في حال الاستفراز وفي حال استخدام القوة

ضدهم وضد سكان موسكو فيجب اتخاذ الاجسراءات

وتبابع المستول الامريكي وان الاوامر التي ستتسدخل

يموجبها القوات الروسية تؤكد تصميم الرئيس على السيطرة

وكان مسئول امريكي أخر أوضع ان الاوامر تقضي «بعدم المبادرة الى اطلاق النار وعدم السرد، الا في حال التعسرض

للهجوم، واعتبر المسئول نفسه المذي طلب عدم الكشف عن هويته أنه من «غير الواقعي» أن يتمكن يلتسين من وضع حد لهذا الوضع من دون استخدام القوة «باعتبار تصميم

واعاد تالبوت آلى الاذهان الموقف الدذي عبر عنه الرئيس

الامسريكسي بيسل كلينتسون مسن ان وقسوات روتسكسوي

وحسبوالللاتوف هي التي فجرت اعمال العنف، وقال أنَّ هذين المعارضين «وجها مثيري الشغب الى الشارع لمهاجمة

الشعب، . وعبر تالبوت الذي قال إن الامريكيين معلى اتصال

وفي بون اعلنت الحكومة الالمانية عن

تأييدها السياسي الكامل ليلتسين، وأعربت

عن ثقتها بقدرت على قمع التصرد، واعلن

وزير خارجية فرنسا عن تأييد بلاده لموقف

يلتسين، وقال أن يلتسين أنتظر حتى اللحظة

الاخيرة قبل أن يستخدم القوة ضد التمرد

وقال رئيس وزراء بريطانيا جون ميجور

ووصفت فنلندآ الوضع بانه خطير جداء

ولكنها قالت انها لم تضع جيشها على اهبة الاستعداد على حدودها البالغة ١٢٧٠

وفي السويسد أيدت جميع الاحتزاب السياسية للتسين لكنها أبدت القلق من

واعلنت استبانياً انها تأمل في وقف اعمال

واعرب الرئيس البرتغالي ماريو سواريس

العنف من اجل استمرار عملية الاصلاحات.

انه يتابع بقلق الاحداث، وأعرب عن أسفه أن

الولايات المتحدة واليابان واوروبا لم تمنع

روسيا الدعم الاقتصادي الللارم لمواجهة

وفي اوتباوا قبال متحدث رسمي بياس

الخارجية الكندية أن بلاده تدعم موقف

الدرئيس بلتسين في المواجهة بينه وبين

معارضيه، وندد المتحدث بالمعارضة للجوئها

الى العنف. وقد نصحت دول عديدة رعاياها

بعدم السفر الى صوسكسو الافي حسالات

للرئيس يلتسين كل تعاطفي ومساندتي في

التعامل مع الوضع الصعب في روسيا.

كيلومترا مع روسيا.

احتمال اندلاع حرب اهلية..

المشاكل الاجتماعية المتفجرة.

. على الوضع باستخدام أقل قدر ممكن من القوة».

وقال كلينتون في سكرامنتو بولاية كاليفورنيا التي وصل اليها الليلة قبل الماضية لمناقشة بعض الامور المحلية رافضا الغاء الرحلة بسبب احداث موسكو «اعتقدان يلتسين سيوفق في النهاية لان الشعب سيقدم له المدعم واعتقد أن الولايات المتحدة يجب ان تسانده طالمًا أنه هو الشخص الذي يجسد الالتزام بالديمقسراطية ... واضاف أن يلتسين بذلَّ جهودا لتجنب العنف لكن معارضيه ارغموه على اللجوء الى ستخدام القوة المسلحة، واعادة النظر بسياسة ضبط النفس لانها ادت الى خروج الوضع عن السيطرة وجدد كلينشون تأييده الحازم للرئيس الروسي وعبر له عن الشكر «لانه لم يحاول اثارة عنف لا جدوى منه ...

وقال: «لقد بذل يلتسين كل شيء لكي لا يطلق الجنود النار ولكي لا يتسبب في اندلاع العنف وربمًا كان يعتقد الأن انه ذهب أبعد مما يجب في غذاً المجال خصوصا وان الوضع

ولم تأمر وزارة الخارجية الاصريكية في بيان تحذيري الامريكيين بمغادرة موسكو لكنها دعت الامريكيين الى أنَّ يتخلوا حتى اشعار آخر عن اي مشروع سفر الي العاصمة الروسية ولان الوضع متوتر ويتغير سريعا، واضافت ان السَّفَارَة الامريكيَّة في موسكو تحتُ الامريكيين هناك على ملازمة منازل على على على المسورا صحَّفيا امريكيا جرح في القتال امس الاول وان مَشَّاعر العدَّاء للامريكيين ظهرت واضحة وان لم تقم مظاهرات معادية

وكان السفير في الخارجية الامريكية المكلف بملف روسيا

وثيق، مع موسكو طوال الوقت عن ثقته في أن يلتسين سيسيطر على الوضع وان الجيش «كله، يقف وراءد.. ستروبي تالبوت قد المح في وقت سابق الى ان الولايات المتحدة

# حدمورات الكوموات توبدياتين . والعين قلقة الدول الغربية تؤيد استخدام القوة ضد المعارضة

وفي بكين اعلن ناطق باسم المخارجية

الصينية قلق بالاده العميق من العنف

السياسي في موسكو، ولكنه تجنب بحذر

ابداء التأييد لاحد طرفي النزاع.. وقال ناطق

باسم الخارجية الصينية في تصريح نقلته

وكالة شينخوا للانباء: «كجيران واصدقاء

الاقعال من مختلف عواصم العالم على الأحداث الدموية في عناصمية الأتحاد البروسي بعيد تفجير الصراع المسلح بين يلتسين وخصومه، في نهاية ماساوية لصراع استمسر يشغل العسالم لفترة

على صعيد جمهدوريسات الاتحاد السوفييتي السابق، فقد اعلنت معظم هذه الجمهوريات دعمها لسياسة يلتسين، فقد أيد رؤساء كل من أوكرانيا وروسيا البيضاء واذربيجان وكازاخستان وقرغيزيا واوزبكستان وارمينيا ومكدوفيا موقف الرئيس لِلتَّسَيْنَ واعَربت عن املها في ان يَتَخَـدُ لِلسَّيْن وحكومتِه كل التدابير السلازمة لوضع حبد لبلاستفيزاز، والبدفياع عن

كما أعسربت بعض دول من الكتلسة الشرقية السابقة تاييدها لموقف حكومة الرئيس بلتسين، فقد اعلنت بولندا ورومانيا عن دعمهما واعلن المتحدث بآسّم الرئيس الروماني اليسكو أن بلاده تتابع بقلق تطورات الوضع مذكرا بالتأييد الذي ابداه الرئيس المروماني

فاننا نتمنى ان نسرى نهاية للنسزاع يحقق استقرار وتقدم ونمو روسیاء.. وعنى الصعيد الغربي، يقود الرئيس الامريكي كلينتون زعماء عـالميين لمســانــدة يلتسين، ۚ فِي الوقت الذي شنت قواته هجومًا وصف بانه نهائي على المعَارضين في

وفي بيسان مسدر عن وزراء خسارجيسة المجموعة الأوروبية قال الوزراء: تتابع

معادية للتحول الديمقراطي يتحملون واغساف البيان. أن المجمسوعية تجدد

المجموعة بقلق كبير احداث موسكو. واعربوا عن اسفهم لسقوط قتلي، وقالوا ان عناصر مستولية اعمال العنف...

تاييدها ليلتسين ولعملية الاصلاح وتنؤكم اهمية استعادة النظام السلمي والديمقر اطية بسرعة. ودعا الوزراء ايضا الى انتضابات حرة مبكرة وايدوا استضدام القوة ضد

قىمةتدوم

ق ويدة • تدوم ط ويلل • يعتمد عليها

النظيم السيارات قسم الإطارات والبطاريات

دبي: ٢١٥٠٥٠ ، أبوظ ببي: ٣٢٧٧٧٣ ، السعين: ٢٤٤٢٤٢

## المتحدث الصحفي باسم يلتسين:

موسكو ١٠. ش. أ قال سيرجى بيلنيكوف المتحدث الصحفي باسم الرئيس الروسي بوريس يلتسين أن الحياة عادية في جميع انحاء موسكو. وان حالة الفوضي موجودة فقط خارج مبلي

وقال في حديث لشبكة وسي. ان. ان، من الكرملين امس ان الغالبية الساحقة تؤيد يلتسين. وإن المكتب الصحفي تلقى مكالمات

رد عليه صديقه قائلا: «لو ارسلوا القوات

الخاصة الكانوا تعاملوا معهم بسرعة مثلما

فعلوا مع امين، مشيراً ألى القوات السوفيينية

الخاصة التي قتلت الرئيس الافغاني الاسبق

حقيظ الله امِّين عام ١٩٧٨ واقامَّت هنــأك

لم يكن المارة يميلون الى التحدث كثيرا

الاسلحة والمنشأت النووية

الروسية في امان

الدفاع الروسي كونسطنطين كوبيز لوكالة

نترف كس امس بان الاسلحة النووية

الروسية آمنة على السرغم من التصرد المسلح

لمارضي الرئيس بوريس يلتسين.. واكد نائب وزير الدفاع للوكالة أن المنشأت المدنية

والعسكرية الهامة لا تواجعه اي تهديد من

يلتسين قضى ليلة

الاحداث في الكرملين

موسكو \_ رويتر: قال المتح

الصحفي بأسم الرئيس الروسي بوريس يلتسين أمس أن الرئيس الروسي الذي

يحاول قمع تمرد يقوده شيوعيسونُّ قضى الليلة قبل الماضية ساهرا بمكتبه

في الكُرملين الذي لم يتعرض لأي هجوم من انصار المعارضة.

كوستيكوف لمراسل لتلفزيون ورويتره

في موسكو ان الرئيس لقى تاييدا تــامـــا

من قادة اقاليم في الجيش ويسيطر على

الجيش.. وقَالُ ديمتري روريكوف مستشار يلتسين أنه رابط الجأش

للغاية وانه على استعداد لاتخاذ اجراءات

صارَّمة أذا اقتضى الامر مشيراً ألى أن قوات الجيش تنتظر أوامره..

متحدث باسم الكنيسة :

بطريرك روسيافي وضع

صحي حرج

الكنيسة في روسيا ان البطريرك الكسي

بدور ألوساطة، وذلك لموضعة الحرج، ولم

يُذكّر المتحدث هل ان وصف الحرج ينطبق

على الحالة الصحيمة للبطريسرك آم الحالثة

السياسية، وقد تأكد بعد ذلك أن المقصود

أحد مساعدي يلتسين :

الرئيس حزين بحق

مــوسكـــو ـ رويتر قـــال سيرجــي

ستانكيفيتش وهس مساعد كبير للسرئيس

يلتسين أمس لشبكة وسي. ان، ان، البرئيس

مزين بحق لانه لم يتمكن من الحيلولة دون

نشوب اعمال عنف، ولكنه متأكد من انه بذل

قصاري جهده للاستمرار في المفاوضات،

وحمل ستانكيفيتش زعماء البيت الابيض

(البرلمان) مستسولية أعمال العنف السي

عهرو ډوسى:

المهم حقن الدماء

والحفاظ على المسار

الديمقراطي في روسيا

الخارجية الممري أن مصر تتابع الموقف في

روسيا بكل اهتمام بالنظر الى اهمية روسيا

كدولة على المسرح العالمي وللعلاقة القمويسة

التي تربطها بمصر .. واعرب عمرو موسى في

معترض تطيقه امس على تطور الموقف في

موسكن عن أمله في ان تعود حالة الاستقرار

على الفور الى موسكو حتى يمكن لها التفرغ

لمواَّجهة المشاكل الكثيرة التَّي تواجه البلاد فيَّ

النواحي الاقتصادية وغيرها.. وقال أن المهم

ان يتم حقن المدماء والحفاظ على السار

اليابان تراه أفضل أمل لروسيا

«هـو سـو کــاوا پجدد دعه

طوكيو ــ وكالات الانباء: جدد موريهيرو هوسوكاوا رئيس

وزراء اليابان امس تأييده ودعمه لجهود البرئيس بوريس

القانون والنظام قريبا.. وسنواصل دعمنا لللصلاحات

وكانت وكمالة جيجي اليابانية للانباء قد نقلت عن هوسوكاوا قوله في وقت سابق أن شيئا من القلق يساوره ازاء

احتمال أن تهدد الاحداث في موسكو زيارة بلتسين لليابان في

وازاء التطورات الاخيرة في روسيا لا يتوقع المستولون

اليابانيون أن يتحقق احتراق مثير في النبزاع حول الجزر

الاربع بين البلدين قائلين انه اذا استمر الصراع في موسكو

غَانْ يَلْتَسِينَ قَدْ يُجِبِّرُ عَلَى تَأْجِيلُ زَيَارِتَهُ لِلْيَابِانِ لَلْمَرَّةُ النَّالِثَةِ..

واذا جاء يلتسين لطوكيو في الموعد المقرر اي يموم الاثنين المقبل تأمل المكومة اليابانية ان تجعل زيارتُ ذات معنى

الروسية التي يدعو اليها الرئيس يلتسين ...

يلتسين الاصلاحية على الرغم من الازمة الاخيرة في روسيا. وقال هوسوكاوا امام لجنة الميزانية بمجلس النواب الشعر بسالقلق بشأن الموقف الحالي في روسيما.. وأمل أن يعمود

القاهرة ــأ. ش. أ: قال عمرو موسى وزير

هو حالة البطريرك الصحية..

موسكو \_ أ. ش. أ: افياد متحيدث ساسم

وقسال المتحسدث فيساشه

مؤيدي العناصر المناهضة للحكومة..

سوسكو در. ب. أ. صرح نبائب وزيسر

-000000000

حكومة موالية للسوفييت.

طوال الليلة قبل الماضية، اعرب فيها ٩٩ بـالمائة من أصحابها

بِلِنْيكُوف أَنْ مِنْ يَمْلُكُونَ أَمَكَانَيةٌ تَرِكُ الْمِنْي يِمَكْنَهُم القيام بِذَلْك، والأخرون سيعتقلون داخلة. وقال أن الرئيس بلتسين قد أصدر أوامر صارمة للقوات التي تحاصر البرلمان بتجنب أراقة الدماء وعدم اطلاق النار على غير

وحول حدوث أي محاولات لاجلاء الناس من البيت الابيض قال

وحول ما قام به روتسكوي من التلويح بالراية البيضاء قال المتحدث الصحفي أن الرئيس كان مرنا مشيرا إلى أنه بدأ مفاوضات لراد المعتصمون أستغلالها لتضليل الرأي العام والحكومة. وحول ردود الفعل على خطاب يلتسين قال التحدث الصحفم غراسلة الشبكة ان حالة الفوضى لا توجد الا في منطقة البرلمان فقط وقد تلقى المُتب مكالمات من النَّاطق المختلفة أعربت عن تأبيدها

الحياة عادية في موسكو والفوضى عنيد البركان فقط

#### غير عابئين بالاخطار

## السكان تدافعوا لمشاهدة أشرس معركة في موسكو وكأنها عرض مسرحي أو مباراة كرة

موسكو \_ وكالات الانباء: وقف سكان موسكو كمن يتابع مشهدا من المشاهد المسرحية في الشارع وتزاحموا في العراء من اجل الحصول على رؤية اقضل لأشرس معركة يشهدها قلب موسكو خالال القرن المناورة الحالى في الجنود في المناورة المناورة المناورة المناورة على مبنى البرلمان المعروف باسم البيت الابيض، تطايرت طلقات الرصاص واطلقت الدبابات مدافعها وشرعت حاملات الجنود في المناورة للانتشار في مواقعيا.

وقف المَثَّات من المارة في العراء على بعد ٢٠٠ متر فقط غير عابثين بالاخطار التي تكتنفهم، وقفوا على الجسور وامام تجمعات سكانية ووسط شوارع تكدست فيها بقايا معارك سابقة. قَال احدهم وهو ينفَّتْ دخانْ سيجّارته ويحتمي وراء مدَّفع مائيَّ: «انهم لا يحقِّقون اي تقدّم أليس كذلك».

وامسك بعضهم اجهزة البراديسو لسماع

الحدث الأخبار وكانهم يتابعون مباراة لكرة القدم، اقدم القلة على ابداء السراي ولم

على بعد ٥٠٠ متر شآهد النظارة اعمدة

بخان متصاعدة وتربدت اصبوات طلقيات

الرصاصات، وهوت كتلة خرسانية الى

الارض وهز انفجار عنيف المنطقة ولكن لم

يتأكد أحد من مصدره وقد تصاعدت السنة اللهب البرتقالية من

وزارة الدفاع الكائنة بالطابق الثالث عشر من

مبنى البرلمان والذي استهدفته العديد من

قذائف الدبابات.، وعنى سطح المبنى رفرف

العلم السروسي بألسوانسه الاحمر والابيض

والازرق ضعيفا مترنما وسط اجبواء الخريف الدافئة، وقد توقفت عقارب الساعة

الذهبية الضخمة الموجودة في واجهمة المبنى

عند الساعة العماشرة وثلاث دقائق وقد اخذت سحب الدخان تمجيها عن الاعين بين

وقد غطت سيدة وجهها بيديها وراحت

الدموع تنهمر من أعينها بينما كانت تسراقب

وقد احتشد مثات من الواطنين اسفل

جسر يمتد عبر نهر دموسكفاء لالقاء نظارة

على السيارات المدرعة وهي تقف مملاصقة

للمبنى مصوبة نحوه مدافعها الالية التقيلة ..

وقد انتابت معظم هؤلاء المواطنين مشاعر

مَّتناقضة حيال ما يشهدونه باعينهم في حين

اغبرب بعضهم عن مسانندتهم للسرئيس

وقالت سيدة مسنة في معرض الاشارة الي

المحاولة الفاشلة التي قام بها انصار البرلمان للاستيلاء على استوديوهات تلفزيون

روسياً الخاصع لاشراف الدولة: وانظروا

الى ما فعله الشسيسوعيسون الليلسة الماضعيسة

حيث ارتبت سهامهم الى نصورهم، لقد

حاولوا تفجير تدورة وقتل المواطنين

حول القتآل الذي اندلع امس في البراان

وهنولاء الذين يلوحون بالاعلام

الحمراء غطوا روسيا مرة اخرى

بالدماء.. وبالنسبة لهم ولاولئك المذين

اعطوهم الاوامر، لن يكون هناك تسامح

لانهم رفعوا ايديهم ضد الشعب المسالم

ضد موسكو، ضد روسيا ضد النسساء

واولئك الاشخاص بالداخل لا يعلمون

على ما يبدو أن هجوماً لقوات المطلات

على البرلمان قد بدأ بالفعل ...

الرئيس الروسي

بوريسيلتسين

مظلي يتحدث الى المارة

احد الباعة المتجولين

اثناء تقدمه باتجاه البرلمان

ولم اتصور انهم سيطلقون النأر على

على جسى كاليذين المجاور هل رأيتم كيف يقتل الصهاينة ابناءنا

ولقد تعلمت الديمقر أطيلة الروسية

درسا قاسيا وانه ينبغى على الديمقراطية

ان تكون قادرة على التناع عن نفسها

ولقد تعودنا ان نفكر بوجود كل هــده

الاسرار والاعتبارات المهمة للسياسيين

ولكننا اكتشفنا ببساطة انهم يريدون

ولديها القوة الكافية لتفعل ذَّلك.

السلطة فقط ولا يفكرون بناء..

بدعمه وتوقيع عدة اتفاقيات بين اليابان وروسيا،

ف البيان المسترك أذا تمت الزيارة.

البلدين المتجاورين نحو التطبيع الحتمى،

ويرى السنولون انه سواء احبوا او كره وا فان يلتسين

واشار المسئولون اليابانيون الى احتمال تجنب ذكر النزاع

وذكر مسئول في وزارة الخارجية امس واننا نعتبر زيارة

واضاف أنه أذا وافق بلتسين على معالجة نزاع الجزر بجد

فان هوسوكاوا سيعرب عن رغبته في زيارة موسكو في مطلع

العام المقبل لضمان استمرار المحادثات بين البلدين حول

ولكن مسئولا أخر نفى أن تكون اليابان قد خففت موقفها

او تعتزم ذلك قائلا ، انذا بالطبع سنفاوض بصدد الموضوع

يلتسين نقطة البداية لعملية طويلة من تحسين العلاقات بين

الياباني - الروسي حول الجزر لتجنب احسراج يلتسين، وذلك

افضل امل لروسيا لتحقيق الاصلاحات الضرورية لبناء

أحد المتعاطفين مع المعارضة

فياتسيلاف كوستبكوف

المتحدث باسم يلتسين

امرأة وحيدة كمان ينبغي ان تحصل على

والاطفال والشيوخ...

عملية التدمير الضارية للبرلمان.

الفيئة والاخرى..

بوريس يلتسين..

يتحمس احد للكشف عن اسمه.

## سن «فاشیستیون و نازیون»

نيويورك .. ا. ب: شن وزير الخارجية الروسي اندريه كوزيريف هجوما عنيفا على معارضي الرئيس بوريس يلتسين ووصفهم بانهم فاشيستيون وتازيون وهي نفس

التهمة التي يطلقونها على معسكر يلتسين.. وقال كوريريف وهو يغادر المطار في نيويبورك امس عائدا الى بلاده أن محاولة الاطاحة بالحكومة الروسية ستفشل ولان الناس سثموا من النظام الشيوعي، مشيرا الى

الوضع وبيدي قنزرا كبيرا من ضبط التقس، واضاف: «انتا تقضل المقارضات لاستعادة النظلم وتريد تقليل الخسائل في الارواح الى اقصى حده.. وقال كوريريف أن العارضين لا يجمعهم شيء أسوى كراهية يلتسين ويتالف قائتهم من القوميين والشيوعيين و والفاشيستين، ويحاولون الاطاحة يرثيس منتخب ديمة راطيا، واضاف أن يلتسين حاول تجنب أستخدام القوة ضد والفاشيستيين والنازيين، والتزم اكبر قسر من ضبط النفس ولكن الصبر حدودا..

# المدلائل تشير الى تخطيط المعارضين

موسكو ـ رويتر ـ د. ب. ا: تشهد موسكو أسوأ اعمال عنف منذ الثورة البلشفية عام ١٩١٧ وبدت محاولــة المعــارضــة الرامية للسيطرة على الحكم في روسياً فوضوية ولكن هناك دلائل تشيّر الى أنها على غرار الثورة البلشفية وكانت مخططة

> كان قنسطنطين سلوبين المتحدث باسم لقد تأخر الرئيس بوريس يلتسين رسلان حسبواللاتوف رئيس البرلان والحكومة الروسية طويلا، فمن خلال الذي اقاله بلتسين كان يجري بهدوء مناشدتهما التبوصل الىحل سلمي على اساس التفاوض للصراع على السلطّة في مقابلة مع شبكة التلفزيون الاسريكية وسي، أن، أن، وقال: وأن هذا يوم غريب موسكو فانهما قد منحا بذلك الوقت

لمعارضيهما لتوجيه ضربة قوية الاوهى للديمقراطية، وقال أن الجماعات محاولة القيام بشورة شانيسة على غرار شورة اكتوبر ١٩١٧ التي اتت المسادية ليلتسين في طريقها الآن الى بالشيوعيين الى الحكم واقامت الاتحاد اثناء كل ثورة. السوفييتي والافتراض القعائل بان قوات وزارة

الداخلية وقفت بسلا قيمد او شرط وراء الرئيس وبان الموقف في البلاد بات تحت السيطرة قد اثبت انه افتراض رائف وغير صحيح فهذا السلام ينطسوي على

وفي الوقت الذي تجمعت فيه جماهير المعارضين وهي تحمل الاعلام الحميراء خارج مبنى آلبيت الابيض (البرلمان)

الوضع الراهن في موسكو والصراع على السلطة بين الرَّئيس بـوريس يلتسين ومعارضيه بأنه وخطير للغاية ومتفجر، واستبعد فيرنر في تصريح لاذاعة لندن امس تدخل قوات الحلف لحل المشكلة الروسية معربا عن امله في ان يسيطس يلتسين على

انه تحدث الى يلتسين امس الاول وهو يسيطر تعاما على

لتسورة بلثفيحة تسانيسة في روسيسا

فنحن نعيش تجربة المسلاد الثاني

مركز التلفزيون ولان ذلك يعد امرا هاما ووصف سلسوبين حكسومسة يلتسين بانها ديكتاتورية وان ايامها معدودةً. وفي الوقت ذاته فقد اتسم الوضع حول الكرملين الذي يقع على بعد كيلسومترين فقط بانه كان هادتًا بطريقة مثالية.. ذلك

انه كأي يوم عادي من ايام الاحد لم تكن حركة المرور كثيفة وكان الناس يتجولون خارج منازلهم ويشاهدون واجهات المتاجر..

الناتو لن يتدخل في المشكلة الروسية

القاهرة ـ أ. ش. أ: وصف سكرتير عام حلف شمال الاطلسي «الناتو، مانفريد فيرنر

## هن بينها «البراندا» يلتسين يحظر الهيئات

المتورطة في التمرد موسكو\_ وكالات الابناء: أعلن الرئيس الروسي بوريس يلتسين في اول خطاب مباشر له أذاعه التليفزيون امس أنه أمر

بقرض حظر على جميع الهيئات التي تُورطَّتُ في التمرد الذي قاده الشيوعيون امس الاول كما امر بتجميد كافة

وذكرت وكالة انباء ءايتار تاس، انه تم ايقاف مجموعة من الصحف الشيوعية والقومية المتشددة من بينها صحيفة والبرافداء. وقال يلتسين في خطابه انه لن يصفح

عن الذين دبروا التمرد وتعهد بسحق ما سماه «التمرد الفاشي» الشيوعي المسلح. وناشد الرئيس الروشي اهالي منوسكو الدعم المعتوي لرفع السروح القتالية لدى الجنود وألضباط ووجه الشكر لِهم لمساندتهم لــه في ليلــة امس السلوب، وأضاف بلتسين انه كان يتمنى لاول، وأضاف بلتسين انه كان يتمنى لو استمر السسلام ولكن ءالفاشست، المسلحين أجادوا التخطيط للتمرد بدقة عسكرية وأطلق يلتسين نداء الى الوحدة. قائلا: والمُأشدكم ذلك باسم الذين ماتوا لتنسوا خلافاتكم، يجب الاتحاد من اجل

بمزيد من الحزن والأسى سامح خلف الضاعن المغفور له والسده خلسف الغساء

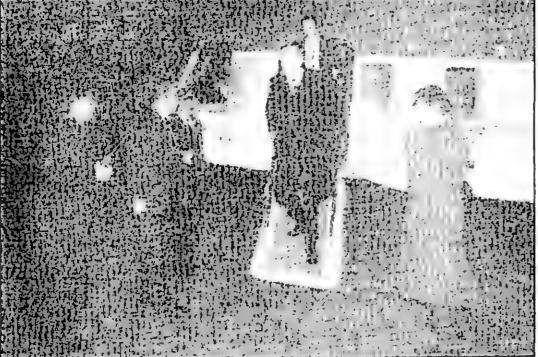
داعيا الله أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته ﴿إنالله وإنا إليه راجعون

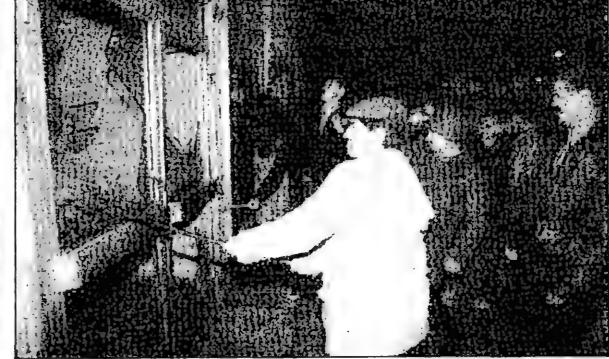
٠٥٠٤٢٥٠٤١ /ت

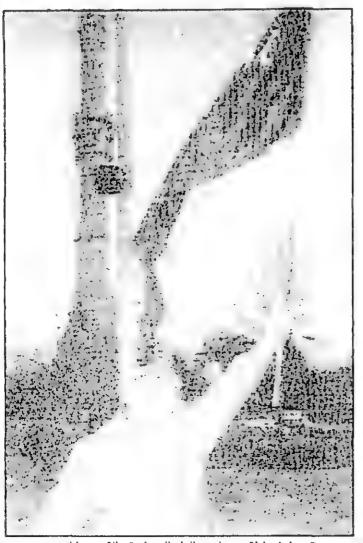




مدنيون عزل يحاولون تفادي الطلقات النارية خلال مجاولة اقتحام التلفزيون «رويتر»

















ورتی والی

٣ مصوات ضد الاحتلال

وعملائه في جنوب لبنان

الجاري سيشهد تطورات ساحّنة في الجنوب، مع تزايد احتمالات حصول مجابهات

حامية عشية جولة المفاوضات الجديدة..

بيروت - الاتحاد ووكالات الانباء: أشارت أوساط مراقبة في بيروت، إلى أن الاسبوع

وصعدت المقاومة الوطنية امس عملياتها ضد قوات الاحتسلال الاسرائيلي، فنفذت

وقال مراسل والاتحاد، في الجنوب أن العملية الامم التي نفذها رجسال المقاومة

الوطنية كانت ضد موقع أسرائيلي - أحدي مشترك في بيت ياحون - برعشيت..

واضاف المراسل إن ثلاثة على الاقل من رجال المقاؤمة نفذوا الهجوم مستخدمين

وافادت التقارير الواردة من الجنوب عن قيام المقاومة الوطنية بتتفيذ هجوم أخس

ونقل شهود عيان في القطاع الأوسط أن رجال المقاومة نصبوا كميننا لمدورية؟ مادرة الت

وحلق الطيران الحربي الاسرائيلي امس على علو منحفض في سماء الجنوب ونقد غارات وهمية فوق اقليم التفاح والنبطية.

وتجرى تحضيرات بين بيروت \_ دمشق لعقد اجتماع قدريب للمجلس الاعلى

وغادر الامين العام للمجلس الاعلى اللبناني ـ السوري نصري خوري بيروت أمس الى دمشق لاجراء اتصالات بالقيادة السورية على صلة بالتحضير للاجتماع المرتقب

🗬 حدي العائلات القلياسة التي نجت من البزلـزال يُغــابرون قــريتهم التي

رأو تفقد موقع الكارثة

العثور على طفلة رضيعة حية بين الأنقاضُ

نيودلهي - وكالآت الانياء: افسالت انباء امس انه يخشى من ان يكون شلاشة

وقال عضو في فريق انقاذ تابع للجيش ان وليدة عمرها ١٩ شهرا انتشلت حية

وقال البريجادير بريتام سينغ ان بريانك واجيل عشر عليها على عمق متر تحت

وقام رئيس الوزراء الهندي ناراسيمها راو أمس بزيارة تفقدية ألى المناطق المنكوبة

وقال متحدث أنه تم رفع نحو ٩٠٪ من الانقاض فيما استمر تدفق العونات

ايكيوس يواصل مباحثاته في بغداد

اتجأه لاخضاع العسراق للمسراقبسة

لاثبيات الالتنزام بالقرارات السدوليسة

التقاصيل.

فوصفها بأنها مكثفة ثم جدية ملتزميا على ماييدو باتفاق مع العراقيين على

عسدم الادلاء بتصريحات تتنسساول

اما طارق عزير فصرح بان بالاده

تعلق اهمية على هذه المصادثات معتبرا

أواخس ديسمبر المقبل عنسد الحدود

الكويتية \_العراقية.

مس من تحت انقاض قريتها التى حولها زلزال الاربعاء الماضى الى قبر جماعى.

اشخاص قد لقوا مصرعهم وذلك في اعقاب وقوع هزات جديدة في المناطق التي كان قد

اصابها الزلزال ف ولاية مهارشترا الواقعة ف غرب الهند.

الانقاض وأنّ الزلزال قلب مهده عليها مما كان السبب ف نجاتها.

بالزلزال ليطلع بنفسه على مدى فداحة الكارثة ويواسى السكان.

٣ قتلى في تسوابع لسز لسزال الهنس

اللبناني - السوري للبحث في تطورات الوضع في المنطقة، ولمناقشة المزيد من اتفاقات

ثلاث هجمات جريئة استهدفت مواقع ودوريات على تخوم الشريط المحتل.

اسلحة رشاشة وصاروخية، مما أدى ألى تدمير آلية وجرح وقتل من قيها ..

معادية بالقرب من على الطاهر وأمطروها بالقذائف الصاروخية والرشاشة.

على دورية اسرائيلية كانت تجتاز طريق عام علمان ـ الشومرية.



# ٢١ مليون دولار من عُمان لتمويل طريق لربطها باليمن

## رسالة لأمير البحرين

المنامسة ـ ا ف ب: تلقى امير البحــرين رسالة من الرئيس الاسريكي بيل كلينشون نقلها وزير المواصلات الأسريكي البزائر

ودورت ودان ادبياء العماية اله مم توقيع الاتفاق خلال اجتماع نائب رئيس السوزراء للشئور الماليسة والاقتصادية العمائي قيس الزواوي في صنعاء مع وزير الانشاءات اليمني صنعت مع وريس الاستان اليمني عبدالله الكرشمي. وأضافت أن الوزيرين وقعا كذلك على محضر اجتماعات اللجنة العليا المشتركة بين البلدين الذي تم التوصل المستركة المدارات المد اليه خلال جلسة المحادثات الرسمية التَّى عقدت في صنعاء امس الآول بين

صلالة بعد ظهر امس مباشرة من صنعاء، ولم يقم بزيارة عدن كما ذكرت بعض الانباء، وقالت مصادر مطلعة وللاتّحاد، في صنعاء أن السلطّـان قـرر العودة الى بالاده في خشام زيارته الرسمية، بعد أن شعر بان ريارت إلى عدن قد تتسبب في توسيع الخلاف القائم بين اعضاء القيادة اليمنية، ووصفت المصادر ذلك التصرف بانه تأكيد على حكمة السلطان وحرصت على وحدة اليمن وشعبه.. ومن جهة اخرى... وقعت سلطنة عُمان اتفاقا مع شركة ألمانية لترسيم حدودها مع اليمن..

بيع وشراء تلفونات سيارات ٣٤٦٠٨١

كرفانات بيوت جاهزة ـ فلل ـ سكن

محل فيديو بموقع ممتاز ودخل جيد

فيديو السمندل ش المطار ١٩١١٢١٦٤

محل ملابس جاهزة بالبضاعة بمجمع

هاتف متحرك NEC /NEC

تجاري بوسط المدينة ٣٣٧٧٢٨

عمال ٣٣١ ٢٣١/ ٣٣٢٢٣٨الشارقة

تليفون ائيس / نداء ٩١٥٢٠٤١٩

٤ ٥٧٧٧٠ أبوطبي

٥٠ ٢٣٤ ، ٥ ، أبوظبي

أنيس متحرك ٩٤٢٤٥٢٢

سيارة مطلوب ٢٥٠٠ درهم

النجم الاخضر للعقارات .. شقق فلل اراضٌ ٣٦٥٧٧٧ / ٨٨٥٥٧٧ ابوظبي

الجنيبي ـ شقق ـ فلل ١٧٧ ٥٥٩ ابوظبي

المهيري \_ شقق \_ فلل ديلوكس /ت: ٠٩٠ أو ١٩٣٦ ١٠ ١٩٣٤ ابوظبي

دعاء \_ شقق فلل /ت ٧٢٠٦٧٦ \_

المنصوري شقق فلل ١٤ ١٥٨٠ أبوظبي سمر \_ شقق \_ فلل ٢٥٢٥٢١ ابوظبي

ابوظبي آراضي ـ ظل ـ شقق

للعقارات ٣٣١١٦١/

اسعار خاصة جدا ٢٠٤٠٠/ ۷۹٦٥،۹٥٥

النهضة للعقارات بالعين ـ قلل ـ شقق ـ موازین ۔ محلات تجاریة ۔ اراض

أرض للاستثمار بالعين ٨٠ × ١٠٠ /

فيلا عدة شقق المرخانية بالعين

存单类 فلل جديدة ٥ غرف نوم + ٤ حمام +

مجلس كبير بالمناصير ١٥٤٢٥١٥٤ /

يوجدسكن لاعزب ٦٦١٩٣٩ أبوظبي

91077774

شقق للأيجار ٢٩٣٩ه ؛ ابوظبي

ابوظبي٢٦٣ ، ٩٢٧٤

٩٥٠٣٣٠ / ١٦٧٣ ٤٣٤ بوظيي

۲۹ ، ۳۲۰ ابوظیی

مستودعات بالمصفح ٩٧٢٤٩١٧

杂春袋 يوجد غرفة لاعزب ٢٠٩ ٢٠٩ أبوظبي 秦泰泰

عمال / ٩٧٢٤٩٢٥ 李泰泰

# قابوس اختتم زيارته لصنعاء

صنعاء. مسقط الحمد الجبلي وعصام حشيش ووكالات الانباء: اختتم السلطان قيابوس بن سعيد سلطان عُمان زيارته الرسمية لليمن امس، بتوقيع اتفاقية تقدم عُمان بموجبها منحة تبلغ ٢١ مليون دولار امريكي لليمن لتمويل الطريق البري البالغ طوله ٢٥٠ كيلومترا والذي يربط بين البلدين من شحم الى الغيضة.

## من الرئيس الأمريكي

وتتعلق بالعلاقات الثنائية وسبل تعزيرها والحر التطورات الراهنة في منطقة الخليج والشرق الأوسط والقضباينا الندولينة ذات

الوزراء العُمانيين ونظرائهم اليمنيين. وقد عاد السلطان قابوس الى مدينة

رمسيس للعقارات والعلاقات /ت٣٥٩٥٦ أبوظبي

شقق \_ فلل /ت ٧٤٤٠٢٢ \_ أبوطبي

ريسدكسس العقارات ٣٣٨٤٣٤

٥ ٢١٧٣١ ابوظبي شقق فلل معارض

\*\*\* مؤسسة الورود للصيانة والعقارات شُقق فلل ٥٦٥٥٥ ابوطُبي

۲۱۸۰۰ ۱۹۱۹۰۰ ابوظبي

شقق مفروشة بالبريمي يومي اسبوعي

التوفيق شقق فلل ١٧ ٢٣٦٧ أبوظبي

شقق غرفتان وغرفة وصالة ٥٩٠٤٥

وبأسعار لا تقارن / ١١٨١٨ه العين / 9109.1.9/017977

فساتين افراح ۲۸۸ ۲۸۰ أبوظبي

فيلاه نوم بـ ٩٠,٠٠٠ / ٧٢٠٦٧٦

غرفة مفروشة لاعزب شحمدان

قيلا جديدة ستوي ١٢٠,٠٠٠ درهم +

رخصة تأجير سيارات٤٨٠٣٢٢

معرض بشارع رئيسي ٧٨٨٢٦٨

غرفة ببلكوئة بشارع الجوازات القديم

غرف للايجار بشارع الجوازات

خبرة بالقصور والمحلات الكبرى ٥٧٩١٩٧٥أبوظبي عربي وسائق خفيف ١٤٨٥ تابوظبي

۴۹؆٥٨٧ٲؠۅڟؠي

مخازن ومكاتب بالمصفح م ٩ وسكن

غرفة مفروشة لاعزب سوري 31172778

غرفة مفروشة لاعزب ٢٧٤؛ ٦٦٤ أبوظبي

تعابسه دانيسل الاتحساد

الجواد للعقارات \_ شقق وفلل ٧٢٧٣٨٢ شركة سهيل الظاهري للعقارات\_اراضي ـ قَال ـ شُقَق ٢٣٥٥ ٩٦١ أبوظبي

مروة للعقارات ٧٩٣٠٠٩ / ٢٣١٢٧

سكن للعزاب ٧٩٠٨٨٦ / ٢٩٨٩١٠ فيلا بـ ٥,٠٠٠ وغرفة وصالة ٢٠,٠٠٠

غرفتان وصالة ديلوكس٣ شهور

/ ۷۸۲۲۸ آبوظبي

٣٣٣٢٦٢٢بوطبي

571303

٩١١٢٥٦٩٣ أبوظبي

٩٩٧١١ والشارقة

٢٧١٧ه٤أبوظبي

كوافيرة نرجة اولى ١٩٨٤ ٣١ ابوظبي

للعمل مديرة معرض عطور بخبرة

سابقة وشخصية متميزة / مهنيس

زراعي تخصص مبيدات أو شُعبة عامةً

للأتصال ص ب٤٦٨ ً ـ أبوظبي نداءً

مطلوب مدرسة ابتداثي لجميع للواد

يغضل الالمام بساللغسة الغش تسيسة نساء

مطلوب شقة ٣غرف وطعام ومجلس+

李参泰

مطلوب سكرتيرة لشركة ٧٤٤٨٢٨

مصعد كهربائي جانبي للاشخاص

\*\*\*

مطلوب ميزانين غرقتان وصالة للسكن

مهندس مدني خبرة ٨ سنوات بالامارات

عامل هندي يتحدث العبربيية ومتفرغ

ماكينات خياطة بحالة جيدة ٢٣٣٤١١

مندوب مبيعات لمواد غذائسة ٧٧ ، ٩٦٥

查查查

موظفة استقبال عربية للعمل باستوديو

خالد خباز / سوري مدرس انجليزي

خبرة ١٥ سنة ترجمة علاقات عامة

معلم حلويات شرقية وغربية يرجة اولى

**\*\*** 

\*\*

مهندس مدئي سوري خبرة ٩ سنوات

بالاعمال الانشأئية والمساحة والاشراف

\*\*\*

杂杂毒

مصرى مدرس تربوي رياضيات خبرة

١٧ سُبَّة بالإعدادي والثانوي ٣٢٦٦٤٠

عربي سائق خفيف ١٥٠٤٥٤ أبوظبى

٧٤٢٦٧٢أبوظبي

انجليزي/ ٢٣١٢٧٧ / ١٠٩ الفجرة

تصوير ٢٦٢٦٩ ١٩

يحمل رخصة سواقة ١٠ ٩٢٢٣٥،

٩٧٣٧٨٢٧ / ٤٤٧٣٦٠ أبوطبي

يدوار المشرف ٢٠,٠٠٠

حمولة ٧٠٠ كجم لارتفاع ٤٠ م

حمامات لسكن عزاب ٣٣٦١٢٨

لديه سيارة وخبرة في المناقصات

سكن لاعزب ٩٨٩ ٠٨٧ أبوظبي \_مساء

غرفة لسوري او لبناني بابوظبي

جوال کامل + NEC / ۱۹۰۱، ۱۹۰۹، ۱۹۰۹، سيارة/ ٩٧٣١٤١١

فستان زفاف احدث موديل لاعلى سعر أسهم (اتصالات) وطيران أبوظبي ٥٥٨٢٦ أبوظبي ـمساء

رخصة فيديو للبيع ١٠٥ ١٥٥ أبوظيي مطلوب مدربات سواقة براتب مغر معدات بناء مستعملة ٧٤٣٣٠٩ أبوظيي

\*\*\* محل خياطة نسائى كامل التجهيزات 97979.2/ +0. 27977 سندة او شاب بمؤهل اداري للعمل \*\*\* سكرتيرا تنفيذيا / سيدة لديها سيارة

قم ۲۳۸۷۱ / ۱۷۸۳۲ · ۵ · محل تسجيلات يعمل بموقع جيد ش

خليفة ٢٤٤٧١ العين محل خياطة ٧٢٠٦٧٦ 91177.78

رخصة مكتبة ٧٧٣٠١٩

هاتف جوال بالكامل ٥٠٤٢٤٠٤٠٠ \* \* \* اكياس بلاستيك شبكية لتعبئة البصل

والبرتقال ٣٢٢٣٩٢ الشارقة \* \* \* جوال ثابت للبيع الاتصال ٢٤١٠ ٩ ١٥٢٢٤١ ٩

中华 专 طناف للبيع هاتف ٥٠٠٤٧٧٥٧٣ - ٥٠

مطعم بكامل المعدات والتجهيزات بالرخصة او بدون ش الجوازات ٥٨٨٧٧/ ٥٦٤٧٨٤ أبوظبي 安安省

شقة غرفة وصالة مركزى بالإثاث ببناية جديدة بشارع حمدان ٢٥,٠٠٠ مطلوب ۱۱٬۰۰۱/ ۳۲٤٦٣٥ بوظبي

شقة غرقة وصالة الاثاث ١,٢,٠٠٠ الايجار ۲۲٬۰۰۰ ش حمدان ۳۱۱۱۷۰

انيس كامل ٤٧٩٩٧٣ / ٤٧٩٤٩٨ ٠٥٠

جوال شنطة .0.210720

محل بمركز تجاري ش حمدان

شقة مقسومة غرفة وصالة بالاثاث الايجار السنوي ١٧,٥٠٠ / ٥٥٥٧٧

9577079

محل بموقع ممتاز بابان ٩٧٣١٨٦٧٦ للبيع او المشاركة مطعم بسعر مغر

بموقع ممتاز ٢٩٥٤ ١٥ العين أنيس وقم٦٥٥٧٤ 9117777

انجليزي لجميع المراحل ٩٧٢١٥٨١ بابوطبي رياضيات وعلوم باللغة الانجليزية 91170725 \*\*\*

رياضيات فيزياء ٩٢٢٥٣١٧/ ٧٩٥٠٣٣أبوظبي

مدرسة لغة انجليزي ابتدائي واعدادي لمنطقة للرور بأبوطبي ٩١١٢٢٨٩٧

# المواطنين قبيسسل الإقتراع في ضاحية هليوبوليس.

#### النتائج اليوم إقبال شعبى كبير على استفتاء الرئاسة في مصر

القاهرة \_ وكالات الانباء: جرت امس عمليات الاستفتاء الشعبي على اختيار الرئيس المصرى حسنى مبارك لفترة رئاسية ثالثة تبدأ ف منتصف الشهر الحالي لست سنوات قادمة. وقد توجه المواطنون الى صناديق الاستفتاء في انصاء مصر للادلاء وينعمه أو ولاء لأعادة ترشيح الرئيس.

وشهد العديد من مراكز الانتخابات اقبالا من المواطنين للادلاء بأصواتهم في العملية التي قاد فيها الحزب الوطني الديمقراطي الحاكم حملة اعلامية ضخمة لحث المواطنين على الذهاب للمشاركة في هذا العمل السياسي الهام. واكد وزير الداخلية المصرى حسن الالفى في تصريحات له امس أن عملية

ومن المتوقع أن تعلن نتائج الاستفتاء اليوم حيث يؤدى الرئيس مبارك اليمين الدستورية امام مجلس الشعّب في ١٢ اكتوبر الحالى. حركة جديدة تسعى لوقف المعارك القبلية في السودان

الخرطوم - الاتحاد - اش أ: تم تشكيل حركة جديدة تسعى لانهاء الوضع العسكرى المتدهور في منطقة جنوب السودان اطلقت عني نفسها اسم وحركة المقاومة الوطنية لجنوب السودان، ويرأسها احد الزعماء الجنوبيين ويدعى الفريد لادو جور الذي يشغل ايضا رئاسة اركان قواتها.

المصير وهو مبدأ ليس مطروحا للتفاوض ءواذا رفضت حكومة الخرطوم لاستجابة لهذا المطلب فاننا سنخرجهم بالقوة ونقيم دولة مستقلة في جنوب السودان. واتهم الفريد جون قرنق، زعيم الفصيل الرئيسي للتمرد في جنوب السودان

ونقلت صحيفة «المسيرة» الاسبوعية السودانية عن الفريد جور قوله في تصريحات له أن الأولوية القصوى لحركت ستكون وقف القتال القبلي بين مختلف فصائل الجماعات المتمردة في جنوب السودان، واوضح أن الحركة سترفع شعبار تقريس

بتحالفه مع المجموعات الغربية والتي مارست القهر على مواطني الجنوب، ومن جانب اعلن الدكتور احمد محمد العاصى نائب معتمد اللاجئين ان الترتيبات قد اكتملت لعودة اللاجئين السودانيين في كل من كينيا واوغندا وزائير كما سيقوم وفد حكومي بزيارات تفقدية لهؤلاء اللاجئين.

## الشنفرى: لا جديد في العلاقات الخلحبة والابرانية

ولى العهد السعودي يستقبل وفدا

برلمانيا كويتيا

رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس

الوطنى بالمتلكة العربية السعودية

الأمير عبدالله بن عبدالعنين ف جدة

امس مع عدد من اعضاء مجلس الامة

وحضر الاجتماع المستشار بديسوان ولى العهد السعودي السيد عبدالحسن

بن عبدالعزيز التويجري والسفير

السعودي في الكويت السيد طراد

الحارشي والسفير الكويتي لدي الملكة

العربية السعودية السيد محمح

جدة - واخ: اجتمع ولى العهد ثاثب

الكويت \_ واخ: قال الامين العام التعاون لدول الخليج العربية عـوض بدر الشنفري، انه لا جديد في العلاقات مع ابران، وكان يرد على سؤال لوكالة مع اوران، وحال يرد على سوال مواصله الانباء الكويتية امس، حول علاقة دول المجلس بايران والتطسورات الاخيرة بشأن الجزر الشلاث التي اكمدت دول المجلس احقية دولة الإمارات التاريخية بهاً. ونفى الشنفري علمه بأى وسأطة بالنسية للكويت والعراق. واكد ان أَنْوَقَفُ كما هـ و وانه لا شَيء جديد

يمكن من خلاله تغيير او تبديل مواقف دول مجلس التعاون أزاء العراق. وأضاف انسه ليس لسدول مجل التعساون اي مسوقف منفصل بشأز المقاطعة العربية لاسرائيل. واشار الى أن القرار في هــده الخصسوص تم في أط الجامعة العربية وان إلغاءها أو رقعه يتم ايضا في هذا الأطار.

رنيسا للمالديف ماليه \_ أ ب: اعلنت اللجنة الانتخابي في ماليَّه عاصْمة المالديف امس عنْ فُورْدُ لرئيس المالديفي مأمون عبد القيوم بولاية رابعة بحصول على ٧٦ر٩٪ من اصبوات الناخبين في استفتاء من المنافقة الرئاسة الذي جرى يوم الجمعة الماضي مقابل ٧٣ر٩٩٪ من الاصبوات حصل عليها في استفتاء عام ١٩٨٨.

اعادة انتخاب عبد القيوم

وكان عبد القيوم ٥٥ عاما وهو خريج جامعة الازهر قد فاز الشهر الماضي بترشيع البرلمان المؤلف من ٤٨ عضوا بحصوله على أصوات ٢٨ نائيا مقابل ١٨ ايدوا ترشيح منافسه الوحيد وزوج شقيقته البياسي ابراهيم وهو يواجه انتقادات عنيفة لعدم سماحه باجراء انتخابات متعددة الأحزاب منذ وصوله الى السلطة قبل ١٥ عاماً.

# رغم اتفاقية وقف اطلاق النار

معارك عنيفة في وسط البوسنة سراييقو \_ وكالات الانباء: تعرضت مناطق وسط البوسنة امس لقتال عنيف، كما لم تتوقف المعارك الدائرة حول مدينة موستار على الرغم من اتفاقية وقف اطلاق النار. وقال راديو مراييفو أن الصرب والكروات شنبوا هجسوما عنيفا على اجلای وتنسانی وحول مدینة دوبوی. واضاف ان ماجلاى وحدها تعرضت للقصف بأكثر من الف قذيفة امس الاول بينما تعرضت جورازدي الواقعة شرقسا للقصف

واشار راديو كرواتيا الى معارك دارت بين الكروات

وذكر راديو لندن ان الهجوم الذي شنته قوات الحكومة البوسنية في مدينة نوفترافنيك قد انتهى ولم يعد هناك سوى نيران القناصة. واضاف الراديو ان قوات الحكومة تراجعت عن المواقع التي كسانت تحتلها من قبل حيث خسرت مسا

استولت عليه من اراض. ومن ناحية أخرى اتهم قائد القطاع الخامس لجيش لبوسنة والهرسك الجنرال راميز دريك وقيتش الانقصالي فكرت عبديتش بالسعى الى تدمير البوسنة والهرسك وشق الفصيل الاسلامي فيها وذلك باعلانه سلطة مستقلمة في

جندى صربي وآلى جانب دمية تمثل جنديا
 «فزاعة» امام خندق في جبل «مايفيكا» بالبوسنة.

تخوفا من تجميد ودائعها

ليبيا تطلب سداد أسعار نفطها بسرعة

العواصم \_اسماعيل زاير \_ووكالات الأنباء: اكدت نشرة مميدل ايست ايكونوميك سيرق.

الاسبوعية الصادرة في نيقوسيا امس إن ليبيا طلبت من المدول التي تشتري النفط الليبي أن

وافادت وميس، ان ليبيا تخشى ان تتضمن العقوبات المفترحة من قبل واشنطن ولندن

واضافت انه من اجل تفادي هذا الاحتمال طلبت طرابلس من زبائتها الدقع بالعملات

وكانت الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا قدمت يوم الجمعة لمجلس الامن الدولي مشروع

وافادت مصادر دبلوماسية في نيويورك ان مشروع القرار الجديد ينص على تجميد الودائع الليبية في الخارج وتوسيع نطاق الحظر الجوى والعسكرى ليشمل ايضاً المعدات السلارمة

وفي الوقت نفسه تتطلع طرابلس الى النتائج المحتملة في مساعى ربع الساعة الاخير لتسوية

ازمتها العالقة مع الولايات المتحدة وبريطانياً وفرنسا. ويتركز هذا السعى الذي يتولاه الامين

العام لجامعة الدول العربية عصمت عبدالمجيد الموجود في نيويورك حاليا على البحث في

وتعتبر ليبيا من جهتها انها قدمت كل مايمكن تقديمه وانها غير قادرة على اجبار المواطنين

الليبيين عبدالباسط المقراحي والامين خليفة فحيمة المقهمين بتدبير حادث تقجير الطائرة

الامريكية فوق لوكيربي عام ١٩٨٨. وقال محمد الفيتوري سفير ليبيا لدى المجموعة

الاوروبية وممثلها في محكمة العدل الدولية إلى والاتحاد، بأن الامر يتعلق بجدية الضعائات

المقدمة للمتهمين بالمصول على محاكمة عادلة وهو الموضوع الذي تتناوله الرسائل المثبادالة

بين الامم المتحدة وليبيا. ولكنه اكد بوضوح «أن ليس في نيتنا تسليم هؤلاء المواطنين، كما أنه

ليس من حقنا دستوريا القيام بذلك لان القانون الليبي لايسمح بذلك. كما اننا لانرسط

باتقاقيات تسليم مع الدول صاحبة الادعاء. فضلا عن أن دولتين منها لاتمتلك أن تمثيلا مع

غالى يطلب ارجاء العقوبات

ومن ناحية اخرى غامر الامين العام للامم المتحدة بطرس غالى امس بمصداقيته بطلبه من

وابلغ الدكتور بطرس غالى الولايات المتحدة وبريطانيا وغرنسا بانه على قناعة بأن الرئيس

الليبي معمر القذافي على استعداد الان لتسليم المواطنين الليبيين المشتبه بتسورطهما في هذا

المادث الا انه يريد منحه مزيدا من الوقت لتهيئة شعبه لتقبل غرار تسليم هذبين الرجلين.

مجلس الامن الدولي مجددا ارجاء دراسة فرض عقوبات جديدة ضد ليبيا لعدم تسليمها

قرار لتشديد العقوبات الدولية المفروضة على ليبيا المتهمة بدعم الارهماب والتي تخضع منذ

وباريس نظاما للتعويض من خلال مصرف الاحتياط القيدرالي الامريكي يؤدي الي خسارة

تدفع بسرعة وبعملة غير الدولار تخوفا من احتمال تجميع ودائعها في الخارج.

ليبيا السيطرة على مائداتها بالدولار التي تمر في نظام المدفوعات الدولي

نيسان/ ابريل من عام ١٩٩٢ الى حظر جوى وعسكرى دولى.

تقاميل الخيارات المطروحة لتسليم المتهمين الى القضاء الاسكتلندي.

المواطنين الليبيين المتهمين بتفجير طائرة وبأن امريكان، عام ١٩٨٨.

#### الجانبان العراقي برئاسة طارق عزير رئيس السوزراء ووقسد مفتشى الامم المتحدة برئاسة رولف ايكيوس مباحثاتهما امس بشأن تدمير اسلحة الدمار الشامل. وصرح مصندر بالامم المتحدة بانه في حالة نجاح الماحثات والتزام العراق الكامل بتدمير آلة الحرب البيولوجية والجرثومية والنووية قانه

وحتسى الان اكتفسى ايكيسوس

بغداد \_ وكالات الانباء: استأنف

أنها تهدف إلى اقفال ملف نزع السلاح العراقى نهائيا. وذكر متحدث باسم بعثة مراقبي سيخضع لمدة ستة اشهر للمراقبة الامم المتحدة في الكويت والعراق امس ان لاثبات حسن النية والالتزام بالقرارات وحدة مشاة بنجالية مؤللة ستنشر ق

# بتصريحات مقتضبة جدا عن المباحثات

أسرة شركة يونيفرسال التجارية

بخالص العرزاء وصادق المواساة

لوفاة المغفور له والسماع

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وألهم آله

# البقساء لله

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره تتقدم

«أبوظبي - العين - دبي»

الى السيد/ محمد المجتبي العطا بابكر

وذويه الصبر والسلوان

أسبين يؤكد أسر

أمريكي في الصومال

ويهدد باجراءات قاسية

واشنطن \_ وكالات الانباء: أكد وزير

الدفاع الأمريكي ليس أسبين مساء أمس

ان جنديا أمريكيا أسر في الصومال

محذرا من أن الولايات المتحدة «تحتفظ

لنفسها بحق اتذاذ جميع الاجراءات

وأضاف في مسؤتمر صحفيي أن

الولايات المتحدة «سترد بصرم» اذا

كلينتون يلتقي مبارك

أواخر اكتوبر

واشنطن \_ هدى تموفيق: علمت

«الاتحاد» أن البرئيس الأمريكي بيبل

كلينتون سيستقبل الرئيس المصرى

حسنى مبارك في الاسبوع الأخير من

اكتوبر الحالي. وقالت المسادر ان

المباحثات ستركز على سبل دفع عملية

السلام على المساريان السيوري

واللبناني \_\_ الاسرائيلي اضافة الى

العلاقات الثنائية والتركيز فيها على

موضوع المساعدات الخارجية الامريكية

مبارك يصدر قرارات ترقية

بالجيش المصري

القاهرة ـ أش أ: اصدر الرئيس

المصري حسنني مبارك امنس قبرارا

جمهوريا بترقية الفريق اول محمد

حسين طنطاوي وزيس الدفاع الى رتبة

المشير. كما اصدر قرارا بترقية اللواء

اركان حرب احمد عبدالرحمن سليمان

ابوطالب قائد قوات الدفاع الجوى الى

رتبة فريق. اضافة الى منح الفريق اول

محمد على فهمى قائد الدفاع الجوي ف

حرب اكتوبس ١٩٧٢ رتبة المشير

وبيت إيل، شمالي القدس في مكان قريب من بلدة رام الله.

وذكر الجيش ان تحقيقا اوليا أظهر أن سائق السيارة تتبع

الحافلة لعدة كيلـومترات، وقال ناطق عسكـري اسرائيلي انّ

لسيارة تم الاستيلاء عليها من داخل "أسرائيل" وكانت تحمل

واصدرت حركة الجهاد الاسلامي بيانا في عمان مساء

ومن جّانب أخر قال الراديو الاسرائيلي ان شلاث سيارات

اسرائيلية تعرضت لهجمات مسلحة من قبل مواطنين

امس، اكدت فيه مسئولية «كتائب سيف الاسلام» في فلسطين

تحدث محمول قد اعلن مسئولد

تعرض «الأسرى» لأي مكرود.

القاسية المناسبة ، لمواجهة عذا الوضع.

صومالي.. وواشنطن تقسرر تعسزين قسواتها

#### رسالة لرئيس الدولة من الرئيس الامريكي بقية المنشور ص ١٠

وحضر القابلة سمو الشيخ طحنون بن محمد أل ثهيان ممثل الحاكم في المنطقة الشرقية نائب رئيس الجيس التنفيذي ومعالى محمد سعيد الملا وزير المواصلات والشيخ عبدالله بن زايد أل نهيان نائب رئيس اتحاد كرة القدم ومعالى خميس بطي حرميتًى مدين مكتب صاحب السمو رئيس الدولة وسعادة وليم أ. رو السفير

وقد عادر البلاد مساء امس معالى فيدريكوبينا وكان في وداع معاليه بمطار دبى الدولي معالى معيد المكوم الدولي معالى محمد سعيد اللا وزير الواصلات والشيخ أحمد بن سعيد المكوم رئيس دائرة الطيران المدنى بدبى رئيس طيران الامارات وعدد من المسئولين بوزارة لمواصلات والطيران المدني.

#### مقر القياسي والنميميي وخليفة يهنسون بقية المنشور ص١٠

سمو الشيخ محمد بن راشد أل مكتوم وزير الدفاع بمناسبة ترقيع سموه الى رتبة مريق ون كما بعث صاحب السمو الشيخ خليفة بـن زايد آل نهيان ولى عهد ابـوظبى نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة ببرقية تهنئة مماثلبة الى الفريق اول سمو الشيخ محمد

بن راسد المعتوم. وتلقى سمو وزير الدفاع برقيات تهنئة بهذه المناسبة من كل من سمو الشيخ طحنون بن محمد ال نهيان ممثل الحاكم في المنطقية الشرقية نائب رئيس الجلس التنفيذي وسمو الشيخ حمدان بن زايد ال تهيان وزير الدؤلة للشئون الخارجية رسمو الشيخ سلطان بن خليفة ال نهيان رئيس بيوان سمو ولي عهد ابوظبي واللواء الشيخ سلطان بن صفّر القاسمي نائب حاكم رأس الخيمة قائد لواء بنر الثاني وسمو الشيخ حمد بن عيسي آل خليفة ولى العهد القائد العام لقوة دفاع البصرين ومعالى السيد المعتصم بن حمود البوسعيدي وزيز الدولة العماني ومحافظ مدينة

#### في اجتماع مجلس الوزراء برئاسة سلطان بن زايد ♦ بقية المنشور ص١٠

اعداد مشروع قانون بذلك يتم عرضه على مجلِس الوزراء بعد القراع من انجازة. واطلسع المجلس على متذكرة من معالي وزيس الاقتصاد والتجارة تتضمن نشائع جتماعات وقرارات الدورة غير العادية لمجلس الوحدة الاقتصادية العربية الذي عقد

ف القاهرة في شهر سبتمبر المأضى. كما اطلع على تقرير ديوان المحاسبة في شأن الحسابات الختامية لمؤسسة الإمارات كم اطبع على تعرير ميوان المنتهية في ١٩٩٢/١٢/١١ وميزانيتها العماومية ورد المؤسسة على الملاحظات التي وردت في تقرير ديوان المحاسبة. كما نظر ألجلس عددا من الموضوعات الاخرى المدرجة على جدول اعماله واتخذ



## أمطار متوسطة على مدينة العين

العين \_الاتحاد: هطلت في السّاعة الخامسة من مساء أمس امطار متوسطة على عدة مناطق شمال العين شملت المنطقة المتدة من مساكن، والشبحات، واستمرت قرابة

تحذير من انفجار بركاني في القاهرة القا الدويقة على الجبل الاحمر غرب القاهرة والواقعة على الطريق الدائري حول العاصمة الصرية. ونسبت صحيفة والعربي، المتحدثة باسم الحنب الناصري الى الخبير بهيئة الطاقة النووية من مصر الدكتور على السكري ان سكان المنطقة يعيشون فوق فوفة بركان قديم يحتبوي على حمم بركانية وإن هناك عددا من الشواهد العلمية تؤكد ان المنطقة مازالت نشطة بركانيا.

#### قائد حديد لحلف الإطليطي

واشتطن ــ رويتر: عين الرئيس الأمريكي بيل كلينتون إمس الجنرال الفريد جولوان قبائدا لقوات حلف شمال الاطلسي في اوروب وقالت وزارة الدفاع ان باقي بول التحالف الغربي وافقت على التعيين. وكان جولوان يشغل منصب قائد القوات الأمريكية في أمريكا اللاتينية ويخلف الجنرال حون شاليكاشفيل الذي خلف الجنرال كولين بأول في رئاسة الاركان الامريكية.

بعض نواب البريقان الروسى يتفرجون من أبليني مستسلمين رافعين الأعلام البيضاء.

مقتل صحفي بريطاني واصابة

؛ صحفیین فر نسیین فی موسکو

لندن - رويتر: قالت متحدثة باسم شركة «انه. أن دي، التلفزيونية الالمانية امس ان

لندن حروية (قالت متحدة باسم شركه واله . ال. دي و البلغريونية الاللغية اسس ان مصورا تلفريونية الإلانية اسس ان مصورا تلفريونيا بريطانيا قتل في موسكو اثناء الاشتباكات بين القوات الموالية للرئيس الروسي بوريس بلتسين وانصار البرلان المحافظ. وقالت المتحدثة في لندن أن روري بيك (٣٦ عاما) الذي كان يعمل ايضا لصالح الشركة في يوغسلا فيا سابقا لقي حقه في تبادل لإطلاق النار اثناء الليل. وفي باريس قالت محطة وثني: إفي التلفزيونية الخاصة أن صحفيين فرنسيين وينار باريس قالت حول مقر التلفريون في موسكو اثناء تغطية المعارك التي نشبت حول مقر التلفريون الدوس الدوس الدوس التي الدوس أن الدوس الدوس التي الدوس الدوس

الروسي أمس الاحد. وقالت المحطة أن الصنور أيفان سكوبان أصيب بعدة أعيرة تبارية وحالته خطيرة وهو في انتظار اجراء جراحية اثناء الليل، وإضافت أن ياتزيك سورا مراسل المحطة في

وَاصْنِينِ صَيْحَقَيانَ فِيرِنْسَيَانِ ٱخْرَانَ فِي وقت لأحق، أَخَدُهُما مَصْنُورَ، ونقلا الى احد

جورباتشوف يؤيد بلتسن!

القامرة \_ أش ا: إعرب الرئيس السوفييتي السابق ميخاثيل جورباتشوف عن

استعدادة لدعيم الزئيس يلتسين وانتقرد جصومية في البرلمان لدعوتهم الجماهير

وقال حَرْرُبَاتُسُوفَ فِي مَعَابِلَةٌ مَعْ رَادِينَ لَتَـذَنّ أَمْسَ أَنَّهُ بَاشِدُ الرئيسُ بِلْتَسنينَ عدم

لِلرِّدِ عَلَى الاِسْتَقْرَانِ.. الا إن السَّيد جُورِياتشوف انتقيد ماوصفه بالأجراءات التطرفة

٣٤٤١٢٠ العين ٢٣٤١٢٠ ـ يبي ٢٣٢٢٥ ـ الشارقة ١١٢ ١٤٤٥

موسكو اصيب لي دراعه، ولكن جروحه ليست خطيرة ::

مستشفيات موسكن للعلاج،

كاقتحام مبتني البرلمان الروسني

## بتوجيهات من رئيس الدولة ♦ بقية المنشور ص١٠

الزلزال الذي ضَرب أجراء من الهند وراح ضحيته الاف القتلي والتجرحي. وتأتى هذه البادرة الإنسانية انطلاقا من حرص صاحب السمو رئيس الدولة المعهود على تقديم كل عون ومساعدة للدول الصديقة والاسهام ف التحفيف من الالام التي تصيبها نتيجة المحن

#### مصر تنفي أي مشروع لامداد الاراضي المحتلة بالمياه

لندن ـ العمانية: جددت مصر تقيها القاطع وجود مشروع لتروصيل مياه النيسل الى الاراضي المحتلسة التسي سنتسلمها السلطة الفلسطينية. وذكرت نصادر سياسية مصرية مطلعة لصحيقة الشرق الاوسط ان موضوع توصيل مياه النيل لمنطقتي غزة واريحاً لم تتطرق اليه مساحثات مصرية فلسطينية في الفترة الاخيرة.

#### ضابطان كويتيان محتجزان في الران يتهمة التحسس

صحيفة كويتية:

الكويت ـ ا ف ب: ذكرت صحيفة ،كويت تايمز، امس نقلا عن مصادر قريبة من وزارة الداخلية الكويتية قولها ان مُسلَّبِطُينَ كويتين لم تَكْشُفُ هوريتهما محتجزان في ايران بتهمة التجسس. وقالت أن الضابطين كانا ضمن ١٩ كويتيا احتجزتهم السلطات الايرانية يوم الجمعة الماضي على متن ممسة قوارب صيد كويتية.

#### مقتل ٣ متطرفين في الجزائر

الجزائر \_ ق ن أ: لقى ثلاثة من أفراد الجماعات السلحة في الجزائر مصرعهم على أيدى قوات الأمن. ونقلت وكالة الانباء الجزائرية مساء أمس عن المصادر الأمنية قولها أن اثنين من هؤلاء قتلا في ولاية المدية بينما قتل الثالث في منطقة باب الوادى في الجزائر

وأضافت هذه المسادر ان أحد هؤلاء كان محل بحث ومتابعة بتهمة تنظيم أعمال ارهابية والشاركة فيها.

#### مدع أمريكي يتهم مجموعة نيويورك بالتخطيط لحرب ارهابية

نيويورك \_ رويتر: اتهم مدع اتحادي مريكي أمس أربعة مِن المتهمين بتفجير مركز التجارة العالمي بأنهم جرء من حرب لرهابية ضد الولايات المتحدة وقال أنهم كانوا عازمين على تكرار

وقبال مساعد المدعي الاتحادى الأمريكي جيامور تشيا درزان الرجال الأربعة كانوا ضالعين في مؤامرة مع مجموعة اخرى لنسف مركز التجارة العالى ومبان اخرى غير محددة ف

بالعناصر المجرمة في العاصمة الروسية

موسعو، وقت د ظهرت البسوادر الاولى للاستسلام عندما اندلعت النيران في

الطوابق العليا من البيت الإبيض بعد تبادل اطلاق كنيسف للنيران وإبلغ

صَّابِطُ رَوْسِي هُواتَهُ لاسلكيا بروية علم ابديض يبرز من احدى نوافد البران

الروسي. وكان الرئيس الروسي قد اعطى مهاة للمتمردين المحاصرين حتى الساعة ١١ يتوقيت جرينتش لاعلان استسلامهم،

وقد خرج بالفعل مئات الرجال والنس

من البيت الإبيت رافعين أيديهم فوق

رءوسهم وسلموا أنفسهم للقوات

الحكومية، وبعد حروج الجموعة الاولى

استونف تسادل المكلاق النيران لفترة

قصيرة لكنه توقف يسرعة حسب تعبير

رادية ومنوسكو وواصل المتمردون

خروجهم وركبوا جميعا الحافلات التي نقلتهم بعيدا عن المملقة الى مكان أمن

حسب ما نكرته مصادر عسكرية، وقد

ذكرت وكالة وابتار تاس، أن ما يصل

الى - " أمن المسلحين المتشددين لأزالوا

متحصينين باركمان مبنى البرلمان رغم استسلام زعمائهم واضافت ان الموقف

لم يعد الى طبيعت تماسا وان عامية

تُمُشِيطُ الْبِينِيِّ الضِّدِمِ الذَّيِّ يُسودهِ الطّلامِ بالغَّةِ المُعَوْدِةِ.

هذا وقد استانفت امس جميع قبوات التليف ريون الروسي بثها وكان الاف التطاهرين قد هاجموا المبني امس

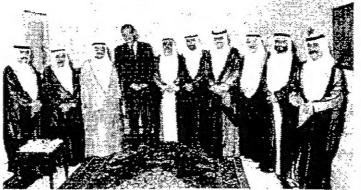
الاول معا ادى الى توقف الشبكة عن

البثرودكرت الانبياء ان ٢٢ شخص

قتلوا وأصيب ٤٠٠ أخرون في المعارك

التي تعت حول مبنى التليف ريون يوم الاحد

وأعلن الحاكم العسكري لموسكو



الثلاثاء ١٩ ربيع الآخر ١٤١٤ هـ ـ للوافق ٥ اكتوبر ١٩٩٣ م

#### المدفع يشهد احتفال السفارة الألمانية بيوم الوحدة الألماني

حضر معالى حمد المدفع وزير التربية والتعليم حفل الاستقبال ألذى أقامه سعادة أوفى شرام السقير الألماني لدى الدولية بمنزليه مساء أمس بمناسبة يوم الوحدة

كما حضر الحفل سعادة السفير سيف سعيد ساعد وكيل وزارة الخارجية بالنيابة حما حمار الحصل المحالم المتحار السعاد المحاد المحاد وحيل وزارة الحارجية بالليابة والمحادة السفير عبيد سالم الزعابي مديس الدارة المراسم بالوزارة وسعادة عبدالله راشد النعيمي مدير ادارة الشئون الأجنبية بالوزارة وعدد من المسئولين في الدولة ورؤساء البعثات الدبلوماسية العربية والأجنبية.

العواصم - وكالات الأنباء: وقعت معارك دموية عنيقة في الصومال امس الاول بين القوات الدولية وأنصار عيديد مما أسقر عنٍ مصرع ١٢ جنديا امريكيا بجنوب الصومال. وجرح ٧٥ أخريـن واسقاط مروحيتين وفي الوقت نفسه أكد احد المسئولين امريكيتين بينما اصيب حوالي ٥٠٠ صومالي خلال تلك المعارك واعلنت واشنطن ارسال مزيد من الدبابات والجنود بينما اكد الرئيس الامريكسي دعمه مجددا لمهمة الامم المتحدة في

> منذ التدخل الدولي في الصومال. وقد لقمي جندي ماليزي من القوات الدولية مصرعه في تلك الاشتباكات خلال مساعدته وحدة استطلاع امريكية

الثانية عشرة من المفاوضات الثنائية العربية - الاسرائيلية، وشكا

لبنانَ عبر اتصالات هاتفية أجراها الرئيس الياس الهراوي مع عدد من القادة العرب، من محاولات اسرائيلية تبذل لاجبار لبنان

وفي الوقت نفسه قال اسحق رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي

ن حكومته لن تزيل المستوطنات الموجودة في الأراضي المحتلة

عام ١٧ بينما قررت لجنة تخطيط المدن اقامة مستوطنة جديدة ف هضبة الجولان السورية المحلة، وأكدت سوريا ف المقابل على

لسان الشرع أن السلام لايمكن أن يتحقق على أرض محتلة ولا

على حقوق مغتصبة، وأنّ الذين يحاولون ايهام الناس وكأن لشرق الأوسط قد تحول فجأة الى واحة من السلام والازدهار

بدركون أكشر من غيرهم أن السلام والاستقرار والازدهار

لإيمكن أن تتعايش مع الأحتالال والغطرسة وانكار حقوق

وقال مرجع ببلوماسي لبنائي «للاتحاد» ان المفاوضات

تستأنف يوم ١١ اكتوبر الجاري، وفي غضون ذلك نقلت

وكالة الانباء اللبنانية الرسمية عن قارس بويز وزير الخارجية

اللبناني أن بلاده على «مقربة من استحقاقات تاريخية وأن

الأسابيع المقبلة ستحدد الكثير من الاشياء والكثير من

العناوين، ولم يوضح بويز الذي كان يتحدث في اجتماع عقدته في مدينة لـوس انجلوس الجالية اللبنانية في ولايتي كاليفورنيا

وتكساس بالولايات المتحدة، طبيعة هذه الاستحقاقات أو

القدس المحتلبة \_ وكالات الأنباء: أصيب ٣٠ اسرائيليا

معظمهم من الجنود في عملينة استشهادينة بسيارة ملغومة

نَّفَذَهَا شَّابِ فَلسَطْيِنَى صَبَاحَ أَمَسَ، قَرْبُ قَيَادَةُ قَوَّاتُ الاَحْتَلَالُ الاسرائيلي في الضفة الغربية.

وأُومْتُ راديو اسرائيل ان الفلسطيني المذي نفذ العملية

يدعى كمال بنى عودة (٢٠ سنة) وهو من قرية طمون بالقرب من نابلس. ونقلت وكالة الانساء القطرية عن راديو اسرائيل

وقد وقع الهجوم حواكي الساعة السابعة والنصف بالتوقيت

المحلى صباّح امس، عندما صدمت سيارة بقودها كمأل حافّلة

قوله مساء أمس إن الجرحي من الجنود.

ويدعى يوسف العرجاني.

على توقيع اتفاق أمنى منفرد مع اسرائيل.

الصومال على الرغم من تلك المسائر

التى تكبدها الامريكيون ربما لاول مرة

فر العاصمة الصومالية. بينما قتل ضابط بلجيكي بالرصاص خلال

في أسوأ المعارك دموية منذ التدخل في الصومال

٨٧ قتيلا وجريما أمريكيا في اشتباكات مع جماعة عيديد

اسروا طيار مروحية امريكية امس الاول في مقديشو حيث عرض أحد المصوريين الصوماليين شريط فيديو يؤكد عملية الاسر.

صومالي تجمعوا صباح امس بالقرب من سوق بكارى في مقديشو حول جثة جندى امريكى ابيض اللون قتل خلال اشتباكات امس الأول.

قوات الأمم المتحدة اعتقلت حوالي

عشرين صوماليا من بينهم مسئول بارز في جماعة عيديد. وقد أعرب الرئيس كلينتون الليلة قبل الماضية عن أسفه لوقوع هذا العدد من القتلى، الدي أكد مستسولون أمريكيون انه قد يبلغ ١٢ فردا، الا أنه

المتحدة في الصومال. وقالت شبكة التليف زيون الامريكية «أن، بي، سي» أمس أن سبعة جنود امريكيين مققودون ربما كانوا محتجزين في الصومال.

وأعلنت القوات الدولية التسي شنت

اشتباك وقع بالقرب من كيسمايو

في حركة عيديد أن السكان الصوماليين

وذكر شهبود عيان ان حبوالي ٠٠٠

وذكر راديو «صوت امريكا» امس ان الاشتباكات بين القوات الدولية وجماعة عيديد تأتى اثر ارتطام سيارة عسكرية تابعة للبحرية الامريكية امس الاول جرح خلالها ثلاثة من مشاة البحرية. وكان متحدث سأسح الخارجية الامريكية قد اعلن الليلة قبل الماضية ان

أكد من جديد تأييد بلاده لمهمة الأمم

وطالبت الحركة التي يتزعمها عيديد بوقف ما سمته «بالمجررة» بحق الصوماليين وأكدت أن زعيمها الذي تبحث عنه الأمم المتحدة منذ أربعة أشهر ف صحة جيدة.

عملية واسعة في جنوب مقديشو ضد مؤيدى عيديد أنها حققت أهدافها باعتقالها حوالي عشرين من ضباطه.

## أسرائيل تستبق الاجتماع بالاعلان عن مستوطنة جديدة في الجولان كسريستسوفسر والشرع ينساقشسان في واشنطسن اليسوم السوثيقسة السوريسة لاعسلان المبسادىء مسع اسرائيسل

واشنطن بيروت الاتحاد ووكالات الانباء: تتجه الأنظار اليوم الى الاجتماع المرتقب بين وزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر ونظيره السوري فاروق الشرع في واشنطن وما قد يترتب عليه من تطورات قد تحمل انفراجات على المسار أسوري - الأسرائيلي لمفاوضات السلام والتبي تنعكس

بدورها على المسار اللبنائي - الاسرائيلي. وعلمت الاتحاد، أن الشرع الذي أكد في كلمته أمام الجمعية العامة للأمم المتحدة أمس أن لا سلام مع استمرار الاحتلال الاسرائيلي سيركز في مباحثاته مع كريستوفر على بحث وثيقة سورية لاعلان المبادىء محدد فيها موقف الحكومة ازاء لسلام والانسماب الاسرائيل الكامل من الجولان، وأضافت المصادر أن كريستوفر سيتمكن من خلال هذا اللقاء الى بلورة امكانات التوصل الى اعلان مبادىء سورى ـ اسرائيلي ووضع صيغ تؤدى الى تقريب وجهات النظر بين الجانبين حول نقطة

تعليم ودى الجولان والأمن الشترك.
وأشارت المصادر الى ان كريستوفر سيؤكد على المطالب
الأمريكية التالية، أولا التأييد السورى للاتفاق الفلسطيني ــ
الاسرائيلي وثانيا عدم تشجيع العناصر الفلسطينية المعارضة للاتفاق وثالثًا التعاون مع لبنان لتسهيل انتشار الجيش اللبناني في الجنوب ونزع سلاح المقاومة اللبنانية.

وعلمت «الاتحاد» من مصادر دبل وماسية في بيروت ان لبنان رفض اقتراحا تدعمه واشنطن بتشكيل لجنة مصغرة توكل اليها مهمة اجراء مباحثات جانبية على هامش الجولة





الحافلة الاسرائيلية وبقايا السيارة التي نفذ قائدها العملية الاستشهادية قرب





\* حسبواللاتوت وروتسكوى خلال اقتيادهما من مبنى البرلمان بعد اعتقالهما (أفب)

مئات القتلي والجرحى في معركة دامية

الجنرال الكسندر كوليكوف الذي كلفه

يلتسين الاشراف على حالة الطواريء

حظر التجول الليلي في العاصمة الروسية اعتبارا من الساعة ١ ١ مساء

وعاد الرئيس الروسي بوريس يلتسين

الى مكتبه أمس وطلب من وريري الامن والدفاع تشكيل هيشة اركان لمطاردة

والعناصر المجرمة، في روسيا، كما طلب

تعليق انشطة كل الحركات التي شاركت في اعمال الفوضي وحلها كما امر المصرف المركزي بتجميد حسابات هذه

امس وحتى الخامسة من صباح اليوم.



اخلاء الجرحى وجثث القتلى من منطقة التليغزيون بموسكو أمس (رويتر)

€ بقية المنشور ص١٠

وحسبولاتوف منذ بداية الاضطرابات. هذا وقد صرح سيرجي في الاتوف رئيس الجهاز الاداري ليلتسين بان الحكومة لجأت الى اخماد التصرد بكيل

قوة وعنف حتى لا ثنتقل الحرب الى المناطبق الاخرى الى المناطبق الاخرى البالد واضاف أن ما

حِرى لِيس قمعا للتمرد بل وآدا للحرب

وفي وأشنطن رأت الحكومة الامريكية



لوحة تسجيل صفراء ،اسرائيلية ..

مسئوليتها عن العملية الاستشهادية.



## • روتسكوى رعيم حركة التمرد الشيوعي يجلس في الحافلة التي

## نتيجة لأحداث موسكو

لندن \_ فرانكفورت \_ رويتر: فقد الدولار جميع مكاسبه التي حققها مقابل المارك في اسواق الصرف الاجنبي أمس الاثنين مع استسلام المعارضين البرلمانيين للرئيس كريستوفريزور

فقى لندن انخفض الدولار الى ١٠٦٢٢٠ مبارك وهو مايقل كثيراعن ذروة الارتفاع التى بلغها عندما وصل الى ٥ ٥ ١,٦٥٥ مارك ويقل أيضا عن سعر

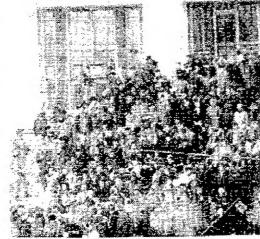
اغلاق يسوم الجمعة الماضى والذي بلغ

وف فرانكفورت وصف المتعاملون حالة السوق عند بدء التعامل بأنها اتسمت بالعصبية بسبب الازمة السياسية في موسكو غير أنه مع سيطرة يلتسين على الموقف هدأت حالة السوق، بينما وصف مارك مندريكس الاقتصادى بشركة سويس بنم ف لندن حقيقة تقلص الزيادة في الـدولار حتى ثى ذروة الازمة الروسية بانه يؤكد ان

#### قوة الاقتصاد الامريكي. اصابة السفارة الامريكية في موسكو بقذائف طائشة وجرح احد حراس الامن

السفارة الامريكية ان مبنى السفارة الامريكية في موسكو اصيبت بقذائف خلال الاشتباكات التي دارت امس وان احد رجال مشاة البدرية الامريكية اصيبېجروح. واشنطن \_رويتر: اعلنت وزارة الخارجية الأمريكية أن الوزير وارن كريستوفر قد يزور روسيا في وقت لاحق هذا الشهر، لتأكيد السيطرة على الامور وانها تسير في اطارها الطبيع بِينَ السولايات المتحدة وروسيا، وقَالَ ستروب تالبوت الخبير الاسريكسي في الشئون الروسية ان أمريكا ستجرى اتصالات دبلوماسية على مستوى عال مع روسيا خلال الفترة القادمة.

موسكو الشهر الحالي



● المدافعـون عن البرلمان يخرجـون من المبنـي بعد أن سلمـوا للقوات الموالية ليلتسين (رويتر)

#### وي وسمس رك انه ثم حل الازمة في موسكو واعربت عن ثقتها بقدرة السلطات الروسية على تثبيت النظام المدني واكد الرئيس الامريكي كلينشون شأبيده ودعمه الكاملين للرئيس الروسي بوريس يلتسين واعرب عن اسفه للقتال الروسي وقال ان

لاوجبة عشاء لاروتسكوي وحسبواللاتوف موسكو \_ رويتر: قالت وكالـة «انترفاكس، أن نائب الرئيس

الاهلية في مهدها.

#### غالى: الاحداث في روسيا من شئونها الداخلية

نيويورك \_ أ ف ب: اعلن جوسيلز المتحدث باسم الامين العام للامم المتحدة بطرس غالى امس أن غالى يعتبر الازمة في روسيا وشأنا داخليا، ويأمل بان تسوى وفي اسرع وقب ممكن. واوضع سيلز أن غالى يتأبع عن كثب تطور الوضع في موسكو خاصة وأن روسيا تلعب «دورا مهما» في الامم المتحدة كعضو دائم العضوية في مجلس الامن.

#### ومن ناحية اخرى هاجم رئيس مكتب السرئيس السروسي بشدة المحكمة الدستورية وقال انها تحولت الى هيئة يلتسين لم يعد امامه خيار سوى اعادة سياسينة وحملها مسثولينة عدم اتخاذ موقف حاسم من روتسكوي

الروسي الكَسندر روتسكوى ورئيس البرلمان رسلان حسبواللاتوف اللذيت اعتقلالم يحصلا على وجبة عشاء ف سجن موسكو أمس وذلك لأنهما بخلا بشكل مفاجيء ومتأخرين عن وجبة الطعام التي تقدم ليلا.

ولكن الوكالة ذكرت انه سمت للسجينين الجدد بالتدخين، وهما دروتسكوي وحسبواللاتوف، معروفان «بشراهة

# الدولار يفقد مكاسبه امام المارك

الروسى بوريس بلتسين.

١,٦٣٢٠ مارك.

الاهتمام الحقيقي للسوق منصب على

لندن ـ رويتر: قال متحدث باسم

## الصيدليات المناوبة

 ابوظبى - نهارا: صيدلية الحنان الجنيدة - النادى السياحى ت ۲۷۲۲ أوصيعاتة القاضى-شارع زايد الاول ت ٣٤٤٠٧٧ ليلا: صيدلية الاتحاد الحديدة شـــّـرع زَايـــّد الأول ت ٢٠٤٠ - ٢٠ وصيدلية الوفاق ـ شارع السلام ت ٧٤١٧٩٨ وصيدلية سد مارب ـ بني ياست ١٣٢٦٢٥ ٥ العين: صيدلية السلام ـ شارع

 دبی صیدایه الانصباری بالراشدیة ت ۸۵۹۷۹۰ وصیدایة التعاون \_ شارع السيخة ت ٢٦٩٢٨ وصيدلية الخيام \_ شارع الجميرات ٢٤٦٥٤٤ وصيدادية شهيل - الكرامة ت ٣٤٧٤٧٦ الشارقة - نهارا: الصيدلية العالمية ـشارع سعد رغلول ت ٤٨٧٨٨ ه وصيدلية رزان ـشارع واسطت ٢٨٨٨٠٠ لبلا: صيدلية المربحة باشارع

التخطيطات ٦٤٣٨٨٧٢

الميناء ت ٣٥٠٠٣٤ وصيدلية غدير ـ شارع الوحدة ت ٣٩٢٢ ٣٩ 0 الذيد: صيدلية خالد الحديدة ــ السوق الجديدات ٨٢٢٦٧٨ خورفكان؛ الصيداية المركزية السوق آلمركزي ت ٣٨٦٢٧٧ أ كلباء: صيدلية بن موسى شارع الشيخ حمدت ٧٧٦٦٦٧ 0 رأس الخيمة: صيدلية

المنصورة ـ شَـارع المعترسض ت ٢٢٨٢٥ وصيدلية الشفاء الجديدة \_شارع عمآن تُ ٢٢١٧٢٧ 0 عجمان: صيدلية محمو شارع الشيخ راشدت ٢٢٩٦٧ O أم القيوين: صيدلية مسار شَارُ عِ الْمُلِكُ فَيْضُلُّ بَ ١٦٨ \$ ٢٥٠ 0 الفجيرة: صيدلية الفجيرة. شارع حمد بن عبدالله ت ٢٢٩٢٩٥ ٥ دبا: صيدلية دبات ٢٥٣٢ع ؟

\_\_\_\_\_

الثلاثاء ١٩ ربيع الآخر ١٤١٤ هـ - الموافق ٥ اكتوبر ١٩٩٣ م

مجموعة من مواطني مقاطعة بغاريا الالمانية بملابسهم التقليدية يطلقون طلقات

السيارة استخدام هذه البطاقــة في

الكمبيوتر المعدلها في السيارة والذي لا

يمكن كسره وبدونه يستحيل تبدويس

ويضاف الى ذلك جهاز تنبيه تلقائم

يوقف السيارة اذا ابلغ مالكها عن فقدانً

محرك السيارة.

البطاقة او سرقتها.

وداعية من مسدساتهم القديمة ايذانا باختتام مهرجان اكتوبر فست التقليدي

السنوي وذلك في عاصمة المقاطعة ميونيخ وقد زار المهرجان اللذي يعلد الاضخم منَّ

نوعه في العالم اكثر من در٦ مليون زائر.

ابتكر عالم سويدي جهازا صغير

الحجم في شكل بطاقة سحرية تعمل

البطاقة العجيبة عبارة عن مفاتيح

مندمجة ومزودة بقطعة صغيرة لا تكبر

عن حجم ظفر الابهام حيث تسدخل في

فتحة لها بالكمبيوت لتمكين محرك

وتقع البطاقة «المفتاح» خلف عجلة قيادة السيارة ولا تكلف اكتسر من

۰۰ هر ۱ کــرون اي بما يعــادل ۱۹۰

ويقول البروفيسور فريد جولبرخ

السدي يعمل في المعهد التقني الملكي في

ستوكهولم أنسه لا يمكن لغير مسألك

منذ عام تقريبا كانت قرية هاندا

باناجالا في جنوب شرق سريلانكا تعيش

في امان كأن سكان القرية يررعون

ارضهم ويروونها من خزان قديم بناه

ملوك في سالف الازمان وعاشوا في انسجام مع حيوانات الغابة القريبة.

اما اليوم فينام عدد كبير من سكان

القريبة على افترع الاشجبار ولجأوا الى

استخدام البنادق والمفرقعات لمنع أفيال

جائعة من اجتياح اشجار المور وحقول

وعلى الجأنب الآخر يعيش نحو ٢٠٠

من افيال سريالانكا وقد نقص وزن

بعضها وتملكها الخوف من الرصاص

المتطاير في ركن صغير من الغابة

محرومة من الراد ومن مساحة من

صويّاً يعمل بالاشعة تحت الحمراء.

لصحيفة ولو كوتيديان دو وميدي، اليومية الاقليمية.

الذرة وقصب السكر وجوز الهند.

السيارة من الدوران.

دولاراامريكيا.

بالكمبيوتر بدلا من مفاتيح السيارة.

هل يمكن أن يعسود التسارييخ

وبعبارة اخسرى هل يمكن ان

يجر الانسان ويجذب التساريخ

نحو الخلف؟ ذلك ماقد يتساءلــه المرء وهو يتابع اخبار التطورات

في موسكو بين الرئيس بوريس يلتسين وكسل مست رسسسلان

حسبولاتوف والجنرال الكسندر

هل سيتمكن الجنرال قيما لو ان الصراع كان قد حسم لصالحه من

اعادة بناء الاتحاد السوفييتي

الذي تقتت؟ حسبما دغدغ مشاعر

قد ينجنح ولكن عبر بحور

جديدة من السدماء والقمع

والاضطهاد التي كابدتها شعبوب

وقومياته المتناطلة، والبت التاريخ ان لا قائمنة لما يقوم على تلك العوامل مهما طالت الارسان

ونفسس تجربسة الاتحاد السوفييتي خير شاهد على ذلك. فهل نجح سنالين وبيريه ومن لف

لقهم في أن يطمسوا حق الابخار ولو بعد سبعين عاما من المطالبة

في الإنسلاخ عن جورجياً ومطالبة

الشيشان في حقهم بهويتهم

الغسرب اول من يستدرك تكك

الحقي أثق، ولكن ذلك الإدراك

يغوص في اللوجل والهلع لا حلول

من سيبقى ولكن حول للصير

الذي ستؤول اليه توليقة الارقام

كما أن الغرب الذي توقف للنو

سباق التسلح غير مستعد للهاث

من جديد والآزمات تدق اسافينها

قطعنا العجلنة لاتعبود للبوراء

ولكنها تسحقٌ من يقف بوجهها.

فرحة تقتل

ستة اشخاص

مدعوا مفرطبا في التحمس خبلال حفل

زفاف تقليدي في ايــران قتل ستــة

اشخاص وجرح ١٤ آخرين عندما فقد

السيطرة على مدفعه البرشاش بعدان

وقالت الصحيفة أن حفل الزفاف كان

وقالت صحيفة ايرانية اخرى ان

شخصين قتلا كما جرح سبعة أخرون

في حادث مماثل وقع في نفس المنطقة.

أني اقليم لـوريستان في وسط ايـران.

واضافت قولها أن المدعو أسمه رسول.

اطلق النار في الهواء تعبيرا عن سروره.

قالت صحيفة كيهان الايرانية ان

عِن اللَّهِــاتُ المرعبِ في مض

السرية للشنطة النووية.

وتعاقبت الاجيال.

القومية،





## «عایدة» تزور سلطنة عمان

تقوم السفينة «عايدة» التابعة لـ الكاديمية العربية للنقل البصري ومقرها الاسكندرية بزيارة لميناء قابوس غدا «الاربعاء، ضمن جولتها البصرية في عدد من موانىء دول الخليج وتقل السفينة عايدة خلال زيارتها لميناء فابوس التي تستمر يومين مجموعة من الطلبة الذين يدرسون بالإكاديمية من الدول العربية ومصر. وتهدف الرحلة الى تدريب الطلبة بحريا ضمن برنامج الاكاديمية والتعرف على

ويعقد قبطان السفينة يوم وصولها مؤتمرا صحفيا يتحدث فيه عن اهداف الجولة لتي تقوم بها السفينة ودور الاكاديمية العربية للنقل البصري في أعداد خريجي

كما يقام على ظهر السفينة في مساء نفس اليوم حفل استقبال.

#### اطفال ليبيريا يقضون حوعا

بطاط في ليبيريا وتصارع مضاعفات. تهدد حياتها وقالتُ مُمرَضّةٌ عن الفّتاة التي تعانى من سوء تغذية والتي نقلتها والدتها الى المستشفر منذ سنة اسأبيع «اننا نعالجها ألَّان منَّ ملاريا مزمنة .... وقبل ذلك كانت مصابعة بعدوى في

. . . وبالرغم من جسمهـا الهزيل واطـراغهـا الضعيفـة الا ان يـاواه من بين المحظـوظين قهي تحصل على رعاية طبية في المستشفى الواقع في مزرعة جوثري المطوكة لبريط انيين على بعثة نحو ٣٠ ميلا شمالي العاصمة منروفيا. بو ١٠ ميلا سناي معاصب سروب. وهذا ليس هو الحال بالنسبة للآلاف من الضحايا الصغار للحرب الاهلية في ليبيريا.

وهذا ليس هو الحال بالنسبة للالاف من الضحايا الصغار للحرب الاهلية في ليبريا. واطفال ليبريا هم المنبوذون في الحرب الاهلية التي بندأت عنام ١٩٨٩، وتسري هندنة ضعيفة ولكن ليبريا هم المنبوذون في الحرب الاهلية التي سنطرة الثوار المنتمين الى الجبهة الوطنية في ليبريا التي يراسها تشارلا تيلور ومناطق واقعة تحت سيطرة حكومة مؤقتة في منزوفيا واخرى تسيطر عليها ميليشيات اوليمو.

وتقول جماعة اطباء بلا حدود التي تديير المستشفى ان ١٤٠ طفيلا تحت سن ١٥ عامنا يموقون جوعا كل ٢٤ ساعة في المنطقة الواقعة تحت سيطرة الجبهة الوطنية في ليبيريا.

وتقول جماعات اغاثة اخرى ان تقديرات جماعة اطباء بلا حدود تبدو مرتفعة ولكن وتقول جماعة عن الحدة عن الحدة عن الحدة عن الحدة عن الحدة عن الحدة عن

محتملةً. حتى اكثر التقديرات تحفظا تقول أن مئات الاطفال يموتون كل اسبوع من الجوع . وليست هناك زراعة في ليبيريا وتنتزع عصابات مسلحة تضم مقاتلين سابقين معظمهم جوعى وصغار في السن أي غذاء تعثر عليه. . وقال عامل اغاًثة «كنت في طريقي لنقل امدادات لواحدة من محطات التغذيـة التــابعــة لنــا عندما اوقفنني مجموعة من الصبية تحت تهديد السلاح».

#### خلال العام الماضي ١٤ مليون جريمة في الولايات المتحدة

اظهر تقرير صدر في واشنطن ان £ر٤٠ مليون جريمة سجلت في جميع انحاء الولايات المتحدة في عام ١٩٩٢ بمعدل ٦٦٥ره جناية لكل ١٠٠ الفُّ شخص.

وذكر التقرير الذي اعدته وكالة

الاستخبارات الامريكية أن الجرائم العنيفة

التي سجلت في الولايات المتصدة في العام

الماضي وتتضمن الاغتصماب والسرقسة

والهجوم المسلح كان مجملوعها اكتسر من

٩ر١ مليون جريمة بمعدل ٧٥٨ جناية لكل

١٠ الف مواطن، وافاد التقرير ان السلاح

كان مستخدماً في ٣١ بالمائة من جميع

جرائم القتل والسرقة التي حدثت العام

الماضي. واضاف أن الجهات الامنية الرسمية

اعتقلت في عام ١٩٩٢ ما يقارب ١٤ مليون

شخص لجميع اندواع الجرائم فيما عدا

التجاوزات المرورية وأن النصيب الاكبر من

الاعتقالات كان لن يقودون السيارات تحت

تأثير المشروبات الكحولية ومجموعها ٦ر١

مليون شخص وبلغت أعتقالات جرائم

السرقة در١ مليون شخص فيما كانت

الاعتقالات المتعلقة بالمخدرات والاعتداءات

١ر١ مليــون معتقل لكبل منهمًا. واشـــار

التقريس إلى أن عدد الاعتقالات المتعلقة

بالتعدى على المنسازل بلغت ٥ ر١٢ مليسون

#### الطب النبوى واستخدامات الليزر يمؤتمر طبي في القاهرة

يشهد شيخ الازهر جاد الحق على جاد الحق الجلسة الافتتاحية للمؤتمر الطبي المدولي الاول لكليسة طب بنسات الازهسرُّ المذي يعقد يموم ٢٦ اكتبوبسر الحالي ويناقش المؤتمر ٨٥ بحثا علميا يشمل

الطب النبوي ودوره في العللج واحدث طرق التعقيم لاجهزة الغسيل الكلوى ومنع عدوى الايدز وغيره من الاسراض والاستخدامات السليمة للمضادات

كما تشمل الابصاث استضدامات الليزر في مجالات الجراحة العاملة والمخ والاعصاب والادوية الحديشة في مجال التضديس ومضاعفاتها والاجراءات الوقائية من امراض الاطفال كالحساسية والتهابات الجهان

#### ٤ سيدات في نهائي بطولة «الكلاب» الشرسة تقام في مدينة وبنيفيلد، القريبة من

بون حاليا بطولة لاشرس كللاب العالم «الدوبرمان». ويتنافس على هذه البطولة ثلاثون شخصا ومعهم كلابهم الشرسة من بينهم بطل العالم بيريز مارتين وكلبه وهو من مدينة ماستريخت بهولندا.

ومن الغريب أن أربع سيدات قد تأهلن لدخول هذه البطولة الوحشية ووصلن الى النهائيات.

#### ۱۲ ملیون دولار تبحث عن وريث

لا يزال المحامون الذين يتولون تنفيذ وصية امرأة توفيت في ابريل الماضي عن عمر ناهز السابعة والتسعين يبحثون عن ورثتها ليسلموهم اكتر من تمانية ملايين جنب استرليني ١٢٠ مليون دولار، خلفتها السيدة الثرية وراءها. ووجه المسامون مساء امس الاول الاحد نداء عاما لعلهم يتمكنون من التوصل الى بصيص نور يرشدهم الى

الورثة المحتملين. وقد تركت المرأة المسنية ٢٥٠ الف جنيمه استرليني ، ٢٧٥ الف دولار، لمؤسسات خبرية الله أن الحصية الكبرى من ثروتها البالغة ٢١ر٨ مليون جنيه

#### بنسبة ٤ بالمائة من مجمل الجرائم ويمعدل استرليني ستئوول الى الدولة البريطانية ٩٠٣ ر٤ منازل لكل ١٠٠ الف منزل مسببة اذا لم يظهر اي وارث. خسائر مقدارها ۲ر۵۱ بلیون دولار.

وجديرون بالثقة ايديهم بأيدي حرفييهم أصحاب الصنعة المهرة ، عاد العالم ليتلألا في أبهى تألقه.

شاهدوا معروضات الجوهرات الهندية المذهلة المشغولة باليد والمرصعة بالماس والأحجار الكريمة والحلى الفضية التقليدية.

تفضلوا بزيارة معرض المجوهرات الهندية الذي تنظمه شركة هانديكرافتس أند هاندلومز اكسبورتس كوربوريشين الهند المحدودة

أبوظبى - فندق مريديان ، قاعة فرساي ٥ - ١١ أكتوبر ١٩٩٣

ىبى - فندق حياة ريجنسي ١٤ - ١٩ أكتوبر ١٩٩٣

٣٠, أ صياحاً - ١ بعد الظهر ، ٤,٣٠ بعد الظهر - ٩,٣٠ مساءً

فى الامارات العربية المتحدة

ابوظبي: مجوهرات راجيش،

سي: مجوهرات سيرويا

The Handicrafts & Handlooms Exports Corporation of India Ltd. Jawahar Vyapar Bhawan Annexe 1, Tolstoy Marg, New Delhi -110001

# العلانــات:

♦ ابـوظـبــــى ـ ت: ٥٢٣٣٥ ؟ F.7703 قاكسس: ٢٦١ ٥٥٤ مكتب اعلانات حمدان ســـ نتــ ر ב:דועזד:

التوزيع ابوظیی\_ت: ۱۹۷۰ه ؛
 ۱۹۷۱ه ؛
 ۱۹۲۰ه ؛
 ۱۹۲۰ه ؛
 ۱۹۲۰ه ؛

\_لان\_

١٩٦٦ في المنطقة نفسها.

ـصب: ٣٤٤٦ فاكس التصري

• مكتب ببي - ت: ١١٦٦٦٦ ונישלטם\_ם: אין דר - איז דר ــوزيــع-ت: ٦٦٢٧٩٧ ص ب: ۱۵۲۰۰ فاکس: ۲۵۲۷۹۳

فاکس: ۲۲۲۱۲۳

تحت شجرة فاتحا فاه. وكانت الصورة الوحيدة المعروفة من هذا النوع التقطت عام

دب فرنسي يقع في فخ تصويري

الإعلانات: ١١٤٧٢٢

 ٥ مكتب الشارقة \_ ت: ٣٣٣٣٠٠ فساکس: ۳۲۸۰۰۰ ص ب: ۱۷۷۷

 ٥ مكتب رأس الخيمة - ت: ٢٢٧٤١١ ٥ مكتسب الفجيرة - ت: ٢٢٢٣٩٣

انترناشيونال التي يملكها النّاشر الاسترالي روبرت مردوخ.

وعلاقاتهم الغرامية وتقوم بملاحقة ومتابعة افراد الاسرة المالكة البريط انية والشخصيات المعروفة في جعيع انحاء العالم وتتناول حياتهم الخاصة اكثر من تناولها لحياتهم العامة. ودرجت هذه الصحيفة على تأييد حزب الحافظين البريطاني الحاكم بينما تؤيد منافستها اللدود «الديلي ميرور» التي توزع بحدود الثلاثة ملايين نسخةً يوميا حزب العمال البريطاني

#### المحتج الالباني هبط الى الارض

ذكر مصدر في الشرطة اليونانية أن رجال الاطفاء تمكنوا أمس الاول الاحد من أن يعيدوا الى الارض البانيا تسلق منذ يوم الاربعاء الماضي قمة عمود كهرباء للتوتر العالي يبِلْغ ارتفاعه ٧٠ مترا في احدى قرى شمال اليونان.

وأضاف المصدر أن دولافير تسيافا و٢٤ عاماء الذي يقول أنه كان يريد الاحتجاج على البؤس الذي يعم البانيا والمعاملة السيئة التي يلقاها المهاجرون الالبان في اليونان. ادخل الستشفي وسيتم اخضاعه لفحوصات نفسية. وكان يرفض تناول الطعام ويهدد بالقاء نفسه من أعلى العمود كلما اقترب رجال الشرطة لحمله على النزول عنه. وقالت وسائل الاعلام ان كأهن القرية المجاورة حاول من دون جدوى قبل تندخل رجال الاطفاء أن يعيد هذا الالباني الى رشده مقترحا عليه أن يعمده وفق طقوس الروم

# بهرور ۱۵۰ عاما علی صدورها

التلفزيون وخلافها.

# «نيوز اوف ذي وورلد» تحتفل

احتفلت صحيفة ونيوز اوف ذي ووراده الاسبوعية بعرور ١٥٠ عاما على صدورها في لندن واصدرت الصحيفة التي تورّع خمسة ملايين نسخة اسبوعيا العدد الاول كملحق مع الصحيفة والذي حمل تاريخ الاحد ١ اكتوبر ١٨٤٣. وهذه الصحيفة هي شقيقة صحيفة والصن الشعبية اليومية التيّ توزع ٥ر٣ مليون نسخة يوميا والتي تصدرٌ عن مؤسسة نيوز. وتهتم ونبوز اوَّف ذي وورلد، وشقيقتها والصن، بالفضائح واخبار الفنانات والفنانين

وبوزع الصحيفة مع العدد الاسبوعي مجلة ملونة مليئة بالصور والاعلانات وبرامج



## رئيس مجلس الادارة خلفان محمد الرومى مدبر التحريبر

# الاتحاد

صحيفة سياسية جامعة تصدر عن مؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر والتوزيع الإمارات العربية المتحدة ص. ب ٧٩١ ـ أبوظبي هاتف ٥٥٥٥٥ أ \_ فاكس: ٥٣ أه ١٦٥٥ برقيا الاتحاد

49495 ITTIHAD- EM DUBAI

TELEX 22984 ITPRES-EM ABU DHABI

فاكس الإعلانات: ٦٦٢٦٣٥ ● مكتب العن \_ بدائـة: ١٥٨٨٨ ٥

فاکس: ۲۲۲۳۹۳ سات: ۱٤١٤٦٠ الإعلانات\_ت: ۲۲٤۷۷۰ وزيسع: ت ۱۹۹۹ه

#### ● مكاتب الاتحاد فـــى الخــارح ٥ السريساط: ٥٣٢٨٣٥ ٥ القناهرة: ٣٤٨٤٩٣٤ ٥ واشنطن: ٢٩٣٠٥٤٦

٥ عمسان: ١٩٣٤٦٥ ٥ بيــروت: ٢٢٥٩٦٠ 0 موسكو: ٣١٠٧٠٥١ ٥ الخرط وم: ٧٣٢٥٠ ۵۰ باریس: ۲۱۸ ۲۱۸ ٥ دمشــق: ٢٠١١١ ٥ لندن: ۸۷۷ ۲۱۷۳ ۲۷۱ ۲۷ ٥ مسق ط: ٧٠٦٥٢٢

O غُمان: ۲۰۰ بنسية 0 تسوئس: ٥٠٠ مليم

السعودية: ريالان الكويت: ۲۰۰ فلس 0 البحرين: ٢٠٠٠ فلس ٥ ألسودان: ٢٠ جنيها ٥ قطـر: ريـالان ● طبعت بمطابع مؤسسة «الاتحاد، بأبوظبي تليفون: ١٥١٠٠٠ • أ ۞ المغـرب: درهمان O الاردن: ۲۰۰ قل س

#### ● أسعار بيع الجريدة في الخارج O الهند: ۱۰ روبیسات O الیمسن: ۵ ریس ٥ بالحستان: ١٦ روبية 0 انجلترا: جنيه استرليني

٥ سَوْرِيا: ١٠ ليرات ٥ كنسَدا: دولار وربَسعَ

0 ســويسرا: ۲٫۵ فــرنگ ٥ مصرٌ: جَنْيه مضرَّى ٥ اليونَسانُ: ٧٠ دراخُمة ٥ لبنكان: ١٠٠٠ ليّرة ٥ قبرض: ٥٠٠ مل ٥ امسريكا: دولار وربع

وتاريخ مجره

الثلاثاء ١٩ ربيع الآخر ١٤١٤هــالموافق ٥ اكتوبر ١٩٩٣م

مطعب واحبة الحطية ١٢٢١٥٤

مأكولات خليجية، شرَّقية، أسيوية، مشاوى، اسماك، مقبلات لبنانية

خرفان محشية، تعهدات الاعراس الخليجية الشاملة وجميع أنواع

الحفلات والولائم واعياد الميلاد، تأجير طأولات وكراسي، صالة لـ

• • ٥ شخص، خدمات للمنازل، محطَّة الياصات فاكس ٢٣٢٦٢٢

مطعسم وهاتسى ابو شسقرة

مائدة حافلة بأرقى واطيب الاطعمة وآلمشاوي بالمذاق المصري توجد

صالة خاصة للعائلات \_ استعداد تام لاقامة الحفلات شارع

---

ستوديق ﴿ أَيْبَسَامُ لَا تَصُويرَ لَا خَيامَ

كوشات ﴿ ٣٨٠٨ عِيْرُ أَنَّ ١٦٨٧٠٨ - ابوظبي

كوشات \_ إِنْظَاقَائِتَ القراح ٧٢٣١٧٧

**国电影** 

الامين ﴿ لَجميع أَلِلنَّاسِبَات ٣١٤٠٦٥

-

سفير ستوديو - أحدث تصوير للحفلات

ستوديو ثامر \_ تصوير فيديو

بيع وشراء اثاث مستعمل

علاء ويافا للاثاث المستعمل/ ، ٢٣٣٥١

فَخْرِيُّ لِلاقِبَاتُ لِلسَّتِعِمِلُ /٢١٤ وَهُ ٤ /

---

التَصَافِّنَ فِلْأَقَاتُ ﴿ تَ ١٨٧ (٢٨٥ أَفُو طبي

ابوعلى للاثلث للستغمل حد ١٥٦١

نفرتيتي ـ اسعار منافسة ٣٠٪ ١٣١٪/

---

كيرالي للاثباث للإنسيتعمل ت ٢١١٣٥٩

النجم الاخض للإثاث ٧٧٤٥ ٧٧

المنارة للاثاث أَكْرُكُوكُ فَي أَلَا الْوَطْبِي

بلوط للمفروشات ﴿ ١٩٦٩ الله عَلَى ٧٨٣٢١١ أ

ابوظبي \_ وصلنا أطقم كنب خشب

الشربجي للاثاث المستعمل / ٧٨٩٧٥٤

---

المقطع للإشباث للسيتعمل ١٦٥١٥٤

....

-

النجم الذفيي للأثاث المستعمل ٧٨٧٧٧٨

نجم البحر \_ بيع وشراء ٥٧٠٠٥

العون للاثاث المستعمل ٢٩ ٢٩ ٥٤ ابوطبي

三 三

بهاء الدين للاثاث ١٣٧٨٤ أبوطبي

200

---

اعمال الزجاج والمرايا

الشاطىء الاخضر للزجاج والمرايا

والبراويز٢ ١٥١٨١ / ٢١٣٨٩ ٥ ١ ١ ١ ابوظبي

ستائر الاحلام - ديكور وتنجيد

هادی بن حویرب ۱۳۶۴، أبوظبی

3 B B ...

معرض وتقليات الصحراء ـ المعرض

. . ، ه ٦٥ \_ النقليات ٣٢٨٨٨٨ ابوظيي \_

عيادة بيطريسة

اخصائيون بعلاج جميع الحيوانات ت:

فاكس ٤٥٣٣٤٢

فاکس ۳٤٤٨٨۸ څ۳

٤٦١٦٢٨ أبوظبي

۲۲۳۱٤۸ ـ ابوظبي ـ ۹۱۱۲۲۵۸۱

التهائي للاثاث المستعمل ٧٧٣٠٣٢

الدائن للأفاف ٧٢٦٨١٢

أبوظبي المست

الرحيل والترحيل للافات ٧٧٩٥٨٧

صناعة مصرية وبأسعار مناسبة

and the second

وفوتوغراقي ٧٦٠٦١٤ / ٩١٥٢٢٥٩

. اختصاصی سیدات ۷۸۵۵۳۵

٧٧٤٤٣٤ إبوظبي

٩١٥٢١٦٣٨ - أبوظبي

٦٢٠ و ١٤٠ ابوطبي

٤٣٢٩١٤ أيوظيي

أبوظبى

أبوظبى

ايوظبي

ايوظيى

أبوظبي

أبوظيي

أبوظبي

ستوبيو ريم المفلات

الاستقلالـت ٢١١٣٨٠/ شارع الكترا ٢٣٧٨٤٩ ـ ٢١١٣٨١



اقوى افلام الموسم الكوميدية VYIRTY/ :11\*

> تصوير الحفلات اصلاح الاجهزة لسوتر لاول مرةعن

٢٢٤٧٢٤ أبوظي

صيدق او لا تصدق ٨ أشرطة اصلية بـ ١٠٠ درهم • جميع الافلام والمسرحيات والمسلسلات العربية والاجنبية

> 存货位 فيديو النجوم ۲۱۱٤۷۸ ابوظیی

شمارع الجوازات

بالتقسيط . ويسلون وسيط! ) جعيع الإجهزة الألكة ونية والإثاث المنزلي وللكنبي والسجاد والستائر والكيفات أبوظيي VAVOEE\_VYVYA : = سامى المسارك للالكنترونيات

الخلاقي للتجارة \_ بيع وشراء كافة السيارات والمعدات ومحركات الديزل ٥٣٦٦٩ ابوظبی 

مأة للوسم: بالأقساط الم بحة يحيى ناصر للالكترونيات مكيفات، تلفزيونات، ثلاجات، فيبيوهات ۱ ۲۰۲۰ کی ابوظینی

الشرقة النينيقية اسعان خاصة وبالتقسيط المريسح اللحات غسالات تلنفر ونات كاميرات فيديوء ستبريوهات، مكنفَّات، تاسخّات تصوير، الات طباعة ستالايث ـ حقروشات ـ سدان \_ ستائل \_ نفتح ابنام الجمع بالفترة المعائنة التاذي المعاجي قرت منك الدم مقائل دادا ماي /ت ٧٨٤٨٩٠ قاكس ٤ ٧٨٤٨٨ أبوظيي

مؤسيسة العسل الشباق ٢٥٤٥٣٤ ايوظيي ـ عسل طبيعي \_ غذاء الملكات \_ خلايا ولوارم النحل

بالتقسيط على أشهر جميع الإجهرة الكهربائية فمحلات الانيش ٤٥٨٢٥٧ ايوظيي -

تابع دليل الاتجاد في صفحة رقب،

11 of Section 65

تشترى مقروشات القصور والفلل

تفرنيتي ١٤١٣٠ /١٤١٤ الوظيي

شركة الحاركي أمتوفر لبينا محركات مرسينهي أمتوعملة وقطع غيار

تعلن ورشة كوجك عن وهنول محركات مرسيدس و BMW مستعمل من المانيا ميدس و ۱۲۳۲ الشارقة

البطل للستائر وتنجيد الكتب ٤٥٦٤٢٤

أبوظبي العقا اخوان خنجي تنجيد الكنب والمجالس ت ۷۷٤٤٠٦ أنوظيي 

الروضة للمفروشات وتنحيد وتصنيع أطقم الكنب ٣ - ٧٧٦ - أبو طبي

الخزوفي تنجيدالتمديد والش

التقسير الكامل القرآن أ اعتدل الماء التسي ■ الزماك : الاولين : ● مابعد مباراة القمة ♦ كلام من دهب

> \* The Magnificent Kick Boxer • مستربين اجع \* Salems Lot 2!

والهندية ، مصارعة ، رسوم متحركة للأطفال ،

دوار رمادا ماتف ۲۶۸۹۷ منځ ۲۶۹۶ دد

سارات .. للبي مازدا ۲۲۳ م ۹۰ \_ مطلوب ۲۲۳/۱/ بليب١١٢٥٦١٧

مرسی*نس SE 300 (* ۲۱۰۸۲۲ / ۲۹۸۷ سيارة سكس ويل نساف م ٨١ /ن 9841989 \*\*\*

مرسيعين ۴۰۰ CB لوي اسود ڪشف موسل ۱۹۴ فواصفات عاملة / BMW 11 730 لون عنابي مُوديل ١٩٩٠ مواصفات خليجية / مرسيدس T.D تيشن موديل ١٩٨١ ۳۰۰ ىيزل توريو ست لون ازرق / كمارو موديل ١٩٩١ كشف لون ازرق / مرسیدس ٤٢٠ SE لون رصاصي مؤديل ١٩٨٩ وارد ثلاثيا /. للاستفسان \_الشارقة: ٣٣٤٣١٢

\*\*\* كابريس بيضاء ١٩٨٩ 477-TTA \*\*\* كانولالتم ١٩٠٤ للبجي ١٩٦٩ ، ١٩٩١ ١١٩٩ عين

التميمي \_ شقق قلل اراض ٢٧٧٧٥٤ \*\*\* أبوظبي المستعادة سيارة دودج سبيرت مواصفات كاملة سُمار \_ اللہ موييل ٩١ بحالة ممتازة ٨٥٠٠٠ كيلو ابوظبي وهو السعر ۵۰۸۹۰٬۷۳٬۳۳۰۰۰ ت أبو حمد اللعقارات ٧٨٨١٢٨ بو حد ۱۱۲٤٦٦٤ أيوطليي

\*\*\*

مرسیدس SE ۲٦٠ مرسیدس م ۹۱ بحالة ممتازة نداء ٩٧٣٢٣٨٨ العين

ميتسوييشي الأنسر استعشق موديل وترثيم تغير المجيدة الاستعداد أراته وترثيم طهرا لاندکروزر استیشن عداد ۲۰۰۰ کم

موديل ١٩٩٣ لون اخضر فول اتوماتيك موديل ١٠٠٠ سول الشهائي ١٤٨٠،٠٠٠ الشهائي ١٤٨٠،٠٠٠ .0.E114VI

عتيق الرميثي ـ شقق \_ فلل ٧٨٣٩٣٧ أبوظبي مرسیدس SE 300 مودیل ۱۹۸۲ تابع دليل الإتحاد في صفحة رقم٢٤ A 1 O TV EVT

مُرْسِيدِسَ ٥٦٠ SEL موديل ١٩٨٩ قول دروس خصوصية إتوماتيك بحالة ممتازة ١١٧٠٠٠٠ سيارة لكافة الطلاب والطالبات ٦٦٣٤٦٦

دروس خصوصية انْجِليرْي عربي للجميع ١٤٨٧٥ عُ أَبوطْبِيَ

تجليزي لجميع الزاحل ٢٥٧١٣٩ ابوطبي \*\*\* مدرس البتدائي وأعدادي ٧٨٢٥٢٩ أيوطبي \*\*\*

علوم ورياضيات بالأنجليزي ٢٩٦٦٨٤ مدرس للابتدائي والإعدادي ٣٣٦٤٦١ أبوطبي \*\*\*

مدرسة لغة فرنسية بابوظبي 41177.75 معلمة يريطانية تدرس الانجليزية بجميع الستويات للسيدات فقط الاتصال بين الخامسة والسابعة ٤٦١٥٤٢ أبوطبي

رياضيات فيزياء وبالإنجليزي للشات ٥٣٢٥٦ أيوطيي \*\*\*

انجليزي رياضيات باللغتين ٤٤ ٢٠٤٤ ايوطني \*\*\* مدرسة ـ مدرس تربوي لمواد الابتدائي

لغات وسكرتاريا وخياطة وكمبيوترت:

٧٤١٥٥٢العين ع لغات كمبيوتر .. سكرتارية .. ترجمة .. خدمات جامعية .. تقوية لجميع المواد ١٠٠١٠ العين / ٢٩٣٣٠ ابوظبي

عربي له انجليـزي ـ فرنسي عَلِمُ إِنْسي ۲۲ ﴿٢٦٨ ﴿٢٦٨ أَ١٢ أَبُوطُنِي

سعيد للترجعة القانونية ت: ٢٥٩٤٩ أبوطبي ترجمة قانونية وتجارية ثنه ١٦٣٤٦٧ "العين وسنت للترجمة القانونية ٣٥١٢٥٧ ابوظبي

النحم الحليب ٢٢٤٤٢٦٢ ابوظبي

بيع وتضليح آلات التصوير والطباعة

يسم وطرابيسل الجاج حسين للخيام والطرابيل أبوظيي ٢٤٢ ٩٧٧ لعان ٥٠٥١٥ \* خيم رحلات \* بيوت شعر \* ادوات عربية ه طرائيل وديكورات عربية فاحرة

بشرر العرسان الخيمية اللكيية

ت: ٧٤٤٧٩٩ - أبوظبي ت: ٥١٥٦٥٥ العسن \* فيسم اكسسو

ضامسسة للأعسراس \* خيم بدون اعسندة من الداخل اضاءة داخسلية ونسارجيسة \* كوشــات بـــدوق رنيسع انكال عديسدة

الدار للعقارات شقق وقلل ٧٢٧٨٠٥ ابوظبي

-

لل - شقق ٤٦٤٩٣٩ - ٢٢٢٧٨ ابوظبي

...

اسوان - تؤجر ونستاجر ٢١٦٨١٦ ابوظبي

دائرة الحدمات الاجتماعية والباتي

ابوقایی ش النصرت ۲۱۰۲۱۱

مكتب الحن: بناية زايد عبدالعزير

الشامسيت: • • ١٤٤٠ بوار عود التوبة

الهمام / شعق على عديدة ١٩٢٢٧\_

العاصمة غزقة وصالة و غرف

رياضهات - فيزياء - كيمياء - انتظيري

-

رياضيات \_ فيزياء ميمياء ٣٩ ألاه٦

-

انجليزي وعربي للجميع بابوظبي

مدرس لغة انجلتري جميع المراحل

رياضيات لجميع للراحل ٧٧١٣٨١

مدرس تربوي رياضيات للاعدادي

ت/ ١١٢٠٥٨٢ إلوظيي ١١٢٠٥٨١

ابوظبي ﴿ ﴿ اللَّهُ اللَّهُ

تايلوس ـ شعق ـ قلل ـ اراضي ٤٩ ٩٩ ٩٩

ابوظني .... ١٩٨٨

ابوظبي المست

۷۷۵۵۰۰ أبوظني

عَقٰ ۔ عَلَى اَ ٢٥٢٥١

التجارية . قسم الايجارات

\* مناديسق لمسرض للصوهرات \* كراسى ـ طاولات ﴿ مِفَاسِلُ كَامِلُـةً

ابوظبي

حمود لخدمات الطبخ وتجهيز الاعراس 133717ich 71717017 ingding

انغام الشباب ـ لتعليم الموسيقي

نباتسات وزهسور أميرة للزهور \_صيانية النباتات / \_ش

المطار ٢٣٢٢٧٤ أبوطيي

عة

البورصة للعقارات ت: ٣٧٤٥٢٢ -

وشراء الراضي والعقارات ايجار او استثجار للإنصال ٢١٥٦٤/١٠ (٢٥٦٢ الشارقة **25** الصاري لادارة العقارات ابوظبي

...

الحاج عبين لغيم الأعراس

ه خدام مكنفة مركزيا ومضاءة داخلنا بالتوان زاهية # خيام بمقاعد مخالس عربينة فاخرة مجهزة بكراسي وطاولات فندقية مع المغاسل بمقاسات محتلقة \* وجبات طعام أنوظني ت ۷۷۹۹٤۲

العسن ت: ٥٠٥١٥ مؤسسة هادى عبدالله للتجارة عاجير خيام مكيفة مركزيا \_ كوشات ويطاقات افراح حجز بالفنادق اوارم للاعراس والحفلات ٧٧٤ ٩٤٩ عـ 717073-0-\_ 717073Phedia

مؤسسة الخليسج للافراح خيام أوروبية من الالمنبوم وال بي في سي للاقراح والمعارض تكييف مركزي فرش، كوشات، زينة، ثريات، اعلام وخدمات فندقية متكاملة دبي ٤٥٤٣٧٧ مركز الضياقة / العن ٢٨٨٥٦ نداء ١١٤١٧١٤١

زيست لجهيسز الأعسراس ت: ٣٤١٩٣٧ - ايوظيسي

ريم \_ لأفخم الكوشات ٧٧١ ٢٣١٧ بوظبي ابتسام ـ للكوشات والخيام والتصوير

۲۰۱۸-۱۲۴۰۸ البوظین التحسن التوراس انفام الشباب - كتجهيز ۳۹۳۸٤۱ ابوظبي الشروق لخيمات الأفراح ٢١٤١٣٧

مؤسسة الانوار للاقراح ١٣٦٦٣٥ المين 9877778

١٠٠٠ لمية ١٠٠٠ درهم يومياً /ت ٢١١٤٣

مؤسسة ليوا خيام وبطاقات الاعراس بالعين/ ١٤٤١٤٤/ ١٤٤٢٢

يقيم الفنان احمد الراوي دورات في تعليم العود فعلى من يرغب في التعلم الاتصال ١٦٦١٧٥٠بوظبي

تعلم العودعنينا المسود والحرواس ابوطبن ات

شركة الرميثي للعقارات شقق فلل ت: VV5...

خلفان آل يعتوب للعقارات \_ بيع - (0179) 0 \_\_\_\_\_ 0, /ETTEAM

أختام برما ٧٢٧٩٣٨ أبوظبى أختام

ملوئة اتوماتيكية كاوتشوك وأقلام بأختام

41172477

الليلة الكبيرة للأعراس: متخصصو كوشات خيام باسعار مخفضة ٧٨٤٩٥٧ /۷۸۹۰۱۰منوظبي

۳۳۹۰۸۰-أبوظبي

امكو ؛ / ٣٣٨٩٣٣ \_ البرج ٧٧٠٣٥٣ لتنجير السيارات / ابوظبي CALL BOOK

النسى لتأجير السيارات ٣٥١٦٧١ ٢١١٦٧٦ابوظبي

صحارى لتأجير السيارات ت: ٥٦٤١٧

أبوظبي ١٥٢٤١٩١٦ 🎺 المللا ـ سيارات اوتوماتيك ت٧٧٩٢٧٧

ابوظبی ـ نداء ۹۲۲۷۹۹ بن كسردوس ١٩٩٩٥ أبوظبي امريكي - پاپائي - پاسجار مناسبة

بن نصرة لتاجير السيارات ٧٨٨٨٤٠

الصياد لتأجير السبارات ٣٩٣٧٦٧ ابوظبى الجزيرة لقلجين السيارات ٧٢٧٤٤٩

فساس ٢٥٥٦٦٧ أبوظبسي قاكس:١٥٤١٥٥٢ العتيبس ٧٧٥٥٧٧ابوظبي سيارات حديثة ٩٣ بأسعار خاصةً

الديار ـ أسعار مغرية ٧٧١٧٠١ بوظبي الشعلة لتاجير السيارات٢٣٢٢٢

سارات وباصات حديثة ١٣٠١٣٠ و١ المفتاح الفضى/ ٧٨٩٩٩٢ ابوظبي AYITIYS

الظاهري لتأجير السيارات ١٥٥٥٤ ابوظبي ـ كابريس جديد ١٧٥ درهم ـ كابريس كالسيك ١٢٠ يرهما ـ كورولا ١٠٠ درهم

۵ ۵۹۹۷۷۱بوظیي المشرف (سيارة مع تليفون) ٧٧٧٠٩٠

... ١٥٠/٤٢٦٠ أبني ياس ١٩٠/٤٢٦ /٥٠٠ -

فبارس لتأجير السيارات ٧٢٣٢٨٨ ابوظبى 

-بلوتو \_ أسيعار مغرية ٢٨٨٨٢ 237 ابوظيي رامل - ألهيهارنا مناسعة ٧٨٥٩١٩

TT . . 7 . ابن الكندي /ت ٧٨٦٣٦١ نداء ۱۱۲۰۸۰۰ البوطني

BER ابوظبي مؤسسة النجوم \_ نؤمن اليد العاملة بكافة المهن ٦٨٦ ٣٢٥ أبوطبي

٧٨٧٢١١ ٨٧١١٢٩ أبوظبي 

الشواطيء الذهبية حكايمات مربيات سائقات وجميع المهنّ ٢٦٠١ ٤٧ أبوظبي - TOB

ناصر خادمات من الفلبين وسريلانكا

المسرور لتصليح الألكترونيات

وټرکيب الاقمار /ت٧٩٤٤٢٠ ابوظبي 

مسائسون جسار دينسيسا خصم ٥٠/ على جميع خدماتنا من التجميل / الشعر / الرياضية

تعليم قيادة السيارات

الصقر للتَنْظِيْفَ أَسُلَمْيُو، رِحَام، مكافحة حشرات كَفِّالِهُمْ١ شهرا ٧٢٢١٦٨ ابوظبي ... 3)3 -

ســجاد \_ کئــب \_ ســيارات سامر للتنظيف ١٩٣٩٩ع ۱۰۰ غسيل موكيت شقة ۱۰۰ رش حشرات بكفالة ۱۰۰ تنظيف كنب تنظيف فيلا ـ تنظيف ستائر

(أرواد للتنظيف ١١٢٤٥١٢/٧٨٨١٤ تنظيف الفلل الشقق السيارات كنب سجاد \_مبيدات مكفولة

‹ الجسابرى ، مارتينسايزنـك َ الأفضال . . عناية بتنظيف الملابس بانواعها غسيل سجاد كنب موكيت كراسي السيارات ستاثر ابوظبی ۷۳۳٤۸۷\_شاء ۴٤٧٧٤٩

تنظيف ـ رش مبيدات ـ ابوطبسي

للقلل والشقق والبنايات إ الحسيم لخدمات التنظيد «ديوراكلين» المعروفة عالميات ٧٢٣٩ ٧

۲۱۲ ۲۸۹ ۲۱۷ ۲۱۹ ۱۲۹۸ ابوظبی ۲۲۲۷۸

وكيت شقة او كنب او سيارة او رش حشرات/ نفتح أيام الجمع ٢٠١٦ ٢٣٤ ابوظيي/نداء ٩٢١٦٢٨٢ شركة العبد للتنظيف ٥٥ ٣٣٣٩\_أبوظبي

الصلخدى تنظيف عام ٠٠ فرهم كش موكيت شَقِق سجاد سيارات رش حشرات/ تدعة ٢٤ ساعة/٩١٦٢٠٣١٨/ ٥٩٤٢٥٥ ابوظبي

MES AND مؤسسة المجافيد للتنظيفات ٢٦٣٢٤١

٣٣٥٢٦٣ أيوظبي اللقيطي للتنظيف ١٨١٨٩ البوظبي

والشقق والبنايات الرمادي للتنظيف ٢٤٣٩٠١ أبوظبي

١٠كنب/ ١٠غسيل سيارة / تنظيف ستائر المنار للتنظيف ٧٤٤٣٣٧ / ١١٢٢٤٨٦ / ٩١١٢٢٤٨٦

-العرابة للتنقليق والصيانة ٧٢٩٧٩٩ -

1 - PTTVP -التميمي لخدمات التنظيف ١٥٧٧٧٥

شدركتة السهادسة لنقل الاثاث وتنظيف ورش المسدات / ۷۷۲۰۳۰ ابوظیسی

ومبيدات \_ الفهد ٢١٢١٥ / ٣٣١٢٢١

بن مفتاح للتنظيف ٥٩٧٢٥ ؛ أبوظبي

ندا للتنظيفات ٧٠ درهما للغرفة

صالون سسساء لله ابوظبى الخالدية ٢٩٣٣ ١٦٢٥ ١٦٧٩٩

مؤشكوسة نزيه التحيارية تأمين لَبُوارُمُ الصِالِونَاتِ ٥٢٢٧٧٥ ببي -

صالونَ بُلْبِلُ للسيدات ١٥٤٤٣٣٤ أبوطبي -ركن المرأة \_ حمام مغربي وتجميل

KEEL AND SE صَالِوْنَ الرَّكَلِ المُلكى ٢٠٠٠ ٢٤٤ ابوطبي

تجهيز العرائس حمام مغربي . فن التجميل

دحتان \_مدربون ومدربات ٧٢٢٣١٥ ٨٣٤٤٣٧٨ ابوظيي

٩٣/ ٣١٩٧٧ \_ أبوظبي العامري \_ لتعليم القيادة ٧٩١٠٤٠

المقدم \_ للسيدات والرجيل ٧٧٤٧٥٠ ابوظبي

ابوظبي السلام \_ مدريون ومدربات ٧٤٢٨٢٨ ابوظبي العمران سياراتُ أَثُومَاتُنِكُ ٤٣٤/٧٢٧ /

٣٣٢٦٣٣أبوظبي ليندا كار ـ مدربون ومشوقات ٣٢٣٥٧٥ أبوظبي ...

هيتم طرابيشي مدرب عربي ٩٤٢٧٠٧٣

... عدرسة الامة ٢٣٥٨٤ / ٣٥٨٩٠ أبوظبي

النرجيس خادمات وعمال ٢١٢١٢٩ -

الزبارة للخدمات ٧٢٧٩٠١ أبوظبي الركن الذهبي ت: ١٥٩٩٩ - أبوطبي .0178878 ---

٧٢١٣٢-ابوظيي -مطر للخدمات العامة ١٥٠٤٢١٣٨٧ \_ APPTYTO\_FABALTE APPTYTO أبوظبي \*\*\*

مؤسسة عقاب \_ خادمات \_ عمال \_ مرارعون مصريون ٢٣٣٧٢٠ أبوظبي 222 قلوريدا كافة المهن من الفليدين

ابوظبي 建有素 خادمات القلبين وسيرلانكا ٧٨٣٣٦ / خادمات ۷۲۰۲۲ابوطبي

العاصمة ـ كل المهن ٧٧٥٥٠٠ أبوظبي التعاون ـ خادمات عمال ٧٤٤٠٢٢

الشامري للخادمات وتخليص المعاملات راشد رقيط للخدمات والعقارات ٧٨٨٩٦٩ أبوظبي الخالدية لِتَخْليصِ المُعَلَّقِيْلَاثُ \$ ٩٤١٥٩٩

رقيب ـ خادمات ـ عمال ٣٢٠٠٦٠ أبوظبي ERR بن هارون للخدمات ـ طلبات جبيدة ـ

الالكترونيات والاقمار الصناعية

مؤسسة نطة للتجارة ـ توريد وتركيب الدشات للاقمار الصناعية بأسعار مغرية ١٠٠٩٥ البوظبي

خدمات ومعدات التنظيف

وحدة حجساج للتصوير ابوظیمی ۲۷۰۷ - ۲۲۰۰۱۷ E.E. . المرشدين ورون وقصورات ٢٣٤١٤٩

الرافدين تُ ٤٣١٣ ﴿ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ وطبى

الفرصة الذهبية ٣١٩٤٨٥ أبوظبي ٨غسيل موكيت شقة ـ / رش حشر التبكفالة ـ ر كنب وستائر .. / غسيل سيارة / تنظيف عام

أبوظبي - مكافحة الحشرات وتنظيف الانشراح للتنظيف \_ اسعار منافسة

السمة للتنظيف متنفيف

الوقار للتنظيف ٧٤٢٧٢٢ / ٩٢٢٢٦١٧

أبوظبي أأثثث .... مؤسسة الغرالة للتنظيف ٣١٩٢٦٣

٥٧غسيل موكيت/ ٥٧رش حشرا بكفالة / ٧٥كنب / ٧٥غسيل سيارة / تنظيف ستاثر تنظيف عام للقلل

٨٠غسيل موكيت/٨٠رش حشرات بكفالة/

المختار \_للتنظيفات / العين ٢٥٧٨٧٢ /

١٠ درهم لتنظيف السجاد ـ كنب

١٦ ٧٧٣٢١ ايوظيي

اعات ومجوهسرات لينا نشتري المجوهرات والساعات

۳۱۹۸۸ / ۱۹۲۷٤۷ أبوظبي

-مجوهرات اسامة \_ نشتري ونييع /ت

۲۷۲۱۳۲۱وظیی

صالون نعمة ١٥١٥٨ ٣١٠ نبوطبي بن حبروش لتأجير السيارات ١٧٧١

۳۲۱۲۹/ ۳۲۲۸۷۹ أبوظيي

الشامسي فيريات ومدريون الأسيارات

ابوظبي الضياعي لتعليم القيادة ٧٠ ١٣٣٧ أبوطبي

الشمس \_ خَلْنِفُ وَتَقْبَلُ ١٩٤١٩٠ و٣٠٧٧٢ أوظني

المعهد الفني صالون اوتوماتيك ثقيل

الاطلال للتعليم \_ مدربون ومدربات ١١٠٠م القيوين ٨٥٨٥٢٢٨

التمنى ـ خادمات مسلمات من اندونيسيا ٢٤١٧ المابوظبي

الزرافة \_ خاتمات \_ عمال ٢٦٥٢٧ ابوظبي الوظبي العرب للعلاقات وجلي الخدامات ت

وسيريلانكا والهند واثيوبيا ٨٨٨٨٨٧

اکسبو ۲۰۰۰ -۲۱۹۳۱ أبوظبي

ابوطبي،

خادمات سائقات من القلبين وسيرلانكا ١ ٦٦٢٧٥ أبوظبي وعمال/ ٧٩٣٧٩ ابوظيي ٢٦٧٦٠ ٩٤٢٦٧٩

الكثاكري لصيائة المكيفات ٣٢٣٣٨٣

مجوهرات (متی) تشتری ونبیع ٣٣٢٢١٤ ابنوقلبي

22 3 3 

هية لتأجر السبطرات: ١٩١٦:١٢٩

...

أبوظبي المصرية ٣٢٩٥٩٦ أبوظيي

ابوظبي عيسى بن حويرب لتاجير الميارات

الرمال لتأجير السيارات أبوظبي VATETE

بن غريب ـ خدمة خاصة موديلات ٩٣ / ٧٨٧١٧٢ابوطبي -المنصوري ٢٠٠٠ لتأجير السيارات خدمة ٢٤ ساعة ٣٤٣٢٣٧ أبوظبي/

المسافر \_ ه۱۹۹۴ / ۲۳۷/۸۳۲ ١٧٤ ٤٢٤ ١٧٤ أَبُوطْبِي نانس ٤٥٤٥٤ / نداء ٩١١٣٤٨٧٧ أبوظبي-كابريس ٩٣ / ٣٠٠٠رهم

---

والسون لتأجير السيارات

الرميلة لتأجير السيارات ١٩٤٧هه

ابوظبي

٤٤ ٧٧٧٦ - ابوظبي - لكرس ٩٣ -كابرس -الدفع باربع عجلات -باصأت جسع الأحجام بأشعار خاصة

الخيارى للصيانة العامة وادارة

العقارات ١٥٤٩ ٧٩١٠ بوظبي ٢٢٤٧١٨

... بن حسن للصيانة العامة /ت ٧٩٠٩٧٧ أبوظبي العطار للصيانة ابوظبي ٤٥٧٣٦٥/ ٩٧٢٤٩٢٢

صيانة مكيفات وثلاجات الطاقة الكهربائية ٨٠٥٤٧٢ / ٩٧٢٥٣٦٠ ابوظبي

ابوظبي-٩٢٢٣٩٣٤

\* محالسس عربية فاخرة وبشاهات أهسري. ريسنسة لتأجير خيم الاعتراس ١١٠١١٠٢١/٣٥١٩١١

٢٩٣٨٤١ - ابوظبي

YOTTEN TT . 11 YEAR APT . TOLE شقق وفيلات للايجار

الفهد للعقارات /ت ٢١ ٢٢٠ ٢١ ٢٢١ أبوظبي

مراكش للديكور والزخرفة المغربية ٧٦١٤٤٧ أبوظبي

فاكس: ١٥ ٣٧٦١ الشارقة مؤسسة عبدالغزين جاسم كشواتي لبيع

للثار للعقارات ٧٤٤٣٣٧ / ٩١١٢٢٤٨٦

رياضيات أعدادي وثانوي ٢٣٨٧٢ أبوظبي HEE مدرسة لتدائي وانجليزي لم المراحل الماليات ٢١٢٥٤ ۹۱۱۲۰۵۸۲ ابوظبی رياضيات لجميع البلكل ٢٥٧١٣٩ ابوطبي الموطبي سرس ابتدائي الشَّمْيع ٢١٦٤٥

شذى للخياطة النسائية ٢٣٢٠٠٩

تابع دليل الاتحاد في صفحة رقب٢٤ للاعلان في هذه الصفحة يرجى الاتصال ب: • ابوظيسي: ٢٢٦١٢٥ € مكتب سنتر حددان ٢٢٦١٢٣ € ديستي: ١٦٦٦١ • العسن: ١٤١٤٦ • الشارقة: ٣٣٣٣٠ • راس الضيضة: ٢٢٦١٢٣٠

أبوظيي

97)7.14

١٠٣١ العان العال

أبوظبي

والثانوي ١٣٢٦٦٤٠ ابوطبي

والاعدادي٢٤٣٤٢٢١١عين

وتركيب جميع انواع الخيام ١٦١٥٦٦ ..

حتال ( ۱۲۱۲۲ ابوطبی تصنيع وتنجيب جميع اطقم الكنب والطسات العربية تنجيد الحوائط

